

INSTYTUT SLAWISTYKI PAN ■ FUNDACJA SLAWISTYCZNA

WSPÓŁCZESNY SŁOWNIK

bułgarsko-
-polski

1

WSPÓŁCZESNY SŁOWNIK BUŁGARSKO-POLSKI

Instytut Slawistyki Polskiej Akademii Nauk
Fundacja Slawistyczna

Joanna Satoła-Staškowiak,
Violetta Koseska-Toszeva

przy współpracy Ludmiły Dimitrovej

WSPÓŁCZESNY SŁOWNIK BUŁGARSKO-POLSKI

Zeszyt I

Warszawa 2014

Институт по славистика на Полската Академия на Науките
Славистична фондация

Йоанна Сатола-Стасковяк,
Виолетта Косеска-Тошева

сътрудничество с Людмила Димитрова

СЪВРЕМЕНЕН БЪЛГАРСКО-ПОЛСКИ РЕЧНИК

Свезка I

Варшава 2014

Recenzje wydawnicze
Zbigniew Greń, Janusz Siatkowski

**Wydanie publikacji dofinansowane
przez Ministerstwo Nauki i Szkolnictwa Wyższego**

Redakcja naukowa
Anna Kisiel

Projekt okładki
Barbara Grunwald-Hajdasz

Redakcja
Ewa Dzierżanowska, Dorota Rdest

Skład
Jerzy Michał Pieńkowski

© Copyright by Instytut Sławistyki PAN, Fundacja Sławistyczna
& Joanna Satoła-Staškowiak, Violetta Koseska-
-Toszeva, Ludmiła Dmitrova, 2014

ISBN 978-83-64031-12-0

Sławistyczny Ośrodek Wydawniczy (SOW)
Instytutu Sławistyki Polskiej Akademii Nauk
ul. Jaracza 6 m. 12, 00-378 Warszawa
tel. +48 22 827 17 41
sow@ispan.waw.pl, www.ispan.waw.pl

SPIS TREŚCI

Słowo wstępne	9
Wprowadzenie	11
Budowa haseł	12
Rodzaje klasyfikatorów w słowniku	14
Przykłady haseł z klasyfikatorami klasycznymi, syntaktycznymi i semantycznymi	16
Literatura	19
Klasyfikatory tradycyjne we „Współczesnym słowniku bułgarsko- -polskim”, Anna Kisiel	23
Wykaz klasyfikatorów we „Współczesnym słowniku bułgarsko- -polskim”	27
A	29
Б	67
В	131
Г	192
Д	238
Е	311

Szanowni Państwo,

Mamy nadzieję, że „Współczesny słownik bułgarsko-polski” wypełni od lat powiększającą się lukę na rynku wydawniczym, spowodowaną zaniedbaniami konfrontatywnej bułgarsko-polskiej leksykografii, głównie związanej z brakiem ewidencjonowania najnowszej leksyki, tak bardzo odmiennej od tej skrupulatnie opisywanej przez jedyny dotychczas – ostatni raz wydany w Polsce w roku 1987 – słownik Franciszka Sławskiego, zwany „Podręcznym słownikiem bułgarsko-polskim”.

Od tego czasu znaczne zmiany zaszły nie tylko w bułgarskim i polskim słownictwie, lecz także w metodologicznych podstawach opisu haseł słownikowych.

W budowaniu tego słownika pomogły nam: ogromna liczba przebadanych tekstów źródłowych, korpusy językowe, setki rozmów z naturalnymi nosicielami języka bułgarskiego, a także inne, cytowane niżej prace leksykograficzne cenionych językoznawców.

Wierzimy, że nasz słownik spełni pokładane w nim nadzieje, będzie dobrze służył jego użytkownikom i, co dla nas równie ważne, stanie się podstawą do innych prac leksykograficznych konfrontujących język bułgarski i polski.

Autorki

WPROWADZENIE

Naszym zadaniem było stworzenie wygodnego, pomocnego sławistom, bułgarystom, polonistom i przyjaciółom obu tych języków słownika obejmującego najnowszą leksykę bułgarską. „Współczesny słownik bułgarsko-polski” pojawia się na rynku po 51 latach od ukazania się pierwszego bułgarsko-polskiego słownika autorstwa Franciszka Sławskiego. Od drugiego jego wydania, w roku 1987, minęło 27 lat.

Praca nad materiałem słownika, jak wspomniano wyżej, opierała się na różnych źródłach mówionych i pisanych, na własnych doświadczeniach naukowych, a także na inspirujących językoznawczych materiałach, takich jak: zbiorowe dzieło językoznawców bułgarskich L. Andrejczina, L. Georgieva, S. Ilczewa, N. Kostova, S. Stojkova, C. Todorova (słownik z roku 1973), praca I. Lekova (1945) oraz I. Lekova i F. Sławskiego (1961), zbiorowa praca S. Burova, V. Bondżołowej, M. Ilievej, P. Pechlivanowej (trzecie wydanie słownika) oraz słownik E. Perniszkiej, D. Blagoevej, S. Kolkovskiej (2010).

Szybki rozwój słownictwa w obu językach na przestrzeni ostatnich lat oraz brak aktualnych pozycji leksykograficznych legł u podstaw pomysłu stworzenia współczesnego słownika obu języków, zawierającego około 40 tysięcy haseł i wprowadzającego najistotniejsze – zdaniem autorek – informacje gramatyczne i semantyczne, zwłaszcza o czasownikach polskich i bułgarskich.

Książkowa forma tego słownika składa się z czterech zeszytów. Pierwszy, prezentowany tu zeszyt liczy 8 383 haseł słownikowych.

Materiał językowy powiązany jest z „Korpusem równoległym bułgarsko-polskim” (autorki: Ludmiła Dimitrowa, Violetta Koseska-Toszeva) oraz z „Korpusem równoległym polsko-bułgarsko-rosyjskim” (autorzy: Violetta Koseska-Toszeva, Joanna Satoła-Staśkowiak, Wojciech Sosnowski, Anna Kisiel).

W słowniku prawie nie uwzględniono leksyki archaicznej i dialektalnej, której przykłady są naprawdę sporadyczne. Za priorytetowe zadanie uznano natomiast uwzględnienie najnowszej leksyki bułgarskiej i polskiej (opracowanej przez Joannę Satołę-Staśkowiak).

глобализъм *m sg. polit. globalizm m*

глобалист, -и *m polit. globalista m*

е-администрация *f e-administracja f, администрация електронна администрация*

е-мемес, -и *m ememes m, MMS*

есемес, -и *m esemes m, SMS*

Najistotniejszy stał się sposób badania nowej jednostki leksykalnej, polegający na stwierdzeniu, czy jest ona w pełni akceptowana przez system językowy (wyznaczniki w języku bułgarskim to np. możliwość użycia neologizmu z rodzajnikiem, fakt posiadania formy liczby mnogiej i inne). Odpowiednia weryfikacja najnowszych leksemów miała uchronić przed błędnym uwzględnianiem w słowniku m.in. okazjonalizmów, których żywotność w systemie każdego języka jest ograniczona czasowo.

Budowa haseł

Hasła podawane we „Współczesnym słowniku bułgarsko-polskim” występują według bułgarskiego porządku alfabetycznego. Wszystkie hasła w języku bułgarskim mają zaznaczony akcent – wyjątek stanowią wyrazy jednosylabowe, w których stawianie akcentu byłoby nielogiczne. Pary aspektowe, których bułgarska postać językowa jest identyczna, oznaczono w słowniku rzymskimi cyframi I, II, por.

I банкрутира|м, -ш *vi. (state, intransitive)* bankrutować (*state, intransitive*)

II банкрутира|м, -ш *vp. (event, intransitive)* zbankrutować (*event, intransitive*); ~л човек bankrut

I ексекутира|м, -ш *vi. (state, transitive)* dokonywać egzekucji (*state, intransitive*)

II ексекутира|м, -ш *vp. (event, transitive)* dokonać egzekucji (*event, intransitive*)

Jesteśmy przeciwne obserwowanej w leksykografii praktyce umieszczania przy hasłach słownikowych klasyfikatorów sugerujących dokonaność i jednocześnie niedokonaność formy opisywanego czasownika, np.

адресира|м, -ш *vi. vp.*

алкохолизира|м *vi. vp.*

амнистира|м, -ш *vi. vp.*

Z punktu widzenia współczesnych badań nad aspektem i czasem to nieporozumienie teoretyczne i metodologiczne. Dlatego też w naszym słowniku wyróżniamy formę I i II. Jesteśmy w stanie dokonać tego rozgraniczenia znaczeń obu form przez zestawienie hasła bułgarskiego z jego tłumaczeniem w języku polskim, por.

I адресира|м, -ш vi. (state, transitive) adresować (*state, transitive*)

II адресира|м, -ш vp. (event, transitive) zaadresować (*event, transitive*)

I асимилира|м, -ш vi. (state, transitive) asymlować (*state, transitive*);
~м се асимиловаć się

II асимилира|м, -ш vp. (event, transitive) zasymilować (*event, transitive*);
~м се засимиловаć się

I делегира|м, -ш vi. (state, transitive) delegować (*state, transitive*)

II делегира|м, -ш vp. (event, transitive) wydelegować (*event, transitive*)

Cyframi I, II oznaczono w słowniku także hasła homonimiczne:

I екип, -и m ekipa *f*

II екип, -и m ekwipunek *m*; **туристически** ~ ekwipunek turystyczny

I гол, -а, -о adi. goły, nagi

II гол, -ове m sport. gol *m*

Czasowniki, których forma może opcjonalnie występować z zaimkiem zwrotnym, wprowadzono w słowniku w prezentowany niżej sposób. Zwrotność czasownika podawana jest po średniku w tłumaczeniu na język polski. Np.

I автоматизира|м, -ш vi. (state, transitive) automatyzować (*state, transitive*); **Люба ~ всичко в кухнята си.** Ljuba automatyzuje wszystko w swojej kuchni.; ~м се автоматизоваć się

II автоматизира|м, -ш vp. (event, transitive) zautomatyzować (*event, transitive*); ~м се zautomatyzоваć się

Bułgarskie czasowniki zwrotne, które nie posiadają wariantu niezwrotnego, opisano w słowniku w następujący sposób:

влюбва|м се, -ш vi. (state) zakochiwać się (*state*)

W takich przypadkach nie umieszczano przy czasowniku klasyfikatorów syntaktycznych, a wyłącznie semantyczne.

Rodzaje klasyfikatorów w słowniku

We „Współczesnym słowniku bułgarsko-polskim” wprowadzono trzy rodzaje klasyfikatorów: klasyfikatory **tradycyjne**, **semantyczne** i **syntaktyczne**. W klasyfikacjach części mowy prezentowanych przez różne szkoły językowe występują znaczne różnice. Ujednolicenie klasyfikatorów dla dwóch języków nie stanowiło zatem zadania łatwego i stało się dodatkowym wyzwaniem dla autorek i dla redaktor naukowej naszego słownika. Do **tradycyjnych klasyfikatorów** należą wyodrębnione części mowy, jak przymiotnik, czasownik, rzeczownik z przyjętymi w literaturze charakterystykami morfologicznymi dotyczącymi rodzaju, liczby oraz klasyfikatory typu: *książ.*, *pot.*, *inform.*, *ek.* itd. (por. A. Kisiel „Klasyfikatory we Współczesnym słowniku bułgarsko-polskim”).

Klasyfikatory semantyczne pomagają w rozgraniczeniu form językowych od ich znaczeń. Dotyczą one przede wszystkim form czasownika. Takie podejście do opracowania tej części mowy stanowi novum w istniejącej praktyce leksykograficznej. Klasyfikatory semantyczne wyodrębniono dzięki wieloletniej pracy nad pierwszą w świecie semantyczną konfrontacją, dokonaną w składającej się z dwunastu monografii „Gramatyce konfrontatywnej języka polskiego i bułgarskiego” z semantycznym językiem – pośrednikiem [Koseska-Toszeza 2006; Koseska-Toszeza, Korytkowska Roszko 2007].

Autorki zdają sobie sprawę, że wyróżnienie klasyfikatorów semantycznych nie jest rzeczą łatwą i że taki cel można osiągnąć przez **konsekwentne rozgraniczenie formy i znaczenia**. Należy przede wszystkim ustalić, czy aspekt niedokonany i dokonany jako klasyfikator w powszechnie znanych słownikach języków słowiańskich to forma czasownika czy jej znaczenie. Zdaniem autorek jest to forma, a jej znaczeniem są *stan* lub *szereg stanów i zdarzeń kończący się stanem* albo *zdarzeniem* lub *szereg zdarzeń i stanów, kończący się zdarzeniem*.

Pojęcia zdarzeń, stanów i ich konfiguracji rozumiane są tu tak, jak w opisie sieciowym czasu i aspektu, tzn. tak, że zdarzenie nie trwa w czasie (zaczyna, kończy czy przerywa stany, podczas gdy stan trwa rozpoczęty lub zakończony zdarzeniem, por. zastosowanie teorii sieci Petriego w języku naturalnym [Mazurkiewicz 1986], [Koseska-Toszeza, Mazurkiewicz 1988], [Koseska-Toszeza 2006], [Koseska-Toszeza, Mazurkiewicz 2010]).

Przyjąwszy, że forma czasownika w haśle słownika oznaczona jako „niedokonana” to forma, jej *znaczenia* przedstawiamy jako 1. *state* – stan lub 2. *state* – szereg stanów i zdarzeń kończący się stanem. Natomiast forma czasownika oznaczona jako „dokonana” będzie miała semantyczny klasyfikator 1. *event*, czyli zdarzenie, lub 2. *event* – szereg stanów i zdarzeń kończący się zdarzeniem.

Znaczenia 1 i 2 dla *event* oraz 1 i 2 dla *state* można dobrze zilustrować na przykładzie relacji aspektowo-temporalnej, czyli w sytuacji, gdy forma werbalna wyraża określony czas w zdaniu bułgarskim i polskim. Dlatego w haśle słownika przy formie bezokolicznika, która jest „bezczasowa”, znajdować się mogą tylko klasyfikatory semantyczne *state* lub *event*.

Przykłady:

(bułg.) **пиша** *vi. state, transitive* (pol.) **pisać** *vi. state, transitive*

(bułg.) **напиша** *vp. event, transitive* (pol.) **pisać** *vp. event, transitive*

(bułg.) **съжалявам** *vi. state, transitive* (pol.) **żałować** *vi. state, transitive*

Rozgraniczenie 1. *state* i 2. *state* oraz 1. *event* i 2. *event* jest możliwe i klarowne dopiero w szerszym kontekście, np. w korpusach równoległych z językiem bułgarskim. Klasyfikatory semantyczne wprowadziłyśmy w „Korpusie równoległym polsko-bułgarsko-rosyjskim” (opracowywany przez nas korpus powstaje w ramach Europejskiego Projektu Clarin¹). Z tego korpusu równoległego oraz z „Korpusu równoległego bułgarsko-polskiego” (Dimitrova, Koseska) autorzy przenoszą część materiału językowego do opracowywanego słownika. W odróżnieniu od semantycznej anotacji materiału językowego w korpusach równoległych dotyczącej też kwantyfikacji zakresowej obejmującej frazę zarówno werbalną, jak i nominalną, „Współczesny słownik bułgarsko-polski” wyposażono w semantyczne klasyfikatory dotyczące wyłącznie verbum.

¹ (*Common Language Resources and Technology Infrastructure*) – projekt naukowy, który w lutym 2012 roku otrzymał status prawny ERIC (European Research Infrastructure Consortium) Komisji Europejskiej. Założycielami Clarin ERIC są Austria, Bułgaria, Czechy, Dania, Estonia, Holandia, Niemcy i Polska.

CLARIN to projekt z tzw. mapy drogowej ESFRI (European Roadmap for Research Infrastructures, European Strategy Forum on Research Infrastructures). Głównym jego celem jest połączenie *zasobów i narzędzi językowych* dla języków europejskich w jedną wspólną, ujednoliconą sieć, która ma się stać ważnym narzędziem pracy naukowców z szeroko pojętych humanistycznych gałęzi nauki.

Występujące w słowniku **klasyfikatory syntaktyczne** o skrócie *transitive* i *intransitive* wskazują na przechodność i nieprzechodność verbum.

Przez **tranzytywność** rozumiemy możliwość wystąpienia w zdaniu po czasowniku dopełnienia bliższego. W zdaniu polskim po czasowniku tranzytywnym występuje nomen w bierniku.

Intranzytywność natomiast wyklucza tę możliwość. Po czasownikach intranzytywnych nie może wystąpić dopełnienie bliższe, a w języku polskim po formie verbum występują inne formy przypadków – każda poza biernikiem. Nasz słownik nie jest słownikiem walencyjnym. Ponieważ język bułgarski to język analityczny (język bez przypadków formalnych), a polski – syntetyczny (język z przypadkami formalnymi), uważamy powyższe klasyfikatory syntaktyczne za niezbędne w konfrontatywnej pracy językoznawczej, takiej jak ta.

Wszystkie części słownika mają związek z korpusami równoległymi i mogą być nazwane „współczesnymi” ze względu na położenie w przygotowywanym materiale językowym nacisku na leksykę najnowszą i współczesną, a także ze względu na analizę „częstotliwości użyć” weryfikowaną poprzez wymieniane tu korpusy równoległe.

Hasła we „Współczesnym słowniku bułgarsko-polskim” zawierają znaczenia i klasyfikatory w każdym z języków, a nie – jak ma to miejsce w tradycyjnych słownikach – klasyfikatory dotyczące tylko języka wyjściowego.

Przykłady haseł z klasyfikatorami klasycznymi, syntaktycznymi i semantycznymi:

анод, -и *m fiz.* anoda *f*

апєндикс *m anat.* wyrostek robaczkowy

аут *m sport.* aut *m*

баян, -и *m muz.* instrument muzyczny; odmiana akordeonu pochodzenia rosyjskiego

гейм, -ове *m sport.* gem *m*

I декорйра|м, -ш *vi.* (state, transitive) dekorować (state, transitive)

II декорйра|м, -ш *vp.* (event, transitive) udekorować (event, transitive)

декрєт, -и *m* dekret *m*

декретѝра|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) dekretować (*state, transitive*)
 декстрѝн *m chem.* dekstryna *f*
 делб|а, -ѝ *f* podział *m*
 I делегѝра|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) delegować (*state, transitive*)
 II делегѝра|м, -ш *vp.* (*event, transitive*) wydelegować (*event, transitive*)
 бѣлх|а, -ѝ *f zool.* pchła *f* (*Pulex irritans*); pchełka *f* (*szkodnik roślin*)
 евкалипт, -и *m bot.* eukaliptus *m* (*Eucalyptus*)
 електрокардиограѝф, -и *m med.* elektrokardiograf *m*
 електролиз|а, -и *f fiz.* elektroliza *f*

Violetta Koseska-Toszewa, Joanna Satola-Staškowskiak

Literatura

- Andrejczin, Georgiev, Ilczew, Kostov, Stojkov, Todorov (1973):** Л. Андрейчин, Л. Георгиев, С. Илчев, Н. Костов, И. Леков, С. Стойков, Ц. Тодоров, *Български тълковен речник. Наука и изкуство*, III издание.
- Burov, Bondžolova, Ilieva, Pechlivanova:** С. Буров, В. Бонджолова, М. Илиева, П. Пехливанова, *Съвременен тълковен речник на български език с приложения*, трето издание, Gaberoff, Велико Търново.
- Dimitrova, Koseska-Toszewa (2009a):** L. Dimitrowa, V. Koseska-Toszewa, *Bulgarian-Polish Corpus*, [w:] „International Journal Cognitive Studies/Études Cognitives”, t. 9, SOW, Warsaw, s. 133–141.
- Dimitrova, Koseska-Toszewa (2009b):** L. Dimitrowa, V. Koseska-Toszewa, *Classifiers and Digital Dictionaries*, [w:] „International Journal Cognitive Studies/Études Cognitives”, t. 9, SOW, Warsaw, s. 117–131.
- Dimitrova, Koseska-Toszewa, Satoła-Staškowiak (2009):** L. Dimitrowa, V. Koseska-Toszewa, J. Satoła-Staškowiak, *Towards a Unification of the Classifiers in Dictionary Entry*, [w:] R. Garabík (red.), *Metalanguage and Encoding Scheme Design for Digital Lexicography: Proceedings of the MONDILEX Third Open Workshop, 15–16 April 2009, Bratislava, Slovakia*, s. 48–58.
- Dimitrova, Koseska-Toszewa (2012):** L. Dimitrowa, V. Koseska-Toszewa, *Bulgarian-Polish Parallel Digital Corpus and Quantification of Time*, [w:] „Journal Cognitive Studies/Études Cognitives”, t. 12, SOW, Warsaw, s. 199–208.
- Dimitrova, Koseska-Toszewa, Satoła-Staškowiak (2012):** L. Dimitrowa, V. Koseska-Toszewa, J. Satoła-Staškowiak, *Neologisms in Bilingual Digital Dictionaries (on the example of Bulgarian-Polish Dictionary)*, [w:] „Journal Cognitive Studies/Études Cognitives”, t. 12, SOW, Warsaw, s. 199–208.
- Garabík, Dimitrova, Koseska-Toszewa (2011):** R. Garabík, L. Dimitrova, V. Koseska-Toszewa, *Web-presentation of bilingual corpora (Slovak-Bulgarian and Bulgarian-Polish)*, [w:] „International Journal Cognitive Studies/Études Cognitives”, t. 11, SOW, Warsaw, s. 227–239.
- Korpus Języka Bułgarskiego IBE BAN:** <http://search.dcl.bas.bg/>
- Koseska-Toszewa (1974):** V. Koseska-Toszewa, *Z problematyki temporalno-aspektowej w języku bułgarskim (Relacja imperfectum – aoryst)*, SFPS XIV, s. 213–226.

- Koseska-Toszewa (2006):** V. Koseska-Toszewa, *Semantyczna kategoria czasu*, [w:] V. Kosecka-Toszowa, T. Penčev (red.), *Gramatyka konfrontatywna bułgarsko-polska*, t. 7, SOW, Warszawa.
- Koseska-Toszewa, Mazurkiewicz (1988):** V. Koseska-Toszewa, A. Mazurkiewicz, *Net Representation of Sentences in Natural Languages*, [w:] „Lecture Notes in Computer Science 340. Advances in Petri Nets 1988”, Springer-Verlag, s. 249–266.
- Koseska-Toszewa, Korytkowska, Roszko (2007):** V. Koseska-Toszewa, M. Korytkowska, R. Roszko, *Polsko-bułgarska gramatyka konfrontatywna*, Wydawnictwo Akademickie Dialog, Warszawa.
- Koseska-Toszewa, Mazurkiewicz (2010):** V. Koseska-Toszewa, A. Mazurkiewicz, *Time flow and Tenses*, SOW, Warszawa.
- Koseska-Toszewa, Satoła-Staškowiak, Duszkin (2012):** V. Koseska-Toszewa, J. Satoła-Staškowiak, M. Duszkin, *Теоретические и методологические аспекты создания польско-булгарско-русского словаря*, [w:] pokonferencyjne wydanie: MegaLing 2011, *Горизонти прикладної лінгвістики і лінгвістичних технологій*, Національна Академія Наук України Український Мовно-Інформаційний Фонд, s. 210–219.
- Koseska-Toszewa, Satoła-Staškowiak (2013):** V. Koseska-Toszewa, J. Satoła-Staškowiak, *O pracy nad słownikami książkowymi i elektronicznymi z językiem bułgarskim*, [w:] „Сборник с материали от Шестата национална конференция с международно участие по лексикография и лексикология (70 години булгарска академична лексикография, София, 24–25 октомври 2012)”, АИ, София, АИ „Проф. М. Дринов”. (w druku).
- Lekov (1945):** I. Lekov, *Полско-булгарски речник*, BAS, Publishing House, Sofia.
- Lekov, Sławski (1961):** I. Lekov, Fr. Sławski (eds.), *Полско-булгарски речник*, BAS, Publishing House, Sofia.
- Mazurkiewicz (1986):** A. Mazurkiewicz, *Zdarzenia i stany: elementy temporalności*, [w:] V. Koseska-Toszewa, I. Sawicka, J. Mindak (red.), *Studia gramatyczne bułgarsko-polskie*, t. 1: *Temporalność*, Wrocław, s. 7–21.
- Perniška, Blagoeva, Kolkovska (2010):** Е. Пернишка, Д. Благоева, С. Колковска, *Речник на новите думи в булгарския език*, първо издание, Института за Булгарски Език „Проф. Л. Андрейчин”, Наука и Изкуство, София, s. 1–515.
- Satoła-Staškowiak (2010):** J. Satoła-Staškowiak, *Polsko-bułgarskie odpowiedniości przekładowe czasów przeszłych*, SOW, Warszawa.

- Satoła-Staškowiak (2013a):** J. Satoła-Staškowiak, *Contemporary Contrastive Studies of Polish, Bulgarian and Russian Neologisms versus Language Corpora*, [w:] „Cognitive Studies/Études Cognitives”, t. 13, SOW, Institute of Slavic Studies, Polish Academy of Sciences, Warsaw.
- Satoła-Staškowiak (2013b):** J. Satoła-Staškowiak, *Neologizmy bułgarskie, polskie i rosyjskie w ujęciu konfrontatywnym*, [w:] „Проблеми на неологията в славянските езици”, Leksykograficzne i leksykologiczne pismo Instytutu Języka Bułgarskiego, BAN.
- Satoła-Staškowiak (2013c):** J. Satoła-Staškowiak, *Polskie i bułgarskie neologizmy znaczeniowe*, [w:] „Проблеми на неологията в славянските езици”, Leksykograficzne i leksykologiczne pismo Instytutu Języka Bułgarskiego, BAN.
- Sławski (1987):** F. Sławski, *Podręczny słownik bułgarsko-polski z suplementem*, Państwowe Wydawnictwo Wiedza Powszechna, Warszawa.

Klasyfikatory tradycyjne we „Współczesnym słowniku bułgarsko-polskim”

Klasyfikatory klasyczne użyte we „Współczesnym słowniku bułgarsko-polskim” dotyczą dwóch zasadniczych kwestii: z jednej strony zagadnień gramatycznych, z drugiej – przynależności danej jednostki do zasobu leksykalnego charakterystycznego dla działalności ludzkiej określonego typu bądź do warstwy leksyki nacechowanej stylistycznie. Klasyfikatory gramatyczne opisują 1. przynależność jednostki do danej klasy gramatycznej (przymiotnik *adi.*, przysłówek *adv.*, liczebnik *num.*, wykrzyknik *interi.*, partykuła *partyk.*, spójnik *coni.*, przyimek *praep.*, zaimek *pron.* oraz *prefiks* dla przedrostka; w przypadku czasowników podstawowe oznaczenie to *vi*, *vp* prezentujące niedokonaność/dokonaność czasownika; w przypadku rzeczowników podstawowe oznaczenie dotyczy rodzaju gramatycznego; w szczególnych sytuacjach klasyfikatory mogą współwystępować), 2. cechy szczegółowe jednostek w porównaniu z innymi jednostkami tej samej klasy (*indecl.* dla przymiotników nieodmiennych, *sub.* dla przymiotników i przysłówek w użyciu rzeczownikowym, *vi* i *vp* dla czasowników ze względu na ich dokonaność/niedokonaność, *state*, *event*, *transitive*, *intransitive* dla czasowników jako ich charakterystyka semantyczna [zob. wyżej; Koseska-Toszeva 2006; Koseska, Korytkowska, Roszko 2007], *m f n*, *sg i pl* oraz *coll.* dla rzeczowników: rodzaj męski, żeński i nijaki, liczba pojedyncza i mnoga – podawana w przypadku defektywizmu rzeczownika pod tym względem i odczytywana jako „tylko liczba pojedyncza/mnoga” – oraz rzeczownik zbiorowy, *voc.* dla rzeczowników dla oznaczenia formy wołacza), np.

бабешк|и, -а, -о *adi.* babski

важно *adv.* ważne

двадесет *num.* dwadzieścia

I a *coni.* a (używane podczas zestawiania, porównywania lub przeciwstawiania)

II а!, а? *interi.* а!, аha!, co? (używane podczas wyrażania emocji, takich jak zdziwienie, groźba itp.)

IV а *prefiks* а (używane w celu zaznaczenia odwrotności np. cechy wskazywanej przez przymiotnik czy rzeczownik)

I ба *partyk.* ба, ależ nie, skądże, coś ty

без *praep.* bez

ѐди кой си *pron.* jakiś tam

едѝн, еднà, еднò *num. pron.* jeden

гѝди! *interi. partyk.* ach ty!

дюз *adi. indecl.* równy; jednobarwny

еднорòг, -а, -о *adi.* jednorożni; *sub.* jednorożec *m*

дамгòса|м, -ш *vp. lud. (event, transitive)* wypalić (*event, transitive*)

дамгòсва|м, -ш *vi. lud. (state, transitive)* wypalać (*state, transitive*)

гад, -ове *m* zwykle *coll. pot.* gadzina *f*, gad *m*

дру̀же! (*voc. od archaicznego sub. друг*) przyjacielu!; kolego!

Jeżeli na rodzaj polskiego rzeczownika wskazuje określający go przymiotnik, rodzaj nie jest określany, por.

ергєнство *n* stan kawalerski,

ale

гвàчк|а, -и *f dial.* guma *f* do żucia

Warto zauważyć, że jeśli dla wyjściowej formy bułgarskiej wartość *pl* jest klasyfikująca (tj. jednostka posiada wyłącznie liczbę mnogą), odpowiednik polski podano z zachowaniem zgodności co do liczby; jeśli natomiast polski odpowiednik posiada również wartość *sg*, podaje się ją w nawiasie, por.

водорàсли *pl* wodorosty *pl* (wodorost *sg*.)

Klasyfikatory drugiego typu (pragmatyczne) koncentrują się na dwóch sprawach. Po pierwsze, wskazują one na nacechowanie stylistyczne danej jednostki: *przen.* – użycia przenośne, metaforyczne, *poet.* – poetyzmy, leksyka z górnego rejestru stylistycznego, *pot.* – potocyzm, dolny rejestr stylistyczny, *iron.* – ironiczne, *pogardl.* – pogardliwe. Jednostki opisywane są też pod względem czasowym: *przestarz.* – przestarzałe, *arch.* – archaizm, *hist.* – historyzm; oraz geograficznym: *lud.* – ludowe, *dial.* – dialektyzm. Por.

арна̀у̀т|ин, -и *m lud.* Albańczyk *m*; *przen.* człowiek uparty, władczy

гльбин|à, -ѝ *f poet.* głębia *f*, głębina *f*, głębokość *f*

гну̀снàв *pot.* wstrętny, ohydny

бѝстр|я, -иш *vi. (state, transitive)* rozjaśniać, klarować (*state, transitive*);

~я политѝка *iron.* rozmawiam o polityce, politykuję

дър̀тà|к, -ци *m pogardl.* pierdoła *m, f*

дѣждобран, -и *m* przestarz. parasol *m*
 бранни|к, -ци *m* arch. rycerz *m*, żołnierz *m*
 боздуган, -и *m* hist. buzdygan *m*, maczuga *f*
 венч|ило, -ила *n* lud. ślub *m*
 адѣт, -и *m* dial. zwyczaj *m*, nawyk *m*

Wskazuje się tu również na formy deminutywne (*dem.*), zdrobniałe; w przypadku braku polskiego odpowiednika stosuje się formułę „od _” z podaniem formy podstawowej, por.

бабичка, -и *f* *dem.* staruszka *f*, staruszcza *f*
 водица *f* *dem.* od вода
 дрипавич|ък, -ка, -ко *dem.* od obdarty

Po drugie, klasyfikatory wskazują na przynależność jednostki lub wyrażenia do leksyki związanej z działalnością ludzką danego typu. Nie używamy tutaj pojęcia „terminologia”, ponieważ rejestrowanie słownictwa specjalistycznego nie stanowi naszego celu. W słowniku prezentowane są wyłącznie takie jednostki, które przeszły z języka specjalistycznego do języka ogólnego. Zastosowane klasyfikatory wskazują na dziedzinę wiedzy jako źródło ich pochodzenia. Por.

muzyczne – *muz.* алѣгро *adv. sub. muz.* allegro
 botaniczne – *bot.* бръшлян, -и *m* *bot.* bluszcz *m* (*Hedera helix*)
 zoologiczne – *zool.* гъсѡ|к, -ци *m* *zool.* gąsior *m*
 anatomiczne – *anat.* далѣ|к, -ци *m* *anat.* śledziona *f*
 biologiczne – *biol.* едноклѣтъч|ен, -на, -но *adi. biol.* jednokomórkowy
 mineralne – *min.* аметѣст, -и *m* *min.* ametyst *m*
 geologiczne – *geol.* бѣгор, -и *m* *geol.* trawertyn *m*, martwica wapienna
 medyczne – *med.* диабѣт *m* *med.* cukrzyca *f*
 techniczne – *tech.* екскаватор, -и *m* *tech.* ekskawator *m*, koparka *f*
 ekonomiczne – *ekon.* дерегулѣра|м, -ш *vi. ekon. (state, transitive)*
 deregulować (*state, transitive*)
 informatyczne, komputerowe – *inform.* II бит, -ове *m* *inform.* bit *m*; ~два бѣта dwa bity
 matematyczne – *mat.* двучлѣн, -ове *m* *mat.* dwumian *m*, binom *m*
 geometryczne – *geom.* дванѣсетостѣнни|к, -ци *m* *geom.* dwunastościan *m*
 chemiczne – *chem.* декстрѣн *m* *chem.* dekstryna *f*
 fizyczne – *fiz.* дифузи|я, -и *f* *fiz.* dyfuzja *f*

astronomiczne – *astr.* **астероид**, **-и** *m* *astr.* asteroida *f*
 architektoniczne – *archit.* **ѐркер**, **-и** *m* *archit.* wykusz *m*
 wojskowe – *voj.* **баталион**, **-и** *m* *voj.* batalion *m*
 prawnicze – *praw.* **П амнистѣра****|м**, **-ш** *vp.* *praw.* (*event, transitive*) udzielić amnestii (*event, intransitive*)
 polityczne – *polit.* **безотѣчеств|ен**, **-ена**, **-ено** *adi.* *polit.* niemający ojczyzny, kosmopolityczny
 sportowe – *sport.* **вкарва|м**, **-ш** *vi.* (*state, transitive*) zapędzać; wkładać, wpychać (*state, transitive*); **~м гол** *sport.* strzelać bramkę
 drukarskie – *druk.* **антѣква** *f* *druk.* antykwia *f*
 filozoficzne – *filoz.* **догматѣч|ен**, **-на**, **-но** *adi.* *filoz.* dogmatyczny
 literackie (termin literaturoznawczy) – *lit.* **анапѣст**, **-и** *m* *lit.* anapest *m*
 gramatyczne – *gram.* **беззвѣч|ен**, **-на**, **-но** *adi.* bezdźwięczny; **~на съгласна** *gram.* spółgłoska bezdźwięczna
 religijne – *rel.* **алилѣя!** *interi. rel.* alleluja!
 mitologiczne – *mit.* **амѣр** *m* *mit.* Amor *m*

W szczególnych przypadkach klasyfikatory mogą współwystępować, o ile się nie wykluczają. Słownictwo wyselekcjonowano tak, aby zarejestrowane zostały jedynie te jednostki, które rzeczywiście funkcjonują w języku; autorzy nie mają na celu zanotowania leksyki bułgarskiej na przestrzeni dziejów, lecz prezentację stanu współczesnego.

Pomiędzy hasłami stosuje się odsyłacze (*zob.*). Dotyczy to przede wszystkim odesłań między formami dokonanymi i niedokonanymi oraz formą pochodną i podstawową słowotwórczo, a także odesłań między przymiotnikiem utworzonym według wzorca rosyjskiego (*на -ски*) a przymiotnikiem rodzimym o tym samym znaczeniu, *por.*

анатемѡса|м, **-ш** *vp.* (*event, transitive*) rzucić klątwę, przekląć (*event, transitive*), *zob.* **анатемосвѡм**

гадинк|а, **-и** *f* *dem.* gadzinka *f*, gadzik *m*, *zob.* **гадина** (*np.* o mrówkach, pszczołach itp.)

анекдотѣчески *adi.* anegdotyczny, *zob.* **анекдотѣчен**

Anna Kisiel

Wykaz klasyfikatorów we „Współczesnym słowniku bułgarsko-polskim”

<i>adi.</i>	– przymiotnik
<i>adv.</i>	– przysłówek
<i>anat.</i>	– słownictwo anatomiczne
<i>arch.</i>	– archaizm
<i>archit.</i>	– słownictwo architektoniczne
<i>astr.</i>	– słownictwo astronomiczne
<i>biol.</i>	– słownictwo biologiczne
<i>bot.</i>	– słownictwo botaniczne
<i>chem.</i>	– słownictwo chemiczne
<i>coll.</i>	– rzeczownik zbiorowy
<i>coni.</i>	– spójnik
<i>dem.</i>	– forma deminutywna, zdrobniała
<i>dial.</i>	– dialektyzm
<i>druk.</i>	– słownictwo drukarskie
<i>ekon.</i>	– słownictwo ekonomiczne
<i>event</i>	– zdarzenie lub szereg stanów i zdarzeń kończący się zdarzeniem
<i>f</i>	– rodzaj żeński
<i>filoz.</i>	– słownictwo filozoficzne
<i>fiz.</i>	– słownictwo fizyczne
<i>geol.</i>	– słownictwo geologiczne
<i>geograf.</i>	– słownictwo geograficzne
<i>geom.</i>	– słownictwo geometryczne
<i>gram.</i>	– termin gramatyczny
<i>hist.</i>	– historyzm
<i>inform.</i>	– słownictwo informatyczne, komputerowe
<i>interi.</i>	– wykrzyknik
<i>indecl.</i>	– przymiotnik nieodmienny
<i>intransitive</i>	– nieprzechodniość verbum
<i>iron.</i>	– ironiczne
<i>lit.</i>	– termin literaturoznawczy

<i>lud.</i>	– ludowe
<i>m</i>	– rodzaj męski
<i>mat.</i>	– słownictwo matematyczne
<i>med.</i>	– słownictwo medyczne
<i>meteorol.</i>	– słownictwo meteorologiczne
<i>min.</i>	– słownictwo mineralne
<i>mit.</i>	– mitologiczne
<i>mors.</i>	– słownictwo morskie
<i>muz.</i>	– słownictwo muzyczne
<i>n</i>	– rodzaj nijaki
<i>num.</i>	– liczebnik
<i>partyk.</i>	– partykuła
<i>pl</i>	– liczba mnoga
<i>poet.</i>	– poetyzm, leksyka z górnego rejestru stylistycznego
<i>pogardl.</i>	– pogardliwe
<i>polit.</i>	– słownictwo polityczne
<i>pot.</i>	– potocyzm, dolny rejestr stylistyczny
<i>praep.</i>	– przyimek
<i>praw.</i>	– słownictwo prawnicze
<i>prefiks</i>	– przedrostek
<i>pron.</i>	– zaimek
<i>przen.</i>	– przenośne, metaforyczne
<i>przestarz.</i>	– przestarzałe
<i>rel.</i>	– słownictwo religijne
<i>sg.</i>	– liczba pojedyncza
<i>sport.</i>	– słownictwo sportowe
<i>state</i>	– stan lub szereg stanów i zdarzeń kończący się stanem
<i>sub.</i>	– przymiotnik lub przysłówek w użyciu rzeczownikowym
<i>tech.</i>	– słownictwo techniczne
<i>transitive</i>	– przechodniość verbum
<i>vi</i>	– czasownik niedokonany
<i>voc.</i>	– wołacz
<i>vp</i>	– czasownik dokonany
<i>voj.</i>	– słownictwo wojskowe
<i>zob.</i>	– zobacz (odnośnik)
<i>zool.</i>	– zoologiczne

A

I a *coni.* a (używane podczas zestawiania, porównywania lub przeciwstawiania); **Казàх му да седѝ, ~ не да хòди.** Kazałem mu siedzieć, a nie chodzić.; **a... a... i... i..., to... to..., czy... czy...**

II a!, a? *interi.* a!, aha!, co? (używane podczas wyrażania emocji, takich jak zdziwienie, groźba itp.): ~, **такà ли?** Aha!, czy to tak?

III a *partyk.* (używane dla wzmocnienia wypowiedzi); **A? Когò търсиш?** Kogo szukasz?

IV a *prefiks* a (używane dla zaznaczenia odwrotności np. cechy wskazwanej przez przymiotnik czy rzeczownik); **анормàлен** anormalny; **аполитѝчен** apolityczny; **асимèтрия** asymetria

абажур, -и *m* abażur *m*

абанòс *m bot.* heban *m* (Diospyros ebenum)

абанòсов, -а, -о *adi.* hebanowy

абàт, -и *m rel.* opat *m*; ksiądz katolicki

абàтств|о, -а *n rel.* opactwo *n*

абдàл, -и *m pot.* głupiec *m*, głupi *m*, głupek *m*, dureń *m*, tuman *m*, bałwan *m*

абдикàци|я, -и *f* abdykacja *f*

абдикѝра|м, -ш *vi.* (state, intransitive) abdykować (state, intransitive);

Цàрят ~ от трòна (абдикѝра от владèтелски прàвà и задължèния).

Car abdykuje (zrzeka się tronu, carskich praw i obowiązków).

абè a. **àбе** *interi. pot.* a!, e!, ej!, hej!, ależ! (używane najczęściej na początku zdania w konwersacji bezpośredniej, np. przy pytaniu, odpowiedzi, przywoływaniu, ujawnianiu emocji); ~, **каквò йма?** Ej! Co się stało?, Ej! Co jest?; ~, **пиши без грèшки!** Ej, pisz bez błędów!; ~, **оставèте ме на мѝра!** Ależ zostawcie mnie w spokoju!

абера̀ци|я, -и *f* aberracja *f*

абза̀ц, -и *m* akapit *m*; ustęp *m*; paragraf *m*

абѝсин|ец, -ци *m* Abisyńczyk *m*

абисѝнк|а, -и *f* Abisynka *f*

абитуриèнт, -и *m* maturzysta *m*, abiturient *m*

абитуриєнтк|а, -и *f* maturzystka *f*, abiturientka *f*
абитуриєнтск|и, -а, -о *adi.* dotyczący maturzystów, abituriencki; ~ **и бал** bal maturzystów, abiturientów
абонамєнт, -и *m* abonament *m*
абонамєнт|єн, -на, -но *adi.* abonamentowy; ~ **на такса** opłata abonementowa; ~ **на кårта** karta abonamentowa
абонàт, -и *m* abonent *m*
абонàтк|а, -и *f* abonentka *f*
абонйра|м (се), -ш *vi. (state, transitive)* abonować (*state, transitive*); prenumerować (*state, transitive*); **Редòвно ~м сестрà си за списàние „Женàта днес”**. Regularnie prenumeruję mojej siostrze pismo „Kobieta dziś”; ~ **м се** prenumerować sobie; ~ **х се за єдин вєстник**. Stałem się prenumeratorem jednej gazety. / Zaprenumerowałem sobie jedną gazetę.
аборигєн, -и *m* Aborygen *m*
абòрт, -и *m med.* aborcja *f*, sztuczne poronienie, przerwanie *n* ciąży
I абортйра|м, -ш *vi. (state, transitive) med.* dokonywać aborcji (*state, intransitive*), przerywać ciążę (*state, transitive*)
II абортйра|м, -ш *vp. (event, transitive) med.* dokonać aborcji (*event, intransitive*), przerwać ciążę (*event, transitive*)
абортйран|є, -ия *n med.* aborcja *f*, sztuczne poronienie, przerwanie *n* ciąży, *zob.* **абòрт**
абрєвиатỳра, -и *f* skrót *m*
абсєнт, -и *m* absynt *m*
абсид|а, -и *f archit.* absyda *f*
абсолвєнт, -и *m* absolwent *m*
абсолвєнтк|а, -и *f* absolwentka *f*
абсолвєнтск|и, -а, -о *adi.* absolwencki
абсолют|єн, -на, -но *adi.* absolutny; ~ **на монархия** monarchia absolutna; ~ **єн слух** słuch absolutny
абсолютйзъм *m* absolutyzm *m*
абсолютно *adv.* absolutnie
абсорбйра|м, -ш *vi. (state, transitive)* absorbować (*state, transitive*); **Товà лекàрство ~ отрòви**. To lekarstwo absorbuje trucizny.; **Водàта ~ кислорòда**. Woda absorbuje tlen.; ~ **м се** absorbować się
абсòрбция *f* absorbcja *f*
абстрактєн, -на, -но *adi.* abstrakcyjny

абстрактно *adv.* abstrakcyjnie
абстрактност *f* abstrakcyjność *f*
абстракционизъм *m* abstrakcjonizm *m*
абстракци|я, -и *f* abstrakcja *f*
I абстрахѝра|м, -ш *vi.* (*state, intransitive*) abstrahować (*state, intransitive*),
pomijać; ~**ѝ от врѐменните неудо̀бства!** Pomiń tymczasowe nie-
dogodności!
II абстрахѝра|м, -ш *vp.* (*event, intransitive*) wyabstrahować (*event,*
intransitive); ~**м се** wyabstrahować się
абстрахѝран|е, -ия *n* abstrahowanie *n*
абсѹрд, -и *m* absurd *m*
абсѹрд|ен, -на, -но *adi.* absurdalny
абсѹрно *adv.* absurdalnie
абсѹрдност *f* absurdalność *f*
абсцѣс, -и *m med.* ropień *m*, wrzut *m*, czyrak *m*, absces *m*
абсцѝс|а, -и *f mat.* odcięta *f*
аванга̀рд, -и *m* awangarda *f*, straż przednia; czołówka *f*
аванга̀рд|ен, -на, -но *adi.* awangardowy
аванпо̀ст, -ове *m woj.* straż przednia
аван̀с, -и *m sport.* awans *m*; zaliczka *f*
авансѝра|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) awansować (*state, transitive*); **Петро̀в**
~ **колѐжката ни.** Petrov awansował naszą koleżankę.
авансѝран|е, -ия *n* awansowanie *n* (*przestarz.*), zaliczkowanie *n*
аван̀сов, -а, -о *adi.* związany z awansem
авансцѣн|а, -и *f* przedscenie *n*, proscenium *n*, awanscena *f*
аван̀та, -и *f* zasługa otrzymana bez pracy i wysiłku
авантю̀р|а, -и *f* przygoda *f*; ryzykowne przedsięwzięcie; awantura *f*
авантю̀р|ен, -на, -но *adi.* awanturniczy, pełen przygód
авантю̀ризъм *m* awanturniczość *f*; ryzykanctwo *n*
авантю̀рист, -и *m* człowiek szukający przygód, obieżyświat *m*, awan-
turnik *m*
авантю̀ристѝч|ен, -на, -но *adi.* awanturniczy, skłonny do awantur;
awanturniczy, pełen przygód; ~**ен дух** awanturniczy charakter; ~**ен**
роман powieść awanturnicza
аварѝ|ен, -йна, -йно *adi.* awaryjny, zapasowy

авàр|ин, -и *m* Awarczyk *m*
 авàри|я, -и *f* awaria *f*
 авàрск|и, -а, -о *adi.* awarski
 аватàр, -и *m inform.* awatar *m*; **ймате възмòжност да промените òблика на ~а си – цвят на очì, к'ожа и косà.** Istnieje możliwość zmiany wyglądu waszego awatara – koloru oczu, skóry i włosów.
 àвгиев *adi.* ~и обòри stajnia Augiasza
 àвгуст *m* sierpień *m*
 àвгустов, -а, -о *adi.* sierpniowy, *zob.* àвгустовски
 àвгустовск|и, -а, -о *adi.* sierpniowy
 авджì|я, -и *m pot.* myśliwy *m*, *zob.* ловèц
 авеню, -та *f* aleja *f*
 авèр, -и *m pot.* przyjaciel *m*, kumpel *m*
 авиàтор, -и *m* lotnik *m*, pilot *m*, awiator *m* (przestarz.), *zob.* летèц
 авиàторск|и, -а, -о *adi.* lotniczy, samolotowy
 авиациòн|ен, -на, -но *adi.* lotniczy
 авиàция *f* lotnictwo *n*, awiacja *f* (przestarz.)
 авìз|о, -а *n* awizo *n*
 àвио- *prefiks, por.* àвиобàза baza lotnicza; àвиобòмба bomba lotnicza; àвиотèхника technika lotnicza
 àвиобàз|а, -и *f* baza lotnicza
 àвиобìзнес, -и *m* biznes *m* lotniczy; lotniczy interes
 àвиобòмб|а, -и *f* bomba lotnicza
 àвиомоделизъм *m* modelarstwo lotnicze
 àвионòс|ец, -ци *m* woj. lotniskowiec *m*
 àвиотранспòрт *m* transport lotniczy
 àвитаминòза *f* awitaminoza *f*
 авлìг|а, -и *f* zool. wilga *f* (Oriolus galbula)
 авоàри *pl* oszczędności *pl*; **ймам авоàри в бàнката.** Mam oszczędności w banku.; **ймам парìчна сума (капитàл) в бàнката.** Mam kapitał pieniężny w banku.
 австралì|ец, -йци *m* Australijczyk *m*
 австралìйск|и, -а, -о *adi.* australijski
 австрì|ец, -йци *m* Austriak *m*
 австрìйк|а, -и *f* Austriaczka *f*

австрійск|и, -а, -о *adi.* austriacki
 автентич|ен, -на, -но *adi.* autentyczny
 автентичност *f* autentyczność *f*
 авто- *prefiks lub pierwsza część wyrazu złożonego* auto; авточаст autoczęść,
 автопилот autopilot
 автоаларм|а, -и *f* autoalarm *m*
 автобаз|а, -и *f* baza samochodowa
 автобизнес, -и *m* biznes *m* samochodowy
 автобиографич|ен, -на, -но *adi.* autobiograficzny
 автобиографи|я, ~и *f* autobiografia *f*
 автобиографск|и, -а, -о *adi.* autobiograficzny, *zob.* автобиографичен
 автобус, -и *m* autobus *m*
 автобус|ен, -на, -но *adi.* autobusowy; ~на спйрка przystanek autobusowy;
 ~на линия linia autobusowa; ~на станция dworzec autobusowy
 автогамия *sg. f* biol. autogamia *f*
 автогар|а, -и *f* dworzec autobusowy
 автогенеза *sg. f* biol. autogeneza
 автогол, -ове *m* sport. gol *m* samobójczy, *pot.* samobój *m*
 автограф, -и *m* autograf *m*
 автозавод, -и *m* fabryka *f* samochodów
 автокар, -и *m* autokar *m*
 автокаско *n* autocasco *n*
 автокефал|ен, -на, -но *adi. rel.* autokefaliczny, niezależny, samodzielny;
 ~ на църква kościół autokefaliczny
 автоколон|а, -и *f* kolumna samochodowa
 автокран, -ове *m* tech. samochód-dźwig *m*
 автократия *f* autokracja *f*, samowładztwo *n*, wszechwładza *f*
 автокща, -и *f* salon samochodowy
 автомат, -и *m* automat *m* (też: karabin maszynowy)
 автоматизация *f* automatyzacja *f*
 I автоматизира|м, -ш *vi.* (state, transitive) automatyzować (state, transi-
 tive); Люба ~ всичко в кўхнята си. Ljuba automatyzuje wszystko
 w swojej kuchni.; ~м се automatyzować się
 II автоматизира|м, -ш *vp.* (event, transitive) zautomatyzować (event,
 transitive); ~м се zautomatyzować się

автоматизъм *m* automatyzm *m*
автоматика *f* automatyka *f*
автоматич|ен, -на, -но *adi.* automatyczny; **~ен прѐвод** tłumaczenie automatyczne, tłumaczenie maszynowe
автоматическ|и, -а, -о *adi.* automatyczny
автоматично *adv.* automatycznie
автоматчи|к, -ци *m* *voj.* przestarz. fizylier *m*; robotnik pracujący przy automacie
автомобил, -и *m* auto *n*, samochód *m*
автомобил|ен, -на, -но *adi.* samochodowy, automobilowy (*przestarz.*); **~на гума** opona samochodowa; **~ен транспорт** transport samochodowy
автомобилизъм *m* automobilizm *m*
автомобилист, -и *m* kierowca *m*, szofer *m*, użytkownik *m* drogi, automobilista (*przestarz.*) *m*
автомонтьор, -и *m* automonter *m*
автоном|ен, -на, -но *adi.* autonomiczny
автономист, -и *m* autonomista *m*
автономия *f* autonomia *f*
автономно *adv.* autonomicznie
автономност *f* autonomiczność *f*
автопилот, -и *m* *tech.* autopilot *m*
автопортрет, -и *m* autoportret *m*
автор, -и *m* autor *m*
авторемонт|ен, -на, -но *adi.* remontujący, naprawiający samochody, auta; **~на работилница** warsztat samochodowy
автореферат, -и *m* autoreferat *m*; **~ на дисертация** autoreferat dotyczący dysertacji, pracy dyplomowej
авторизира|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) autoryzować (*state, transitive*)
авторизиран, -а, -о *adi.* autoryzowany; **~н прѐвод** przekład autoryzowany
авторитар|ен, -на, -но *adi.* autorytatywny, autorytarny, apodyktyczny, narzucający swoją wolę
авторитет, -и *m* autorytet *m*; **ползувам се с ~** cieszę się autorytetem; **имам ~** posiadam autorytet
авторитет|ен, -на, -но *adi.* autorytatywny
авторитетно *adv.* autorytatywnie

авторитѣтност *f* autorytatywność *f*
àвторка, -и *f* autorka *f*
àвторск|и, -а, -о *adi.* autorski
àвторство *n* autorstwo *n*
àвтосалòн, -и *m* auto salon *m*
автосервиз, -и *m* auto serwis *m*
автостòп, -ове *m* autostop *m*
автострàд|а, -и *f* autostrada *f*
автотранспòрт *m* transport samochodowy
автотранспòрт|ен, -на, -но *adi.* przewozowy (dotyczący transportu samochodowego)
автохтòн|ен, -на, -но *adi.* autochtoniczny, lokalny
аг|à, -й *m hist.* aga *m* (turecki urzędnik administracyjny; forma tytułowania Turka)
агèнт, -и *m* agent *m*
агèнтк|а, -и *f* agentka *f*
агèнтство, -а *n* agencja *f*
агенту̀р|а, -и *f* agentura *f*
агèнция, -и *f* agencja *f*; **телегрàфна ~я** agencja telegraficzna; **тъ̀ргòвска ~** agencja handlowa
агиогрàфия *sg. f* hagiografia *f*
агиогрàфск|и, -а, -о *adi.* hagiograficzny; **~а литерàту̀ра** literatura hagiograficzna
агитàтор, -и *m* agitator *m*
агитàторк|а, -и *f* agitorka *f*
агитàторск|и, -а, -о *adi.* agitatorski
агитациòнен, -на, -но *adi.* agitacyjny
агитàци|я, -и *f* agitacja *f*
агит̀ра|м, -ш *vi.* (state, transitive) agitować (state, transitive); **~х го ця̀ла с̀д̀мица, но не можàх да го проагит̀рам.** Agitowałem go cały tydzień, ale nie mogłem go przekonać.
агйтк|а, -и *f* zespół *m* agitatorów, grupa agitacyjna; narzędzie agitacyjne (np. ulotka, reklama, plakat)
агитп̀ункт, -ове *m* punkt agitacyjny
агломерàт, -и *m tech.* aglomerat *m*; *spiek m*; *geol.* aglomerat *m*, zlepieniec *m*

àґне, -та *n* jagnię *n*
 àґнец *m rel.* jagnię *n*, baranek ofiarny; ofiara *f*
 àґнешк|и, -а, -о *adi.* jagnięcy; ~а кòжа skóra jagnięca; ~о пèчено pieczeń
 jagnięca; ~о месò mięso jagnięce, jagnięcina
 àґнешко *n* mięso *n z* jagnięcia
 аґностици́зм *m filoz.* agnostycyzm *m*
 аґонизи́ра|м, -ш *vi.* (state, intransitive) być w agonii (state, intransitive);
 Той в момèнта ~. (On) jest w agonii.
 аґòния *f* agonia *f*
 агрàр|ен, -на, -но *adi.* agrarny, rolny; ~на рефòрма reforma rolna
 агрàрно-индустриàл|ен, -на, -но *adi.* rolniczo-przemysłowy
 агрàрно-промьшлен *adi.* rolniczo-przemysłowy, *zob.* агрàрно-ин-
 дустриàлен
 агрегàт, -и *m* agregat *m*
 агрегàт|ен, -на, -но *adi.* dotyczący agregatu, skupienia; ~ но състояние
 на телàта *fiz.* stan skupienia ciał
 агресьв|ен, -на, -но *adi.* agresywny; ~ен човèк agresywny człowiek;
przen. finans. ~ии инвести́ции agresywne inwestycje
 агресьвност *f* agresywność *f*
 агресья, -и *f* agresja *f*
 агресòр, -и *m* agresor *m*
 аґрикултùра *f* rolnictwo *n*, uprawa *f* roli
 аґрикултùр|ен, -на, -но *adi.* rolniczy, rolny
 агробиолòг, -зи *m* agrobiolog *m*
 агробиологьч|ен, -на, -но *adi.* agrobiologiczny
 агробиолòгия *f* agrobiologia *f*
 агроном, -и *m* agronom *m*, rolnik *m*
 агрономьч|ен, -на, -но *adi.* agronomiczny, rolny
 агрономия *f* agronomia *f*, wiedza *f* o rolnictwie
 агрономств|о, -а *n* agronomia *f*; zakład *m*, instytucja *f*, w której pracują
 agronomowie
 аґротèхник|а, -и *f* agrotechnika *f*
 аґротехнйческ|и, -а, -о *adi.* agrotechniczny
 àґънц|е, -а *n dem.* jagniątko *n*
 ад *m* piekło *n*

адàжио *adv. sub. muz.* adagio
адамѣт, -и *m hist.* adamita *m* (wyznawca średniowiecznej sekty religijnej w Bułgarii)
адàмов, -а, -о *adi.* dotyczący Adama, Adamowy; ~а **ябълка** *anat.* jabłko Adama
адаптіра|м, -ш *vi. (state, transitive)* adaptować (*state, transitive*); **Той добре ~ пиєсите на Чèхов.** On dobrze adaptuje sztuki teatralne Czechowa.
адàш, -и *m pot.* imiennik *m*
адвока̀т, -и *m* adwokat *m*
адвока̀тск|и, -а, -о *adi.* adwokacki; *adv.* po adwokacku; ~ **колектив** zespół adwokacki, ~а **колегия** kolegium adwokackie
адвока̀тство *n* adwokatura *f*
адвока̀тствува|м, -ш *vi. (state, intransitive)* wykonywać zawód adwokata, adwokatować (*state, intransitive*); **Той ~ в Пловдив.** On pracuje jako adwokat w Płowdiwie.
адекват|ен -на, -но *adi.* adekwatny
адекватно *adv.* adekwatnie
адèт, -и *m dial.* zwyczaj *m*, nawyk *m*
аджамийск|и, -а, -о *adi.* niedoświadczony
аджамия *adi. sg. indecl. pot.* niedoświadczony, naiwny
àджеба *adv. pot.* że tak powiem, na przykład
администра̀тив|ен, -на, -но *adi.* administracyjny
администра̀тор, -и *m inform.* administrator; **систèмен** ~ administrator systemu, **мре́жов** ~ administrator sieci
администра̀торск|и, -а, -о *adi.* administratorski, administracyjny
адмийиистра̀ци|я, -и *f* administracja *f*
адмийистрѝра|м, -ш *vi. (state, transitive)* administrować (*state, intransitive*); ~м **дейността на една̀ малка фир̀ма.** Administruję działalnością pewnej małej firmy.
адмийистрѝран|е, -ия *f* administrowanie *n*
адмира̀л, -и *m woj.* admirał *m*
адмира̀лск|и, -а, -о *adi. woj.* admirałski
адмиралтèйство *n woj.* admiralicja *f*
адмира̀ци|я, -и *f* admiracja *f*, uwielbienie *n*
адоптіра|м, -ш *vi. (state, transitive)* adoptować (*state, transitive*); **Мария ~ две деца̀.** Maria adoptowała dwoje dzieci.

адрес, -и *m* adres *m*

адресант, -и *m* adresat *m*

адресен, -на, -но *adi.* adresowy; ~но бюро *biuro* adresowe

I адресира|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) adresować (*state, transitive*); ~м плик за Варшава. Adresuję kopertę do Warszawy.

II адресира|м, -ш *vp.* (*event, transitive*) zaadresować (*event, transitive*)

адресник, -ци *m* książka adresowa

адриатическ|и, -а, -о *adi.* adriatycki

адск|и, -а, -о *adi.* piekielny; *adv.* piekielnie

адютант, -и *m* woj. adiutant *m*

адютантск|и, -а, -о *adi.* woj. adiutancki

аеро- *prefiks lub pierwsza część wyrazu złożonego* аеро; аероклуб *aeroklub*, аеротерапия *aeroterapia*

аеробика *f* *sg.* aerobik *m* *sg.*

аерогара *f* port lotniczy

аеродинамика *f* aerodynamika *f*

аеродинамич|ен, -на, -но *adi.* aerodynamiczny

аеродром, -и *m* lotnisko *n*, *zob.* летище

аероклуб, -ове *m* aeroklub *m*, klub lotniczy

аеролини|я, -и *f* linia lotnicza, trasa powietrzna

аеролит, -и *m* *min.* aerolit *m*, meteoryt kamienny

аеромет|ър, -ри *m* aerometr *m*

аеронавтика *f* aeronautyka *f*

аероплан, -и *m* samolot *m*, aeroplan *m* (*przestarz.*), *zob.* самолёт

аероплан|ен, -на, -но *adi.* samolotowy; lotniczy

аероснимк|а, -и *f* zdjęcie lotnicze, aerofotografia *f*

аеростат, -и *m* aerostat *m*, balon *m*

аеростатика *f* aerostatyka *f*

аеротерапия *f* aeroterapia *f*

аеротранспорт *m* transport lotniczy

I ажур, -и *m* мережка *f*; ажу́р *m*

II ажур *adv.* w porządku do ostatniego dnia (np. w księgowości), а jour

ажур|ен, -на, но *adi.* ażurowy

аз *pron.* ja

азбест *m* azbest *m*
азбестов, -а, -о *adi.* azbestowy
азбук|а, -и *f* abecadło *n*, alfabet *m*
азбуч|ен, -на, -но *adi.* alfabetyczny; **~ен ред** porządek alfabetyczny
азбучни|к, -ци *m* skorowidz alfabetyczny
азербайджан|ец, -ци *m* Azerbejdżanin *m*
азиатец, -ни *m* Azjata *m*, mieszkaniec *m* Azji
азиатск|и, -а, -о *adi.* azjatycki
азòт *m chem.* azot *m* (N)
азòт|ен, -на, -но *adi. chem.* azotowy; **~на киселина** kwas azotowy
ай! *interi.* och!, aj!, oj!, ach! (na wyrażenie emocji); **~, Кòлко е хубаво!**
 Ojej! Jakie to piękne!
айрàn *m lud.* ajran *m* (kwaśne mleko wymieszane z wodą; maślanka *f*)
айрян *m lud.* ajrian *m* (kwaśne mleko wymieszane z wodą; maślanka *f*), *zob.* **айрàn**
академизъм *m* akademizm *m*
академ|к, -ци *m* rzeczywisty członek Akademii Nauk
академ|к|ен, -на, -но *adi.* ściśle naukowy, poważny, wzorowy; klasyczny; akademicki
академ|я, -и *f* akademia *f*; **Мй нна ~я** Akademia Górnicza; **Академия на нау ките** Akademia Nauk
акàциев, -а, -о *adi.* akacyjny
акàци|я, -и *f bot.* akacja *f* (Robinia pseudoacacia)
аквалангист, -и *m* pletwonurek *m*
àквапàрк, -ове *m* park wodny, aqua park *m*
акварèл, -и *m* akwarela *f*; farba wodna
акварèл| ен, -на, -но *adi.* akwarelowy
акварел|ист, -и *m* akwarelista *m*
аквàриум, -и *m* akwarium *n*
акламàц|я, -и *f* aklamacja *f*
аклам|ира|м, -ш *vi. (state, transitive)* aklamować, oklaskiwać (*state, transitive*); **Хòрата ~ха орàтора.** Ludzie oklaskiwali oratora.
аклам|иран|е, -ия *n* aklamacja *f*
аклиматизàция *f* aklimatyzacja *f*

аклиматизира|м, -ш *vi. (state, transitive)* aklimatyzować (*state, transitive*); **Той ~ много растения от цял свят.** On aklimatyzuje (przy- stosowuje do zmienionych warunków) wiele roślin z całego świata.; ~**м се** aklimatyzować się

акò (*także bez akcentu, jako prefiks: ако*) *coni.* jeśli, jeżeli, gdyby (*w zdaniu warunkowym*); ~ **работим старателно, резултатите ще са добри.** Jeśli pracujemy uważnie, mamy dobre wyniki.

акомодация *f* akomodacja *f*

акомодира|м, -ш *vi. (state, transitive)* przystosowywać (*state, transitive*); **Той ~ погледа си.** On przystosowuje swój wzrok.; ~ **м се** przysto- sowywać się

аккомпанимент, -и *m muz.* akompaniament *m*

аккомпанира|м, -ш *vi. (state, intransitive)* akompaniować (*state, intransitive*); **В нашия клас Мйтко Манòлов ~ше на Виолèта.** W naszej klasie Violetcie akompaniował Mitko Manòlov.

I акòрд, -и *m muz.* akord *m*

II акòрд *m* akord *m*; **рабòтя на** ~ pracuję na akord

акордàнт, -и *m* pracownik akordowy

акордеòн, -и *m muz.* akordeon *m*

акордеонист, -и *m muz.* akordeonista *m*

акордира|м, -ш *vi. muz. (state, transitive)* stroić (*state, transitive*) (np. gitarę); **Тя ~ инструмèнтите на òперата.** Ona stroi instrumenty Opery.

акордьòр, -и *m muz.* stroiciel *m* instrumentów

акредитàтор, -и *m* osoba lub instytucja przeprowadzająca akredytację

акредитàция *f* akredytacja *f*; ~ **на бòлниците** akredytacja szpitali

акредитив, -и *m* akredytywa *f*

акредитив|ен, -на, -но *adi.* uwierzytelniający; ~**ни писмà** listy uwie- rzytelniające

акредитира|м, -ш *vi. (state, transitive)* akredytować (*state, transitive*); **Правителството ~ Стоянов в Албàния.** Rząd akredytował Sto- janova w Albanii.

акробàт, -и *m* akrobata *m*

акробàтика *f* akrobatyka *f*

акробàтск|и, -а, -о *adi.* akrobatyczny

акропòл *m archit.* akropol *m*

акростих, -ове *m lit.* akrostych *m*

акселбанти *pl woj. akselbanty pl (akselbant sg.)*
аксиом|а, -и *f aksjomat m, dogmat m, pewnik m*
акт, -ове *m akt m; uroczystość f z okazji zakończenia roku szkolnego; ~ за раждане* *akt urodzenia; обвинителен ~* *akt oskarżenia*
актив, -и *m aktyw m; władza f*
актив|ен, -на, -но *adi. aktywny, czynny*
активизира|м, -ш *vi. (state, transitive) aktywizować, uaktywniać (state, transitive); ~м компютъра си.* *Włączam swój komputer.*
активист, -и *m aktywista m*
активност *f aktywność f, ożywienie n*
актрис|а, -и *f aktorka f*
актуал|ен, -на, -но *adi. aktualny*
актуалност *f aktualność f*
актьор, -и *m aktor m*
актьорск|и, -а, -о *adi. aktorski*
акъл|а, -и *f zool. rekin m (Squalus)*
аккумулятор, -и *m tech. akumulator m; пълня ~* *ładuję akumulator*
аккумуляция *f akumulacja f*
akupunktура *f med. akupunktura f*
акурат|ен, -на, -но *adi. dokładny, punktualny, akuratny*
акуратно *adv. porządnie, starannie, dokładnie, akuratnie*
акүстика *f akustyka f*
акустич|ен, -на, -но *adi. akustyczny*
акушёр-гинеколог|г, -зи *m med. ginekolog m, akuszer m (przestarz.), położnik m*
акушёрк|а, -и *f med. położna f, akuszerka f (przestarz.)*
акушёрск|и, -а, -о *adi. med. położniczy, akuszerski (przestarz.)*
акушёрство *n med. położnictwo n, akuszerstwo n (przestarz.)*
акушйра|м, -ш *vi. (state, transitive) odbierać dziecko podczas porodu, odbierać poród (state, transitive); Стойна ~ доктор Динеков.* *Doktor Dinekov odbierał poród Stojany.*
акцѐнт, -и *m akcent m; говори с полски ~* *mówi z polskim akcentem*
акцѐнт|ен, -на, -но *adi. akcentowy*
акцентология *f akcentologia f*

акцентува|м, -ш *vi. (state, intransitive)* akcentować (*state, transitive*);

Тя ~ на определено място. Ona akcentuje określone miejsce.

акциз, -и *m ek.* akcyza *f*

акциз|ен, -на, -но *adi.* akcyzowy

акцион|ен, -на, -но *adi.* operatywny

акционёр, -и *m* akcjonariusz *m*

акционёр|ен, -на, -но *adi.* akcyjny; **~но дружество** spółka akcyjna

I акци|я, -и *f* akcja *f*, zorganizowane działanie

I акци|я, -и *f ekon.* akcja *f*, papier wartościowy

акъл, -и *m pot.* rozum *m*, rozsądek *m*; **Той няма ~.** On nie ma rozumu.

акълли|я, -и *m pot.* mądry człowiek; **Дядо Марин е голям ~я.** Dziadek Marin to bardzo mądry człowiek.

ала *coni.* ale, lecz; **Той обича да пее, ~ не може.** On lubi śpiewać, ale nie może.

алабастров, -а, -о *adi.* alabastrowy

алабастр, -и *m min.* alabaster *m*

алабаш, -и *m bot.* kalarepa *f* (*Brassica oleracea* var. *caulorapa*)

аларма, -и *f* alarm *m*, larum *n*; *pot.* hałas *m*, wrzawa *f*

алармаджи|я, -и *m* panikarz *m*

алармен, -а, -о *adi.* alarmowy

алармира|м, -ш *vi. (state, transitive)* alarmować (*state, transitive*); **~м пожарната.** Alarmuję straż pożarną.

алатурка *adv. pot.* po turecku; **кафè** ~ kawa po turecku

албан|ец, -ци *m* Albańczyk *m*

албанк|а, -и *f* Albanka *f*

албанск|и, -а, -о *adi.* albański

албатрос, -и *m zool.* albatros *m* (*Diomedea exulans*)

албигò|ец, -йци *m hist. rel.* albigens *m*

албинòс, -и *m* albinos *m*

албум, -и *m* album *m*

албум|ен, -на, -но *adi.* albumowy

албумин, -и *m chem.* albumina *f*

алгебра *f mat.* algebra *f*

алгебрич|ен, -на, -но *adi. mat.* algebraiczny

алгебри́ческ|и, -а, -о *adi. mat.* algebraiczny; **~о уравнѐние** równanie algebraiczne
алегори́ч|ен, -на, -но *adi.* alegoryczny
алегори́чно *adv.* alegorycznie
алего̀ри|я, -и *f* alegoria *f*
алѐгро *adv. sub. muz.* allegro
а́лен, -а, -о *adi.* jasnoczerwony, purpurowy; **~ мак** jasnoczerwony mak, **~и ў́стни** jasnoczerwone usta
аленѐ|я, -еш *vi. (state, intransitive)* czerwienić (*state, intransitive*); **Снегѣт ~е от крѣв.** Śnieg czerwieni się od krwi.; **~я се** czerwienić się
а́лест, -а, -о *adi.* czerwonawy, ryży (o koniu)
але́|я, -и *f* aleja *f*
алжѝр|ец, -ци *m* Algierczyk *m*
алжѝрка, -и *f* Algierka *f*
алжѝрск|и, -а, -о *adi.* algierski
али́би *n* alibi *n*
алига̀тор, -и *m* zool. aligator *m* (Alligator)
алилѹ́я! *interi. rel.* alleluja!
алитера́ци|я, -и *f lit.* aliteracja *f*
алка̀л|ен, -на, -но *adi. chem.* alkaliczny
алка̀ли *pl chem.* alkalia *pl*
алкало́йд, -и *m chem.* alkaloid *m*
алкало́йд|ен, -на, -но *adi. chem.* alkaliczny, zasadowy
алкохо́л, -и *m* alkohol *m*
алкохо́л|ен, -на, -но *adi.* alkoholowy ; **~ни испаре́ния** alkoholowe opary; **В ста́ята се усѣщаха ~ни испаре́ния.** W pokoju czuło się opary alkoholowe.
алкохо́лизѝра|м, -ш *vi. (state, transitive)* alkoholizować (*state, transitive*), zaprawiać coś alkoholem; **Той добре ~ напѣтките.** On dobrze zaprawia alkoholem napoje.; **~м се** alkoholizować się
алкохо́лизѣм *m* alkoholizm *m*
алкохо́лѝ|к, -ци *m* alkoholik *m*
алкохо́лѝч|ен, -на, -но *adi.* alkoholiczny
алла̀х *m rel.* Allah *m*
алмана́|х, -си *m* almanach *m*

а̀ло! *interi.* halo! ~! Мо̀га ли да гово̀ря с Мари́на? Halo! Czy mogę rozmawiać z Mariną?
 алòе *n bot.* aloes *m* (Aloe)
 алпакà *f* alpaka *f*
 алпѝ|ец, -ѝци *m* Alpejczyk *m*
 алпѝйск|и, -а, -о *adi.* alpejski
 алпинèум, -и *m* alpinarium *n*
 алпинѝст, -и *m sport.* alpinista *m*
 алпѝнки *pl* trapezy *pl* (traper *sg.*), rodzaj sportowego obuwia do wycieczek wysokogórskich
 алт, -и (-ове) *m* alt *m*
 алтернатѝв|а, -и *f* alternatywa *f*
 алтернатѝв|ен, -на, -но *adi.* alternatywny
 алтѝст, -и *m muz.* alcista *m*
 алтѝстк|а, -и *f muz.* alcistka *f*
 а̀лтов, -а, -о *adi. muz.* altowy
 алтруѝзм *m* altruizm *m*
 алтруѝст, -и *m* altruista *m*
 алтруѝстѝч|ен, -на, -но *adi.* altruistyczny
 алтруѝстѝческ|и, -а, -о *adi.* altruistyczny; *adv.* altruistycznie
 алтѝн, -и *m hist.* złota moneta turecka; *adi. indecl.* złoty
 алувиàл|ен, -на, -но *adi. geol.* aluwialny
 алу̀вий *m geol.* aluwium *n*
 алумѝниев, -а, -о *adi. chem.* aluminiowy; ~ с̀џд aluminiowe naczynie; ~а до̀грамà okno aluminiowe
 алумѝниен, -а, -о *adi. chem.* aluminiowy, *zob.* алумѝниев
 алумѝний *m chem.* aluminium *n* (Al)
 а̀лфа *f* alfa *f*; ~ и омèга alfa i omega, początek i koniec
 алхимѝ|к, -ци *m* alchemik *m*
 алхимѝч|ен, -на, -но *adi.* alchemiczny
 алхѝмия *f* alchemia *f*
 а̀лч|ен, -на, -но *adi.* chciwy
 а̀лно *adv.* chciwie, pożądliwie, zachłannie, łapczywie
 а̀лчност *f* chciwość *f*, zachłanność *f*

алъш-верйш *m pot. arch.* kupno *n* i sprzedaż *f*, handel *m*; interes *m*
алюзи|я, -и *f* aluzja; **прѣвя ~я на нѣкого** robić aluzję do kogoś
алюр, -и *m* chód *m*, bieg *m*
ама *interi.* ~ **че** ależ!; ~ **че глѹпав филм!** Ależ głupi film!
амѣ *coni.* ale; **Обвинѣват го в кражба, ~ той нѣма винѣ.** Oskarżają go
o kradzież, ale on nie jest winien.
амазѡнк|а, -и *f* amazonka *f*
амалгам|а, -и *f chem.* amalgamat *m*
амалгамѣране *n chem.* amalgamowanie *n*
амѣн! *interi. pot.* ach!, litości!, dość tego!
аматьѡр, -и *m* amator *m*
аматьѡрск|и, -а, -о *adi.* amatorski
амбалѣж, -и *m* opakowanie *n*; materiał *m* do opakowania
амбалѣж|ен, -на, -но *adi.* dotyczący opakowania
амбициѡз|ен, -на, -но *adi.* ambitny
амбицира|м, -ш *vi. (state, transitive)* pobudzać ambicję (*state, transitive*);
Мѣйка му го ~ да стѣне пианист. Jego matka pobudza jego ambicję,
by stał się pianistą.; ~ **м се** ambicjonować się
амбйци|я, -и *f* ambicja *f*
амбразѹр|а, -и *f* woj. ambrazura *f*, otwór strzelniczy
амбрѡзия *f* ambrozja *f*
амбулѣнт|ен, -на, -но *adi.* wędrowny (o kupcach, handlarzach)
амбулатѡр|ен, -на, -но *adi.* ambulatoryjny
амбулатѡри|я, -и *f* ambulatorium *n*
амвѡн, -и *m* rel. ambona *f*
амѣб|а, -и *f* zool. ameba *f* (Amoeba)
америкѣн *m* rodzaj płótna bawełnianego
америкѣн|ец, -ци *m* Amerykanin *m*
I американизѣра|м, -ш *vi. (state, transitive)* amerykanizować (*state, transitive*); amerykanizować się
II американизѣра|м, -ш *vp. (event, transitive)* zamerykanizować (*event, transitive*); zamerykanizować się
америкѣнк|а, -и *f* Amerykanka *f*
америкѣнск|и, -а, -о *adi.* amerykański
аметѣст, -и *m* min. ametyst *m*

аметистов, -а, -о *adi.* ametystowy

I амй (~ че) *coni.* а, ale; **Свйрката не свйреше, ~ гово̀реше.** Fujarka nie grała, ale mówiła.

II амй *partyk.* **сѳз (czasem potwierdzenie),** tak a tak; ~ **направй това сам, след като ме критикѳваш!** Cѳż, zrѳb to sam, skoro mnie krytykujesz!

амйн *adv. rel.* amen

амйни *pl chem.* aminy *pl* (amina *sg.*)

аминокиселина, -й *f chem.* aminokwas *m*

амка|м, -ш *vi. (state, transitive)* папаѳ, ciamkaѳ (dotyczy czynnoѳci jedzenia dziecka) (*state, transitive*); ~**й, майко, ~й, сѳпата е хѳбава!** Papaj, dziecinko, papaj, zupa jest doskonała!

I амнистйра|м, -ш *vi. praw. (state, transitive)* amnestionowaѳ, amnestiowaѳ (*state, transitive*), udzielaѳ amnestii (*state, intransitive*)

II амнистйра|м, -ш *vp. praw. (event, transitive)* udzieliѳ amnestii (*event, intransitive*); **Това правйтелство ще ~ някои затво̀рници.** Ten rzѳd udzieli niektóryм wiѳźniom amnestii.

амнистйран|е, -ия *n praw.* amnestionowanie *n*, amnestiowanie *n*, ула̀skawienie *n*

амнйсти|я, -и *f* amnestia *f*

амѳний *m chem.* amon *m* (NH₄)

амоняк *m chem.* amoniak *m* (NH₃)

амоняч|ен, -на, -но *adi. chem.* amoniakalny, amoniakowy

амора̀л|ен, -на, -но *adi.* amoralny

амортизациѳнен, -на, -но *adi.* amortyzacyjny

амортизация *f* amortyzacja *f*

I амортизйра|м, -ш *vi. (state, transitive)* amortyzowaѳ (*state, transitive*)

II амортизйра|м, -ш *vp. (event, transitive)* zamortyzowaѳ (*event, transitive*)

амѳрф|ен, -на, -но *adi.* amorficzny

амѳрфност *f* amorficznoѳѳ *f*

ампер, -и *m fiz.* amper *m*

амплитѳд|а, -и *f* amplituda *f*

ампло̀а *n* emploi *n*

ампу̀л|а, -и *f* ampùłka *f*

ампутаци|я, -и *f med.* amputacja *f*

ампутира|м, -ш *vi. (state, transitive)* amputować (*state, transitive*); **~ха му кракà**. Amputowali mu nogi.

амулёт, -и *m* amulet *m*

амунициѡн|ен, -на, -но *adi.* amunicyjny

амунѡция *f* *voj.* sprzęt *m*, wyposażenie *n* żołnierza inne niż broń; uprząż *f*

амур *m* *mit.* Amor *m*

амфиби|я, -и *f* *zool.* płaz *m*; *bot.* amfibia *f*, roślina ziemnowodna; *voj.* amfibia *f*

амфибрàхи|й, -и *m* *lit.* amfibrach *m*

амфитеатрàл|ен, -на, -но *adi.* amfiteatralny

амфитеатрàлно *adv.* amfiteatralnie

амфитеàтър, -ри *m* amfiteatr *m*

àмфор|а, -и *f* amfora *f*

анадòл|ец, -ци *m* Anatolczyk *m*, mieszkani^{ec} *m* Małej Azji

анадòлск|и, -а, -о *adi.* anatolijski

анàли *pl* annały *pl* (annał *sg.*), roczniki *pl* (rocznik *sg.*)

анàлиз, -и *m* analiza *f*

I анализѡра|м, -ш *vi. (state, transitive)* analizować (*state, transitive*);

Сърпругът ѝ анализѡра всяка нѣйна постѣпка. Jej mąż analizuje każde jej zachowanie.

II анализѡра|м, -ш *vp. (event, transitive)* zanalizować, przeanalizować (*event, transitive*)

аналитѡч|ен, -на, -но *adi.* analityczny

аналитѡчно *adv.* analitycznie

аналогѡч|ен, -на, -но *adi.* analogiczny

аналогѡчно *adv.* analogicznie

аналòгия, -и *f* analogia *f*

анамнèз|а, -и *f* *med.* anamneza *m*

ананàс, -и *m* *bot.* ananas *m* (Ananassa)

ананàсов, -а, -о *adi.* ananasowy; **~сок** sok ananasowy

анапèст, -и *m* *lit.* anapest *m*

анархѡзъм *m* *polit.* anarchizm *m*

анархѡст, -и *m* *polit.* anarchista *m*

анархистѡч|ен, -на, -но *adi. polit.* anarchistyczny

анархистк|и, -а, -о *adi. polit.* anarchistyczny

анархич|ен, -на, -но *adi.* anarchiczny
анàрхия *f* anarchia *f*
анàрхосиндикализъм *m polit.* anarchosyndykalizm *m*
анасòн *m bot.* anyz *m* (Pimpinella anisum)
анасòнов, -а, -о *adi.* anyżowy
анàтем|а, -и *f rel.* klątwa *f*, ekskomunika *f*, anatema *f*
анатемòса|м, -ш *vp.* (event, transitive) rzucić klątwę, przekląć (event, transitive), *zob.* **анатемосвàм**
анатемòсва|м, -ш *vi.* (state, transitive) ekskomunikować, rzucać klątwę, przeklinać (state, transitive); **Църквата ~ еретиците.** Kościół ekskomunikuje heretyków.
анатемòсван|е, -ия *n rel.* ekskomunikowanie *n*
анатоксìн, -и *m med.* anatoksyna *f*
анатòм, -и *m* anatom *m*
анатомич|ен, -на, -но *adi.* anatomiczny
анатомическ|и, -а, -о *adi.* anatomiczny, *zob.* **анатомичен**
анатомично *adv.* anatomicznie
анатòмия *f* anatomia *f*
анàфор|а, -и *f lit.* anafora *f*
анахрониз|ъм, -ми *m* anachronizm *m*
анахронич|ен, -на, -но *adi.* anachroniczny
ангажимèнт, -и *m* zaangażowanie *n*
I ангажìра|м, -ш *vi.* (state, transitive) angażować (state, transitive); ~м *се* angażować się
II ангажìра|м, -ш *vp.* (event, transitive) zaangażować (event, transitive); ~м *се* zaangażować się
ангарìя *f hist.* pańszczyzna *f*
àngел, -и *m rel.* anioł *m*; ~ **-хранител (пазител)** anioł stróż
àngелск|и, -а, -о *adi.* anielski
àngелче, -та *n dem.* aniołek *m*
I ангìн|а, -и *f med.* angina *f*
II ангìна, -и *f* materiał wysypowy (do wypychania np. poduszek, kołder)
ангинàр, -и *m bot.* karczoch *m* (Cynara scolymus)
английск|и, -а, -о *adi.* angielski; ~а **бòлест** *med.* krzywica, choroba angielska; ~а **кнìга** angielska książka; ~а **чàнта** angielska torba

англика̀н, -и *m rel.* anglikanin *m*
англикани́зм *m rel.* anglikanizm *m*
англика̀нск|и, -а, -о *adi. rel.* anglikański
англици́з|ъм, -ми *m anglicyzm m*
англича̀нин, -и *m Anglik m*
англича̀нк|а, -и *f Angielka f*
англосаксо̀н|ец, -ци *m Anglosas m*
англосаксо̀нск|и, -а, -о *adi.* anglosaski
анго̀рск|и, -а, -о *adi.* angorski; ~а ко̀тка kot angorski; ~а коза koza
 angorska; ~и за́ек królik angorski
англофи́л, -и *m anglofil m*
англофо́б, -и *m anglofob m*
ангро̀ *adv.* na wielką skalę, hurtem, en gros
ангроси́ст, -и *m hurtownik m*
анда̀нте *n adv. sub. muz.* andante
андар̀т, -и *m hist.* grecki powstaniec
а́нджак *adv. pot.* właśnie, akurat
анекдо̀т, -и *m anegdota f, dowcip m, kawał m*
анекдоты́ч|ен, -на, -но *adi.* anegdotyczny
анекдоты́чески *adi.* anegdotyczny, *zob.* анекдоты́чен
анекдоты́чно *adv.* anegdotycznie
I анекси́ра|м, -ш *vi. (state, transitive)* anektować (*state, transitive*)
II анекси́ра|м, -ш *vp. (event, transitive)* zaanektować (*event, transitive*);
 През 1938 го́дина Герма́ния ~ Австрия. W roku 1938 Niemcy
 zaanektowały Austrię.
анекси́я, -и *f aneksja f*
анемич́|ен, -на, -но *adi.* anemiczny
анемично́ *adv.* anemicznie
анемично́ст *f anemiczność f, ospałość f, opieszałość f, ociężałość f, powol-*
ność f
ане́ми|я, -и *f med.* anemia *f*
анестезиоло́|г, -зи *m med.* anestezjolog *m*
I анесте́зйра|м, -ш *med. vi. (state, transitive)* znieczulać (*state, transitive*)
II анесте́зйра|м, -ш *med. vp. (event, transitive)* znieczulić (*event,*
transitive)

анестѣзи|я, -и *f med.* anestezja *f*, znieczulenie *n*; **мѣсна ~я** znieczulenie miejscowe
анилин *m chem.* anilina *f*
анилинов, -а, -о *adi.* anilinowy
анимистич|ен, -на, -но *adi.* animistyczny
анимизъм *m rel.* animizm *m*
анкерпласт *m* przyklepiec *m*
анкет|а, -и *f* ankieta *f*
анкет|ен, -на, -но *adi.* ankietowy
анкетира|м, -ш *vi. (state, transitive)* ankietować, przeprowadzić ankietę (*state, transitive*); **Той ~ две сѣлица.** Przeprowadzał ankietę w dwóch wsiach.
анкетѣор, -и *m* ankietier *m*
анод, -и *m fiz.* anoda *f*
анод|ен, -на, -но *adi. fiz.* anodowy
аномал|ен, -на, -но *adi.* anomalny
аномали|я, -и *f* anomalia *f*, nieprawidłowość *f*
аноним|ен, -на, -но *adi.* anonimowy; **~но писмо** anonimowy list
анонимно *adv.* anonimowo
анонимност *f* anonimowość *f*
анора|к, -ци *m* wiatrówka *f* (nieprzemakalna kurtka)
анормал|ен, -на, -но *adi.* anormalny
анормалност, -и *f* anormalność *f*
анотаци|я, -и *f* adnotacja *f*
анотира|м, -ш *vi. (state, transitive)* adnotować, sporządzać adnotację (*state, transitive*); **Той ~ порѣдната стихосѣрка на Пѣвел Мѣтев.** Sporządza adnotację kolejnego tomu wierszy Pavla Mateva.
ансамблов, -а, -о *adi.* zespołowy, kompleksowy
ансамб|ѣл, -ли *m* zespół *m*; harmonia *f*, zgodność *f*; **~ѣл за пѣсни и тѣнци** zespół pieśni i tańca; **архитектѣрен** ~ architektoniczna harmonia
антагонизъм *m* antagonizm *m*
антагонист, -и *m* antagonista *m*
антагонистич|ен, -на, -но *adi.* antagonistyczny
антарктич|ен, -на, -но *adi.* antarktyczny
антѣн|а, -и *f* antena *f*

антерѝ|я, -и *f* rodzaj kaftana
 àнтиамерикàнск|и, -а, -о *adi.* antyamerykański
 àнтибиотѝ|к, zwykle *pl* -ци *m med.* antybiotyk *m*
 àнтивѝрус, -и *m inform.* antywirus *m*
 àнтиглобалѝз|ъм, -мът, -ма *m polit.* antyglobalizm *m*
 àнтиглобалѝст, -и *m polit.* antyglobalista *m*
 àнтидемократѝч|ен, -на, -но *adi.* antydemokratyczny
 àнтидòпинг *m sport.* antydoping *m*
 àнтидòпингов, -а, -о *adi. sport.* antydopingowy, ~ **контрòл** kontrola
 antydopingowa
 àнтидрòга, -и *f* środek *m* do wykrywania narkotyków w organizmie
 антѝка, -и *f* antyk *m*, przedmiot antyczny, rzadki; *przen.* człowiek chytry,
 przebiegły
 àнтикапиталистѝческ|и, -а, -о *adi.* antykapitalistyczny
 антѝква *f druk.* antykwa *f*
 антиквàр, -и *m* antykwariusz *m*
 антиквàр|ен, -на, -но *adi.* antykwaryczny
 антиквариàт, -и *m* antykwariat *m*
 антиквàрск|и, -а, -о *adi.* antykwarski, antykwaryczny
 антилòп|а, -и *f zool.* antylopa *f* (Antilope)
 àнтимилитарѝзъм *m* antimilitaryzm *m*
 àнтимилитарѝст, -и *m* antimilitarysta *m*
 антимòн *m chem.* antymon *m* (Sb)
 антимòнов, -а, -о *adi. chem.* antymonowy
 àнтинауѝч|ен, -на, -но *adi.* antynaukowy
 àнтинòми|я, -и *f* antynomia *f*
 àнтиобщèствен, -на, -но *adi.* społeczny
 антиоксидàнт, -и *m chem.* antyoksydant *m*
 антипартѝ|ен, -йна, -йно *adi.* antypartyjny
 антипатѝч|ен, -на, -но *adi.* antypatyczny
 антипàти|я, -и *f* antypatia *f*
 антипирѝн *m* antypiryna *f*
 антипòд, -и *m* antypody *pl*
 àнтирадàр, -и *m tech.* antyradar *m*, czujniki radarowe

антиреволюціон|ен, -на, -но *adi.* antyrewolucyjny
антирелигіоз|ен, -на, -но *adi.* antyreligijny
антирефлексен, -на, -но *adi.* antyrefleksowy; ~**но покритіе** powierz-
 чnia antyrefleksowa
антисемѣт, -и *m* antysemita *m*
антисемитѣзм *m* antysemityzm *m*
антисемѣтски *adi.* antysemicki
антисептѣч|ен, -на, -но *adi.* antyseptyczny
антитѣз|а, -и *f lit.* antyteza *f*
антитоксѣн *m med.* antytoksyna *f*
антитоксѣч|ен, -на, -но *adi. med.* antytoksyczny
антифашѣзм *m polit.* ruch antyfaszystowski
антифашѣст, -ти *m polit.* antyfaszysta *m*
антифашѣстк|и, -а, -о *adi. polit.* antyfaszystowski
антихрѣст, -и *m rel.* antychryst *m*
антихудожеств|ен, -на, -но *adi.* nieartystyczny
антич|ен, -на, -но *adi.* antyczny, starożytny; klasyczny; doskonały
античност *f* antyczność *f*; antyk *m*, świat antyczny, starożytny
антолѣги|я, -и *f* antologia *f*
антонѣм, -и *m* antonim *m*
антракс, -и *m med.* antraks *m*, wąglik *m*
антракт, -и *m* antrakt *m*
антрацит, -и *m min.* antracyt *m*
антрацит|ен, -на, -но *adi.* antracytowy
антрѣ, -та *n* przedpokój *m*
антрефилѣ, -та *n* krótki artykuł w prasie, komunikat *m*, informacja *f*
антрополѣг, -зи *m* antropolog *m*
антропологѣчен, -на, -но *adi.* antropologiczny; ~ **музей** muzeum
 antropologiczne
антропологѣческ|и, -а, -о *adi.* antropologiczny
антрополѣгія *f* antropologia *f*
антрополѣжк|и, -а, -о *adi.* antropologiczny
антропоморфѣзм *m* antropomorfizm *m*
антураж *f* otoczenie *n*

анулира|м, -ш *vi. (state, transitive)* anulować (*state, transitive*); **Професорът ~ изпита ни.** Profesor anulował nasz egzamin.
анулиран|е, -ия *n* anulowanie *n*, umorzenie *n*, unieważnienie *n*, zniesienie *n*
анус, -и *m anat.* odbył *m*
анфас *adv.* en face
анфилд|ен, -на, -но *adi.* woj. skrzydłowy, flankowy
анцуг, -и *m dres m*
аншоа *f zool.* sardela *f* (*Engraulis encrasicolus*)
аорист, -и *m gram.* aoryst *m*
аорист|ен, -на, -но *adi. gram.* aorystyczny
аорт|а, -и *f anat.* aorta *f*
апарат, -и *m* aparat *m*; **фотографически** ~ aparat fotograficzny
апарат|ен, -на, -но *adi.* dotyczący aparatu; ~**ни части** części aparatu
апаратър|а, -и *f* aparatura *f*
апартамент, -и *m* apartament *m*; samodzielne mieszkanie w wielkim budynku
апатич|ен, -на, -но *adi.* apatyczny
апатично *adv.* apatycznie
апатичност *f* apatyczność *f*
апатия *f* apatia *f*
апаш, -и *m* złodziej kieszonkowy
апашки *adi.* apaszowski; ~ **ключ** wytrych
апел, -и *m* apel *m*
апелатив|ен, -на, -но *adi.* apelacyjny; ~**ен съд** sąd apelacyjny
апелацион|ен, -на, -но *adi.* apelacyjny
апелаци|я, -и *f praw.* apelacja *f*; apelacyjny sąd
I апелира|м, -ш *vi. (state, intransitive)* apelować (*state, intransitive*); ~**м към чувствата ви.** Apeluję (zwracam się) do waszych uczuć.
II апелира|м, -ш *vp. (event, intransitive)* zaapelować (*event, intransitive*)
апендикс *m anat.* wyrostek robaczkowy
апендисит, -и *m med.* zapalenie *n* wyrostka robaczkowego
аперитив, -и *m* apéritif *m*; bar *m* (ze sprzedażą napojów alkoholowych)
аперцепци|я, -и *f* apercepcja *f*
апетит, -и *m* apetyt *m*; **ймам** ~. Mam apetyt.

апетѣт|ен, -на, -но *adi.* apetyczny
 апетѣтно *adv.* apetycznie
 апликаци|я, -и *f* aplikacja *f* (rodzaj haftu)
 аплодѣра|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) oklaskiwać (*state, transitive*); Публі-
 ката бърно ~ артистите. Publiczność gwałtownie i głośno oklaski-
 wała artystów.
 аплодисменти *pl* aplauz *m*, oklaski *pl*
 апломб *m* pewność *f* siebie
 апогѣй *m* apogeum *n*
 апокалипсис *m* Apokalipsa *f*
 апокалиптич|ен, -на, -но *adi.* apokaliptyczny
 апокрѣф, -и *m rel.* apokryf *m*
 апокрѣф|ен, -на, -но *adi. rel.* apokryficzny
 аполитѣч|ен, -на, -но *adi.* apolityczny
 аполитѣчност *f* apolityczność *f*
 апологѣт, -и *m* apologeta *m*
 апологѣтик|а, -и *f* apologetyka *f*
 апологѣтѣч|ен, -на, -но *adi.* apologetyczny
 аполѣги|я, -и *f* apologia *f*
 апоплѣкси|я, -и *f med.* apopleksja *f*
 апоплектѣ|к, -ци *m med.* apoplektyk *m*
 апоплектѣч|ен, -на, -но *adi. med.* apoplektyczny
 апостериѣр|ен, -на, -но *adi. filoz.* aposterioryczny
 апѣстол, -и *m rel.* apostoł *m*
 апѣстолск|и, -а, -о *adi. rel.* apostolski
 апѣстолство *n rel.* apostolstwo *n*
 апострѣф, -и *m* apostrof *m*
 апострѣф|а, -и *f* apostrofa *f*; ostra uwaga, riposta przerywająca cudzą
 wypowiedź
I апострофѣра|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) przerywać cudzą wypo-
 wiedź (ostrą) uwagą (*state, transitive*); Непрекѣснато ~ш някого!
 Nieustannie komuś przerywasz!
II апострофѣра|м, -ш *vp.* (*event, transitive*) przerwać cudzą wypowiedź
 (ostrą) uwagą (*event, transitive*)
 апотѣоз, -и *m* apoteoza *f*

апотеò з|а, -и *f* apoteoza *f*, *zob.* апотеòз
 апрѝл *m* kwiecieñ *m*
 апрѝлск|и, -а, -о *adi.* kwietniowy; ~ а лѣжà prima aprilis
 априòр|ен, -на, -но *adi.* aprioryczny
 априòри *adv.* a priori
 апропò *adv. pot.* a propos
 аптèк|а, -и *f* apteka *f*
 аптекàр, -и *m* aptekarz *m*
 аптекàрк|а, -и *f* aptekarka *f*
 аптекàрск|и, -а, -о *adi.* aptekarski
 аптекàрство *n* aptekarstwo *n*, farmakologia *f*
 аптèч|ен, -на, -но *adi.* apteczny
 аптèчк|а, -и *f* apteczka *f*; домàшна ~а apteczka domowa
 ар, -ове *m* ar *m*
 арабаджѝ|я, -и *m pot.* furman *m*, woźnica *m*; kołodziej *m*
 арабèск|а, -и *f* archit. arabeska *f*
 араб|ин, -и *m* Arab *m*
 арабѝст, -и *m* arabista *m*
 арабѝстика *f* arabistyka *f*
 арабѝ|я, -и *m* szczodry, hojny człowiek
 арабк|а, -и *f* Arabka *f*
 арабск|и, -а, -о *adi.* arabski
 I аранжѝра|м, -ш *vi.* (state, transitive) aranżować (state, transitive);
 ~ мўзика aranżować muzykę
 II аранжѝра|м, -ш *vp.* (event, transitive) zaaranżować (event, transitive)
 аранжирòвк|а, -и *f* muz. aranżacja *f*
 арап|ин, -и *m* Murzyn *m*, *zob.* нèгър
 арапк|а, -и *f* Murzynka *f*, *zob.* нèгърка
 арбитраж, -и *m* arbitraż *m*
 арбитраж|ен, -на, -но *adi.* arbitrażowy
 арбѝт|ър, -ри *m* arbiter *m*, rozjemca *m*
 аргò *n* żargon *m*, argot *n*
 аргумèнт, -и *m* argument *m*
 аргументàци|я, -и *f* argumentacja *f*

аргументира|м, -ш *vi. (state, transitive)* argumentować (*state, intransitive*);
Тя винаги добре ~ изказванията си. Zawsze dobrze argumentuje
swoje wypowiedzi.

аргументира|н|е, -ия *n* argumentowanie *n*, argumentacja *f*

арен|а, -и *f* arena *f*

аренда, -и *f* dzierżawa *f*, аренда *f*

арендатор, -и *m* arendarz *m*, dzierżawca *m*

арендаторски *adi. od арендатор*

аренд|ен, -на, -но *adi.* dzierżawny, arendowy

I арендѹва|м, -ш *vi. (state, transitive)* dzierżawić, arendować (*state, transitive*); ~м земѹ dzierżawić ziemię

II арендѹва|м, -ш *vp. (event, transitive)* wydzierżawić (*event, transitive*)

арест, -и *m* areszt *m*; домашен ~ areszt domowy

арестант, -и *m* aresztant *m*

арестантск|и, -а, -о *adi.* aresztancki

I арестѹва|м, -ш *vi. (state, transitive)* aresztować (*state, transitive*)

II арестѹва|м, -ш *vp. (event, transitive)* zaaresztować (*event, transitive*)

арестѹван *part. adi. (też subst.)* aresztowany

арестѹван|е, -ия *n* aresztowanie *n*

аржентин|ец, -ци *m* Argentyńczyk *m*

аржентинск|и, -а, -о *adi.* argentyński

ариергард, -и *m* woj. ariergarda *f*

арй|ец, -йци *m* Aryjczyk *m*

арййск|и, -а, -о *adi.* aryjski

аристократ, -и *m* arystokrata *m*

аристократизъм *m* arystokratyzm *m*

аристократичен, -на, -но *adi.* arystokratyczny

аристократски -а, -о *adi.* arystokratyczny; *adv.* arystokratycznie

аристокрация *f* arystokracja *f*

аритметика *f* *mat.* arytmetyka *f*

аритметич|ен, -на, -но *adi.* arytmetyczny; *adv.* arytmetycznie

ари|я, -и *f* *muz.* aria *f*

арк|а, -и *f* *archit.* łuk *m*; триумфална ~а łuk triumfalny

аркад|а, -и *f* *archit.* arkada *f*

аркада̀ш, -и *m pot.* towarzysz *m*, kumpel *m*
 аркти́ч|ен, -на, -но *adi.* arktyczny
 аркти́чески *adi.* arktyczny, *zob.* аркти́чен
 армага̀н, -и *m lud.* prezent *m*, podarunek *m* z podróży
 армату̀р|а, -и *f tech.* armatura *f*
 арме́|ец, -йци *m* wojskowy *m*, żołnierz *m*
 арме́йск|и, -а, -о *adi.* dotyczący armii, związany z armią
 арме́н|ец, -ци *m* Ormianin *m*
 арме́нк|а, -и *f* Ormianka *f*
 арме́нск|и, -а, -о *adi.* ormiański, armeński
 арме́я *f* kiszona kapusta; kwaśnica *f*, sok *m* z kiszonej kapusty
 арми́ран *part. adi.* zbrojony, uzbrojony
 арми́ровк|а, -и *f tech.* zbrojenie *n*, uzbrojenie *n*; osprzęt *m*, armatura *f*,
 uzbrojenie *n*
 а̀рми|я, -и *f* armia *f*
 арна̀у̀т|ин, -и *m lud.* Albańczyk *m*; *przen.* człowiek uparty, władczy
 арна̀у̀тк|а, -и *f* Albanka *f*
 арна̀у̀тск|и, -а, -о *adi.* albański
 арога̀нт|ен, -на, -но *adi.* arogancki
 арога̀нтно *adv.* arogancko
 арога̀нтност *f* arogancja *f*
 арома̀т, -и *m* aromat *m*
 арома̀т|ен, -на, -но *adi.* aromatyczny
 арома̀тич|ен, -на, -но *adi.* aromatyczny
 арпа̀джик *m* dymka *f*, drobna cebula do sadzenia
 арсе́н *m chem.* arsen *m* (As)
 арсе́на̀л, -и *m* arsenał *m*
 арсе́на̀лск|и, -а, -о *adi.* arsenałowy
 арсе́ник *m chem.* arszenik *m*
 арсе́ников, -а, -о *adi. chem.* arszenikowy
 арсе́нов, -а, -о *adi.* arsenawy; ~а киселина́ *chem.* kwas arsenawy
 артези́анск|и, -а, -о *adi.* artezyjski; ~ кла́денец studnia artezyjska
 артери́а̀л|ен, -на, -но *adi. anat.* arterialny, tętniczy; ~на крѣ̀в krew tętnicza
 арте́ри|ен, -йна, -йно *adi. anat.* tętniczy

артѣриосклерòза *f med.* arterioskleroza *f*, miażdżycza *f* tętnic
артѣри|я, -и *f* arteria *f* (*anat. i przen.*)
артикулациòн|ен, -на, -но *adi. gram.* artykulacyjny
артикулаци|я, -и *f gram.* artykulacja *f*
I артикуліра|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) artykułować (*state, transitive*)
II артикуліра|м, -ш *vp.* (*event, transitive*) wyartykułować (*event, transitive*)
артикуліран|е, -ия *n* artykułowanie *n*, artykulacja *f*
артилерійск|и, -а, -о *adi. woj.* artyleryjski
артилерійст, -и *m woj.* artylerzysta *m*
артилері|я, -и *f woj.* artyleria *f*; **противовъздѹшна ~я** artyleria przeciwlotnicza
артѣст, -и *m* artysta *m*; aktor *m*
артистѣч|ен, -на, -но *adi.* artystyczny
артистѣчно *adv.* artystycznie
артистѣчност *f* artyzm *m*
артѣстк|а, -и *f* artystka *f*; aktorka *f*
артрѣит *m med.* zapalenie *n* stawów, artretyzm *m*
àрф|а, -и *f muz.* harfa *f*
арфѣст, -и *m muz.* harfiarz *m*
арфѣстк|а, -и *f muz.* harfistka *f*, harfiarka *f*
архайз|ьм, -ми *m* archaizm *m*
архайчен, -на, -но *adi.* archaiczny
архайчност *f* archaiczność *f*
архàнгел, -и *m rel.* archanioł *m*
архàнгелск|и, -а, о *adi. rel.* archanielski
археолòг|г, -зи *f m* archeolog *m*
археологѣч|ен, -на, -но *adi.* archeologiczny
археологѣчески *adi.* archeologiczny, *zob.* **археологѣчен; ~ разкòпки** prace wykopaliskowe
археолòгия *f* archeologia *f*
археолòжк|а, -и *f* archeolożka *f*
археолòжк|и, -а, -о *adi.* archeologiczny
архѣв, -и *m* archiwum *n*

архѣва, -и *f* dokumenty archiwalne; archiwum *n* (jakiegoś urzędu, instytucji)
архѣвар, -и *m* archiwista *m*, archiwariusz *m*
архѣв|ен, -на, -но *adi.* archiwalny
архѣвѣстика *f* archiwistyka *f*
архидѣкон, -и *m* *rel.* archidiakon *m*
архиепѣскоп, -и *m* *rel.* arcybiskup *m*
архиепископѣ|я, -и *f* *rel.* arcybiskupstwo *n*
архиепѣскопск|и, -а, -о *adi. rel.* arcybiskupi
архиерѣ|й, -и *m* *rel.* archijerej *m* (wyższy duchowny w Kościele prawosławnym)
архиерѣйск|и, -а, -о *adi. rel.* archijerejski, biskupi
архиерѣйство *n* *rel.* biskupstwo *n*
архимандрѣт, -и *m* *rel.* przeor *m* (w kościele prawosławnym), archimandryta *m*
архимандрѣтск|и, -а, -о *adi. rel.* dotyczący archimandryty (przeora)
архипелà|г, -зи *m* *geograf.* archipelag *m*
архитѣкт, -и *m* architekt *m*
архитектòника *f* architektonika *f*
архитектонѣч|ен, -на, -но *adi.* architektoniczny
архитѣтски *adi. od архитѣкт*
архитектỳр|а, -и *f* architektura *f*
архитектỳр|ен, -на, -но *adi.* architektoniczny
аршѣн, -и *m* *przestarz.* arszyn *m* (dawna miara długości)
ас, -ове *m* *as m* (w kartach), *zob. àco*
асансьòр, -и *m* winda *f*
асѣптика *f* *med.* aseptyka *f*
асептѣч|ен, -на, -но *adi. med.* aseptyczny
асигнàци|я, -и *f* *hist.* asygnata *f*
асинхрòн|ен, -на, -но *adi.* asynchroniczny
асиметрѣч|ен, -на, -но *adi.* asymetryczny
асиметрѣчески *adi.* asymetryczny, *zob. асиметрѣчен*
асиметрѣчно *adv.* asymetrycznie
асиметрия *f* asymetria *f*

асимилаторск|и, -а, -о *adi.* asymilacyjny
 асимилацион|ен, -на, -но *adi.* asymilacyjny
 асимилация, -и *f* asymilacja *f*
 I асимилѣра|м (се), -ш *vi.* (state, transitive) asymilować (state, transitive); ~м се asymilować się
 II асимилѣра|м (се), -ш *vp.* (event, transitive) zasymilować (event, transitive); ~м се zasymilować się
 асирѣ|ец, -ѣци *m* Asyryjczyk *m*
 асирѣйск|и, -а, -о *adi.* asyryjski
 асистент, -и *m* asystent *m*
 асистентк|а, -и *f* asystentka *f*
 асистентск|и, -а, -о *adi.* asystencki
 асистѣра|м, -ш *vi.* (state, intransitive) asystować (state, intransitive); Кой днес ~ на профѣсора? Kto dzisiaj asystuje profesorowi?
 аскѣр, -и *m* *hist. pot.* tureckie wojsko; żołnierz *m*, asker *m*
 аскѣт, -и *m* asceta *m*
 аскетѣзм *m* ascetyzm *m*
 аскетѣч|ен, -на, -но *adi.* ascetyczny
 аслан, -и *m* *zool. pot.* lew *m*, zob. лѣв
 асм|а, -и *f* gatunek winnej latorośli rozpiętej na specjalnych konstrukcjach
 асо, асà *n* as *m* (w kartach)
 асонанс, -и *m* asonans *m*
 асортимент, -и *m* asortyment *m*
 асоциал|ен, -на, -но *adi.* społeczny
 асоциатѣвен, -на, -но *adi.* asocjacyjny
 асоциатѣвно *adv.* asocjacyjnie
 асоциация, -и *f* asocjacja *f*
 асоцийра|м, -ш *vi.* (state, transitive) asocjować (state, transitive); ~м се asocjować się
 аспарагус *m* *bot.* asparagus *m* (Asparagus L.)
 аспект, -и *m* *gram.* aspekt *m*
 аспѣржи *pl* szparagi *pl* (szparag *sg.*)
 аспирант, -и *m* aspirant *m*
 аспирантск|и, -а, -о *adi.* aspirancki
 аспирантѣра *f* aspirantura *f*

аспира̀ци|я, -и *f* aspiracja *f*
 аспирѝн, -и *m med.* aspiryna *f*
 аспр|а, -и *f hist.* aspra *f* (drobna moneta)
 астенѝч|ен, -на, -но *adi. med.* asteniczny, wątły, mający słabo rozwinięty system mięśniowy
 астѝения *f med.* astenia *f*
 а̀стма *f med.* astma *f*, dychawica *f*
 астматѝ|к, -ци *m med.* astmatyk *m*
 а̀стр|а, -и *f bot.* aster *m* (Aster)
 астрагàн *m* karakuły *pl*
 астрагàнен, -а, -о *adi.* karakułowy; ~а кòжа futro karakułowe; ~о палтò karakułowy płaszcz
 астрàл|ен, -на, -но *adi.* astralny, gwiezdny; ~ен знак znak astralny
 астеро̀йд, -и *m astr.* asteroida *f*
 астигматѝзъм *m med.* astygmatyzm *m*
 астигматѝч|ен, -на, -но *adi. med.* astygmaticzny
 астматѝч|ен, -на, -но *adi. med.* astmatyczny
 астролòг, -зи *m* astrolog *m*
 астрологѝч|ен, -на, -но *adi.* astrologiczny; Той е ~ Овѝн. On jest astrologicznym Baranem.
 астролòгия *f* astrologia *f*
 астрона̀вт, -и *m* astronauta *m*
 астрона̀втика *f* astronautyka *f*
 астронòм, -и *m* astronom *m*
 астрономѝч|ен, -на, -но *adi.* astronomiczny
 астронòмия *f* astronomia *f*
 астрофѝзика *f* astrofizyka *f*
 асфàлт *m* asfalt *m*
 асфал'т|ен, -на, -но *adi.* asfaltowy
 асфалтѝра|м, -ш *vi.* (state, transitive) asfaltować (state, transitive); Вчѝра ~ха ўлицата ни. Wczoraj asfaltowali naszą ulicę.
 асфалтѝра|м, -ш *vp.* (event, transitive) wyasfaltować (event, transitive)
 асфалтиран *part. adi.* asfaltowany
 асфàлтов, -а, -о *adi.* asfaltowy
 ат, -ове *m zool.* koń wierzchowy; ogier *m*

атави́зъм *m* atawizm *m*

атавистич|ен, -на, -но *adi.* atawistyczny

атавистично *adv.* atawistycznie

ата̀к|а, -и *f* atak *m*; **сърдѐчна ~а** *med.* atak serca

I атаку́ва|м, -ш *vi.* (state, transitive) atakować (state, transitive); **Той непрекъснато ме атаку́ва с глупа̀ви въ̀проси.** (On) nieustannie mnie atakuje głupimi pytaniami.

II атаку́ва|м, -ш *vp.* (event, transitive) zaatakować (event, transitive)

атама̀н, -и *m* hist. woj. ataman *m*

аташѐ, -та *m* attaché *m*; ~ **по печа̀та** attaché prasowy

I аташи́ра|м, -ш *vi.* (state, transitive) delegować (state, transitive); **Правѝ-телството ~ Петро̀в за Бе́лгия.** Rząd deleguje Petrova do Belgii.

II аташи́ра|м, -ш *vp.* (event, transitive) wydelegować, oddelegować (event, transitive)

атеи́зъм *m* rel. ateizm *m*

атеи́ст, -и *m* rel. ateista *m*

атеистич|ен, -на, -но *adi. rel.* ateistyczny

ателѝе, -та *n* atelier *n*, warsztat *m*, pracownia *f*

атента̀т, -и *m* zamach *m*

атента̀тор, -и *m* zamachowiec *m*

атеста̀т, -и *m* opinia *f*, świadectwo *n*, atestat *m*

атестацио̀н|ен, -но, -но *adi.* kwalifikacyjny

атеста̀ци|я, -и *f* atestacja *f*

I атести́ра|м, -ш *vi.* (state, transitive) zaświadczać, wydawać opinię, atestować (state, transitive)

II атести́ра|м, -ш *vp.* (event, transitive) zaświadczyć, wydać opinię (event, transitive)

ати́нск|и, -а, -о *adi.* ateński

ати́нян|ин, -и *m* Ateńczyk *m*

ати́ческ|и, -а, -о *adi.* attycki

атла̀з, -и *m* atlas *m*

атла̀зен, -а, -о *adi.* atlasowy

атла́нтиче́ск|и, -а, -о *adi.* atlantycki

атла̀с, -и *m* atlas *m*

атлѐт, -и *m* sport. atleta *m*

атлѐтика *f sport.* atletyka *f*; **лѐка** ~ lekkoatletyka
атлетич|ен, -на, -но *adi.* atletyczny
атмосфѐр|а, -и *f* atmosfera *f*
атмосфѐр|ен, -на, -но *adi.* atmosferyczny; ~**но налягане** ciśnienie atmosferyczne
àтом, -и *m fiz.* atom *m*
àтом|ен, -на, -но *adi.* atomowy; ~**на бòмба** bomba atomowa
атракциòн|ен, -на, -но *adi.* atrakcyjny
атрàкти я, -и *f* atrakcja *f*
атрибùт, -и *m* atrybut *m*
атрибутѝв|ен, -на, -но *gram.* atrybutywny
атропин *m med.* atropina *f*
I атрофй̀ра|м се, -ш *vi. med.* (state) ulegać atrofi (state, intransitive)
II атрофй̀ра|м се, -ш *vp. med.* (event) ulec atrofi (event, intransitive)
атрòфия *f med.* atrofia *f*
àу! *interi.* oj!, ojej!, oo! (na wyrażenie zdziwienia): ~, **кòлко мнòго хòра!**
 Ojej! Jak dużo ludzi; ~, **кòлко е хўбаво тўка!** Ach! Jak tu ładnie!
аудиѐнци|я, -и *f* audiencja *f*
àудио-визуàл|ен, -на, -но *adi.* audiowizualny
àудиодàнни *pl* audiodane *pl*
àудиокàрт|а, -и *f* audiokarta *f*
àудиокасѐт|а, -и *f* audiokaseta *f*
àудиораман, -и *m* audiopowieść *f*
àудиотѐка, -и *f* audioteka *f*
àудиофàйл, -ове *m* plik *m* audio
аудитòри|я, -и *f* audytorium *n*
аукциòн, -и *m* aukcja *f*
аўл, -и *m hist.* wieś z okresu prabułgarskiego; zamek chana
àул|а, -и *f* aula *f*
àуспу|х, -си *m pot. tech.* rura wydechowa
àут *m sport.* aut *m*
аутодафѐ, -та *n hist.* autodafe *n*, palenie *n* na stosie
I аутопсѝра|м, -ш *vi. med.* (state, transitive) dokonywać sekcji zwłok (state, intransitive)

II аутопсѝра|м, -ш *vp. med. (event, transitive)* dokonać sekcji zwłok
(*event, intransitive*)

аутопсѝране, -ия *n med.* sekcja *f* zwłok

аутопсия *f med.* sekcja *f*

аутостра̀д|а, -и *f* autostrada *f*

аутсайдер, -и *m outsider m* (autsajder), człowiek nieakceptowany przez jakąś społeczność lub sam się od niej izolujący; zawodnik lub zespół sportowy, który jest na końcu klasyfikacji

афа̀зия *f med.* afazja *f*

афганиста̀не|ц, -ци *m* Afgańczyk *m*

афганиста̀нк|а, -и *f* Afganka *f*

афганиста̀нск|и, -а, -о *adi.* afganistański; *adv.* po afganistańsku

афѐкт, -и *m* afekt *m*

афекта̀ция *f* afektacja *f*

I афектѝра|м, -ш *vi. (state, transitive)* wpadać w afekt, w afektację (*state, intransitive*); **С гласа̀ си той винаги ~ цялата за̀ла.** Swoim głosem zawsze rozgrzewa całą salę.; **~м се** ekscytować się, podniecać się, wyrażając dezaprobatę

II афектѝра|м, -ш *vp. (event, transitive)* wpaść w afekt, w afektację (*event, intransitive*); **~м се** podniecić się, wyrażając dezaprobatę.

афектѝран *part.* afektowany

афѐра, -и *f* afera *f*

афе́рим! interi. *pot.* bravo!

афе́рист, -и *m* aferzysta *m*

афи́кс, -и *m* gram. afiks *m*

афинитѐт *m chem.* powinowactwo *n*; *przen.* pokrewieństwo *n*, powinowactwo *n*

афио̀н *m* opium *n*

афи́ш, -и *m* afisz *m*

афи́шен, -на, -но *adi.* ogłoszeniowy

афишѝра|м, -ш *vi. (state, transitive)* afiszować, rozgłaszać, rozpowszechniać, upubliczniać, ogłaszać (*state, transitive*) (dzięki afiszom!) *przen.* **Той ~ врѝзката си с коле́жката ни.** On afiszuje się z naszą koleżanką.; **~м се** afiszować się

афори́з|ъм, -ми *m* lit. aforyzm *m*

афористич|ен, -на, -но *adi.* aforystyczny
африкàн|ец, -ци *m* Afrykańczyk *m*
африкàнк|а, -и *f* Afrykanka *f*
африкàнск|и, -а, -о *adi.* afrykański; *adv.* po afrykańsku
африкàт *m gram.* afrykata *f*
àфта, -и *f med.* afta *f*
афтършейв *m sg.* płyn *m* po goleniu
афүз *m bot.* afuz *m* (gatunek winogron)
ах! *interi.* ach!, och! (używane dla wyrażenia emocji); ~ **кòлко е приятно тук!** ach! jak tu przyjemnie!
ахà! *interi.* aha!, to tak! (używane dla wyrażenia emocji); ~ **знàя аз каквò ми гòтвите вие!** Aha! Wiem już, co mi przygotowujecie!; ~, **такàва билà рàботата!** Aha, to taka była sprawa!
àха|м, -ш *vi.* (*state, intransitive*) wykrzykiwać „ach” (*state, transitive*), *zob.* àхвам
ахàт, -и *m min.* agat *m*
ахàтов, -а, -о *adi.* agatowy, z agatu
àхвам, -ш *vi.* (*state, intransitive*) wykrzykiwać „ach” (*state, transitive*)
Ахил *m*, **Ахилès** *m* Achilles *m*; **Ахилèsова петà** pięta Achillesa
ахилèsов, -а, -о *adi.* achillesowy; ~а **петà** pięta Achillesa (achillesowa)
àхка|м, -ш *vi.* (*state, intransitive*) wykrzykiwać „ach” (*state, transitive*), *zob.* àхвам
ахмà|к, -ци *m pot.* głupiec *m*, idiota *m*, kretyn *m*
ахмàшки *adi.* głupi, idiotyczny, kretyński; *adv.* głupio, idiotycznie, kretyńsko
àхн|а, -еш *vp.* (*event, intransitive*) wykrzyknąć „ach” (*event, intransitive*), *zob.* àхвам
ахроматйзм *m fiz.* achromatyzm *m*
ахроматич|ен, -на, -но *adi.* achromatyczny
ахтàр, -и *m lud.* drobny kupiec
ахтопòд, -и *m, zob.* октопòд
ахчийк|а, -и *f lud. pot.* kucharka *f*
ацетàт, -и *m chem.* octan *m*
ацетàт|ен, -на, -но *adi. chem.* octanowy
ацетилèn *m chem.* acetylen *m*

ацетилѐнов, -а, -о *adi. chem.* acetylenowy
ацетòн *m chem.* aceton *m*
ацетòнов, -а, -о *adi. chem.* acetonowy
ачигьòз *adi. indecl. pot.* pojętny, bystry; ~ **човѐк** człowiek bystry
ачйк *adi. indecl.* jasny, oczywisty, ewidentny
ашладйса|м, -ш *vp. (event, transitive)* zaszczepić (*event, transitive*); **ўтре**
ще ~м черѐшата в двòра. Jutro zaszczepię tę wiśnię na dworze.
ашладйсва|м, -ш *vi. dial. (state, transitive)* szczepić rośliny (*state, tran-*
sitive); **Всяка година ~м по някое дървò.** Każdego roku szczepię
 jakieś z drzew.
ашладйсван|є, -ия *n* szczepienie *n* roślin
ашлам|à, -й *f pot.* zaszczepiona roślina
аязм|о, -а *n* źródło *n* z cudowną wodą; woda cudowna, święcona

Б

I ба *partyk.* ba, ależ nie, skądże, coś ty; **ба, ба** no, no; tak, tak; e tam! **Ще стигна навре́ме.** – **Ба, ще стигнеш, виж ко́лко е часът!** Dojadę na czas. – E tam, dojedziesz, zobacz, która jest godzina!

II ба *interi.* a jakże!, co?!

ба̀б|а, -и *f* babcia *f*; stara kobieta; teściowa *f*; wróżbiarka *f*; *lud.* akuszerka *f*; babka *f*; **сля̀па ~ а** ciuciubabka; **Ба̀ба Ма̀рта** (popularna nazwa miesiąca marca) babcia marzec

бабайт, -и *m pot.* duży, silny mężczyzna gotowy do walki

ба̀бешк|и, -а, -о *adi.* babski; *przen.* ~ **приказки** babskie gadanie (nieistotne informacje)

ба̀бинден *m sg.* bułgarskie święto położnych

ба̀бини *pl pot.* dom babci; **оти́вам у** ~ idę do babci; *pot.* ~ **девети́ни** wymyślone historie

ба̀бици *pl* zmarszczki *pl* (zmarszczka *sg.*); *med.* nadkwasota *f*

ба̀бича̀са|м, -ш *vp. dial. (event, intransitive)* zmarszczyć się (*event, intransitive*) *zob.* **ба̀бича̀свам**; *por.* **набрѣ́чквам се** (o ludzkiej skórze) *pol.* zmarszczyć się; **Ли́цето ѝ е ~ло.** Cała jej twarz jest pomarszczona.

ба̀бича̀сва|м, -ш *vi. (state, intransitive)* mieć zmarszczki, marszczyć się (*state*)

ба̀бичка, -и *f dem.* staruszka *f*, staruszcza *f*

ба̀бо|й, -и *m zool. lud.* okoń *m*

ба̀бу̀в|ам, -аш *vi. przestarz. (state, intransitive)* asystować przy porodzie (*state, intransitive*)

ба̀ва̀чк|а, -и *f* niania *f*, opiekunka *f*

ба̀веж *m* zwłoka *f*, zwlekanie *n*, opóźnienie *n*

ба̀в|ен, -на, -но *adi.* powolny

ба̀вен|е, -ия *n* zwłoka *f*, opóźnianie *n*; zabawianie *n*

ба̀вни́ч|ък, -ка, -ко *dem.* trochę za wolny, wolniutki

ба̀вно *adv.* powoli, pomału

бавноход|ен, -на, -но *adi. tech.* wolnobieżny, wolnoobrotowy
бав|я, -иш *vi. (state, transitive)* opóźniać (*state, transitive*); *pot.* bawić małe dziecko; ~**я се** spóźniać się, ościągać się, zwlekać; **Той бавеше отговора си.** Zwlekał z odpowiedzią.
багаж, -и *m* bagaż *m*
багаж|ен, -на, -но *adi.* bagażowy
багажни|к, -ци *m* багажник *m*
багател|а, -и *f* przestarz. bagatela *f*, błahostka *f*, głupstwo *n*, szczegół *m*
багер, -и *m* *tech.* koparka *f*
багр|а, -и *f* kolor *m*; farba *f*
багр|ен, -ена, -ено *adi.* purpurowy, ciemnoczerwony
багрениц|а, -и *f* carska lub królewska szata w kolorze purpurowym
багерист, -и *m* *tech.* operator *m* koparki
багрйл|ен, -на, -но *adi.* farbiarski, barwnikowy; ~**ни вещества** substancje barwnikowe
багрйло, -ила *n* barwnik *m*, farba *f*
багр|я, -иш *vi. (state, transitive)* zabarwiać, farbować (*state, transitive*); zabarwiać na czerwono
баданарк|а, -и *f* wielki pędzel do malowania
баданос|ам, -аш *vp. (event, transitive)* pobiałkować (*event, transitive*)
баданосв|ам, -аш *vi. (state, transitive)* białkować (*state, transitive*)
бадевà *adv. pot. przestarz.* daremnie, darmo, na próżno; ~ **работа** praca na darmo
бадем, -и *m* *bot.* migdał *m* (drzewo *Amygdalus communis* i jego owoc)
бадемов, -а, -о *adi.* migdałowy
бадемовид|ен, -на, -но *adi.* migdałowy, migdałowaty
баджанà|к, -ци *m* szwagier *m*
бадявà *adv. pot. przestarz.* daremnie, darmo, na próżno, *zob.* **бадевà**
база, -и *f* baza *f*; **икономическа** ~ baza ekonomiczna
базàлт, -и *m* *min.* bazalt *m*
базàлт|ен, -на, -но *adi.* bazaltowy, *zob.* **базàлтов**
базàлтов, -а, -о *adi.* bazaltowy; ~ **път** bazaltowa droga
базàр, -и *m* bazar *m*
базйлик|а, -и *f* *archit.* bazylika *f*

базира|м, -ш *vi. (state, intransitive)* opierać, bazować (*state, intransitive*);
~**м се** opierać się; ~**м се на няколко обстоятелства**. Opieram się
na podstawie kilku czynników.

базис, -и *m* baza *f*, podstawa *f*

базис|ен, -на, -но *adi.* podstawowy, główny, bazowy, elementarny, zasad-
niczy; ~**ни данни** podstawowe dane

базуня|к, -ци *m zool.* żuk gnojowy, krówka *f*

байр, -и *m* pagórek *m*, wzniesienie *n*; wzgórze *n*

бай, -овци *m* w zwrotach ludowych, odpowiednik polskiego „pan”; ~ **й**
Михайл pan Michał

байганьовск|и, -а, -о *adi.* prostacki, nieokrzesany; ordynarny

байганьовщина *f* prostactwo *n*, nieokrzesanie *n*, ordynarność

байко, -вци *m* starszy brat; woźny *m*, *zob.* **байчо**

байра|к, -ци *m* sztandar *m*; chorągiew *f*, *zob.* **знаме**

байрактар, -и *m* woj. chorąży *m*; prowodyr *m*, herszt *m*, prowokator *m*,
podżegacz *m*

байрам *m rel.* bajram *m* (święto muzułmańskie)

байраче, -та *n pot.* chorągiewka *f*; proporczyk *m*

байт, -ове *m inform.* bajt *m*

байц *m sg.* bejca, farba pokrywająca wierzchnią warstwę drewna

байчо, -вци *m* starszy brat; woźny *m*, *zob.* **байко**

бак|а, -и *f* menażka *f*

бакалав|ър, -ри *m* bakałarz *m*

бакалин, бака̀ли *m (przestarz.)* handlarz pożywieniem i produktami
gospodarstwa domowego

бака̀лия *f sg.* towar, którym handluje bakalin

бака̀лниц|а, -и sklep z pożywieniem i z produktami gospodarstwa
domowego

бака̀лск|и, -а, -о *adi.* odnoszący się do handlarza lub towaru przez niego
sprzedawanego

бакенба̀рди *pl* bokobrody *pl*

бакьи *pl pot.* nieuregulowane długi; niedokończone prace; **Стоя̀не,**
оправй си ~те! Stojanie, dokończ swoje zaniedbane prace!

бакла *coll. f bot.* bób *m* (Vicia faba)

баклав|а, -и *f* baklava (rodzaj ciasta)

ба̀кпулвер *m* proszek *m* do pieczenia ciasta
бактѐри|ен, -йна, -йно *adi.* bakteryjny
бактериоло̀г|г, -зи *m* bakteriolog *m*
бактериоло̀гич|ен -на, -но *adi.* bakteriologiczny
бактериоло̀гия *f* bakteriologia *f*
бактерицѝд, -и *m* środek bakteriobójczy
бактерицѝд|ен, -на, -но *adi.* bakteriobójczy
бактѐри|я, -и *f* bakteria *f*
бактѝса|м, -ш *vp. pot. (event, intransitive)* mieć dosyć (*event, intransitive*),
zob. бактѝсвам
бактѝсва|м-ш *vi. pot. (state, intransitive)* miewać dosyć (*state, intransitive*); ~ **ми от нѐговото любо̀пытство!** Miewam dosyć jego ciekawości!
бакшѝш, -и *m pot.* napiwek *m*
бакѝр, -и *m* kocioł *m*; miedź *f*; naczynia miedziane
бакѝрджи|я, -и *m* kotlarz *m*
бакѝрен, -а, -о *adi.* miedziany
I бал, -ове *m* bal *m*; ма̀скен ~, ~ с ма̀ски bal maskowy; **Новогодѝшен**
~ bal noworoczny
II бал, -ове *m* stopień *m*, ocena wyrażona cyfrą (przy egzaminie); **шест**
~а **земетресѝние по ска̀лата на Рѝхтер** trzęsienie ziemi – sześć
stopni w Skali Richtera
ба̀л|а, -и *f* bela *f*, bal *m* (materiału)
балаба̀н, -и *m* wielki człowiek lub wielkie zwierzę; *przen.* szczodry, hojny
człowiek
бала̀д|а, -и *f* ballada *f*
бала̀д|ен, -на, -но *adi.* balladowy
бала̀дич|ен, -на, -но *adi.* balladowy
бала̀лайк|а, -и *f* muz. bałalajka *f*
ба̀лам|а, -и *m pot.* głupi, naiwny człowiek, głupiec *m*
баламо̀са|м, -ш *vp. pot. (event, transitive)* szukać, nabrać, okpić, okłamać
(*event, transitive*)
баламо̀сва|м, -ш *vi. pot. (state, transitive)* oszukiwać, nabierać, okłamywać
(*state, transitive*); **Сѝпрѝгѝт ѝ редо̀вно я ~.** Jej małżonek regularnie
ją oszukuje.

баланс, -и *m* bilans *m*; **търговски** ~ bilans handlowy, **бюджетен** ~ bilans budżetowy

I балансйра|м, -ш *vi.* (state, transitive) bilansować (state, transitive), sporządzać bilans; równoważyć (state, transitive); ~м **сметките си** Bilansuje swoje rachunki.

II балансйра|м, -ш *vp.* (event, transitive) zbilansować (event, transitive), sporządzić bilans; zrównoważyć (event, transitive)

балансов, -а, -о *adi.* bilansowy

баласт *m* balast *m*

баластр|а, -и *f* tłuczeń *m*, żwir *m*

балдахѝн, -и *m* baldachim *m*

балдѣз|а, -и *f* szwagierka *f*, siostra *f* żony

бал|ен, -на, -но *adi.* balowy; ~на **рѡкля** suknia balowa, ~ен **костѡм** kostium balowy

балерѝн|а, -и *f* baletnica *f*, tancerka *f*

балѣт, -и *m* balet *m*

балѣт|ен, -на, -но *adi.* baletowy

балѣтѝст, -и *m* artysta *m* baletu

балѣтмайстор, -и *m* baletmistrz *m*

балѝр|ам, -аш *vi.* (state, transitive) belować (state, transitive); ~м **сенѡ** belować siano

балѝстика *f* balistyka *f*

балистѝч|ен, -на, -но *adi.* balistyczny

балкѡн, -и *m* góry *pl* (góра *sg.*)

балканджийк|а, -и *f* góralka *f* (mieszkanka Bałkanu)

балканджийск|и, -а, -о *adi.* góralski

балканджѝя, -и *m* góral *m*, mieszkaniec *m* Bałkanu, *zob.* **планѝнец**

балкѡн|ец, -ци *m* góral *m*, mieszkaniec *m* Bałkanu, *zob.* **балканджѝя**

балканизѡция *f* *polit.* bałkanizacja

балканиѡда, -и *f* konkurs *m*, rywalizacja *f* narodów bałkańskich

балкѡнск|и, -а, -о *adi.* górski; bałkański

балкѡн, -и *m* balkon *m*

балкѡнск|и, -а, -о *adi.* balkonowy

балнео- *prefiks lub pierwsza część wyrazu złożonego* balneo; **балнеолѡг** balneolog, **балнеотѣрапѝя** balneoterapia, **балнеолѡгѝя** balneologia

балнеоло́г|и, -зи *m* balneolog *m*
 балнеоло́гия *f* balneologia *f*
 балнеоло́жк|и, -а, -о *adi.* balneologiczny
 ба́лнеотера́пия *sg. f* balneoterapia *f*
 ба́лòн, -и *m* balon *m* (statek powietrzny)
 ба́лòнче, -та *n dem.* balonik *m*
 ба́лòтаж, -и *m polit.* balotaż *m*
 ба́лсàм, -и *m* balsam *m*
 I ба́лсамі́ра|м, -ш *vi.* (state, transitive) balsamować (state, transitive)
 II ба́лсамі́ра|м, -ш *vp.* (event, transitive) zabalsamować (event, transitive)
 ба́лтійск|и, -а, -о *adi.* bałtycki
 ба́лтòн, -и *m* ciepły męski płaszcz, palto *n*
 ба́люстра́д|а, -и *f* balustrada *f*
 ба́мбў́к *m bot.* bambus *m*
 ба́мбў́ков, -а, -о *adi.* bambusowy
 ба́мя *f bot.* rodzaj jarzyny, gatunek ketmii (*Hibiscus esculentus*)
 ба́на́л|ен, -на, -но *adi.* banalny
 бана́лизі́р|ам, -ш *vi.* (state, transitive) banalizować, pozbawiać oryginalności (state, transitive); Уме́еш да ~аш и най-хубавага по́вест!
 Potrafisz pozbawić oryginalności nawet najpiękniejszą powieść!
 ба́на́лно́ст, -и *f* banalność *f*
 ба́на́н, -и *m bot.* banan *m* (*Musa paradisiaca*, drzewo i owoc)
 ба́на́нов, -а, -о *adi.* bananowy; ~цвя́т kolor bananowy, ~а ка́ша kaszka bananowa
 ба́нд, -ове *m* zespół *m* grających muzyków
 ба́нда, -и *f* banda *f*; *pot.* zespół grających muzyków
 ба́ндаж, -и *m* bandaż *m*
 ба́ндаж|ен, -на, -но *adi.* z bandażu elastycznego; *tech.* bandażowy
 ба́ндерòл, -и *m* banderola *f*
 ба́ндерòл|ен, -на, -но *adi.* w banderoli; ~на пра́тка przesyłka w banderoli
 ба́нді́т, -и *m* bandyta *m*
 ба́ндити́зм *m* bandytyzm *m*
 ба́нді́тск|и, -а, -о *adi.* bandycki, zbrodniczy; *adv.* po bandycku
 ба́нду́р|а, -и *f muz.* bandura *f* (ukraiński ludowy instrument muzyczny)

ба̀ниц|а, -и *f* banica *f* (popularne w Bułgarii ciasto z serem, rzadziej z mięsem)
баничар, -и *m* przygotowujący banicę lub ją sprzedający
баничарниц|а, -и *f* baniczarnia *f* (sklep z banicami)
ба̀ничк|а, -и *f* *dem.* baniczka; część banicy
I ба̀нк|а, -и *f* bank *m*; **Българска на̀ро̀дна ~а** Bułgarski Bank Narodowy;
Търго̀вска ~ Bank Handlowy
II ба̀нк|а, -и *f* *med.* szklany pojemnik *m* służący do przechowywania krwi w szpitalu, próbówka *f*; ~ **три ба̀нки крѝв** trzy pojemniki krwi
банкѝр, -и *m* *ekon.* bankier *m*
банкѝрск|и, -а, -о *adi.* *ekon.* bankierski
банкѝт, -и *m* bankiet *m*
банкѝт|ен, -на, -но *adi.* bankietowy; ~на **за̀ла** sala bankietowa
банкѝране *n* *ekon.* bankowość, **електро̀нно ~** bankowość elektroniczna
банкно̀т|а, -и *f* banknot *m*
банкно̀т|ен -на, -но *adi.* banknotowy, dotyczący banknotów
ба̀нков, -а, -о *adi.* bankowy; ~ **чино̀вник** urzędnik bankowy, bankowiec,
~и **опера̀ции** operacje bankowe
банкомат, -и *m* bankomat *m*
банкру̀т, -и *m* bankrut *m*; bankructwo *n*
I банкрутѝра|м, -ш *vi.* (*state, intransitive*) bankrutować (*state, intransitive*)
II банкрутѝра|м, -ш *vp.* (*event, intransitive*) zbankrutować (*event, intransitive*); ~л **човѐк** bankrut
банкру̀тство *n* bankructwo *n*
ба̀нск|и, -а, -о *adi.* kąpielowy; ~ **костѝм** kostium kąpielowy
ба̀нциг, -и *m* piła taśmowa
ба̀н|я, -и *f* łaźnia *f*, kąpielisko *n*; łaźienka *f*; kąpiel *f*; **Ма̀рия си напра̀ви ~та**. 1. Maria wykąpała się. 2. Maria wyremontowała swoją łaźienkę.
баоба̀б, -и *m* *bot.* baobab *m*
бапти́зм *m* *sg. rel.* jedno z wyznań protestanckich, powstałe w XVII w.
бапти́ст, -и *m* *rel.* baptysta *m*, członek protestanckiej grupy wyznaniowej, powstałej w XVII w.
бар, -ове *m* bar *m*
ба̀р|а, -и *f* kałuża *f*
бараба̀н, -и *m* *muz.* bęben *m*; **бѝя** ~ biję w bęben, bębnię

бараба̀н|ен, -на, -но *adi. muz.* dotyczący bębna
бараба̀н|ист, -и *m muz.* bębniarz *m*
бараба̀н|че, -та *n muz. dem.* bębenek *m*
бараба̀н|чи|к, -ци *m muz.* dobosz *m*
бараба̀н|я, -йш *vi. (state, intransitive)* bębnić (*state, intransitive*)
бараба̀р *adv. pot.* razem, wraz
бара̀ж, -и *m* zaporą *f*; tama *f*, śluza *f*
бара̀ж|ен, -на, -но *adi.* zaporowy, dotyczący zapory, tamy, śluzy
ба̀ра|м, -ш *vi. pot. (state, transitive)* macać (*state, transitive*)
бара̀к|а, -и *f* barak *m*
барбе́к|ю, -та *n* grill *m*
барбу̀н, -и *m zool.* barwena *f* (ryba morska *Mullus barbatus*)
ба̀рв|ам, -аш *vi. pot. (event, transitive)* pomacać (*event, transitive*)
бард, -ове *m* bard *m*
I бара̀д|к, -ци *m dial.* gliniany dzbanek
II бара̀д|к, -ци *m pot.* dom publiczny, burdel *m*; bałagan
бареле́ф, -и *m archit.* barelief *m*, płaskorzeźba *f*
баре́т|а, -и *f* beret *m*; czapka *f*
баре́тк|а, -и *f* beret *m*
ба̀рж|а, -и *f* barka *f*
ба̀риев *adi. chem.* barowy; ~ **сулфа́т** siarczan barowy
барие́р|а, -и *f* bariera *f*
барие́р|ен, -на, -но *adi.* barierowy, dotyczący bariery; ~**на** **ли́ния** linia
 będąca barierą
ба́рий *m chem.* bar *m* (Ba)
барика́д|а, -и *f* barykada *f*
барика́д|ен, -на, -но *adi.* barykadowy, dotyczący barykady
I барика́д|ира|м, -ш *vi. (state, transitive)* barykadować (*state, transitive*),
 stawiać barykady; ~**м се** barykadować się
II барика́д|ира|м, -ш *vp. (event, transitive)* zabarykadować (*event, tran-*
sitive), postawiać barykady; ~**м се** zabarykadować się
барисфе́р|а, -и *f geol.* barysfera *f*
барито́н, -и *m muz.* baryton *m*
барито́н|ен, -на, -но *adi. muz.* barytonowy; ~**ен** **глас** głos barytonowy,
 baryton

баритòнов, -а, -о *adi. muz. barytonowy*
 баркарòл|а, -и *f muz. barkarola f*
 бàркод, -ове *m kod m paskowy*
 бàрман, -и *m barman m*
 бармàнк|а, -и *f barmanka f*
 бàрн|а, -еш *vp. (event, transitive) dotknąć, pomacać (event, transitive),*
zob. бàрвам
 барогрàм|а, -и *f barogram m*
 барогрàф, -и *m barograf m*
 барòк *m barok m*
 бàрокàмера, -и *f komora dekompresyjna*
 барòков, -а, -о *adi. barokowy*
 барометрìч|ен, -на, -но *adi. barometryczny*
 баромèt|ър, -ри *m barometr m*
 барòн, -и *m baron m*
 баронès|а, -и *f baronowa f; baronówna f*
 барòнск|и, -а, -о *adi. baronowski*
 барùт *m proch m (materiał wybuchowy)*
 барùт|ен, -на, -но *adi. związany z prochem*
 бàрхет, -и *m barchan m*
 бàрхет|ен, -на, -но *adi. barchanowy*
 I бас, -ове *m muz. bas m*
 II бас, -ове *m zakład m; хвàщам се на ~ zakładam się, idę o zakład*
 басейн, -и *m basen m; заглèбие n; плýвен ~ basen do pływania, pływalnia;*
каменовъглен ~ заглèбие węglowe
 I басйра|м се, -ш *vi. (state) zakładać się (state), iść o zakład*
 II басйра|м се, -ш *vp. (event) założyć się (event), pójść o zakład*
 басйст, -и *m muz. basista m*
 баск, zwykle *pl ~и m Baskowie pl (sg. Bask m)*
 бàскет *m sport. pot. koszykówka f*
 бàскетбол *m sport. koszykówka f*
 бàскетбòл|ен, -на, -но *adi. sport. koszykówkowy, dotyczący koszykówki*
 бàскетболист, -и *m sport. koszykarz m*
 басм|à, -й *f perkal m, kreton m*

басмѐн, -а, -о *adi.* perkalowy, kretonowy
баснопис|ец, -ци *m* bajkopisarz *m*, autor *m* bajek
баснослòв|ен, -на, -но *przen.* nadzwyczaj wielki, bajoński, krociowy;
 ~на **цена** bajońska suma
бàсн|я, -и *f* bajka *f*, baśń *f*
бàсов, -а, -о *adi.* muz. basowy
бàсово *adv.* basem; **той гòвòри** ~ on mówi basem
I бàст|а, -и *f* zaszewka *f*
II бàста! *interi.* dosyć!, wystarczy!, koniec!, basta!, dość!
бастиòн, -и *m* woj. bastion *m*
басти́са|м, -ш *vp.* (*event, transitive*) napaść nagle, niespodziewanie (*event, intransitive*), *zob.* **басти́свам**
басти́св|ам, -аш *vi.* (*state, transitive*) napadać nagle, niespodziewanie (*state, intransitive*); **През то̀ва̀ вре́мє̀ тỳ̀рците ~а̀ха̀ всѝ̀чкѝ хà̀нчє̀та̀.**
 W tym czasie Turcy napadali niespodziewanie na wszystkie zajazdy.
бастỳн, -и *m* laska *f*
бата̀|к, -ци *m* *pot.* bagno *n*, trzęsawisko *n*, grzęzawisko *n*; *przen.* dług niemożliwy do odzyskania; sytuacja *f* bez wyjścia; chaos
бата̀лиòн, -и *m* woj. batalion *m*
бата̀лиòн|ен, -на, -но *adi.* woj. batalionowy, dotyczący batalionu; ~ен **командѝр** dowódca batalionu
бата̀ли́ст, -и *m* batalista *m*
бата̀льòн, -и *m* woj. batalion *m*, *zob.* **бата̀лиòн**
бата̀рє̀|ен, -йна, -йно *adi.* woj. bateryjny, dotyczący baterii
бата̀рє̀|я, -и *f* woj. bateria *f*
ба̀те *pot. m* starszy brat; również zwrot do starszego człowieka zamiast polskiego „pan”, *zob.* **ба̀тьò**
ба̀теви *pl pot.* dom i rodzina starszego brata
ба̀тє̀ри|ен, -йна, -йно *adi.* bateryjny
ба̀тє̀ри|я, -и *f* *tech.* bateria elektryczna; kieszonkowa latarka elektryczna
батисфє̀р|а, -и *f* *tech.* batysfera *f*
ба̀тьò *m* starszy brat; również zwrot do starszego człowieka zamiast polskiego „pan”
ба̀тьòв *adi.* należący do starszego brata
ба̀тьòви *pl pot.* dom i rodzina starszego brata, *zob.* **ба̀теви**

ба̀у *interi.* hau (dźwięk wydawany przez szczekającego psa)
ба̀у-ба̀у *interi.* hau! hau!, *zob.* **ба̀у**
ба̀уч|а, -еш *vi. (state, intransitive)* czekać (*state, intransitive*); **Кѹчетата ~ат дѣво на двòра.** Psy dziko szczekają na dworze.
бахàр *m bot.* ziele angielskie (Myrta pimenta)
бахч|à, -и *f sad m*
ба̀хур, -и *m anat. dial.* jelito grube, kiszka *f* (u zwierząt)
ба̀цѣл, -и *m* bakcyl *m*
ба̀цѣл|ен, -на, -но *adi.* bakteryjny; ~**ни заболявания** *med.* choroby bakteryjne (wywołane przez bakterie)
ба̀цѣлов *adi.* bakteryjny, *zob.* **ба̀цѣлен**
ба̀цилоно̀сител, -и *m* nosiciel *m* bakterii, zarazków
бач, -ове *m* mistrz *m* robiący sery
I баш *adi. indecl. przestarz.* główny, pierwszy
II баш *adv. pot.* akurat, w sam raz, właśnie, owszem
ба̀шибозѹ|к, -ци *m woj. hist.* baszybuzuk *m* (żołnierz turecki w XVIII–XIX w.)
ба̀щ|à, -ѣ *m* ojciec *m*, tata *m*
ба̀щин, -а, -о *adi.* ojcowski; ojczysty; ~**а кѣща** ojcowski dom; ~ **езѣк** język ojczysty
ба̀щинѣ|я, -и *f* ojcowizna *f*, rodzinna ziemia, ojczyzna *f*, macierz *f*
ба̀щинск|и, -а, -о *adi.* ojcowski; *adv.* po ojcowsku; ~**и грѣжи** ojcowie zmartwienia; **сѣвѣтваше го** ~ radził mu po ojcowsku
ба̀щинство *n* ojcostwo *n*
ба̀щѣчко *n* dziecko bardzo podobne do ojca *m*, *pot.* cały ojciec, wykapany ojciec *m*; **цял ~о** cały ojciec, wykapany ojciec
ба̀|я, -еш *vi. (state, transitive)* zaklinać, czarować (*state, transitive*), wymawiać zaklęcia; ~**я си под носà** mruczę pod nosem
бая *adv. dial.* dość, dosyć
баядѣрк|а, -и *f* indyjska tancerka *f*
баялдѣс|а, -ш *vp. (event, transitive)* stracić przytomność (*event, transitive*), *zob.* **баялдѣсвам**
баялдѣсва|а, -ш *vi. (state, transitive)* tracić przytomność (*state, transitive*)
баян, -и *m* **муз.** instrument muzyczny; odmiana akordeonu pochodzenia rosyjskiego

ба̋ян|е, -ия *n* czarowanie *n*, wymawianie *n* zaklęć, odczynianie *n*; zaklęcia *pl* (zaklęcie *sg.*), formuły *pl* zaklęć

ба̋янк|а, -и *f* zaklęcie *n*, czar *m*, formuły *pl* zaklęć

баяч, -и *m* wróżbiarz *m*, czarodziej *m*, znachor *m*, wróżbita *m*

баячк|а, -и *f* wróżka *f*; czarodziejka *f*, znachorka *f*, wróżbitka *f*

бд̋ени|е, -я *n* czuwanie *n*, dyżurowanie *n*; ~о **бд̋ение** nocne czuwanie

бд̋ител|ен, -на, -но *adi.* czujny

бд̋ително *adv.* czujnie

бд̋ителност *f* czujność *f*

бд|я, -йш *vi.* (*state, intransitive*) czuwać (*state, intransitive*); ~я **за не̋що** troszczyć się, dbać o coś; ~я **над ня̋кого, над не̋що** czuwać nad kimś, nad czymś

I бе *partyk.* że, no (zwrot do mężczyzn); *pot.* **Сто̋яне ~, не ме ли ч̋уваш?** **Сто̋яне, не ме ли ч̋уваш, ~?** Hej, Stojanie, czy mnie nie słyszysz?

II бе *gram.* 2 i 3 os. *aorystu* od **бях**

бе̋бе, -та *n* niemowlę *n*

бе̋бешк|и, -а, -о *adi.* niemowlęcy

бег̋ач, -и *m* sport. biegacz *m*; rower wyścigowy; **ж̋итен** ~ *zool.* chrząszcz (Zabrus tenebrioides)

бег|лец, -ѣлц̋и (-л̋ец̋и) *m* uciekinier *m*, zbieg *m*; dezterter *m*

бег̋ло *adv.* pobieżnie, powierzchownie; nieuważnie

бег̋ом *adv.* biegiem; ~ **марш!** *woj.* biegiem marsz!

бег̋они|я, -и *f* bot. begonia *f* (Begonia)

бег̋ѣл, -ла, -ло *adi.* pobieżny, powierzchowny; ~ **по̋глед** powierzchowne spojrzenie

бед|а, -й *f* bieda *f*, nieszczęście *n*; **на̋ро̋дни ~й** narodowe nieszczęścia

бед|ен, -на, -но *adi.* ubogi, biedny

бедн̋е|я, -еш *vi.* (*state, intransitive*) biednieć (*state, intransitive*); **Бедн̋еем** **за см̋ётка на спекул̋антите.** Biedniejemy przez spekulantów.

бед̋нич|ѣк, -ка, -ко *adi. dem.* biedniutki, ubożuchny

бед̋но *adv.* biednie, ubogo

бед̋ност *f* ubóstwo *n*

бед̋нот̋ия *f* biedota *f*; bieda *f*, ubóstwo *n*, nędza *f*

бед̋ня|к, -ци *m* biedak *m*

бед̋няшк|и, -а, -о *adi.* biedaczy, dotyczący biedaka

бѣдрен, -а, -о *adi.* udowy; ~а **кост** *anat.* kość udowa
бѣдр|ѡ, -à *n* udo *n*
бѣдства|м, -ш *vi.* (*state, intransitive*) żyć w nędzy, biedować (*state, intransitive*), *zob.* **бѣдствувам**
бѣдств|ен, -на, -но *adi.* rozpaczliwy, opłakany, nieszczęśliwy, katastrofalny; ~о **положѣние** rozpaczliwe położenie
бѣдстви|е, -я *n* wielkie nieszczęście, niepowodzenie, katastrofa *f*, klęska *f*
бѣдствува|м, -ш *vi.* (*state, intransitive*) żyć w nędzy, biedować (*state, intransitive*)
бѣдуйн, -и *m* Beduin *m*
бѣдуйнка, -и *f* Beduinka *f*
беж! *imper.* (2 os. sg. od **бѣгам**) *pot.* uciekaj, zmykaj! czmychaj! spadaj!
бежан|ѣц, -цѣ *m* uchodźca *m*, uciekinier *m*
бежанкà, -и *f* uciekinierka *f*
бежанск|й, -à, -ѡ *adi.* uchodźczy, dotyczący uchodźców
бежешкàта *adv.* biegiem
бежешкѡм *adv.* biegiem
бѣзов, -а, -о *adi.* beżowy, beż *m*
без *praep.* bez; ~ **парѣ** bez pieniędzy; ~ **врѣме** bez czasu, ~ **внимàние** bez uwagi; ~ **бѡлка** bez bólu
без- *prefiks lub pierwsza część wyrazu złożonego*; **безвѣтрѣн** bezwietrzny; **безимѡтен** nieposiadający majątku; **безѡк** bezoki
безаварѣ|ен, -йна, -йно *adi.* bezawaryjny
безалкохѡл|ен, -на, -но *adi.* bezalkoholowy
безапелациѡн|ен, -на, -но *adi.* bezapelacyjny
безапелациѡнно *adv.* bezapelacyjnie
безапелациѡнность, -та *f* bezapelacyjność *f*
безàтом|ен, -на, -но *adi.* bezatomowy
безбѡж|ен, -на, -но *adi. rel.* bezbożny, ateistyczny; *przen.* bez sumienia, nieczny, niegodziwy, podły, nikczemny; ~ен **лѣжѣц** nikczemny kłamca
безбѡжие *n rel.* bezbożność *f*, ateizm *m*; *przen.* niegodziwość *f*, podłość *f*, nikczemność *f*
безбѡжни|к, **ци** *m* bezbożnik *m*; *przen.* niegodziwiec *m*, podlec *m*, nikczemnik *m*

безбо́жнически *adi. rel.* bezbożny, ateistyczny
безболе́зн|ен, -на, -но *adi.* bezbolesny
безболе́знено *adv.* bezboleśnie
безбоя́зненост *f* nieustrasżoność *f*
безбра́чие *n* celibat *m*, bezżeństwo *n*
безбре́ж|ен, -на, -но *adi.* bezbrzeżny, bezgraniczny, bezmierny, niezmierny
безбре́жност *f* bezbrzeżność *f*, bezmiar *m*, bezkres *m*
безбро́|ен, -йна, -йно *adi.* niezliczony
I безбро́й *m* mnóstwo *n*, niezliczona ilość
II безбро́й *adv.* bez liku
безве́тр|ен, -на, -но *adi.* zaciszny, bezwietrzny
безве́трие *n* *mors.* pogoda *f* bez wiatru, flauta *f*
безвкúс|ен, -на, -но *adi.* niesmaczny, niestrawny; niegustowny
безвкúсиц|а, -и *f* bezguście *n*, kicz *m*
безвла́ст|ен, -на, -но *adi.* bez władzy, bez mocy; pozbawiony władzy, rządu, anarchiczny, bezrządny
безвла́стие *n* bezład *m*, anarchia *f*, bezkrólewie *n*
безво́д|ен, -на, -но *adi.* pozbawiony wody, bez wody
безво́дие *n* brak wody, susza *f*
безво́л|ен, -на, -но *adi.* bezwolny, nieposiadający silnej woli, uległy
безвре́ден, -на, -но *adi.* nieszkodliwy
безвъзвра́т|ен, -на, -но *adi.* bezpowrotny; bezzwrotny; ~а **за́губа** bezpowrotna zguba
безвъзду́ш|ен, -на, -но *adi.* pozbawiony powietrza; ~но **простра́нство** przestrzeń próżna, próżnia
безвъзмéзд|ен, -на, -но *adi.* bezpłatny, bez wynagrodzenia
безвъзмéдно *adv.* bezpłatnie, bez wynagrodzenia
безглаго́л|ен, -на, -но *adi.* *gram.* beczasownikowy
безгла́с|ен, -на, -но *adi.* milczący, znoszący wszystko w spokoju i w milczeniu; ~но **упо́рство** *przen.* milczący upór
безграниц|ен, -на, -но *adi.* bezgraniczny, bezkresny
безграницно *adv.* bezgranicznie
безграницно́ст *f* bezgraniczność *f*

безгрѣш|ен, -на, -но *adi.* bezgrzeszny, bez grzechu, bezbłędny, bez błędu; niewinny; **ѧна е ~на в рѧботата си** Janina jest bezbłędna w swojej pracy.
безгрѣшно *adv.* bezgrzesznie; bezbłędnie
безгрѣж|ен, -на, -но *adi.* beztroski
безгрѣжие *n* beztroska *f*
безгрѣжно *adv.* beztrosko
безгрѣбнѧч|ен, -на, -но *adi.* bezkręgowy, bez kręgosłupa; *przen.* (o człowieku) bez zasad, bez kręgosłupa moralnego
безгрѣбнѧчни *pl zool.* bezkręgowce *pl* (bezkręgowiec *sg.*)
бездѧрен, -на, -но *adi.* nieutalentowany; niezdatny
бездѧрни|к, -ци *m* człowiek nieutalentowany, beztalencie *n*
бездѧрниц|а, -и *f* beztalencie *n*
бездѧрно *adv.* nieudolnie, niezdatnie
бездѣ|ен, -йна, -йно *adi.* bezczynny, bierny, pasywny
бездѣйств|ен, -ена, -ено *adi.* bezczynny, bierny
бездѣйстви|е, -я *n* bezczynność *f*, bierność *f*
бездѣйствува|м, -ш *vi.* (*state, intransitive*) pozostawać bezczynnym, próżnować, leniuchować (*state, intransitive*); próżniaczyć się, *pot.* siedzieć z założonymi rękami; **В нѧшия Инститѹт нѧма да ~ш.** W naszym Instytucie nie będziesz siedzieć z założonymi rękami.
бездѣлие *n* próżniactwo *n*, lenistwo *n*, nieróbstwo *n*
бездѣлни|к, -ци *m* próżniak *m*, leń *m*, *pot.* nierób *m*
бездѣлниц|а, -и *f* próżniaczka *f*, kobieta *f* leń
бездѣлнич|а, -иш *vi.* (*state, intransitive*) próżnować, leniuchować (*state, intransitive*), oddawać się lenistwu; lenić się; **Той от детѣ ~и.** On od dziecka leniuchuje.
бездѣлническ|и, -а, -о *adi.* próżniaczy, leniwy
бездѣлнишк|и, -а, -о *adi.* próżniaczy, leniwy
бездѣт|ен, -на, -но *adi.* bezdzietny
бездѣтк|а, -и *f* bezdzietna, niepłodna kobieta
бездѣтност *f* bezdzietność *f*
бѣздн|а, -и *f* przepaść *f*, otchłań *f*, czeluść *f*
бездѡм|ен, -на, -но *adi.* bezdomny
бездѡмни|к, -ци *m* człowiek bezdomny, tułacz *m*

бездомност *f* bezdomność *f*
бездòход|ен, -на, -но *adi.* niedochodowy, nierentowny
бездýш|ен, -на, -но *adi.* bezduszny
бездýшие *n* bezduszność *f*, brak *m* serca
бездýшни|к, -ци *m* bezduszny, nieczuły człowiek, *przen.* człowiek bez serca
бездýшно *adv.* bezdusznie
бездъждòв|ен, -на, -но *adi.* suchy, nawiedzany przez suszę, narażony na suszę, bez deszczu
бездѣн|ен, -на, -но *adi.* bezdenny, bardzo głęboki
безжалòст|ен, -на, -но *adi.* bezlitosny, nielitościwy, niemiłosierny
безжалòстно *adv.* bezlitośnie, nielitościwie, niemiłosiernie
безжалòстност *f* bezlitosność *f*, nielitościwość *f*, niemiłosierność *f*
безжизн|ен, -ена, -ено *adi.* bez życia, martwy; ~**ен пòглед** martwe spojrzenie (spojrzenie bez emocji); ~**а планèта** planeta bez śladu życia
безжизненост *f* martwota *f*
безжйч|ен, -на, -но *tech.* bezprzewodowy, bez kabla; ~**ен телефон** telefon bezprzewodowy, ~**на връзка** bezprzewodowe połączenie
беззакòние *n* bezprawie *n*, samowola *f*
беззакòннич|а, -иш *vi.* (*state, intransitive*) łamać prawo (*state, transitive*)
беззакòнност *f* bezprawność *f*, bezprawie *n*
беззашйт|ен, -на, -но *adi.* bezbronny
беззашйтност *f* bezbronność *f*
беззвèзд|ен, -на, -но *adi.* bezgwiezdny
беззвýч|ен, -на, -но *adi.* bezdźwięczny; ~**на съгласна** *gram.* spółgłoska bezdźwięczna
беззъб, -а, -о *adi.* bezzębny
безидè|ен, -йна, -йно *adi.* bezideowy
безидèйност *f* bezideowość *f*
безизход|ен, -на, -но *adi.* bez wyjścia; ~**но положèние** sytuacja (położenie) bez wyjścia
безизходица *f* beznadzieja *f*, beznadziejność *f*; sytuacja *f* bez wyjścia
безизходност *f* sytuacja *f* bez wyjścia
безймен *zob.* безйменен
безймен|ен, -на, -но *adi.* bezimienny; ~ **пръст** palec serdeczny, ~**ен грòб** bezimienny grób

безимòт|ен, -на, -но *adi.* bezrolny, nieposiadający majątku nieruchomego
безинтерès|ен, -на, -но *adi.* nieinteresujący, nieciekawý
безистён, -и *m* hala targowa, bazar *m*
безкàсов, -а, -о *adi.* bezgotówkowy; ~о **плàщане** *ekon.* obrót bezgotówkowy
безкомпрòмисен, -на, -но *adi.* bezkompromisowy
безкомпрòмисно *adv.* bezkompromisowo
безкомпрòмисност *f* bezkompromisowość *f*
безконèч|ен -на, -но *adi.* nieskończony, bezkresny
безконèчност *f* nieskończoność *f*; bezkres *m*, bezmiar *m*
безкòнтрòл|ен, -на, -но *adi.* niekontrolowany, bez kontroli
безкòнтрòлност *f* brak kontroli
безкòрист|ен, -на, -но *adi.* bezinteresowny; ~на **пòмощ** bezinteresowna pomoc
безкòристие *n* bezinteresowność *f*
безкòристно *adv.* bezinteresownie
безкòристност *f* bezinteresowność *f*, *zob.* **безкòристие**
безкòст|ен, -на, -но *adi.* bezkostny
безкрà|ен, -йна, -йно *adi.* bezkresny, bezgraniczny, niezmierny
I безкрà|й *m* nieskończoność *f*
II безкрàй *adv.* nieskończenie, bezmiernie, bezgranicznie, *zob.* **безкрàйно**
безкрàйно *adv.* nieskończenie, bezmiernie, bezgranicznie; ~ **дòбрà жèнà** bezgranicznie dobra kobieta
безкрàйност *f* bezkresność *f*, bezkres *f*, bezgraniczność *f*, niezmierność *f*; *mat.* nieskończoność *f*
безкритичен, -на, -но *adi.* bezkrytyczny, niekrytyczny
безкритично *adv.* bezkrytycznie
безкритичност *f* bezkrytyczność *f*
безкрѣв|ен, -на, -но *adi.* bezkrwawy; anemiczny
безкрѣвие *n med.* niedokrwistość *f*, anemia *f*
безкрѣвно *adv.* bez przelewu krwi, w sposób bezkrwawy
безлѣк, -а, -о *adi.* bez wyrazu, niewyróżniający się niczym
безлѣст|ен, -на, -но *adi.* bezlistny
безлѣхв|ен, -ена, -ено *adi.* bezprocentowy; korzystny
безлѣч|ен, -на, -но *adi.* nieosobowy, bezosobowy; pozbawiony indywidualności; ~ен **стил** styl pozbawiony indywidualności; ~но **изрèчєние**

gram. zdanie bezpodmiotowe; ~**ен човѣк** człowiek pozbawiony indywidualności

безлѣчи|е, -я *n* brak cech indywidualnych, bezwyrazowość *f*

безлѣн|ен, -на, -но *adi.* bezksiężycowy

безлѣд|ен, -на, -но *adi.* bezludny

безмѣсл|ен, -ена, -ено *adi.* beztłuszczowy, niezawierający tłuszczu

безмѣр|ен, -на, -но *adi.* bezmierny, nieogarniony, bezgraniczny

безмѣрно *adv.* bezmiernie

безмѣс|ен, -на, -но *adi.* bezmięsny

безметѣж|ен, -на, -но *adi.* spokojny, niezakłócony, niezmacony

безметѣжност *f* błogostan *m*, beztroska *f*

безмѣлост|ен, -на, -но *adi.* nielitościwy, bezlitosny, bezwzględny

безмѣт|ен, -на, -но *adi.* bezcłowy, wolny od cła

безмлѣч|ен, -на, -но *adi.* bezmleczny, nieposiadający mleka

безмѣзъч|ен, -на, -но *adi.* niemający szpiku; *przen. pot.* bezmyślny, bezmózgi, durny, głupkowaty

безмотѣр|ен, -на, -но *adi.* bezsilnikowy

безмотѣрни|к, -ци *m* szybowiec *m*

безмѣлв|ен, -на, -но *adi.* milczący

безмѣлвно *adv.* bez słowa, zupełnie cicho, milcząco, bezgłośnie

безмѣлвие *n* milczenie *n*, cisza *f*

безнадѣжд|ен, -на, -но *adi.* beznadziejny; ~**но положѣние** beznadziejne położenie

безнадѣждно *adv.* beznadziejnie; ~ **бѣлен** beznadziejnie chory; ~ **глѣпав** beznadziejnie głupi

безнадѣждност *f* beznadziejność *f*, beznadzieja *f*, rozpacz *f*

безнадзѣр|ен, -на, -но *adi.* pozbawiony nadzoru, opieki

безнаказаност *f* bezkarność *f*

безнаказан *adi.* bezkarny

безнравств|ен, -ена, -ено *adi.* niemoralny, nieetyczny

безнравственик, -ци *m* człowiek niemoralny, rozpustnik *m*, bezwstydnik *m*

безнравственост *f* niemoralność *f*

безобѣд|ен, -на, -но *adi.* nieszkodliwy, niewinny

безобѣдност *f* nieszkodliwość *f*, niewinność *f*

безоблач|ен, -на, -но *adi.* bezchmurny
 безобраз|ен, -на, -но *adi.* nieprzyzwoity, nikczemny, okropny
 безобрази|е, -я *n* nieprzyzwoitość *f*, nikczemność *f*, okropność
 безобразни|к, -ци *m* łajdak *m*, niegodziwiec *m*, bezecnik *m*, nikczemnik *m*
 безобразнич|а, -иш *vi.* (*state, intransitive*) zachowywać się skandalicznie,
 prowadzić się nieprzyzwoicie (*state*)
 безоглѐд|ен, -на, -но *adi.* bezwzględny, nieliczący się z niczym
 безоглѐдность *f* bezwzględność *f*
 безопасен, -на, -но *adi.* bezpieczny; nieszkodliwy
 безопасност *f* bezpieczeństwo *n*
 безотговор|ен, -на, -но *adi.* nieodpowiedzialny
 безотговорност *f* nieodpowiedzialność *f*, brak odpowiedzialności
 безотѣств|ен, -ена, -ено *adi. polit.* niemający ojczyzny, kosmopolityczny
 безотѣствени|к, -ци *m polit.* kosmopolita *m*
 безотѣствениц|а, -и *f polit.* kosmopolitka *f*
 безотказ|ен, -на, -но *adi.* sprawny, niezawodny (np. w pracy); niezakłócony
 безотлѣч|ен, -на, -но *adi.* nieodstępny, nieodłączny
 безотрад|ен, -на, -но *adi.* posępny, ponury, pesymistyczny
 безотчѣт|ен, -на, -но *adi.* niewymagający rozliczenia się
 безѳче *n* bezwstydnosc *f*, bezczelność *f*, *zob.* безѳчливост
 безѳчлив, -а, -о *adi.* bezwstydný, bezczelny
 безѳчлив|ец, -ци *m* impertynent *m*, arogant *m*, krzykacz *m*
 безѳчливост *f* bezwstydnosc *f*, bezczelność *f*
 безпамѣт|ен, -на, -но *adi.* pozbawiony pamięci, bez pamięci; szalony,
 nieprzytomny; ~на любѳв szalona miłość
 безпарѣч|ен, -на, -но *adi.* bezgotówkowy
 безпарѣчие *n* brak *m* pieniędzy
 безпарти|ен, -йна, -йно *adi.* bezpartyjny
 безпартийност *f* bezpartyjność *f*
 безперспектив|ен, -на, -но *adi.* pozbawiony perspektyw
 безперспективност *f* brak *m* perspektyw
 безпилѳт|ен, -на, -но *adi. tech.* bezałogowy; ~ни космѣчески полѣти
 bezałogowe loty kosmiczne, ~ен воѣнен полѣт bezałogowy lot wojskowy
 безпланов, -а, -о *adi.* bezplanowy, nieplanowany; ~а рѣбота nieplano-
 wana praca

безп'яновост *f* bezplanowość *f*
безп'лат|ен, -на, -но *adi.* bezpłatny
безп'латно *adv.* bezpłatnie
безп'лод|ен, -на, -но *adi.* bezpłodny, nieurodzajny; bezowocny, nieowocowy; ~**но дръвчѐ** jałowe drzewko
безп'лодие *n* niepłodność *f*, jałowość *f*, nieurodzajność *f*
безп'лът|ен, -на, -но *adi.* bezcielesny, niematerialny
безпогрѐш|ен, -на, -но *adi.* bezbłędny
безпогрѐшност *f* bezbłędność *f*, nieomylność *f*; wiarygodność *f*
безподлож|ен, -на, -но *adi.* bezpodmiotowy; ~**но изрѐчение** *gram.* zdanie bezpodmiotowe
безподоб|ен, -на, -но *adi.* niezrównany, nieporównany
безпоко|ен, -йна, -йно *adi.* niespokojny, niepokojący, trwożny
безпокойств|о, -а *n* niepokój *m*
безпоко|я, -йш *vi.* (state, transitive) niepokoić (state, transitive); doku-
 czać (state, intransitive); ~**я се** niepokoić się, martwić się; **Не ме ~й**
с кѐсните си телефони! Nie niepokój mnie późnymi telefonami!
безпокрив|ен, -на, -но *adi.* niemający dachu; *przen.* bez dachu nad
 głową, bezdomny
безполѐз|ен, -на, -но *adi.* bezużyteczny, nieprzydatny
безполѐзност *f* bezużyteczność *f*, nieprzydatność *f*
безполов, -а, -о *adi.* bezpłciowy
безпомощ|ен, -на, -но *adi.* bezsilny, bezradny
безпомощност *f* bezsilność *f*, bezradność *f*
безпорочност *f* nienaganność *f*, nieskazitelność *f*
безпорядё|к, -ци *m* bezład *m*, bałagan *m*
безпотомств|ен, -ена, -ено *adi.* bezpotomny, bezdzietny
безпочв|ен, -ена, -ено *adi.* bezpodstawny
безпощад|ен, -на, -но *adi.* bezlitosny, bezwzględny
безпощадно *adv.* bezlitośnie, bezwzględnie
безправ|ен, -на, -но *adi.* bezprawny, pozbawiony praw, bez praw
безправие *n* bezprawie *n*
безпредѐлен, -на, -но *adi.* bezgraniczny, bezkresny
безпредмёт|ен, -на, -но *adi.* bezprzedmiotowy, bezcelowy; zbędny,
 niepotrzebny

безпрекословен, -на, -но *adi.* bezsprzeczny, bez słowa sprzeciwu, bez-apelacyjny
безпрепятств|ен, -ена, -ено *adi.* bez przeszkód
безпрецедент|ен, -на, -но *adi.* *praw.* bezprecedensowy, bez precedensu
безпризор|ен, -на, -но *adi.* bezdomny; bez nadzoru
безпримерен, -на, -но *adi.* bezprzykładowy; pozbawiony przykładu
безпринцип|ен, -на, -но *adi.* pozbawiony zasad; bez ustalonych zasad
безпристраст|ен, -на, -но *adi.* bezstronny, obiektywny, niezawisły
безпристрастие, -я *n* bezstronność *f*, obiektywizm *m*, niezawisłość *f*
безпът|ен, -на, -но *adi.* drożny, niemoralny, nieprzyzwoity
безпътиц|а, -и *f* bezdroże *n*
безработ|ен, -на, -но *adi.* bezrobotny, bez pracy
безработица *f* bezrobocie *n*
безразбор|ен, -на, -но *adi.* bezładny, bez porządku; **Нейните статии са ~ни.** Jej artykuły są bezładne.
безразборно *adv.* bezładnie, chaotycznie, niesystematycznie
безразлич|ен, -на, -но *adi.* obojętny; **Тя е ~на към него** Ona jest obojętna wobec niego.
безразличие *n* obojętność *f*
безразлично *adv.* obojętnie; ~ **ми е** wszystko mi jedno
безразсъд|ен, -на, -но *adi.* nierozsądny, nierozważny
безрѐд|ен, -на, -но *adi.* nieporządnny, niedbały
безрѐди|е, -я *n* nieporządek *m*, bezład *m*; anarchia *f*
безрѐдиц|а, -и *f* nieporządek *m*, bezład *m*; zamieszki *pl*
безрезультат|ен, -на, -но *adi.* bezskuteczny, bezowocny, bez rezultatu
безропотен, -на, -но *adi.* pokorny, niesprzeciwiający się; godzący się z losem
безси́л|ен, -на, -но *adi.* bezsilny; słaby
безси́лие *n* bezsilność *f*, brak *m* sił
безсистѐм|ен, -на, -но *adi.* niesystematyczny, bezładny
безскрупул|ен, -на, -но *adi.* bez skrupułów
безслед|ен, -на, -но *adi.* bez śladu, niezostawiający śladu
безсловѐс|ен, -на, -но *adi.* niemy, niemogący mówić, niemogący wydać głosu
безсмисл|ен, -ена, -ено *adi.* bezsensowny, bezmyślny

безсмѣслиц|а, -и *f* nonsens *m*, absurd *m*, bzdura *f*
безсмѣрт|ен, -на, -но *adi.* nieśmiertelny
безсмѣртие *n* nieśmiertelność *f*
безснѣж|ен, -на, -но *adi.* bezśnieżny
безсол|ен, -на, -но *adi.* bez soli, bezsolny, nieposolony; *przen.* mdły; banalny; niesmaczny; **~на шегà** niesmaczny żart; **Твоѣта сѹпа е ~на.** Twoja zupa jest nieposolona.
безспѣр *adv.* nieustannie, bez ustanku
безспѣр|ен, -на, -но *adi.* nieustanny
безспѣр|ен, -на, -но *adi.* bezsprzeczny, bezsporny
безспѣрно *adv.* bezsprzecznie
безпошàдност *f* bezlitosność *f*, bezwzględnosc *f*
безпредѣлност *f* bezgraniczność *f*, nieskończoność *f*
безпрѣмерно *adv.* bezprzykładnie
безпрѣнципност *f* brak *m* zasad
безпрѣстра̀стно *adv.* bezstronnie, obiektywnie; uczciwie
безпрѣстра̀стност *f* bezstronność *f*, obiektywizm *m*, brak uprzedzeń
безразмѣр|ен, -на, -но *adi.* *fiz.* bezwymiarowy
безразсѣд|ен, -на, -но *adi.* nierozważny, lekkomyślny; **~на постѣпка** lekkomyślne zachowanie
безразсѣдно *adv.* nierozważnie, lekkomyślnie; **постѣпвам** ~ postępować lekkomyślnie
безразсѣдно *f* lekkomyślność *f*, nierozważność *f*
безрезѣрв|ен, -на, -но *adi.* bezwarunkowy, bezwzględny; **~на подкрѣпа** poparcie bez zastrzeżeń; **~но довѣрие** bezwarunkowe zaufanie
безрезѣрвно *adv.* bezwarunkowo, bezwzględnie, bez zastrzeżeń; **вѣрвам на някого** ~ ufać komuś bezwzględnie; **Тя ~ е предана на мъжà си.** Ona jest bezwzględnie oddana własnemu mężowi.
безрезултàтност *f* bezskuteczność *f*, bezowocność *f*
безро̀потност *f* pokora *f*, uległość *f*, potulność *f*, uniżoność *f*
безсистѣмно *adv.* niesystematycznie, bezładnie, bezplanowo; **работя** ~ pracować niesystematycznie
безсистѣмност *f* niesystematyczność *f*
безслѣд|ен, -на, но *adv.* bez śladu; **Изчѣзнал** ~. Przepadł bez śladu.
безсмѣслено *adv.* bezsensownie, bezmyślnie

безсмйслие *n* bezmyślność *f*; bzdura *f*, nonsens *m*, niedorzeczność *f*,
 bezsensowność *f*
безсмърност *f* nieśmiertelność *f*
безсрам|ен, -на, -но *adi.* bezwstydy, bezczelny, nieprzyzwoity; bezecny,
 cyniczny
безсрамие *n* bezwstydnosc *f*, bezwstyd *m*, nieprzyzwoitość *f*; cynizm *m*
безсрамни|к, -ци *m* bezwstydnik *m*; nikczemnik *m*
безсрамниц|а, -и *f* bezwstydnica *f*
безсрамно *adv.* bezczelnie, bezwstydnie
безсроч|ен, -на, -но *adi.* bezterminowy; ~ен заем pożyczka bezterminowa
безстопанств|ен, -ена, -ено *adi.* bezpański; Това кученце е ~ено. Ten
 piesek jest bezpański.
безстраст|ен, -на, -но *adi.* beznamiętny, obojętny
безстрастие *n* beznamiętność *f*, obojętność *f*, niewzruszoność *f*
безстрастност *f* beznamiętność *f*, obojętność *f*, niewzruszoność *f*, *zob.*
 безстрастие
безстраш|ен, -на, -но *adi.* nieustraszony, nieulekły
безстрашие *n* nieustraszoność *f*
безсъвест|ен, -на, -но *adi.* niegodziwy; ~на постъпка niegodziwy
 postępek; ~ен човек człowiek niegodziwy
безсъвестно *adv.* niegodziwie, bez sumienia, bezczelnie
безсъвестност *f* niegodziwość *f*, bezczelność *f*, nikczemność *f*
безсъзнание *n* nieprzytomność *f*; изпадам в ~ tracę przytomność; Той
 е в ~ втори месец. On jest drugi miesiąc nieprzytomny.
безсъзнател|ен, -на, -но *adi.* nieświadomy
безсъзнателно *adv.* nieświadomie, bezwiednie
безсъмнено *adv.* niewątpliwie, bez wątpienia
безсън|ен, -на, -но *adi.* bezseny; ~ни нощи bezsenne noce
безсъние *n* bezsenność *f*
безсъниц|а, -и *f* bezsenność *f*
безсънно *adv.* bezsenne
безсърдеч|ен, -на, -но *adi.* nieczuły, bez serca, niewrażliwy
безсърдечие *n* bezdusność *f*, brak *m* serca, niewrażliwość *f*
безсърдечност *f* bezdusność *f*, brak *m* serca, niewrażliwość *f*, *zob.* без-
 сърдечие **безсъюз|ен, -на, -но** *adi.* gram. bezspójnikowy

бѣзталѣнт|ен, -на, -но *adi.* bez talentu, pozbawiony talentu, niezdolny, nieudolny; marny, kiepski
бѣзтрѣв|ен, -на, -но *adi.* pozbawiony trawy; ~**на площ** goła ziemia
бѣзўкор|ен, -на, -но *adi.* nienaganny, bez zarzutu; ~**но повѣдѣние** nienaganne zachowanie; ~**но държаніе** zachowanie się bez zarzutu
бѣзўкорност *f* nienaganność *f*, nieskazitelność *f*, doskonałość *f*
бѣзўм|ен, -на, -но *adi.* szalony, zwariowany
бѣзўм|ец, -ци *m* szaleniec *m*, wariat *m*
бѣзўми|е, -я *n* szaleństwo *n*, wariactwo *n*
бѣзўмно *adv.* szalenie
бѣзўмств|о, -а *n* szaleństwo *n*, wariactwo *n*, zob. **бѣзўмие**
бѣзўмствува|м, -ш *vi.* (*state, intransitive*) szaleć (*state, intransitive*)
бѣзўпрѣч|ен, -на, -но *adi.* nienaganny, bez zarzutu
бѣзўпрѣчност *f* nieskazitelność *f*, nienaganność *f*
бѣзуслѡв|ен, -на, -но *adi.* bezwarunkowy; ~**на побѣда** bezwarunkowe zwycięstwo; ~**на капитулѣция** bezwarunkowa kapitulacja
бѣзуслѡвност *f* bezwzględność *f*, bezwarunkowość *f*
бѣзуспѣш|ен, -на, -но *adi.* bezskuteczny, daremny, bezowocny
бѣзуспѣшност *f* bezskuteczność *f*, bezowocność *f*
бѣзутѣш|ен, -на, -но *adi.* niepokieszony, nieutulony
бѣзучѣст|ен, -на, -но *adi.* obojętny
бѣзучѣстие *n* obojętność *f*
бѣзфѡрм|ен, -ена, -ено *adi.* bezkształtny, nieforemny
бѣзфѡрменост *f* bezkształtność *f*, nieforemność *f*
бѣзхарѣктер|ен, -на, -но *adi.* bez charakteru, o słabym charakterze
бѣзхарѣктерност *f* brak *m* charakteru
бѣзхлѣб|ен, -на, -но *adi.* bez chleba
бѣзцвѣт|ен, -на, -но *adi.* bezbarwny
бѣзцвѣтност *f* bezbarwność *f*
бѣзцѣл|ен, -на, -но *adi.* bezcelowy
бѣзцѣн|ен, -на, -но *adi.* bezcenny
бѣзцѣница *f* bardzo niska cena, pół darmo; **на** ~ za bezcen; **Марія си е кўпила палтѡ на** ~. Maria ma płaszcz kupiony za bezcen.
бѣзцѣнност, -и *f* bezcennieść *f*
бѣзцеремѡн|ен, -на, -но *adi.* bezceremonialny

безцеремонно *adv.* bezceremonialnie; **прекъсвам го** ~ przerwać mu bezceremonialnie; **държам се** ~ zachowywać się bezceremonialnie
безцеремонност *f* bezceremonialność *f*
безчере́пни *pl zool.* beczaszkowce *pl* (beczaskowiec *sg.*) (Acrania)
безче́ст|ен, -на, -но *adi.* niecny, nikczemny, haniebny
безче́стие *n* nikczemność *f*, niesława *f*, hańba *f*
безче́стни|к, -ци *m* bezecnik *m*, nikczemnik *m*
безче́стност *f* nieuczciwość *f*, niegodziwość *f*, bezecność *f*
безчест|я, -йш *vi.* (state, transitive) hańbić, bezcześcić (state, transitive)
безче́т *adv.* mnóstwo, bez liku, multum
безче́т|ен, -на, -но *adi.* niezliczony
безчи́нств|о, -а *n* swawola *f*, nieprzyzwoitość *f*, bezeczeństwo *n*
безчи́нствува|м, -ш *vi.* (state, intransitive) zachowywać się nieprzyzwoicie, dopuszczać się bezeczeństw (state)
безчи́сл|ен, -ена, -ено *adi.* niezliczony
безчове́ч|ен, -на, -но *adi.* nieludzki
безчове́чие *n* nieludzkość *f*, brak człowieczeństwa
безчове́чност *f* nieludzkość *f*, brak człowieczeństwa, *zob.* **безчове́чие**
безчу́вств|ен, -ена, -ено *adi.* nieczuły; bez czucia, nieprzytomny
безчу́вственост *f* nieprzytomność *f*, omdlałość *f*; nieczulość *f*, obojętność *f*
безшу́м|ен, -на, -но *adi.* cichy, bez szumu; cichobieżny
I бей, -ове *m* bej *m* (tytuł turecki)
II бей, interi. ej! ależ! (wyraża zdziwienie, zaskoczenie)
бе́йов, -а, -о *adi.* należący do beja; ~и **ливади** łąki należące do beja
бе́йск|и, -а, -о *adi.* bejowski; *przen.* bogaty, beztroski; ~ **живо́т** królewskie życie
бека̀р, -и *m muz.* kasownik *m*
бека̀с, -и *m zool.* słonka *f* (Scolopax rusticola)
бекон *m* bekon *m*
бека̀рлѣк *m pot.* życie kawalerskie, starokawalerstwo *m*
беладо́н|а, -и *f bot.* pokrzyk *m*, wilcza jagoda (Atropa belladonna)
белги́|ец, -йци *m* Belg *m*
белги́йск|и, -а, -о *adi.* belgijski
бе́ле|г, -зи *m* znak *m*, oznaka *f*; blizna *f*, znamię *n*; cecha *f*

белѣжа, -иш *vi.* (*state, transitive*) znaczyć, zaznaczać (*state, transitive*);
 zapisywać, notować (*state, transitive*); pokazywać, wykazywać (*state, transitive*)
бележит, -а, -о *adi.* wybitny, znakomity; ~ **учен** znakomity naukowiec;
 ~ **поёт** wybitny poeta; ~ **а дата** niezapomniana, pamiętna data
бележитост *f* znakomitość *f*, rozgłos *m*, sława *f*
белѣжк|а, -и *f* uwaga *f*, notatka *f*, zapiska *f*; ocena *f*; **медицинска** ~ **а**
 notatka medyczna; **правя** ~ **а** zwracam uwagę; **взѣмам си** ~ **а** biorę
 pod uwagę; **вѣдя си** ~ **и** prowadzić notatki
белѣжни|к, -ци *m* notes *m*, notatnik *m*
белезнийци *pl* kajdanki *pl*
белезнікав, -а, -о *adi.* bladoszary
бѣл|ен, -на, -но *part. adi.* bielony; obrany (ze skórki)
бѣлен|е, -ия bielenie *n*, obieranie *n*, łuszczenie *n*
белетрист, -и *m lit.* beletrysta *m*
белетристика *f lit.* beletrystyka *f*
белетристич|ен, -на, -но *adi. lit.* beletrystyczny
белйл|ен, -на, -но *adi.* taki, który bieli, bielący; ~ **ен препарат** preparat
 bielący; ~ **на вар** wapno bielące, chlorek bielący
бел|йло, -илà *n* bielidło *n* (kosmetyk do twarzy)
белина *f* bielinka *f*, wapno chlorowane (używane do bielenia)
бѣлич|ък, -ка, -ко *adi. dem.* bielutki
бѣлк|а, -и *f zool.* kuna (*Mustela foina*); wiewiórka *f* (*Sciurus vulgaris*),
zob. бялка
белобрад *adi.* białobrody, siwobrody
белов|à, -й *f* czystopis *m*, coś napisane „na czysto”
беловйна *f tech.* biel *f*
беловлас -а, -о *adi.* siwowłosy; ~ **старец** starzec siwowłosy
белогвардѣ|ец, -йци *m hist.* białogwardzista *m*
белоглав, -а, -о *adi.* białogłowy, osiwały
белодрѣб|ен, -на, -но *adi.* płucny
белокѣж, -а, -о *adi.* białoskóry; *sub. m* człowiek *m* rasy białej, biały
белокѣс, -а, -о *adi.* białowłosy, siwy
белокрил, -а, -о *adi.* białoskrzydły
белолйк, -а, -о *adi.* białolicy

I беломòр|ец, -ци *m* mieszkanięc *m* wybrzeża Morza Egejskiego, Egejczyk *m*

II беломòрец *m* ciepły wiatr południowy od Morza Egejskiego

беломòрск|и, -а, -о *adi.* dotyczący Morza Egejskiego, egejski

белонòг, -а, -о *adi.* białonogi

белорұс|ин, -и *m* Białorusin *m*

белорұск|и, -а, -о *adi.* białoruski

белòсвa|m, -ш *vp.* (*event, transitive*) pobielić (*event, transitive*)

белòсвa|m, -ш *vi.* (*state, transitive*) bielić, pobierać (*state, transitive*)

белоснèж|ен, -на, -но *adi.* śnieżnobiały

белотà *f* białość *f*

белоцвет|ен, -на, -но *adi.* posiadający białe kwiaty

белтѣк, -ци *m* biało *n*

белтѣч|ен, -на, -но *adi.* białkowy; z białek; ~но вèщèствò substancja
białkowa; ~ен крем krem z białek

белтѣчин|à, -й *f* biało *n*

бельò *n* bielizna *f*; спàлно ~ bielizna pościelowa; мѣжко ~ bielizna męska;
дàмско ~ bielizna damska

бел|я, -й *f* szkoda *f*, kłopot *m*, nieprzyjemność *f*, nieszczęście *n*; вкàрвам
нѣкого в ~я *pot.* wpakować kogoś w nieprzyjemną sytuację; тѣрся
си ~ята narzucać sobie kłopotów, biedy; Детèто на Тàня напràви
голяма ~я вкѣщи. Dziecko Tani zrobiło w domu wielkie szkody.

бèл|я, -иш *vi.* (*state, transitive*) bielić; obierać, obłupywać, łuszczyć (*state, transitive*); ~я картòфи obierać kartofle; ~я всѣчки зеленчұци
obieram wszystkie warzywa; ~я се bielić się; łuszczyć się

белязан, -а, -о *part. adi.* nacechowany, zaznaczony, znaczony; napiętnowany

бемòл, -и *m* muz. bemol *m*

бенгàлск|и, а, -о *adi.* bengalski; ~òгън ogień bengalski

бенедиктѣн *m* *rel.* benedyktyn *m*

бенефѣс, -и *m* benefis *m*

бенефѣс|ен, -на, -но *adi.* benefisowy

бензѣн *m* benzyna *f*

бензѣнов, -а, -о *adi.* benzynowy; ~а пòмпа pompa benzynowa; ~ резер-
воàр zbiornik benzyny

бензòл *m* *chem.* benzol *m*

бèнк|а, -и *f* pieprzek *m*, brodawka *f*, pypeć *m*

бент, -ове *m* grobla *f*, tama *f*

бер|а, -ѐш *vi. (state, transitive)* zrywać, zbierać (*state, transitive*); gromadzić; obierać (o ranie) (*state, transitive*) ~а **гѣби** zbierać grzyby; ~а **цвѣтя** zbierać kwiaty; ~а **душѣ** oddawać ducha, konać, umierać; **прѣстѣтъ ми** ~ є obiera mi się palec; **не ~и гріѣжа** nie martw się

берѣт, -и *m hist. edykt m* sułtana, nadający określone przywileje

берѣч, -и *m* zbieracz *m* owoców, ten, który zbiera lub zrywa owoce

берекѣт *m lud.* urodzaj *m*, obfitość *f*

берекѣт|ен, -на, -но *adi.* urodzajny, obfity

берѣтб|а, -и *f* zbiór *m* (plonów), żniwo *n*

берлинчѣн|ин, -и *m* mieszkaniec *m* Berlina, berlińczyk *m*

бертолѣтов: ~а **сол** *chem.* sól *f* Bertholleta, chloran potasu

бесѣд|а, -и *f* gawęda *f*, pogawędka *f*; wykład *m*, pogadanka *f*

бесѣдва|м, -ш *vi. (state, intransitive)* gawędzić, rozmawiać, gwarzyć (*state, intransitive*)

бесѣдван|е, -ия *n* pogawędka *f*, rozmowa *f*, pogaduszka *f*

бесѣдка, -и *f* altana *f*, altanka *f*

бѣсен, бѣсна, бѣсно *adi.* wściekły, szalony; **Бѣсен сѣм от нѣйната постѣпка.** Jestem wściekły z powodu jej zachowania.; **бѣсно кѣче** wściekły pies

бѣсен|е, -ия *n* wieszanie *n*

бесѣлк|а, -и *f* szubienica *f*

бесѣл|о, -а *n*, *zob.* **бесѣлка** *f*

беснѣен|е, -ия *n* wściekanie się *n*, szaleństwo *n*

беснѣ|я, -еш *vi. (state, intransitive)* szaleć (*state, intransitive*), wściekać się; **Сѣсѣдѣтъ ни пѣе и ~е всѣки ден.** Nasz sąsiad codziennie się upija i szaleje.

бѣсовск|и, -а, -о *adi.* diabelski

бѣс|я, -иш *vi. (state, transitive)* wieszać (*state, transitive*)

бетѣн, -и *m* beton *m*

бетѣнарк|а, -и *f* betoniarka *f*

бетѣнджѣйск|и, -а, -о *adi.* betoniarski

бетѣнджѣ|я, -и *m* betoniarz *m*

бетѣн|ен, -на, -но (-ена, -ено) *adi.* betonowy; ~на **плѣча** betonowa płyta

І бетѣнѣра|м, -ш *vi. (state, transitive)* betonować (*state, transitive*)

II бетонира|м, -ш *vp. (event, transitive) zabetonować (event, transitive)*
бетонобъркачк|а, -и *f betoniarka f*
бетонов, -а, -о *adi. betonowy*
беше *gram. był (2 i 3 os. imperfectum od съм)*
би *gram. być (skostniały bezokolicznik od съм); byś, by (2 i 3 os. trybu warunkowego od съм); Той ~ се съгласи да работи с нас, но някой трябва да му предложи съавторство. On zgodziłby się współpracować z nami, ale ktoś musi mu zaoferować współautorstwo.*
биберон, -и *m smoczek m*
библейск|и, -а, о *adi. biblijny; ~ стил styl biblijny*
библиограф, -и *m bibliograf m*
библиографич|ен, -на, -но *adi. bibliograficzny*
библиография *f bibliografia f*
библиографск|и, -а, -о *adi. bibliograficzny*
библиоман, -и *m biblioman m*
библиотека|а, -и *f biblioteka f*
библиотекар, -и *m bibliotekarz m*
библиотекарк|а, -и *f bibliotekarka f*
библиотекарск|и, -а, -о *adi. bibliotekarski*
библиотекарство *n bibliotekarstwo n*
библиотеч|ен, -на, -но *adi. biblioteczny*
библиофил, -и *m bibliofil m*
библиофилск|и, -а, -о *adi. bibliofilski*
библи|я, -и *f biblia f*
бива|к, -ци *m biwak m, obozowisko n, obóz m*
бива|м, -ш *vi. (state, intransitive) bywać (state, intransitive); ~ (nieosobowo) można, wypada; Отдавна не съм ~ла в това село. Od dawna nie bywałam w tej wsi; Че ~ли така? Czyż można tak, czy tak wypada?*
бивач|ен, -на, -но *adi. biwakowy; ~ен огън ognisko biwakowe*
бйвол, -и *m zool. bawół m (Bos bubalus); Внукът ѝ пасе ~и и не йска да учи. Jej wnuk pasie bawoły i nie chce się uczyć.*
биволяр, -и *m pasterz m bawołów*
бйволиц|а, -и *f bawolica f*
бйволск|и, -а, -о *adi. bawoli*
бйвш(и) *adi. były; ~ учител były nauczyciel; ~ министър były minister*

бига̀мия *f* bigamia *f*, dwużeństwo *n*
бй̀гор, **-и** *m* *geol.* trawertyn *m*, martwica wapienna
биен|е, **-ия** *n* bicie *n*
бижу̀, **-та** *n* klejnot *m*, biżuteria *f*
бижу̀тєр, **-и** *m* jubiler *m*
бижу̀тєри|ен, **-йна**, **-йно** *adi.* jubilerski
бижу̀тєрия *f* biżuteria *f*; sklep jubilerski
бй̀знес, **-и** *m* biznes *m*, interes *m*
бизнесмє̀н, **-и** *m* businessmen *m*
бизо̀н, **-и** *m* *zool.* bison *m* (Bisonus)
би|к, **-кове (-ци)** *m* *zool.* byk *m*; **а̀стро̀логи́чен** ~ astrologiczny Byk
бико̀бо̀р|ец, **-ци** *m* torreador *m*
бико̀бо̀рств|о, **-а** *n* walka *f* byków
бико̀гла̀в, **-а**, **-о** *adi.* uparty
бико̀гла̀вств|о, **-а** *n* upór *m*
бил, **билà**, **билò** *był* (*part. od* **да бѣ̀да**)
бй̀лборд, **-ове** *m* billboard *m*
билє̀т, **-и** *m* bilet *m*, legitymacja *f*, zaświadczenie *n*; **вхо̀ден** ~ bilet wej-
ściowy; ~ **с нама̀лє̀ние** bilet zniżkowy; ~ **за кй̀но**, **теàтър** bilet do
kina, teatru
билє̀т|ен, **-на**, **-но** *adi.* biletowy
билио̀н, **-и** *m* bilion *m*
билио̀н|ен, **-на**, **-но** *adi.* bilionowy
бй̀лк|а **-и** *f* ziołolecznictwo *n*
билка̀р, **-и** *m* zielarz *m*
билка̀рск|и, **-а**, **-о** *adi.* zielarski
билка̀рство *n* zielarstwo *n*
билко̀бѐр *m* zbiór *m* ziół leczniczych
бй̀ло *n* grzbiet górski; dział wodny; szczyt *m* dachu
бия̀рд **-и** *m* bilard *m*; **игра̀я на** ~ gram w bilard
бия̀рд|ен, **-на**, **-но** *adi.* bilardowy; ~**на ма̀са** stół bilardowy; ~**на то̀пка**
kula bilardowa
бй̀нг|о, **-а** *n* bingo *n*, ~ **печа̀лба** wygrana w bingo
бинòк|ъл, **-ли** *m* lornetka *f*

бинт, -ове *m* bandaż *m*
бинтова|м, -ш *vi.* (state, transitive) bandażować (state, intransitive)
био- *prefiks lub pierwsza część wyrazu złożonego* bio; **биография** *życiorys, biogram*
биохимик *biochemik*, **биотероризъм** *bioterroryzm*
биогорив|о, -а *n* biopaliwo *n*
биограф, -и *m* biograf *m*
биографич|ен, -на, -но *adi.* biograficzny; **~ни данни** *dane biograficzne*
биографи|я, -и *f* *życiorys m, biografia f*
биографск|и, -а, -о *adi.* biograficzny
биоенерготерапевт, -и *m med.* bioenergoterapeuta *m*
биоинформат|к, -ци *m* *człowiek m zajmujący się biologią i informatyką*
биоинформатика *f* *termin naukowy: bioinformatyka f*
биолог, -зи *m* biolog *m*
биологич|ен, -на, -но *adi.* biologiczny
биология *f* *biologia f*
биоложк|и, -а, -о *adi.* biologiczny
бионика *f* *bionika f*
биотерориз|ъм, -мът, -ма *m* *bioterroryzm m*
биотерорист, -и *m* *bioterrorysta m*
биоток, -ове *m* *bioprąd m*
биохимик, -ци *m* *biochemik m*
биохимич|ен, -на, -но *adi.* biochemiczny
биохимия *f* *biochemia f*
биплан, -и *m* *dwupłatowiec m*
бир|а, -и *f* *piwo n*
бираджи|я, -и *m* *pot. sprzedawca m piwa*
бирари|я, -и *f* *przestarz. piwiarnia f*
бирен, -а, -о *adi.* *piwny, dotyczący piwa, od piwa; ~а мая* *zakwas piwny;*
~а фабрика *browar; ~а чаша* *kufel do piwa*
бирман|ец, -ци *m* *Birmańczyk m*
бирманск|и, -а, -о *adi.* *birmański*
бирник, -ци *m* *poborca m podatków*
бирническ|и, -а, -о *adi.* *dotyczący poborczy podatków*
бирничеств|о, -а *n* *urząd podatkowy*

бїрнишки *adi.* dotyczący poborcy podatków, *zob.* **бїрнически**
бис *interi.* bis; **изліза на** ~ bisuje
бїсер, -и *m* perła *f*
бїсер|ен, -на, -но *adi.* perłowy; ~**на мїда** *zool.* perłopław *m* (Margari-
tana margaritifera)
бисквіт|а, -и *f* biskwit *m*, ciastko *n*, herbatnik *m*
бисквит|ен, -на, -но *adi.* biskwitowy, herbatnikowy
бїстрен|е, -ия *n* rozjaśnianie *n*, klarowanie *n*
бїстроstrу|ен, -йна, -йно *poet.* czysty, przejrzysty
бїстр|я, -иш *vi.* (state, transitive) rozjaśniać, klarować (state, transitive);
~**я политїка** *iron.* rozmawiam o polityce, politykuję
бїст|ър, -ра, -ро *adi.* bystry; czysty, przezroczysty, klarowny, jasny; ~**ър**
ум bystry, jasny umysł; ~**о небє** jasne niebo
I бит *m* byt *m*
II бит, -ове *m* inform. bit *m*; ~**два бїта** dwa bity
бит *adi. part.* bity; ~**о сїрене** twaróg
бити|є, -я *n* byt *m*, istnienie *n*
бїтк|а, -и *f* bitwa *f*, walka *f*
бїтов, -а, -о *adi.* obyczajowy, bytowy; ludowy, ludowy; ~**и услòвия**
warunki bytowe, warunki materialne; ~**и нўжди** potrzeby bytowe;
~**о разложєние** zepsucie obyczajów; ~**а керàмика** ceramika ludowa
битопїс|ен, -на, -но *adi.* obyczajowy, rodzajowy
бїфтє|к, -ци *m* befszytk *m*
бїх bym (1 os. trybu warunkowego od **да бьда**)
бїч, -ове *m* bicz *m*
бїчкїя, -и *f* piła *f* ręczna
бїчўва|м, -ш *vi.* (state, transitive) smagać biczem, biczować (state, tran-
sitive); *przen.* ostro krytykować
бїчўван|е, -ия *n* biczowanie; *przen.* krytykowanie *n*
бї|я, -еш *vi.* (state, transitive) bić, uderzać; wygrywać (state, transitive);
~**я се** bić się (state, intransitive); ~**я камбàна** biję w dzwon; ~**я си**
главàта łamię sobie głowę, głowie się
благ, -а, -о *adi.* błogi, łagodny, pełen dobroci, kojący; słodki; ~**а усмївка**
бłogi uśmiech; ~**а женà** łagodna kobieta; ~**а пàпрат** *bot.* paprotka
zwycajna (Polypodium vulgare)

благин|а -й *f dial.* jedzenie niepostne

I бл|аго, -агà *n* dobro *n*, bogactwo *n*; **общественно** ~аго dobro publiczne;
зёмни ~а bogactwa ziemi; **материални** ~агà dobra materialne

II блага *adv.* łagodnie, z dobrocią; słodko

благověр|ен, -на, -но *adi.* prawowierny; wierny

благověсти|е, -я *n* dobra nowina; *rel.* Ewangelia *f*

благověст *f* dobra nowina; *rel.* Ewangelia *f*, *zob.* **благověстие**

Благověщение *n rel.* święto *n* Zwiastowania Marii Panny

благověлєни|е, -я *n* życzliwość *f*, względy *pl*, łaskawe pozwolenie; łaska *f*

благодар|ен, -на, -но *adi.* wdzięczny; zadowolony

благодарєниє *n* zadowolenie *n*; ~ (на нєщо, на нѣкого) dzięki (czemuś, komuś)

благодарност, -и *f* wdzięczność *f*; podziękowanie *n*

благодарствен *adi.* dziękczynny

благодар|я, -йш *vi.* (state, intransitive) dziękować (state, intransitive); być wdzięcznym; ~я! dziękuję!

благодат *f* dobrodziejstwo *n*; rozkosz *f*; błogosławieństwo *n*

благодат|ен, -на, -но *adi.* dobroczynny, zbawienny, błogosławiony

благодєнствие *n* dobrobyt *m*, pomyślność *f*, szczęśliwość *f*

благодєнствува|м, -ш *vi.* (state, intransitive) żyć (state, intransitive) w dobrobycie, w pomyślności

благодєтел, -и *m* dobrodziej *m*, dobroczyńca *m*, łaskawca *m*

благодєтел|ен, -на, -но *adi.* przestarz. dobroczynny

благодєйни|е, -я *n* dobry uczynek, dobrodziejstwo *n*, przysługa *f*

благодұш|ен, -на, -но *adi.* dobroduszny, łagodny

благодұшие *n* dobroduszość *f*

благодұшно *adv.* łagodnie, dobrodusznie

благожелател|ен, -на, -но *adi.* życzliwy, przychylny

благозвұчен, -на, -но *adi.* dźwięczny, harmonijny

благозвұчие *n* dźwięczność *f*, harmonijność *f*, harmonia *f*

благонадєжд|ен, -на, -но *adi.* prawomyślny; na którym można polegać

благонадєждност *f* prawomyślność *f*

благонамєр|ен, -на, -но *adi.* życzliwy, przychylny; mający dobre zamiary; uczciwy

благопожелани|е, -я *n* życzenie *n* pomyślności

благожелàтел, -и *m* życzliwy, przychylny człowiek
 благожелàтельство *n* życzliwość *f*, przychylność *f*
 благополýчен, -на, -но *adi.* pomyślny, szczęśliwy
 благополýчие *n* pomyślność *f*, szczęśliwość *f*
 благополýчно *adv.* pomyślnie, szczęśliwie; пристìгнах ~ przyjechałem
 szczęśliwie
 благоприлìч|ен, -на, -но *adi.* zachowujący się tak, jak należy
 благоприлìчие *n* stosowne zachowanie się, konwenans *m*
 благопристò|ен, -йна, -йно *adi.* przestarz. przyzwoity, stosowny
 благоприят|ен, -на, -но *adi.* pomyślny; odpowiedni, właściwy
 благоразполòж|ен, -ена, -ено *adi.* życzliwy, przychylny
 благоразположèние *n* życzliwość *f*, przychylność *f*
 благоразполòженост *f* życzliwość *f*, przychylność *f*, *zob.* благоразпо-
 ложèние
 благоразùм|ен, -на, -но *adi.* rozsądny, roztropny
 благоразùмие *n* rozważa *f*, rozsądek *m*
 благород|ен, -на, -но *adi.* szlachetny; ~ен човèк szlachetny człowiek;
 ~ни метàли metale szlachetne
 благороди|е, -я *n* sposób tytułowania dostojnika: Ваше ~е Wasza Wyso-
 kość
 благородни|к, -ци *m* dobrze urodzony, szlachcic *m*, arystokrata *m*
 благородническ|и, -а, -о *adi.* szlachecki, arystokratyczny
 благородство *n* szlachetność *f*
 благосклòн|ен, -на, -но *adi.* życzliwy, przychylny
 благосклòнно *adv.* życzliwie, przychylnie
 благосклòнность *f* życzliwość *f*, przychylność *f*
 благослàвя|м, -ш *vi.* (state, transitive) błogosławić (state, transitive)
 благослàвян|е, -ия *n* błogosławienie *n*
 благословèн *part. adi.* błogosławiony
 благословìя|я, -и *f* błogosławieństwo *n*
 блàгост, -и *f* dobroć *f*; *dial.* słodycz *f*
 благосъстояние *n* dobrobyt *m*, dostatek *m*, pomyślność *f*
 благосъстоятел|ен, -на, -но *adi.* zamożny, majątny; dostatni
 благотвòр|ен, -на, -но *adi.* dobroczynny; zbawienny
 благотворител, -и *m* dobroczyńca *m*; filantrop *m*

благотворителен, -на, -но *adi.* dobroczynny, charytatywny; ~**но дру̀-
жество** towarzystwo charytatywne
благотворителност *f* dobroczynność *f*; charytatywność *f*
благотворителствува|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) uprawiać (*state, intransitive*) filantropię, zajmować się dobroczynnością
благоухан|ен, -на, -но *adi.* aromatyczny, pachnący, wonny
благоухани|е, -я *n* aromat *m*, zapach *m*, woń *f*
благоуха|я, -еш *vi.* (*state, intransitive*) pachnieć (ładnie) (*state, intransitive*)
благочестив *adi.* przestarz. pobożny, bogobojny, świątobliwy
благочестивост *f* przestarz. bogobojność *f*, pobożność *f*
благочестие *n* przestarz. pobożność *f*, bogobojność *f*
бла́жа, -иш *vi.* (*state, transitive*) jeść (*state, intransitive*) tłusto, jeść zakazane potrawy w czasie postu
бла́ж|ен, -на, -но *adi.* mięsny, niepostny; tłusty
блаже́н, -ена, -ено *adi.* błogi, szczęśliwy
блаже́нствува|м, -ш *vi.* (*state, intransitive*) być (*state, intransitive*) szczęśliwym
бла́жно *n* tłuste jedzenie
блазе́ *adv.* ~ **ми!** jakem szczęśliwy! jak mi dobrze!; ~ **ти!** aleś ty szczęśliwy!
бла́зн|я (се), -иш *vi.* (*state, transitive*) kusić, nęcić, uwodzić (*state, transitive*); ~**я се** łudzić się; ~**я се от мисълта...** Łudzę się myślą...
блам *m* *polit.* wotum *n* nieufności
бламйра|м, -ш *vi.* *polit.* (*state, transitive*) zgłaszać (*state, transitive*) wotum nieufności, usuwać przez głosowanie z zajmowanego stanowiska
бла́нк|а, -и *f* blankiet *m*
бла́нков, -а, -о *adi.* blankietowy
бла́т|ен, -на, -но *adi.* błotny; ~**ни пти́ци** ptaki błotne; ~**на трѐска** *med.* malaria
бла́то, бла́та *n* bagno *n*
блатя́са|м, -ш *vp.* (*event, intransitive*) zabagnić się, zmienić się w bagno (*event*), *zob.* **блатясвам**
блатя́сва|м, -ш *vi.* (*state, intransitive*) zabagniać się, zmieniać się w bagno (*state*)
блед, -а, -о *adi.* błydy
бле́д|ен, -на, -но *adi.* błydy

бледнѣ|я, -еш *vi.* (*state, intransitive*) blednąć (*state, intransitive*), stawać się bladym
 блѣднич|ѣк, -ка, -ко *adi. dem.* bledziutki
 блѣдност *f* bladość *f*
 блѣдо *adv.* blado
 бледозел|ѣн, -ена, -ено *adi.* bladozielony
 бледолѣк -а, -о *adi.* bladolicy
 бледосѣн, -а, -о *adi.* bladoniebieski, błękitny
 блѣен|е, -ия *n* beczenie *n*, bek *m* owiec
 блѣнд|а, -и *f tech.* blenda *f*, przesłona *f*
 бленѣк|а, -и *f bot.* lulek czarny (*Hyoscyamus niger*)
 бленѣва|м, -ш *vi.* (*state, intransitive*) marzyć (*state, intransitive*)
 бленѣван|е, -ия *n* marzenie *n*
 блѣсн|а, -еш *vp.* (*event, intransitive*) błysnąć, zaiskrzyć (*event, intransitive*), zob. **блѣсвам**
 блѣстѣне *n* błyszczenie *n*, lśnienie *n*, iskrzenie
 блѣст|я, -ѣш *vi.* (*state, intransitive*) błyszczeć, iskrzyć (*state, intransitive*), lśnić się
 блѣстящ *part. adi.* błyszczący; błyskotliwy, wspaniały
 блѣшѣка|м, -ш *vi.* (*state, intransitive*) migotać, pobłyskiwać (*state, intransitive*)
 блѣшѣкан|е, -ия *n* migotanie *n*, pobłyskiwanie *n*
 блѣж|а, -еш *vi.* (*state, transitive*) lizać (*state, transitive*)
 I блѣж|ен, -на, -но *adi. arch.* bliski
 II блѣж|ен, -ни *m* bliźni *m*
 блѣзан|е, -ия *n* lizanie *n*
 блѣзва|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) lizać trochę (*state, transitive*)
 блѣзичко *adv.* bliziutko
 блѣзки *pl* bliscy *pl* (bliski *sg.*), krewni *pl* (krewny *sg.*)
 блѣзко *adv.* blisko
 близкойзточен, -на, -но *adi.* dotyczący Bliskiego Wschodu
 блѣзн|а, -еш *vp.* (*event, transitive*) polizać trochę (*event, transitive*), zob. **блѣзвам**
 близн|а, -ѣ *f dial.* skaza *f* (np. w tkaninie); szpara *f*, luka *f*
 близнѣ|к, -ци *m* bliźniak *m*

близна̀че, -та *n dem.* bliźniaczek *m*, *zob.* **близна̀к**
близна̀чк|а, -и *f* bliźniaczka *f*
близна̀шк|и, -а, -о *adi.* bliźniaczy
близн|я, -йш *vp.* (*event, transitive*) urodzić bliźnięta (*event, transitive*)
близня̀ва|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) rodzić bliźnięta (*state, transitive*),
zob. **близня̀**
блїзо *adv.* blisko; niedaleko
блїзост, -и *f* bliskość *f*
блїз|ѣк, -ка, -ко *adi.* bliski
блїкам, -ш *vi.* (*state, intransitive*) tryskać (*state, intransitive*)
блїкн|а, -еш *vp.* (*event, intransitive*) trysnąć (*event, intransitive*), *zob.*
блїкам
блинда̀ж, -и *m* woj. blindaż *m*, schron *m*
I блинда̀ра|м, -ш *vi.* *voj.* (*state, transitive*) budować blindaż, budować
schron (*state, transitive*)
II блинда̀ра|м, -ш *vp.* *voj.* (*event, transitive*) zbudować blindaż, zbudować
schron (*event, transitive*)
блїстер, -и *m* listek leku
блог, -ове *m* blog *m*, **в Интернет вѣче йма стотїци хїляди ~ове**
w Internecie znajdują się już setki tysięcy blogów
блок, -ове *m* blok *m*; **жїлищни ~ове** bloki mieszkalne; **рисува̀телен**
~ blok rysunkowy; ~ **на държа̀ви** blok państw
блока̀да, -и *f* blokada *f*
I блокїра|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) blokować (*state, transitive*)
II блокїра|м, -ш *vp.* (*event, transitive*) blokować, zblokować (*event, transitive*)
блòков, -а, -о *adi.* blokowy (związany z kompleksem budynków)
блòкче, -та *n* bloczek *m*, tabliczka *f*, kostka *f*; ~ **шокола̀д** tabliczka czekolady; **паважно** ~ kostka brukowa
блондїн, -и *m* blondyn *m*
блондїнк|а, -и *f* blondynka *f*
блуд|ен, -на, -но *adi.* nierządny, zepsuty, marnotrawny; ~**ен син** syn marnotrawny
блудка̀в, а, -о *adi.* mdły, bez smaku, niesmaczny (*przen.* także o głupim żarcie) ~**о съдържа̀ие** mdła treść; **Това̀ ястїе е ~о.** To danie jest mdłe.

блѹдни|к, -ци *m* rozpustnik *m*, wszetecznik *m*, lubieżnik *m*, cudzołożnik *m*
блѹдниц|а, -и *f* rozpustnica *f*, wszetecznicza *f*, jawnogrzeźnica *f*, nierządnica *f*, latawica *f*, bezwstydnica *f*
блѹдств|о, -а *n* rozpusta *f*, nierząd *m*, wszeteczność *f*, rozwiązłość *f*
блѹдствува|м, -ш *vi.* (*state, intransitive*) żyć (*state, intransitive*) rozpustnie, rozwiążle; puszczać się
блуждаєн|е, -ия *n* błąkanie się *n*, błądenie *n*
блуждаєщ -а, -о *part. adi.* błądzący; ~**поглед** błądzące spojrzenie; ~**огън** błędny ogień; ~**бѣбрек** *med.* nerka wędrująca; ~**нерв** *anat.* nerw błędny; ~**метеор** błyszczący meteor
блужда|я, -еш *vi.* (*state intransitive*) błądzić (*state, intransitive*), błąkać się (*state*)
блѹз|а, -и *f* bluzka *f*, bluza *f*
блѹзк|а, -и *f dem. zob.* блѹза
блѣсва|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) pchać, trącać (*state, transitive*), *zob.* блѣскам
блѣска|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) uderzać (*state, transitive*); pchać, trącać (*state, transitive*); trzaskać; ~**м си главата** *pot.* łamię sobie głowę; ~**м се** uderzać się; pchać się, trącać się; męczyć się; **Не ~й врагата!** Nie trzaskaj drzwiami!
блѣскан|е, -ия *n* uderzanie (się) *n*, bicie (się) *n*, trącanie (się) *n*
блѣсканица *f* ścisk *m*, tłok *m*, ciżba *f*
блѣсн|а, -еш *vp.* (*event, transitive*) uderzyć (*event, transitive*); ~**а се** uderzyć się, *zob.* блѣскам
блѣснат, -а, -о *part. adi.* pomyłony, bzikowaty
блѣф, -ове *m* blef *m*
блѣфйра|м, -ш *vi.* (*state, intransitive*) blefować (*state, intransitive*)
бл|юдо, -юда *n* talerz *m*; półmisek *m*; potrawa *f*, danie *n*
блян, -ове *m* marzenie *n*
блясва|м, -ш *vi.* (*state, intransitive*) pobłyskiwać, błyskać (*state, intransitive*)
блясван|е, -ия *n* zabłyskiwanie *n*, pobłyskiwanie *n*, błyskanie *n*; błyszczenie *n*
бляскав, -а, -о *adi.* błyszczący, świecący; wspaniały, imponujący, wystawny; ~**и звездй** błyszczące gwiazdy; ~**успѣх** wspaniały sukces
бляскаво *adv.* błyszcząco; wspaniale, imponująco, wystawnie

бляска|м, -ш *vi. (state, intransitive)* błyskać, błyszczeć, świecić (*state, intransitive*); ~ **се** błyska się
бляскан|е, -ия *n* błyskanie *n*, błyszczenie *n*
блясь|к, -ци *m* blask *m*, błysk *m*
боа *f* *zool* boa *m* (Boa constrictor); boa *n* (na szyję)
боаз, -и *m* *pot.* wąż *m*; przełęcz *f*
боб, -ове *m* *bot.* fasola *f* (Phaseolus vulgaris); **чер** ~ боб *m* (Vicia faba)
боб|ен, -ена, -ено *adi.* fasolowy; ~а **чорба** zupa fasolowa
бобин|а, -и *f* *tech.* cewka *f*, szpula *f*
бобищ|е, -а *n* pole *n* fasoli, fasolisko *n*
бобов, -а, -о *adi.* fasolowy; ~и **растения** *bot.* rośliny strączkowe
бобовин|а, -и *f* liście *pl* (liść *sg.*) i łodygi *pl* (łodyga *sg.*) fasoli, grochovina *f* (sucha łodyga grochu)
бобовиц|а, -и *f* tyczka *f* do fasoli
боботене *m* głuchy huk, szum *m*, warkot *m*
бобот|я, -иш *vi. (state, intransitive)* szumieć, huczeć, warczeć (*state, intransitive*) (np. o silniku)
бобров, -а, -о *adi.* bobrowy
боб|ър, -ри *m* *zool.* бобр *m* (Castor fiber)
бог, богове *m* бóg *m*; Бóg *m*; **за ~а!** na Boga!, na miłość boską!; **грѣци** богове bogowie greccy; **слава** ~у dzięki Bogu; ~ **да го прости!** Niech Bóg zmiłuje się nad nim!
богат, -а, -о *adi.* bogaty
богаташ, -и *m* *pot.* bogacz *m*
богаташк|и, -а, -о *adi.* dotyczący bogacza, należący do bogacza
богатєне *n* bogacenie się *n*
богатє|я, -еш *vi. (state, intransitive)* bogacić (*state, intransitive*); bogacić się
богато *adv.* bogato, sowsicie
богатств|о, -а *n* bogactwo *n*
богат|я, -иш *vi. (state, intransitive)* bogacić (*state, intransitive*)
богин|я, -и *f* bogini *f*
богобòр|ец, -ци *m* bezbożnik *m*
богобòрство *n* bezbożnictwo *n*
богобоязлив, -а, -о *adi.* bogoboјny
богобоязливост *f* bogoboјność *f*

богоизбр|ан, -ана, -ано *adi. przestarz. rel.* wybrany przez Boga, wybra-
 niec boży
богомїл, -и *m hist. rel.* Bogomił *m* (sprzymierzeniec średniowiecznej
 sekty religijnej)
богомїлск|и, -а, -о *adi. rel.* bogomilski
богомїлство *n hist. rel.* bogomilstwo *n*
богомол|ен, -на, -но *adi. przestarz.* rozmodlony, modlitewny, oddany
 modlitwie
богомол|ец, -ци *m* człowiek pobożny, modlący się
богомолк|а, -и *f zool.* modliszka *f* (Mantis)
богомраз|ец, -ци *m przestarz.* bezbożnik *m*
богоотстѣпни|к, -ци *m rel.* apostata *m*, odstępcą *m* od wiary
богоотстѣпническ|и, -а, -о *adi. rel.* dotyczący apostaty, odstępcy od wiary
богоотстѣпничество *n rel.* apostazja *f*, odszczepieństwo *n*
богопомаз|ан, -ана, -ано *adi. rel.* naznaczony przez Boga, wybrany
 przez Boga
Богорòдица *f rel.* Matka Boska, Bogurodzica *f*; święto *n* Wniebowzięcia
 NMP
богорòдич|ен, -на, -но *adi. rel.* dotyczący Matki Boskiej, związany
 z Bogurodzicą lub ze świętem Matki Boskiej
богорòдичк|а, -и *f dem. od Богорòдица; прен. pot.* łagodny człowiek;
bot. aster chiński (Callistephus chinensis); *dial. zool.* boża krówka,
 biedronka, *zob.* божà крàвица
богослòв, -и *m* teolog *m*
богослòвие *n* teologia *f*
богослòвск|и, -а, -о *adi.* teologiczny
богослужèб|ен, -на, -но *adi. rel.* liturgiczny; ~ни кнїги księgi liturgiczne
богослужèни|е, -я *n rel.* nabożeństwo *n*, obrzęd liturgiczny
богослужител, -и *m rel.* sługa boży, ksiądz *m*, kapłan *m*
боготворèни|е, -я *n* ubóstwianie *n*, uwielbienie *n*
боготвор|я, -йш *vi. (state, transitive)* ubóstwiać, wielbić, uwielbiać
(state, transitive) Марїя ~и учїтеля си. Maria ubóstwia swo-
 jego nauczyciela.
богоугод|ен, -на, -но *adi.* miły Bogu, świętobliwy
богоугодни|к, -ци *m* człowiek świętobliwy

богоху|ен, -на, -но *adi.* bluźnierczy

Богоявление *n rel.* Jordan *m* (święto prawosławne przypadające na 19 stycznia)

бод, -ове *m* ścieg *m*; ostre zakończenie, szpic *m* (np. igły, szydła)

бод|а, -еш *vi.* (*state transitive*) kłuć (*state, transitive*); bósć (*state, transitive*);
wbijać igłę, robić ściegi; **розите ~ а̀т** róże kłują; **~е ме в гърдите**
kłuje mnie w piersiach; **та̀зи коза ~е** ta koza bodzie; **истината ~е**
в очите prawda w oczy kole

бодва|м, -ши *vi.* (*state, transitive*) kłuć, nakłuwać (*state, transitive*); bósć
(*state, transitive*)

бодѐж, -и *m* klucie *n* (np. w sercu, w boku itp.)

бодене *n* klucie *n*, bodzenie *n*

бодибйлдинг, -и *m sport.* kulturystyka *f*

бодигард, -ове *m* ochroniarz *m*

I бод|йл, -лй *m* kołec *m*, cierń *m*

II бодйл, -и *m bot.* oset *m*

бод|ило, -ила *n* kołec *m*, cierń *m*

бодлив *adi.* kłujący; ciernisty; kolczasty; bodliwy (o bydle rogatym);
~и **мустанци** kłujące wąsy; ~а **крава** bodliwa krowa; ~и **храсти**
kłujące krzaki; ~ **език** ostry język (*przen.*)

бодлив|ец, -ци *m dial. zool.* jeżozwierz *m*

бодлокѐж, -а, -о *adi.* kolczasty (o zwierzętach); ~и *pl sub. zool.* szkarłupnie
pl (Echinodermata)

бодн|а, -еш *vp.* (*event, transitive*) ukłuć; ubósć (*event, transitive*)

бодро *adv.* rześko, żwawo; czujnie

бодрост *f* rześkość *f*, żwawość *f*, dziarskość *f*, żywotność *f*

бод|ър, -ра, -ро *adi.* rześki, żwawy, pełen życia, rażny, energiczny; czu-
jny; ~ър **ста̀рец** żwawy starzec; ~ра **ста̀пка** rażny krok; ~ри **пѐсни**
żwawe pieśni

бодърствува|м, -ш *vi.* (*state, intransitive*) czuwać (*state, intransitive*)

боев|й, -а, -ò *adi.* bojowy; ~а **зада̀ча** zadanie bojowe

бò|ен, -йна, -йно *adi.* bojowy; wojenny; ~на **зада̀ча** misja bojowa; ~йно
по̀ле pole bitwy; ~но **кръ̀щение** chrzest bojowy

боеприпа̀си *pl* amunicja *f*

боеспòсòб|ен, -на, -но *adi.* przygotowany do walki, wojny

боеспосòбност *f* przygotowanie *n* do walki, wojny
бо|ѐц, -йцѝ *m* woj. żołnierz *m*, bojownik *m*
божѣств|ен, -ена, -ено *adi.* boski, odnoszący się do Boga; *przen.* cudowny, wspaniały
божѣственост *f* boskość *f*; nieziemska piękność
божеств|ò, -à *n* bóstwo *n*
бòж|й, -à (*arch. -ия*), **-ò** (*arch. -ие*) *adi.* boży, boski; ~à **мàйка** Matka Boska; ~à **кравѝца** *zool.* boża krówka, biedronka (Coccinella)
Божѝк *m* *dial. rel.* Boże Narodzenie; Pan Jezus
Бòжичко! *interi.* o Boże!, Boże mój!
божѝр, -и *m* *bot.* piwonia *f* (Paeonia)
божѝрест -а, -о *adi.* ciemnoczerwony, purpurowy, w kolorze piwonii
божѝрищ|е, -а *n* pole *n* piwonii
боз|à, -й *f* buza *f* (napój z prosa)
бозаджѝйниц|а, -и *f* sklep, w którym sprzedaje się buzę
бозаджѝ|я, -и *m* producent *m* albo sprzedawca *m* buzy
бозàене *n* ssanie *n*
бозàйни|к, -ци *m* *zool.* ssak *m*
бозàйници *pl* *zool.* ssaki *pl* (ssak *sg.*)
бозàйниче, -та *n* osesek *m*, niemowlę *n*
бозà|я, -еш *vi.* (*state, transitive*) ssać (*state, transitive*)
боздугàн, -и *m* *hist.* buzdygan *m*, maczuga
бòзк|а, -и *f* pierś kobieca, sutek *m*, cycek *m*; wymię *n*; **Детèто плàчеше и мàйка му му дàде дрѝгата си ~а.** Dziecko płakało i jego matka podała mu swoją drugą pierś.
I бòзн|а, -еш *vp.* (*event, transitive*) possać trochę (*event, transitive*)
II бòзна *adv.* Bóg wie
I бой, боевè *m* bicie *n*, cios *m*; бóй *m*, bitwa *f*, walka *f*; ~ **със снèжни тòпки** bitwa na śnieżki
II бой *m* *pot.* wzrost *m*, wysokość *f*
бòйк|и, -а, -о *adi.* bojowy, dziarski, śmiały
бòйкост *f* dziarskość *f*, śmiałość *f*, bojowość *f*
бойкòт, -и *m* bojkot *m*
I бойкотѝра|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) bojkotować (*state, transitive*)
II бойкотѝра|м, -ш *vp.* (*event, transitive*) zbojkotować (*event, transitive*)

бойкотѣран|е, -ия *n* bojkotowanie *n*
 бойлер, -и *m* bojler *m*
 бойнищ|а, -и *f* *hist. woj.* strzelnica *f*, ambrazura *f*
 боклѹ|к, -ци *m* *pot.* śmieci *n*; śmietnik *m*, kosz *m*; кофа за ~ kosz na śmieci
 боклукчийск|и, -а, -о *adi.* na śmieci
 боклукчий|я, -и *m* *pot.* zmiatacz *m* ulic, śmieciarz *m*
 боклѹч|а, -иш *vi.* (state, transitive) śmiecić (state, intransitive)
 боклѹчав, -а, -о *adi.* *pot.* zaśmiecony, zanieczyszczony
 I бокс *m* sport. boks *m*
 II бокс *m* boks *m* (rodzaj skóry bydłowej lub świńskiej)
 III бокс, -ове *m* boks *m* (przegroda, pomieszczenie, kojec)
 боксерки *pl* bokserki *pl*
 I бѡксов, -а, -о *adi.* bokserski; ~и състезания *sport.* zawody bokserskie
 II бѡксов, -а, -о *adi.* boksowy, ze skóry bydłowej lub świńskiej
 III бѡксов, -а, -о *adi.* związany z boksem, dotyczący boksu (przegrody, pomieszczenia, kojca)
 боксьѡр, -и *m* sport. bokser *m*
 боксьѡрск|и, -а, -о *adi.* bokserski
 боледѹва|м, -ш *vi.* (state, intransitive) chorować (state, intransitive)
 боледѹван|е, -ия *n* chorowanie *n*
 болѣж, -и *m* lud. ból *m* (zwykle fizyczny), *zob.* болѣжка
 болѣжк|а, -и *f* lud. ból *m* (zwykle fizyczny)
 болѣзн|ен, -ена, -ено *adi.* chorobliwy, niezdrowy; bolesny; ~ вид chorobliwy, niezdrowy wygląd, ~и амбиции chorobliwe ambicje; ~на инжѣкция bolesny zastrzyk
 болѣзнено *adv.* boleśnie; chorobliwie
 болѣзненост *f* bolesność *f*
 бѡл|ен, -на, -но *adi.* chory, niezdrowy; тѣжко ~ ciężko chory
 болер|ѡ, -а *n* boler(k)o *n*
 бѡлест, -и *f* choroba *f*, boleść *f*; ból *m*; заразна ~ *med.* choroba zakaźna; захарна ~ *med.* cukrzyca *f*; мѡрска ~ choroba morska
 бѡлест|ен, -на, -но *adi.* chorobowy; ~ни прояви objawy chorobowe, ~ен процес процес chorobowy
 болестотвѡр|ен, -на, -но *adi.* chorobotwórczy

болѣ|я, -еш *vi.* (state intransitive) chorować, boleć, cierpieć (state, intransitive); troszczyć się
 бѡлка, -и *f* ból *m*; boleść *f*, ból *m*; родѣлнѣ ~и bóle porodowe; силна стомашна ~ ostry ból brzucha
 болнав, -а, -о *adi.* chorowity; trochę chory; ~о детѣ chorowite dziecko
 болнавост *f* chorowitość *f*
 болнѣ|к -ци *m* chory *m*
 бѡлниц|а, -и *f* szpital *m*
 бѡлнич|ен, -на, -но *adi.* szpitalny, dotyczący szpitala; ~ен лист karta szpitalna; ~на стѣя sala szpitalna
 бѡлно *adv.* ciężko, boleśnie; ~ ми е ciężko mi
 болногледѣч, -и *m* pielęgniarz *m*
 болногледѣчк|а, -и *f* pielęgniarzka *f*
 болт, -ове *m* bolec *m*, sworzeń *m*
 болшеви́зм *m* *polit.* bolszewizm *m*
 болшеви́к, -ци (-ки) *m* *polit.* bolszewik *m*
 болшеви́шк|и, -а, -о *adi.* *polit.* bolszewicki; *adv.* po bolszewicku
 болшинств|ѡ, -ѣ *n* większość *f*
 боля́р|ин, -и *m* *hist.* bojar *m*, szlachcic *m*; bogacz *m*
 боля́рск|и, -а, -о *adi.* bojarski, szlachecki
 боля́рство *n* *hist.* bojarstwo *n*, szlachta *f*; pańskość *f*
 I бѡмб|а, -и *f* bomba *f*; атомна ~а bomba atomowa
 II бѡмб|а, -и *f* *dial.* antałek *m*
 бомбарди́ра|м, -ш *vi.* (state, transitive) bombardować (state, transitive)
 бомбарди́ран|е, -ия *n* bombardowanie *n*
 бомбарди́ровѣч, -и *m* bombowiec *m*
 бомбарди́ровѣк|а, -и *f* bombardowanie *n*
 бомбарди́ровѣч|ен, -на, -но *adi.* bombardujący, bombowy
 бомбастѣч|ен, -на, -но *adi.* bombastyczny
 бомбѣ, -та *n* melonik *m*; szpic *m* buta, nosek *m*
 бѡмбен -а, -о *adi.* bombowy
 бомбохвѣргѣч, -и *m* woj. miotacz *m* bomb
 бомбохвѣргѣчк|а, -и *f*, *zob.* бомбохвѣргѣч
 бон, -ове *m* bon *m*

бонбон, **-и** *m* cukierek *m*; **шоколадови** **~и** cukierki czekoladowe
бонбон|ен, -ена, -ено *adi.* dotyczący cukierka, cukierkowy; **~на фабрика**
 fabryka cukierków; **~а кутія** pudełko cukierków
бонбониєр|а, -и *f* bombonierka *f*
бонє, **-та** *n* czepek *m*, czepiec *m*
бонус, **-и** *m* bonus *m*
I бор, **-ове** *m* *bot.* sosna *f* (Pinus)
II бор *m* *chem.* bor *m* (B)
боравєн|е, -ия *n* zajmowanie się *n*, robienie *n*, działanie *n*, obsługa *f*
борав|я, -иш *vi.* (*state, intransitive*) zajmować się (*state*), mieć do czynienia;
 robić, działać (*state, intransitive*)
боракс *m* *chem.* boraks *m*
бора́т *m* *chem.* boran *m*
борацит *m* *min.* boracyt *m*
борб|а, -й *f* walka *f*; **~ за свободу** walka o wolność
борбен, **-на, -но** *adi.* waleczny, bojowy
бод *m* *mors.* burta *f* okrętu
бордє|й, -и *m* ziemianka *f*; nędzna chata
бордерò, **-à** *n* *ekon.* dokument bankowy potwierdzający wysłanie lub
 otrzymanie pieniędzy
бордмехані|к, -ци *m* mechanik pokładowy
бордò *n* bordo *n*
бордюр, **-и** *m* bordiura *f* (obwódka *f*, lamówka *f*); krawężnik *m*
бор|єц, -ци *m* bojownik *m*; *sport.* zawodnik *m*; zapasnik *m*
борйк|а, -и *f* *bot.* sosna *f*
борйков, **-а, -о** *adi.* sosnowy
борймечк|а, -и *m* *lud.* siłacz *m*
бòрина *f* łuczywo *n*, kawałek smolnego drzewa,
борина|к, -ци *m* *coll.* sośniak *m*, zagajnik sosnowy
борйчка|м се, -ш *vi.* (*state*) mocować się (na żarty) (*state*); borykać się (*state*)
борйчкан|е, -ия *n* mocowanie się *n*, borykanie się *n*
боркйн|я, -и *f* bojownicza *f*
бòрмашин|а, -и *f* *tech.* wiertarka *f*, bormaszyna *f*
I бòров, **-а, -о** *adi.* sosnowy; **~а горà** las sosnowy

II бòров, -а, -о *adi. chem.* borowy, borny (*od II бор,*); **~а киселина**
 kwas borowy (borny)
борови́нк|а, -и *f bot.* borówka *f*, czarna jagoda (*Vaccinium myrtillus*)
бо̀рс|а, -и *f* giełda *f*
бо̀рсов, -а, -о *adi.* giełdowy
борсýк, -ци *m zool.* borsuk *m*
борч, -ове *m pot.* dług *m*
бо̀рческ|и, -а, -о *adi.* waleczny, bojowy; *adv.* bojowo
борчлѝ|я, -и *m pot.* dłużnik *m*
борш, -ове *m* barszcz ukraiński
бо̀р|я, -иш *vi.* (*state, intransitive*) niepokoić, męczyć (*state, transitive*);
~я се borykać się, walczyć, zmagać się
бос, -а, -о *adi.* bosy
босенич|ък, -ка, -ко *adi.* bosy
босешка̀та *adv.* boso, na bosaka
босешко̀м *adv.* boso, na bosaka, *zob.* **босешка̀та**
босѝлек *m bot.* bazylia ogrodowa (*Ocimum basilicum*)
босѝлков, -а, -о *adi.* dotyczący bazylii, zrobiony z bazylii, o kolorze bazylii
бо̀со *adv.* boso
бостан, -и *m* ogród warzywny; basztan *m* (ziemia, na której rosną melony i arbuzy)
бостанджѝ|я, -и *m* ogrodnik *m*
бостанск|и, -а, -о *adi.* ogrodowy; **~о пла̀шило** strach *m* na wróble
бося|к, -ци *m* biedak *m*, nędzarz *m*
босяшк|и, -а, -о *adi.* biedaczy, nędzarski
ботани|к, -ци *m* botanik *m*
ботаник|а *f* botanika *f*
ботанич|ен, -на, -но *adi.* botaniczny **~а гра̀дина** ogród botaniczny
ботѝнк|а, -и *f* botki *pl*
боту̀ш, -и *m* but *m* z wysoką cholewką
ботуша̀р, -и *m* szewc *m* robiący buty z wysoką cholewką
ботуша̀рниц|а, -и *f* pracownia szewska
ботуша̀рск|и, -а, -о *adi.* szewski
ботуша̀рство *n* szewstwo *n*

ботушки *pl* boty *pl* buty z wysoką cholewką, *dem.* botki *pl*
боулинг *m sg. sport.* gra w kręgle
бохём, -и *m* bohema *m*
бохём|а, -и *m* bohema *m*, *zob.* **бохём**
бохёмск|и, -а, -о *adi.* dotyczący bohemy, cyganerii
бохёмства|м, -ш *vi.* (*state, intransitive*) należeć do bohemy, prowadzić
 ekscentryczny styl życia (*state, intransitive*); **Стоян` ~ в Париж.**
 Stojan prowadzi w Paryżu styl życia bohemy.
бохёмство *n* bohema *f*, cyganeria
бодца|м, -ш *vi. pot.* (*state, transitive*) lekko kłuć, dźgać (*state, transitive*)
бодцман, -и *m* mors. bosman *m*
бодцн|а, -еш *vp. pot.* (*event, transitive*) lekko ukłuć, ubóść (*event, transitive*)
бош *adi. indecl. pot.* ~**лаф** pustostowie *n*; łgarstwo *n*; **бодшлаф** **работа**
 bezcelowa i zła praca
бошна|к, -ци *m* Bośniak *m*
бо|я, -й *f* farba *f*; barwa *f*, kolor *m*; pasta *f*; ~ **за коса** farba do włosów
бо|я се, -йш *vi.* (*state*) bać się (*state*), lękać się (*state*)
бояджийниц|а, -и *f* farbiarnia *f*
бояджийск|и, -а, -о *adi.* farbiarski; malarski
бояджийство *n* farbiarstwo *n*, malarstwo pokojowe
бояджи|я, -и *m* farbiarz *m*; malarz pokojowy
боядиса|м, -ш *vp.* (*event, transitive*) pofarbować, zabarwić (*event, transi-*
tive), *zob.* **боядисвам**
боядисва|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) farbować, zabarwiać, barwić (*state,*
transitive); malować (*state, transitive*); ~**м се** malować się; *przen.*
 zmieniać przekonania polityczne
боядисван|е, -ия *n* farbowanie *n*, barwienie *n*; malowanie (się) *n*
боязлив, -а, -о *adi.* bojaźliwy, lękliwy
бояжливо *adv.* bojaźliwie, lękliwie
боязън *f* bojaźń *f*, lęk *m*, strach *m*
брав|а, -й *f* zamek *m* w drzwiach
браво! *interi.* brawo!
брад|а, -й *f* broda *f*; zarost *m*; podbródek *m*; podgardle *n*
брадавица, -и *f* brodawka *f*
брадавичав, -а, -о *adi.* brodawkowaty, pokryty brodawkami

брадѣт, -а, -о *adi.* brodaty
брѣдва, -и *f* siekiera *f*, topór *m*,
брѣдвичк|а, -и *f dem.* siekierka *f*, toporek *m*
брѣдѣчка, -и *f dem.* bródka *f*
брѣдѣса|м, -ш *vp.* (*event, intransitive*) zarosnąć (o zaroście) (*event, intransitive*), *zob.* **брѣдѣсвам**
брѣдѣсва|м, -ш *vi.* (*state, intransitive*) zarastać (o zaroście) (*state, intransitive*)
бразд|ѣ, -ѣ *f* bruzda *f*
браздѣн|е, -иѣ *n* robienie *n* bruzd; oranie *n*
бразд|ѣ, -ѣш *vi.* (*state, transitive*) bruzdować, orać (*state, transitive*), robić bruzdy; лѣдка ~ѣ водѣте łódź pruje fale, wodę
бразѣл|ец, -ци *m* Brazylijczyk *m*
бразѣлск|и, -а, -о *adi.* brazylijski
I брак, -ове *m* małżeństwo *n*, związek małżeński, ślub *m*; църковен ~ ślub kościelny; граждaнски ~ ślub cywilny
II брѣк *m* towar wybrakowany, brak *m*
бракониѣр, -и *m* kłusownik *m*
бракониѣрск|и, -а, -о *adi.* kłusowniczy
бракониѣрство *n* kłusownictwo *n*
бракониѣрствува|м, -ш *vi.* (*state, intransitive*) uprawiać kłusownictwo, kłusować (*state, intransitive*)
бракоразвод|ен, -на, -но *adi.* rozwodowy; ~но дѣло sprawa rozwodowa
бракосъчетѣва|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) udzielać ślubu, dawać ślub (*state, transitive*)
бракосъчетѣни|е, -ѣ *n* ślub *m*, zawieranie *n* związku małżeńskiego
бракосъчетѣ|ѣ, -еш *vp.* (*event, transitive*) udzielić ślubu, dać ślub (*event, transitive*)
бракува|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) przebierać, odrzucać nieużyteczne, brakować, odrzucać braki, kontrolować jakość wyrobów (*state, transitive*)
бракуван|е, -иѣ *n* odrzucanie *n* braków, brakowanie *n*, kontrolowanie *n* braków
бранѣтел, -и *m* obrońca *m*
брѣнищ|е, -а *n* rezerwat *m*, las chroniony

бр̀анни|к, -ци *m arch.* rycerz *m*, żołnierz *m*; członek *m* młodzieżowej organizacji nacjonalistycznej w Bułgarii przed 9 września 1944 r.
брану̀ван|е, -ия *n* bronowanie *n*
бранш, -ове *m* branża *f*
бр̀аншов, -а, -о *adi.* branżowy
брат, -я *brat m*; **дов̀еден** ~ *brat przyrodni*;
бр̀атец *m dem.* braciszek *m*
братим̀ен|е, -ия *n* bratanie się *n*
братим|я се, -иш *vi. (state)* bratać się, zawiązywać pobratymstwo (*state*)
бр̀атко *m* braciszku (zdrobniały zwrot do brata)
братл̀е, -та *n dem.* braciszek *m* (też w serdecznym zwrocie do przyjaciela)
бр̀атов, -а, -о *adi.* należący do brata; ~а **д̀щеря** córka brata
братовч̀ед, -и *m* kuzyn *m*, brat cioteczny
братовч̀едк|а, -и *f* kuzynka *f*, siostra cioteczna
братоуби|ец, -йци *m* bratobójca *m*
братоубийств|ен, -ена, -ено *adi.* bratobójczy; ~а **войн̀а** wojna bratobójcza
братоубийств|о, -а *n* bratobójstwo *n*
бр̀атск|и, а, -о *adi.* braterski, bratni; *adv.* po bratersku
бр̀атство, -а *n* braterstwo *n*; bractwo *n*; ~ **по ор̀ъжие** braterstwo broni
бр̀атче, -та *n dem.* braciszek *m*
брат|я, -иш *vi. (state, transitive)* (o roślinach) wypuszczać nowe korzenie, pędy (*state, transitive*); rozrastać się krzewić się
братяса|м, -ш *vp. (event, transitive)* (o roślinach) wypuścić nowe korzenie, pędy (*event, transitive*); rozrosnąć się, rozkrzewić się (*event*), *zob.* **братя**
бра̀узър, -и *inform. m* przeglądarka *f*
бра̀ч|ен, -на, -но *adi.* małżeński; ślubny; ~ен **жив̀от** pożycie małżeńskie; ~на **церем̀ония** ślubna ceremonia
браш̀нар, -и *m* handlarz *m* mąką
браш̀нарниц|а, -и *f* sklep *m* z mąką, skład *m* mąki
браш̀нарск|и, -а, -о *adi.* związany z handlem mąką
брашн|̀ен, -ена, -ено *adi.* mączny; pobrudzony mąką, umączony
брашн|̀о, -а *n* mąka *f*
браш̀ънц̀е *n dem.* mączka *f*
бре *interi.* e! ej! ejże! hejże! ojej! oo! hej! (na wyrażenie emocji); **Бре-бре** голяма рабо̀та! E, tam wielka rzecz!; *partyk.* ej, hej, że (używane

podczas zwrotów do innych ludzi) **Кажй, бре!** Powiedźże!; *coni. i;*
сърце мъжко, мъжко ~ юнашко serce męzne, męzne i junackie

бреговй, -а, -ò adi. brzegowy, nadbrzeżny

бреговйт, -а, -о adi. urwisty (np. brzeg)

брез|а, -й f bot. brzoza *f* (*Betula alba*)

брез|к, -ци m las brzozowy, brzeziniak *m*

брезєнт, -и m brezent *m*

брезєнт|єн, -на, -но adi. brezentowy

брезєнтов, -а, -о adi. brezentowy

брєзов, -а, -о adi. brzozowy

I брей! *interi.* e! ej! ejże! hejże! ojej! oo! hej! *partyk.* ej, hej, że, *zob.* **бре**

II брей, -ове m bot. przestęp *m* (roślina lecznicza)

брекйн|а, -и bot. dial. brekinia *f* (*Sorbus torminalis*)

брєме, бремена n brzemię *n*, ciężar *m*

брємен|єн, -на, -но adi. brzemienny, obciążony; *~на sub. f* kobieta ciężarna, brzemienna

брєменност f brzemiennność *f*; ciąża *f*

брєст, -ове m bot. wiąz *m* (*Ulmus campestris*), *zob.* **бряст**

бригад|а, -и f woj. brygada *f*

бригад|єн, -на, -но adi. brygadowy, dotyczący brygady

бригадйр, -и m brygadzysta *m*, brygadier *m*

бригадйрск|и, -а, -о adi. brygadowy, dotyczący brygady

бригадйрство n brygadierstwo *n*, ruch (młodzieżowy) w Bułgarii po 9 września 1944 r. na rzecz odbudowy kraju

бридж m brydż *m*

бриз, -и m bryza *f*

бризєнт m brezent *m*, *zob.* **брезєнт**

брикет, -и m brykiet *m*

брикет|єн, -на, -но adi. brykietowy

брикетйра|м, -ш vi. (state, transitive) brykietować (*state, transitive*), robić (formować mechanicznie) brykiety

брилянт, -и m brylant *m*

брилянт|єн, -на, -но adi. brylantowy

брилянтйн m brylantyna *f*

брилянтов, -а, -о adi. brylantowy

брѣмк|а, -и *f* oczko *n* (np. pończochy); ~а на чорàп oczko w skarpetce
 бритàн|ец, -ци *m* Brytyjczyk *m*
 бритàнск|и, -а, -о *adi.* brytyjski
 брѣфѣнг *m* briefing *m*
 I брѣч, -ове *m dial.* brzytwa *f*
 II брѣч, -ове *m* bryczesy *pl*
 брѣчк|а, -и *f* bryczka *f*
 брод, -ове *m* bród *m*
 брòден|е, -ия *n* błąkanie się *n*, wałęsanie się *n*
 брòдèри|я, -и *f* haft *m*, broderia *f*
 брòдѣра|м, -ш *vi.* (state, transitive) haftować (state, transitive)
 брòдѣран, -а, -о *adi.* haftowany
 брòдѣран|е, -ия *n* haftowanie *n*
 брòдѣрàчк|а, -и *f* hafciarka *f*
 брòд|я, -иш *vi.* (state, intransitive) krążyć (state, intransitive), chodzić bez określonego kierunku, błąkać się
 брòдѣг|а, -и *m* włóczęga *m*, tułacz *m*, powsinoga *m*, włóczykij *m*
 брò|ен, -йна, -йно *adi.* policzony; числѣтел но ~йно *gram.* liczebnik główny
 броèн *part. adi.* liczony; policzony
 броèн|е, -ия *n* liczenie (się) *n*
 брòденица *f* liczenie (się) *n*, zob. броèне
 броениц|а, -и *f* różaniec *m*
 бро|èц, -йцѣ *m* rachmistrz *m*
 брожд, -ове *m bot.* brocz *f*, marzana *f* (Rubia tinctorum)
 бро|й, -еве *m* numer *m*; liczba *f*; в днèшня ~ на вèстника w dzisiejszym numerze dziennika; на ~й w liczbie; в ~й w gotówce, płacone gotówką; без ~й bez liku, niezliczona ilość
 брòйк|а, -и *f* jednostka *f*, sztuka *f*, egzemplarz *m*
 брокàт *m* brokat *m*
 брòкер, -и *m* broker *m*, pośrednik *m*; Той е ~ на недвижими имòти.
 On jest pośrednikiem w sprzedaży nieruchomości.
 бром *m chem.* brom *m* (Br)
 брòмов, -а, -о *adi. chem.* bromowy, dotyczący bromu
 брòнебò|ен, -йна, -йно *adi. woj.* przeciwpancerne
 брòневà|к, -ци *m* woj. żołnierz *m* broni pancernej, czołgista *m*

бронев|й, -à, -ò *adi.* pancerny
броневл̀ак, -ове *m woj.* pociąg pancerny
бронейзтребител|ен, -на, -но *adi. woj.* przeciwczołgowy
броненòс|ен, -на, -но *adi. woj.* opancerzony, pancerny
броненòс|ец, -ци *m woj.* pancernik *m*, okręt pancerny; *zool.* pancernik *m* (ssak Dasypus)
бронз *m* brąz *m*
брòнзов, -а, -о *adi.* brązowy, z brązu, w kolorze brązowym; ~а **èра** epoka brązu
бронзолея̀р, -и *m* brązownik *m*
бронира|м, -ш *vi. (state, transitive)* opancerzać (*state, transitive*)
бронира|м, -ш *vp. (event, transitive)* opancerzyć (*event, transitive*)
бронира̀н *part. adi.* pancerny, opancerzony; ~ **автомобил** opancerzony samochód; ~и **войскѝ** wojska pancerne
брòнхи *pl anat.* oskrzela *pl*
бронхиàл|ен, -на, -но *adi. anat.* oskrzelowy
бронхит *m med.* bronchit *m*, zapalenie *n* oskrzeli
бронхит|ен, -на, -но *adi. anat.* oskrzelowy, *zob.* **бронхиàлен**
брòн|я, -и *f* pancierz *m*
брòунинг, -и *m* brauning *m*
брòшк|а, -и *f* broszka *f*
брош̀ур|а, -и *f* broszura *f*
бро|я, -йш *vi. (state, transitive)* liczyć (*state, transitive*); płacić; ~я **се** liczyć się, zaliczać się
бroyч, -и *m tech.* licznik *m*; rachmistrz *m*; **електрѝчески** ~ licznik energii elektrycznej; **километрàжен** licznik kilometrów
бroyчен, -на, -но *ten, który* liczy, liczący; ~на **машѝна** maszyna licząca; **банктнотобройчна машѝна** maszyna licząca pieniądze, do prze-liczania pieniędzy
бр̀у̀лва|м, -ш *vi. (state, transitive)* strącać (*state, transitive*), *zob.* **бр̀у̀ля**
бр̀у̀лен|е, -ия *n* strącanie *n*; smaganie *n*
бр̀у̀лн|а, -еш *vp. (event, transitive)* strącić (owoce z drzewa) (*event, tran-sitive*); smagać, uderzyć (np. o wietrze)
бр̀у̀л|я, -иш *vi. (state, transitive)* strącać (*state, transitive*) (owoce z drzewa); chłostać, smagać (*state, transitive*) (np. o wichrze, burzy)
бруснѝц|а, -и *f med.* odra (Morbilli); *bot.* brusznica (Vacciniurn vitis idaea)

брусничав, -а, -о *adi. med.* chory na odrę
брута̀л|ен, -на, -но *adi.* brutalny
брута̀лно *adv.* brutalnie
брута̀лност *f* brutalność *f*
бру̀т|ен, -на, -но *adi. ekon.* dotyczący dochodu brutto; ~**на заплата**
 pensja brutto; ~**ен при́ход** dochód brutto
бру̀то *n ekon.* brutto *n*
брѣв *f dial.* kłoda *f* drzewa, kładka *f*
брѣква|м, -ш *vi. (state, intransitive)* wsuwać, zanurzać rękę (*state, transitive*)
брѣкван|е, -ия wsuwanie *n*, zanurzanie *n* ręki, sięganie *n*
брѣкн|а -еш *vp. (event, intransitive)* wsunąć, zanurzyć rękę (*event, transi-*
tive), *zob.* **брѣквам**
брѣмбар, -и *m zool.* chrząszcz *m* (rząd Coleoptera); **ма̀йски** ~ chrabąszcz
 majowy (*Melolontha vulgaris*); **ко̀лора̀дски** ~ stonka ziemniaczana
 (*Leptinotarsa decemlineata*);
брѣмва|м, -ш *vi. (state, intransitive)* zaczynać brzęczeć, pobrzękiwać,
 brząkać (*state, intransitive*)
брѣмк|а, -и *f* ogniwo *n*, obrączka *f*, *zob.* **брѣнка**
брѣмн|а, -еш *vp. (event, intransitive)* zabrzęczeć, pobrzęczeć, brzęknąć
 (*event, intransitive*); **не да̀вам му̀ха да ~е** nie pozwalam na najm-
 niejszy nawet szmer, hałas, ani mru mru
брѣмч|а, -йш *vi. (state, intransitive)* brzęczeć (*state, intransitive*) (jak
 mucha, pszczoła); furczeć, warczeć (*state, intransitive*) (jak motor)
брѣмча̀н|е, -ия *n* brzęczenie *n*, furkot *m*, pobrzękiwanie *n*
брѣмчй|л|о, -а *n* dziecinna zabawka *f*
брѣнк|а, -и *f* ogniwo *n*, obrączka *f*
брѣскалк|а, -и *f* miotła *f* (z różg)
брѣсва|м, -ш *vi. (state, transitive)* zmiatać (*state, transitive*) (pobieżnie,
 na chybcika, niedbale)
брѣска|м, -ш *vi. (state, transitive)* pobieżnie zmiatać (*state, transitive*);
 uderzać; ~ **дѣжд** kropi deszcz
I брѣсн|а, -еш *vi. (state, transitive)* golić (*state, transitive*); *przen.* sprze-
 dawać zbyt drogo, zdzierać skórę; ~**а се** golić się
II брѣсн|а, -еш *vp. (event, transitive)* zmieść (*event, transitive*) (pobieżnie);
 uderzyć (*event, transitive*) (lekko)
брѣсна̀р, -и *m* fryzjer *m*

бръсна̀рк|а, -и *f* fryzjerka *f*
 бръсна̀рниц|а, -и *f* salon *n* fryzjerski
 бръсна̀рск|и, -а, -о *adi.* fryzjerski
 бръсна̀рство *n* fryzjerstwo *n*
 бръсна̀ч, -и *m* brzytwa *f*
 бръснен|е, -ия *n* golenie (się) *n*
 брътвѐж, -и *m* *pot.* bezsensowna gadanina, paplanina *f*
 брътвен|е, -ия *n* *pot.* bezsensowna gadanina, paplanie *n*
 брътв|я, -иш *vi. pot.* (state, transitive) gadać, paplać (state, transitive)
 (o rzeczach błahych, głupstwach)
 бръчк|а, -и *f* zmarszczka *f*
 бръчка̀в, -а, -о *adi.* pomarszczony, pokryty zmarszczkami
 бръчка̀м, -ш *vi.* (state, transitive) marszczyć (state, transitive)
 бръчни|к, -ци *m* *dial.* szeroka, plisowana spódnica
 бръшля̀н, -и *m* *bot.* bluszcz *m* (Hedera helix)
 бръшля̀нен *adi.* bluszczowy, z bluszczu, *zob.* бръшля̀нов
 бръшля̀нов, -а, -о *adi.* bluszczowy, z bluszczu
 бръщолё̀вен|е, -ия *n* *pot.* gadanina *f*, paplanina *f*
 бръщолё̀в|ец, -ци *m* *pot.* gaduła *f* *m*, papla *f* *m*
 бръщолё̀в|я, -иш *vi. pot.* (state, transitive) paplać (state, transitive), pleść
 bez sensu, paplać bez sensu; ~иш глѹпости! *Pleciesz bzdury!*
 брюнѐт, -и *m* brunet *m*
 брюнѐтк|а, -и *f* brunetka *f*
 бряг, брего̀вѐ *m* brzeg *m*
 брягов, -а, -о *adi.* brzegowy
 бряст, -ове *m* *bot.* wiąz *m* (Ulmus campestris)
 брястов, -а, -о *adi.* wiązowy, zrobiony z wiązu
 бў̀б|а, -и *f* *zool.* gąsienica *f* jedwabnika, jedwabnik *m*
 бў̀барни|к, -ци *m* miejsce *n* hodowli jedwabników
 бў̀барство *n* jedwabnictwo *n*, hodowla *f* jedwabników
 бў̀болѣчк|а, -и *f* *zool.* mały owad *m*
 бў̀бѳтен|е, -ия *n* huczenie *n*, dudnienie *n*
 бў̀бѳт|я, -иш *vi. pot.* (state, transitive) huczeć (state, intransitive) (np.
 o burzy), dudnić (state, intransitive), wydawać głuche dźwięki

будал|а, -й *m pot.* głupiec *m*, głupek *m*; **прави се на** ~а udaje głupiego
 будаллѣк *m dial.*, *zob.* буда́лщина
 буда́лщина *f pot.* głupota *f*; głupstwo *n*
 бў́д|ен, -на, -но *adi.* czujny; żwawy, żywy; bystry; ~ен съм *czuwam*, nie
 śpię; ~ни нощи *bezsenne noce*; ~но момч'е *bystry chłopiec*
 бў́ден|е, -ия *n* budzenie (się) *n*
 буди|'ец, -йци *m rel.* buddysta *m*, *zob.* будѝст
 будѝзъм *m rel.* buddyzm *m*
 будѝлни|к, -ци *m* budzik *m*
 будѝст, -и *m rel.* buddysta *m*
 будѝстк|и, -а, -о *adi. rel.* buddyjski
 будѝтел, -и *m* popularyzator *m* oświecenia w Bułgarii
 бў́дк|а, -и *f* budka *f*, kiosk *m*; **шофьорска** ~а *szoferka f*; ~ с вѝстници
 и цигари *kiosk z gazetami i papierosami*
 бў́дкаджия, -и *m pot.* kioskarz *m*
 бў́дно *adv.* czujnie; żwawo, żywo
 бў́дность *f* czujność *f*
 будоа̀р, -и *m* buduar *m*
 будоа̀р|ен, -на, -но *adi.* buduarowy
 будѝва|м, -ш *vi. (state, intransitive)* *czuwać (state, intransitive)*, nie spać
 бў́д|я, -иш *vi. (state, transitive)* budzić (*state, transitive*); wzbudzać (*state, transitive*); *przen.* zakłócać (*np. spokój*); ~я **интерес** wzbudzać *zainteresowanie*; ~я се budzić się
 бў́|ен, -йна, -йно *adi.* bujny; żywiołowy, gwałtowny
 бў́з|а, -и *f* policzek *m*
 бў́зест, -а, -о *adi.* puciołowaty
 бў́йно *adv.* bujnie; żywiołowo, gwałtownie
 бў́йност *f* żywiołowość *f*, gwałtowność *f*; bujność *f*
 бў́йств|о, -а *n* szaleństwo *n*, szał *m*
 бў́йствува|м, -ш *vi. (state, intransitive)* szaleć, wariować (*state, intransitive*); kłócić się
 бў́йствуван|е, -ия *n* wariowanie *n*, szaleństwo *n*, kłócenie się *n*
 бук, -ове *m bot.* buk *m* (*Fagus*)
 бук|а, -и *f* bukowe drzewo (wielkich rozmiarów)
 буква|к, -ци *m* las bukowy, buczyna *f*

бѹкв|а, -и *f* litera *f*; czcionka *f*; **гла̀вни** ~и duże litery; **печа̀тна** ~а litera drukowana; ~а **по** ~а dosłownie, literalnie, litera po literze; ~а **на** **закон** litera prawa
буква̀л|ен, -на, -но *adi.* dosłowny, ścisły, dokładny; kompletny, całkowity; ~ен **превод** dosłowny przekład; ~ен **идиот** kompletny, całkowity idiota
буква̀лно *adv.* dosłownie, ściśle, dokładnie; kompletnie, całkowicie
буква̀р, -и *m* elementarz *m*
бѹкв|ен, -ена, -ено *adi.* literowy
букво̀ядство *n* formalizm *m*, pedanteria *f*, biurokracyzm *m*
букѣт, -и *m* bukiet *m*; ~ **от аромати** bukiet aromatów; **Подна̀сям** ~. Wręczam bukiet. **букинѝст**, -и *m* bukinista *m*, antykwariusz *m* handlujący starymi księgami
бѹкл|а, -и *f* pukiel *m*, lok *m*
бѹкмѣйкѣр, -и *m* człowiek zbierający zakłady; **Стоя̀нов тѣрси** ~и. Stojanow poszukuje bukmacherów.
бѹкмѣйкѣрски, -а, -о *adi.* bukmacherski, ~ **пункт** punkt bukmacherski, zakład bukmacherski
бѹков, -а, -о *adi.* bukowy
буксѝр, -и *m* lina holownicza, hol *m*; holownik *m*; **взе́мам автомоби́ла** **на** ~ brać na hol samochód
I **букси́ра|м**, -ш *vi.* (state, transitive) holować (state, transitive)
II **букси́ра|м**, -ш *vp.* (event, transitive) zaholować (event, transitive)
булама̀ч, -и *m* *pot.* jedzenie bez smaku, mdłe
булгу̀р *m* zboże grubo zmielone, krupy *pl*, kasza *f*, bulgur *m*
булдò|г, -зи *m* *zool.* buldog *m*
булева̀рд, -и *m* bulwar *m*
булева̀рд|ен, -на, -но *adi.* bulwarowy; ~но **списа̀ние** czasopismo brukowe; ~на **литерату̀ра** literatura brukowa
бѹлк|а, -и *f* panna młoda; młoda mężatka
I **бѹло**, **була̀** *n* welon *m*; zasłona *f*; **На сва̀дбата си** **Изабѣл бѣше с изя̀шно** ~. Na swoim ślubie Izabela była w pięknym i delikatnym welonie.
II **бѹло**, **була̀** *n* *anat.* otrzewna *f*
бѹлчѣ, -та *n* *dem.* od panna młoda; młoda mężatka, *zob.* **бѹлка**
бѹлчин -а, -о *adi.* dotyczący panny młodej (młodej mężatki)

бўлчинск|и, -а, -о *adi.* dotyczący panny młodej; **~а рòкля** ślubna suknia,
~и букèт bukiet ślubny
бульòн, -и *m* bulion *m*, rosół *m*
бўл|я, -и *f* bratowa *f* (żona starszego brata); zwrot o znaczeniu „ciotka”
do kobiety w średnim wieku lub starszej
бум! *interi.* bum!
бумтèж, -и *m* huk *m*
бумтèн|е, -ия *n* huczenie *n*, dudnienie *n*
бумт|я, -йш *vi.* (*state, intransitive*) huczeć, dudnić (*state, intransitive*)
бунàр, -и *m* *dial.* studnia *f*, *zob.* **кладенец**
бунàрск|и, -а, -о *adi.* studzienny
бунйщ|е, -а *n* śmietnik *m*, kupa *f* śmieci
бўнкер, -и *m* *woj.* bunkier *m*
бунт, -ове *m* bunt *m*
бўнтаджи|я, -и *m* buntownik *m*, *zob.* **бунтòвник**
бунтàр, -и *m* buntownik *m*
бунтàрск|и, -а, -о *adi.* buntowniczy; *adv.* buntowniczo
бунтàрство *n* buntowniczność *f*
бунтòв|ен, -на, -но *adi.* buntowniczy
бунтòвни|к, -ци *m* buntownik *m*
бунтòвнически *adi.* buntowniczy, *zob.* **бунтòвнишки**
бунтòвничество *n* buntowniczność *f*, buntownictwo *n*
бунтòвнишк|и, -а, -о *adi.* buntowniczy
бунтўва|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) buntować (*state, transitive*); **~м се** bun-
tować się; **Той непрекѣснато ~ хòрата.** Nieustannie buntuje ludzi.
бунтўван|е, -ия *n* buntowanie (się) *n*
бурги|я, -и *f* *pot.* świder *m*
бўре, -та *n* beczułka *f*, baryłka *f*
буревèстни|к, -ци *m* *zool.* albatros *m* (*Diomedea*); *dosłownie:* zwiastun
m burzy
I бўр|ен, -на, -но *adi.* burzliwy; **~ни ветровè** burzliwe wiatry; **~ен**
живòт burzliwe życie
II бўрен, -и *m* *bot.* burzan *m*, chwast *m*; ziele *n*
буренà|к, -ци *m* miejsce porośnięte chwastami
буренòс|ен, -на, -но *adi.* burzowy, niosący burzę, burzliwy

буренѣса|м, -ш *vp.* (*event, intransitive*) zarostnąć burzanami, chwastami, zielskiem, *zob.* **буренѣсвам**
буренѣсва|м, -ш *vi.* (*state, intransitive*) zarastać burzanami, chwastami, zielskiem (*state, intransitive*); **градѣната** ~ ogród zachwaszcza się
буренѣсван|е, -ия *n* zachwaszczenie *n*, zarastanie *n* chwastami, zielskiem
буржоа *m* burżuj *m*
буржоаз|ен, -на, -но *adi.* burżuazyjny
буржоазия *f* burżuazja *f*
буржоазк|а, -и *f* burżujka *f*
бурѣ|я, -и *f* *dial. muz.* trąba *f* (instrument); rura *f* (od pieca)
буркан, -и *m* słój *m*, słoik *m*
бурканче, -та *n* *dem.* słoiczek *m*
бурлив, -а, -о *adi.* burzliwy, niespokojny
бурм|а, -ѣ *f* śruba *f*, gwint *m*
бурно *adv.* burzliwie
бур|я, -и *f* burza *f*; **сніжна** ~ burza śnieżna; ~я **от рѣкоплѣскания** burza oklasków
бусол|а, -и *f* busola *f*
бут, -ове *m* *anat.* udo *n*; udziec *m*
бута|о, -а *n* tłuczek *m*; *tech.* tłok *m*
бута|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) pchać, popychać, trącać (*state, transitive*); dotykać, brać (*state, transitive*); ~м **се** pchać się, trącać się
бутан *m* *chem.* butan *m*
бутан|е, -ия *n* pchanie (się) *n*, trącanie (się) *n*
бутаница *f* *pot.* tłok *m*, ścisk *m*, ciżba *f*; *dial.* maślanka *f*
бүтва|м, -ш *vi. pot.* (*state, transitive*) pchać, popychać, trącać (*state, transitive*); dotykać, brać (*state, transitive*), *zob.* **бүтам**
бутик, -ци *m* butik *m* (boutique)
бутиліран|е, -ия *n* butelkowanie *n*
бутилк|а, -и *f* butelka *f*
бутилков, -а, -о *adi.* butelkowy
бутилковѣд|ен, -на, -но *adi.* butelkowaty
бүтн|а, -еш *vp.* (*event, transitive*) pchnąć, popchnąć, trącić (*event, transitive*), *zob.* **бүтам**
бутон, -и *m* guzik *m*

бутониєр|а, -и *f* butonierka *f*
бу́фер, -и *m* bufor *m*, zderzak *m*
бу́фер|ен, -на, -но *adi.* buforowy
бух! *interi.* buch!
бу́хал, -и *m zool.* puchacz *m* (*Bubo bubo*)
буха́лк|а, -и *f* drewniana łopatka *f* służąca dawniej na wsi do prania bielizny oraz obijania lnu; granat ręczny
бу́ха|м, -ш *vi. (state, intransitive)* wydawać odgłos „buch” (*state, intransitive*) (o głosie puchacza); *pot.* kaszleć mocno (*state, intransitive*); ~**ш втѡра сѣдмица!** Drugi tydzień mocno kaszlesz!
бу́хва|м, -ш *vi. pot. (state, intransitive)* uderzać (*state, transitive*); rosnać, pęcznieć (*state, intransitive*)
бу́хкав, -а, -о *adi.* puszysty; ~**а коса** puszyste włosy
бухлѣт, -а, -о *adi.* mocno rozgałęziony; puszysty, puchaty
бу́хн|а, -еш *vp. (event, intransitive)* buchnąć (*event, intransitive*); ~**аха пла́мъци.** Buchnęły płomienie.
бу́хнал, -а, -о *part. adi.* wyrośnięty, bujny, pulchny, puszysty
бухт|я, -йш *vi. pot. (state, intransitive)* szumieć, huczeć (*state, intransitive*); *pot.* uporczywie i silnie kaszleć
бу́ц|а, -и *f* gruda *f*, bryła *f*; guz *m*
бу́ч|а, -иш *vi. pot. (state, transitive)* wsadzać, wbijać, nabijać, wtykać (*state, transitive*) (coś ostrego np. w ziemię albo na coś ostrego)
буч|а, -йш *vi. pot. (state, intransitive)* buczeć, huczeć, szumieć (*state, intransitive*); **Ушѣте ми ~ѣт.** Szumi mi w uszach.
бу́чен|е, -ия *n pot.* wbijanie *n*, wsadzanie *n* (na coś szpiczastego)
бучѣн|е, -ия *n pot.* buczenie *n*, huczenie *n*, huk *m*
бучинѣш, -и *m bot.* szczwół plamisty (*Conium maculatum*); cykuta *f*
бу́чка|а, -и *f dem.* grudka *f*; ~**а зѣхар** kostka cukru; **зѣхар на ~и** cukier w kostkach, ~ **прѣст** grudka ziemi
бу́чн|а, -еш *vp. pot. (event, transitive)* wbić, wetknąć, wsadzić (*event, transitive*), *zob.* **бу́ча**
бушѡн, -и *m el.* korek *m*; **изгорѣха ~ите.** Korki się spaliły.
бушѣва|м, -ш *vi. (state, intransitive)* szaleć (*state, intransitive*), występować z wielką siłą (np. o zjawiskach atmosferycznych); srożyć się; **Вѣтѣрът ~.** Wiatr szaleje.

бушѹван|е, -ия *n* występowanie *n* z ogromną siłą (np. o zjawiskach atmosferycznych), srożenie się *n*
бѣбре|к, -ци *m anat.* nerka *f*; **Марія йма сàмо єдин ~к.** Maria ma tylko jedną nerkę.; **душѣни или пѣржени ~ци** duszone lub smażone cynaderki
бѣбрековид|ен, -на, -но *adi.* nerkowaty, w kształcie nerki
бѣбрен|е, -ия *n* bezsensowna gadanina *f*; mamrotanie *n*; bełkotanie *n*
бѣбреч|ен, -на, -но *adi.* nerkowy; ~**на крїза** *med.* niewydolność nerkowa, **бѣлен от ~на бѣлест** chory na nerki
бѣбрив, -а, -о *adi.* gadatliwy
бѣбрив|ец, -ци *m* gaduła *m*
бѣбривк|а, -и *f* gaduła *f*
бѣбривост *f* gadulstwo *n*
бѣбр|я, -еш *vi.* (*state, transitive*) paplać, mówić wiele o rzeczach błahych (*state, transitive*); mamrotać, gderać (*state, transitive*); bełkotać, mówić niezrozumiale
бѣд|а, -еш *vi.* (*state, intransitive*) być (*state, intransitive*); **няма да го ~е** *pot.* nie stanie się, nie będzie; **ще ~а бѣдѣ**; **Няма да ме ~е.** *pot.* Nie mam nadziei na wyzdrowienie.
бѣд|ен, -на, -но *adi.* przyszły
бѣдеш, -а, -о *adi.* przyszły; ~ **учител** przyszły nauczyciel; ~**е врѣме** *gram.* czas przyszły
бѣдеше *n* przyszłość *f*; **в ~, за в ~** na przyszłość; ~ **врѣме** *gram.* czas przyszły
бѣдни -а, -о *adi.:* ~ **вѣчер** *rel.* wigilia Bożego Narodzenia
бѣднин|а, -й *f* przyszłość *f*
бѣз, -ове *m bot.* czarny dziki bez (*Sambucus nigra*); dziki bez, chebd *m* (*Sambucus ebulus*)
бѣзà|к, -ци *m* teren zarośnięty dzikim bzem
бѣзва|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) pobudzać (*state, transitive*)
бѣзе *n bot.* bez hebd *m*
бѣзл|а, -и *f pot.* kobieta bojaźliwa, tchórzliwa
бѣзлив, -а, -о *adi. pot.* bojaźliwy, tchórzliwy
бѣзлив|ец, -ци *m* bojaźliwy, tchórz *m*
бѣзльо, -вци *m pot.* bojaźliwy, tchórz *m*, *zob.* **бѣзливец**
бѣзов, -а, -о *adi.* bzuwany (dotyczący bzu czarnego lub bzu chebdu)

бѣкел, -и *m pot.* drewniane naczynie
бѣклиц|а, -и *f* niewielkie płaskie i okrągłe naczynie przeznaczone na wino (też na wódkę)
бѣлбѣл|я, -иш *vi.* (state, intransitive) zaszemrać, zbulgotać (*event, intransitive*) (o płynącej wodzie), zob. **бѣлбѣкам**
бѣлбѣка|м, -ш *vi.* (state, intransitive) szemrać, bulgotać (*state, intransitive*) (o płynącej wodzie)
бѣлбѣкан|е, -ия *n* szemranie *n*, bulgotanie *n* (dotyczy cieczy)
бѣлва|м, -ш *vi.* (state, transitive) wymiotować (*state, transitive*); wyrzucać z siebie, buchać czymś, rzygać; ~м **глѣпости**. Mówię w złości bzdury.
бѣлван|е, -ия *n* wymiotowanie *n*, zwracanie *n*; rzyganie *n*
бѣлгарѣз|ѣм, -ми *m gram.* bułgaryzm *m*
бѣлгар|ин, -и *m* Bułgar *m*
бѣлгарк|а, -и *f* Bułgarka *f*
бѣлгарофѣл, -и *m* bułgarofil *m*
бѣлгарофѣб, -и *m* bułgarofob *m*
бѣлгароубѣец, -ѣци *m hist.* bułgarobójca *m*
бѣлгарск|и, -а, -о *adi.* bułgarski; *adv.* po bułgarsku
бѣлгаршина *f* bułgarskość *f*; bułgarszczyzna *f*
бѣлнѣва|м, -ш *vi.* (state, transitive) bredzić, majaczyć (*state, transitive*); mówić przez sen; **Мая ѣма температурѣ и нѣщо** ~. Maja ma temperaturę i coś majaczy.
бѣлнѣван|е, -ия *n* marzenie *n*; majaczenie *n*
бѣлх|а, -ѣ *f zool.* pchła *f* (Pulex irritans); pchełka *f* (szkodnik roślin)
бѣлхѣц|а, -и *n f dem.* pchełka *f*
бѣнджи, -та *n sport.* bungee; **Организират** ~ **скѣкове от новѣя мост**. Organizują skoki na bungee z nowego mostu.
бѣрболѣн, -овци *m pot.* gaduła *f i m*, głęda *f i m*, pleciuch *f i m*; **Детѣто ни е голям** ~. Nasze dziecko jest wielką gadułą.
бѣрбѣрен|е, -ия *n* gadanie *n*, paplanie *n*; bełkotanie *n*, mamrotanie *n*
бѣрбѣрко, -вци *m* gaduła *m*
бѣрбѣр|я, -иш *vi.* (state, transitive) paplać, gadać (*state, transitive*); bełkotać; mamrotać; **Марѣя и Златка** ~**ѣт с часѣве по телефѣна**. Maria i Zlatka godzinami gadają przez telefon.
бѣрдо, **бѣрда** *n* wzgórze *n*, wzniesienie *n*, pagórek *m*, góra *f*

бърдѡкв|а, -и *f* bot. sałata *f* (*Lactuca sativa*); rzodkiew *f* (*Raphanus sativus*)
бърз, -а, -о *adi.* prędkie, szybkie; ~а **пѡмощ** szybka pomoc; **ѣмам ~а рѡбота** mam pilną sprawę; ~ **влак** pociąg pośpieszny
бърза|м, -ш *vi.* (*state, intransitive*) spieszyć (*state, intransitive*); spieszyć się;
Вѣнаги ~ш за нѣкъде. Zawsze się gdzieś spieszysz.
бързѡне *n* spieszenie się *n*, pośpiech *m*
бързе|й, -и *m* prąd *m*, nurt *m* (rzeki); potok górski
бързешкѡта *adv.* szybko, pośpiesznie
бързешкѡм *adv.* szybko, pośpiesznie, *zob.* **бързешкѡта**
бързина *f* szybkość *f*, prędkość *f*; pośpiech *m*
бързичко *adv. dem.* prędziutko
бързич|ък, -ка, -ко *adi. dem.* prędziutki, szybciutki
бързо *adv.* prędko, szybko
бързов`ар, -и *m* nurkowa grzałka elektryczna
бързовъртѣщ се *part. adi.* szybkoobrotowy
бързѡдѣйствиуѡщ, -а, -о *adi.* szybko działający; ~о **лѣкарство** szybko działające lekarstwo
бързѡпис *m* stenografia *f*
бързѡпис|ен, -на, -но *adi.* stenograficzny
бързѡпис|ец, -ци *m* stenograf *m*
бързѡподвиж|ен, -на, -но *adi.* ruchliwy, żywy, energiczny, temperamentny
бързѡпреминаѡщ`, -а, -о *adi.* szybko mknący; przemijający, nietrwały
бързор`ък, -а, -о *adi.* szybki i zręczny w pracy
бързѡс`ѣхнѣщ, -а, -о *adi.* szybkooschnący; ~ **лак** szybkooschnący lakier
бързѡтѣч|ен, -на, -но *adi.* bystry, wartki
бързѡумие *n* bystrość *f* umysłu, przenikliwość *f*
бързѡхѡд|ен, -на, -но *adi.* szybko poruszający się, pośpieszny, ekspresowy
бързѡхѡд|ец, -ци *m* goniec *m*, szybkobiegacz *m*; człowiek szybko chodzący
бъркѡлк|а, -и *f* warzecha *f*, warząchew *f*; mieszało *n*
бърка|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) mieszać (*state, transitive*); mylić; grzebać, szperać, wpychać rękę; przeszkadzać, mącić, krzyżować (np. plany); mylić (się), błędzić; ~ш **всѣчки езици** mylisz wszystkie języki; ~м **се** mieszać się, mylić się; błędzić
бъркан|е, -ия *n* mieszanie (się) *n*, grzebanie (się) *n*; przeszkadzanie *n*, mącenie *n*; mylenie (się) *n*, błędzenie *n*

бърканиц|а, -и *f* zamieszanie *n*, zamęt *m*, bezład *m*, gmatwanina *f*, mieszanina *f*; *dial.* maślanka *f*
бъркачк|а, -и *f* warząchew *f*
бъркот|я, -и *f* zamieszanie *n*, gmatwanina *f*, zamęt *m*, nieład *m*, bałagan *m*
бърлог|а, -и *f* barłóg *m*, legowisko *n* (też niedźwiedzia)
бърн|а, -и *f* anat. warga *f*
бърнест, -а, -о *adi.* o wielkich, grubych wargach
бърсалк|а, -и *f* ścierka *f* szmata *f*; wycieraczka *f*
бърсан|е, -ия *n* wycieranie (się) *n*, obcieranie (się) *n*
бърч|а, -иш *vi.* (state, transitive) marszczyć (state, transitive), pokrywać zmarszczkami; ~а се marszczyć się, pokrywać się zmarszczkami, fałdować się; ~а вѣжди marszczę brwi
бърчав, -а, -о *adi.* pomarszczony, zmarszczony, pofałdowany
бърчен|е, -ия *n* marszczenie (się) *n*, fałdowanie (się) *n*
бърш|а, -еш *vi.* (state, transitive) wycierać, obcierać (state, transitive); ~а се wycierać się, obcierać się
бъчв|а, -и *f* beczka *f*
бъчвар, -и *m* bednarz *m*
бъчварниц|а, -и *f* bednarnia *f*, warsztat bednarski
бъчварск|и, -а, -о *adi.* bednarski
бъчварство *n* bednarstwo *n*
бюджѐт, -и *m* budżet *m*
бюджѐт|ен, -на, -но *adi.* budżetowy
бюджетопроѐкт, -и *m* ekon. preliminarz budżetowy, projekt budżetu
бюлетѝн, -и *m* biuletyn *m*
бюлетѝн|а, -и *f* kartka wyborcza
бюрѐ|к, -ци *m* biurek *m* (potrawa sporządzona z ciasta przekładanego mięsem lub serem)
бюр|о, -а *n* biuro *n*; biurko *n*
бюрократ, -и *m* biurokrata *m*
бюрократѝзм *m* biurokratyzm *m*
бюрократѝч|ен, -на, -но *adi.* biurokratyczny
бюрократѝчно *adv.* biurokratycznie
бюрократи|я, -и *f* biurokracja *f*
бюст, -ове *m* biust *m* (też popiersie *n*)

бюстиѐ, -та *f* krótka podkoszulka *f* przykrywająca biust
бюфѐт, -и *m* bufet *m*; kredens *m*
бюфѐтчи|к, -ци *m* bufetowy *m*, bufeciarz *m*
бяг *m* bieg *m*; ucieczka *f*
бяга|м, -ш *vi*. (*state, intransitive*) biegać (*state, intransitive*); uciekać (*state, intransitive*); ~м от късмѐта си *pot.* Nie wykorzystuję szczęśliwej okazji.
бяган|е, -ия *n* bieg *m*; bieganie *n*; ucieczka *f*; ~е с препя́тствия *sport.* bieg z przeszkodami; **мара́то̀нско** ~е bieg maratoński
бягств|о, -а *n* ucieczka *f*; ~о от пробле́мите ucieczka od problemów; ~о от уро́ци wagary
бял, *pl* бѐли *adi.* biały; ~ лук *bot.* czosnek *m* (*Alliurn sativurn*);
бялка, *pl* бѐлки *f* *zool.* kuna *f* (*Mustela foina*); wiewiórka *f* (*Sciurus vulgaris*)
I **бяс** *m* wścieklizna *f*; wściekłość *f*, szał *m*; **Изнáдам в** ~. Wpadam w szał, wściekłość; **Той се инжектира срещу** ~. Zaszczepił się przeciw wściekliźnie.
II **бяс**, **бесовѐ** *m* bies *m*, diabeł *m*
бясно *adv.* wściekle
бясовск|и, -а, -о *adi.* diabelski, szatański, piekielny

В

в *праеп.* w, na, do (wskazując miejsce); o, w, podczas (wskazując czas); ~ **тòзи момèнт той разбрà, че не я обйча вèче.** W tej właśnie chwili zrozumiał, że już jej nie kocha.

вавилòния *f* nieład *m*, zamieszanie *n*, dezorientacja *f*

вавилòнск|и, -а, -о *adi.* babiloński; ~**о стълпотвор'ение** wieża Babel

вагабòнт|ин, -и *m* nicpoń *m*, wałkoń *m*, niegodziwiec *m*; oszust

вагабòнтск|и, -а, -о *adi.* niegodziwy, nieuczciwy, nikczemny, podły; oszukańczy

вагòн, -и *m* wagon *m*; **спàлен** ~ wagon sypialny

вагòн|ен, -на, -но *adi.* wagonowy

вагонèтк|а, -и *f* wagonetka *f*

вагòн-ли *sg. m* wagon *m* sypialny

вагòн-ресторàнт, вагòн-ресторàнти *m* wagon *m* restauracyjny; **Кàзик винаги седèше в'ъв ~та.** Kazik zawsze siedział w wagonie restauracyjnym.

ва̀д|а, -и strumyk *m*; rów nawadniający

ва̀диц|а, -и *f dem.* strumyczek *m*

ва̀дичк|а, -и *f dem.* strumyczek *m*

I ва̀д|я, -иш *vi. (state, transitive)* wydobywać, wyciągać, wyjmować; odejmować (*state, transitive*); ~ **з'ъб** wyrывам ząb; ~ **си билèt** wyciągać bilet; ~ **еднò числò от др'уго.** Odejmuję jedną liczbę od drugiej.; ~ **душàта н'якому** nie daję komuś spokoju, męczę kogoś

важ|à, -иш *vi. (state, intransitive)* być ważnym (*state, intransitive*), mieć wartość, znaczenie; **тòя билèt не ~й.** Ten bilet jest nieważny.; **За н'я кàтò че ли не ~ат н'яккви закòни.** Dla niej jakby nie istniały żadne prawa.

важ|ен, -на, -но *adi.* ważny, pełen znaczenia

ва̀жнич|а, -иш *vi. pot. (state, intransitive)* puszyć się, pysznić się (*state*), robić się ważnym; **Знàе сàмо да ~и.** Ona umie jedynie się wywyższać.

ва̀жничене *n* nadymanie się *n*, wywyższanie się *n*

ва̀жно *adv.* ważnie

ва̀жност *f* ważność *f*; nadętość *f*, napuszonoscć *f*
ва̀з|а, -и *f* wazon *m*, flakon *m*
вазели́н *m* wazelina *f*
вазели́нов, -а, -о *adi.* wazelinowy
ва́йка|м се, -ш *vi.* (state) jęczeć, narzekać (state, intransitive); **Престанѝ да се ~ш!** Przestań jęczeć!
ва́йкане *n* biadanie, jęczenie, narzekanie; **С ~ няма да си помòгнеш.** Jęceniem sobie nie pomożesz.
вака̀нт|ен, -на, -но *adi.* wolny (o posadzie lub o stanowisku); **~но място** wolna posada
ваканциòн|ен, -на, -но *adi.* wakacyjny
вака̀нци|я, -и *f* wakacje *pl*, ferie *pl* (wakacje zimowe); *pot.* wolna posada; **лътна ~я** wakacje letnie, **зймна ~я** ferie zimowe
ва̀кс|а, -и *f* *lud.* pasta *f* do butów
ва̀ксаджи|я, -и *m* pucybut *m*, czyściciel *m* butów
I ва̀кса|м, -ш *vi.* (state, transitive) czyścić (obuwie) (state, transitive)
II ва̀кса|м, -ш *vp.* (event, transitive) oczyścić (obuwie) (event, transitive)
ваксѝн|а, -и *f* *med.* szczepionka *f*
ваксина̀ци|я, -и *f* *med.* szczepienie *n*
I ваксинѝра|м, -ш *vi. med.* (state, transitive) szczepić (state, transitive), szczepić się
II ваксинѝра|м, -ш *vp. med.* (event, transitive) zaszczepić (event, transitive), zaszczepić się
ваксинѝран|е, -ия *n* szczepienie *n*
ва̀куум *m* próżnia *f*
ва̀куум|ен, -на, -но *adi. fiz.* próżniowy
вакханàли|я, -и *f* bachanalia *pl*, juwenalia *pl*
вал, -ове *m* wał *m*
ва̀лва|м, -ш *vi.* (state, intransitive) mżyć, siąpić, kropić (state, intransitive)
ва̀лдхорна, -и *m* *muz.* waltornia *f*
валè, -та *n* walet *m*
валèж, -и *m* *meteorol.* opad *m*; **снѐжни ~и** opady śnieżne; **Оча̀кват се сла̀би ~и.** Spodziewane są słabe opady.
валèнт|ен, -на, -но *adi. chem.* walencyjny
валентѝнка, -и *f* walentynka *f*

валѐнтност *f chem.* wartościowość *f*
валѐнци|я, -и *f chem.* wartościowość *f*
валериан *m* waleriana *f*, *zob.* **валериана**
валериана *f* waleriana *f*
валерианов, -а, -о *adi.* walerianowy; **~и кàпки** krople walerianowe
валѐт, -и *m* walet *m*
вàл|ец, -ци *m tech.* walec *m*, wałek *m*
валид|ен, -на, -но *adi.* ważny; **Товà е ~но за всѝчки.** To jest ważne dla wszystkich.; **Паспòртът ми е ~ен до 15 май.** Mój paszport jest ważny do 15 maja.
валидност, тà *f* ważność *f*; **срок на ~** termin ważności
валійск|и, -а, -о *adi. hist.* związany z zarządcą wilajetu, *zob.* **валійя**
вали|я, -и *m hist.* zarządca *m* wilajetu (prowincji tureckiej)
вàлн|а, -еш *vp. (event, intransitive)* pokropić (*event, transitive*), *zob.* **вàлвам**
валоризация *f ekon.* waloryzacja *f*
I валоризира|м, -ш *vi. ekon. (state, transitive)* waloryzować (*state, transitive*)
II валоризира|м, -ш *vp. ekon. (event, transitive)* zwaloryzować (*event, transitive*)
валс, -ове *m* walc *m*
вàлсов, -а, -о *adi.* związany z walcem, walcowy; **~а стѣпка** krok walcowy
валу̀т|а, -и *f ekon.* waluta *f*
валу̀т|ен, -на, -но *adi. ekon.* walutowy
валц, -ове (-и) *m* walec *m*
вàлцов, -а, -о *adi.* walcowy (*od валц*)
вàлцòвам, -аш *vi. (state, transitive)* walcować, wałkować (*state, transitive*)
валцòвчи|к, -ци *m* walcownik *m*
валцу̀ва|м, -ш *vi. (state, transitive)* walcować, wałkować (*state, transitive*)
валцу̀ване *n* walcowanie, wałkowanie
вàлчест, -а, -о *adi.* owalny, obły; **~о лице** owalna twarz
вал|я, -йш *vi. (state, intransitive)* **wylàcznie 3 os. sg: ~й (дѣжд, сняг)**
meteorol. pada (deszcz, śnieg) (*state, intransitive*)
вàля|к, -ци *m* walec *m*
вампир, -и *m* wampir *m*, upiór *m*
вампирск|и, -а, -о *adi.* upiorny (*od вампир*)

ва̀мпи́ръса|м, -ш *vp. (event, intransitive)* zamienić w wampira (*event, transitive*); ~**м се** zamienić się w wampira
ва̀мпи́ръсва|м, -ш *vi. (state, intransitive)* zamieniać w wampira (*state, transitive*); ~**м се** zamieniać się w wampira; ~**м от безсѣние**. Z braku snu zamieniam się w wampira.
ва̀н|а, -и *f* wanna *f*
ванда́лизѣм *m* wandalizm *m*
ванда́л |(ин), -и *m* wandal *m*
ванда́лск|и, -а, -о *adi.* wandalski; *adv.* po wandalsku
ванда́лщин|а, -и *f* wandalskie zachowanie, wandalizm *m*
вани́л|ен, -на, -но *adv.* waniliowy; ~**на есе́нция** esencja waniliowa
вани́лн *m chem.* wanilina *f*
вани́ли|я, -и *f* wanilia *f*
ва̀р *f* wapno *n*
ва̀ра̀к *m* folia *f*, cynfolia *f*
ва̀рва́рьѣзм *m* barbaryzm *m*
ва̀рва́р|ин, -и *m* barbarzyńca *m*
ва̀рва́рск|и, -а, -о *adi.* barbarzyński; *adv.* po barbarzyńsku
ва̀рва́рщин|а, -и *f* barbarzyństwo *n*
ва̀рда! *interi. pot.* bacność!, uwaga! (ostrzeżenie)
ва̀рде́не *n* strzeżenie (się) *n*, pilnowanie (się) *n*
ва̀рди́я̀н|(ин), -и *m pot.* strażnik *m*, stróż *m*
ва̀рд|я (се), -иш *vi. (state, transitive)* strzec, pilnować (*state, transitive*) czyhać, zasadzać się; ~**я се** strzec się
ва̀ре́л, -и *m* beczka *f*
ва̀р|ен, -на, -но *adi.* wapienny, związany z wapnem
ва̀р|е́н, -ена, -ено *part. adi.* gotowany
ва̀ре́не *n* gotowanie (się) *n*
ва̀риа́нт, -и *m* wariant *m*
ва̀риа́ци|я, -и *f* wariacja *f*
ва̀р|ивò, -ивà *n bot.* rośliny strączkowe; danie *f* z roślin strączkowych
ва̀риете́, -та *n* variétés *n*
ва̀рио́л|а, -и *f med.* ospa
ва̀ри́ра̀н|е, -ия *n* wahanie się *n*
ва̀рице́ла *f med.* ospa wietrzna

ва̀рк|а, -и *f* barka *f*, łódka *f*
варнѝ|к, -ци *m* dół *f* na wapno
варнѝц|а, -и *f* dół *m* na wapno; wapiennik *m*
варовѝ|к, -ци *m* min. / *geol.* wapień *m*, skała *f* wapienna
варовѝков, -а, -о *adi.* wapienny
варовѝт, -а, -о *adi.* wapienny, wapnisty
варòса|м, -ш *vp.* (*event, transitive*) wybielić wapnem (*event, transitive*),
zob. **варòсвам**
варòсва|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) bielić wapnem (*state, transitive*)
варòсван|е, -ия *n* bielenie *n* wapnem
вартоломèев, -а, -о *adi.* związana z Bartłomiejem; ~а **нощ** noc św.
Bartłomieja
вар|я, -ѝш *vi.* (*state, transitive*) gotować, smażyć (*state transitive*); ~я **яйца**
gotować jajka; ~я **мля̀ко** gotować mleko; ~я **сла̀дко** smażyć konfitury;
~я **се** gotować się
васàл, -и *m* *hist.* wasal *m*
васàл|ен, -на, -но *adi.* *hist.* wasalny; ~на **държа̀ва** wasalne państwo
васкула̀|ен, -на, -но *adi.* *anat.* naczyniowy
ват *m* *fiz.* wat *m*
ва̀та *f* wata *f*; **стѣ̀клена** ~ wata szklana
ваталѝн, -и *m* watolina *f*
ва̀тенк|а, -и *f* waciak *m*, kufajka *f*
ватѝран *part. adi.* watowany
ва̀тман, -и *m* motorniczy *m* (kierowca tramwaju)
ва̀манов, -а, -о *adi.* dotyczący brystolu; ~а **хартѝя** brystol *m*, papier
rysunkowy Whatmana
ва̀тмански *adi. od* **ва̀тман**
ва̀учер, -и *m* voucher *m*; ~ **за медицина̀ска застрахо̀вка** ubezpieczenie
medyczne
ва̀фл|а, -и *f* wafel *m*, andrut *m*
ва̀т|а, -и *f* *mors.* wachta *f*
ваш, -а, -е *pron.* pana, pani; wasz; **Ва̀ша мѝлост** Wasza miłość; **ва̀ши**
państwa
ва̀шен|ец, -ци *m* wasz ziomek *m*, ziomal *m* (*pot.*), swojak *m*, człowiek
m od was

ва̀шенски *adi.* z waszej okolicy; *adv.* po waszemu
ва|я, -еш *vi.* (state, transitive) rzeźbić (state, transitive)
ва̀я|м, -ш *vi.* (state, transitive) rzeźbić (state, transitive), *zob.* **ва̀я**
ва̀ян|е, -ия *n* rzeźbienie *n*
ва̀ятел, -и *m* rzeźbiarz *m*
ва̀ятелск|и, -а, -о *adi.* rzeźbiarski
ва̀ятелство *n* rzeźbiarstwo *n*
вбес|я, -йш *vp.* (event, transitive) zezłościć (event, transitive); **~м се** wściec się, zezłościć się
вбеся̀ва|м, -ш *vi.* (state, transitive) wściekać, złościć (state, transitive); **~м се** wściekać się, złościć się
вбйва|м, -ш *vi.* (state, transitive) wbijać (state, transitive)
вбйван|е, -ия *n* wbijanie *n*
вбй|я, -еш *vp.* (event, transitive) wbić (event, transitive), *zob.* **вбйвам**
вбўтва|м, -ш *vi.* (state, transitive) wpychać (state, transitive)
вбўтн|а, -еш *vp.* (event, transitive) wepchnąć (event, transitive), *zob.* **вбўтвам**
вгледа|м се, -ш *vp.* (event) wpatrzeć się (event), *zob.* **вглєждам се**
вглєдва|м се, -ш *vi.* (state) wpatrywać się (state), *zob.* **вглєждам се**
вглєжда|м се, -ш *vi.* (state) wpatrywać się (state); **Момйче, от извє̀стно вре́ме ти се ~м, не ми харє̀сваш.** Dziewczyno, od pewnego czasu uważnie cię obserwuję, nie podobasz mi się.
вглєждан|е, -ия *n* wpatrywanie się *n*
вглѣб|єн, -єна, -єно *part. adi.* zagłęziony, pogrążony, zatopiony
вглѣб|я се, -йш *vp.* (event) wgłębić się, zagłębić się (event), *zob.* **вглѣбя-вам се**
вглѣбя̀ва|м се, -ш *vi.* (state) wgłębiać się, zagłębiać się (state)
вград|єн, -єна, -єно *part. adi.* wmurowany, wbudowany
вград|я, -йш *vp.* (event, transitive) wmurować (event, transitive), *zob.* **вграждам**
вграды̀ва|м, -ш *vi.* (state, transitive) wmurowywać (state, transitive), *zob.* **вграждам**
вгражда|м, -ш *vi.* (state, transitive) wmurowywać (state, transitive)
вграждан|е, -ия *n* wmurowywanie *n*
вда̀ва|м се, -ш *vi.* (state) uginać się; wgłębiać się, wdawać się; oddawać się (state)

вда̀д|ен, -ена, -ено *part. adi.* wgłęбiony
вда̀деност *f* wgłęбienie *n*, wkleśłość *f*, *zob.* **вда̀дина**
вда̀дин|а, -и *f* wgłęбienie *n*, wkleśłość *f*
вдам се, вда̀деш се *vp.* (*event*) ugiąć się; wgłębić się, wdać się; oddać się (*event*), *zob.* **вда̀вам се**
вдетин̀ен, -а, -о *adi.* zdziecinniały
вдетин|я се, -иш *vp.* (*event*) zdziecinnić (*event, intransitive*), *zob.* **вде-тиня̀вам се**
вдетиня̀ва|м се, -ш *vi.* (*state*) dziecinnić (*state, intransitive*)
вди́га|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) podnosić; wznosić (*state, transitive*); ~м **цените** podnosić ceny; ~м **бунт** podnosić, wszczynać bunt; ~м **ръ̀ка** podnosić rękę; *przen.* buntować się; zadzierać nosa; ~м **тост** wznosić toast
вди́ган|е, -ия *n* podnoszenie (się) *n*, wznoszenie (się) *n*, dźwiganie (się) *n*; podwyższanie (się) *n*; branie *n*; **Изнемо̀гваме от това постоянно ~ на цените.** Jesteśmy zmęczeni tym nieustannym podnoszeniem cen.
вди́гн|а, -еш *vp.* (*event, transitive*) podnieść (*event, transitive*), *zob.* **вди́гам**
вди́шва|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) wdychać (*state, transitive*)
вди́шван|е, -ия *n* wdychanie *n*
вдлѣ̀бнат, -а, -о *adi.* wgłęбiony, zapadły; ~и **очи́** zapadłe oczy
вдлѣ̀бнатин|а, -и *f* wgłęбienie *n*, zagłęбienie *n*; ~и **по пъ́тя** wgłęбienia na drodze
вдов|ѐц, -ци *m* wdowiec *m*
вдовѝц|а, -и *f* wdowa *f*
вдовѹ̀ва|м, -ш *vi.* (*state, intransitive*) być wdową, wdowcem (*state, intransitive*)
вдо̀вство *n* wdowieństwo *n*
вдрѹ̀гиден *adv.* pojutrze
вдѹ̀ха|м, -ш *vp.* (*event, transitive*) wdmuchnąć (*event, transitive*)
вдѹ̀хва|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) wdmuchiwać (*state, transitive*)
вдѹ̀хван|е, -ия *n* wdmuchiwanie *n*
вдѹ̀хн|а, -еш *vp.* (*event, transitive*) wdmuchnąć (*event, transitive*), *zob.* **вдѹ̀хам**
вдѣ̀лбоча̀ван|е, -ия *n* zagłęбianie (się) *n*
вдѣ̀лбоч̀ен, -а, -о *part. adi.* zagłęбiony; też pogrążony

вдълбочѐност *f* zagłębienie (się) *n*, pograżenie (się) *n*
вдѣн *praep.* w głąb, w głębi; ~ **горѣте** w głąb lasu; ~ **земѣ** w głąb ziemi
вдѣрв|ѣн, -ена, -ено *part. adi.* zdrętwiały, zeszytniały; osłupiały; ~и
от студ рѣце ręce zdrętwiały z zimna; **Марѣя стоѣше цѣлата**
~ѣна **от тѣжките му думѣ**. Maria stała cała osłupiała z powodu
jego mocnych słów.
вдѣрвѣност *f* zdrętwienie *n*, odrętwienie *n*; osłupienie *n*
вдѣрв|ѣ се, -ѣш *vp. (event)* zdrętwieć, zeszytnieć; osłupieć (*event*), *zob.*
вдѣрвѣвам се
вдѣрвѣва|м се, -ш *vi. (state)* drętwieć, sztywnieć (*state*)
вдѣрвѣване *n* drętwienie *n*, sztywnienie *n*; osłupienie *n*
вдѣхновѣн, -а, -о *part. adi.* natchniony
вдѣхновѣн|е, -я *n* natchnienie *n*
вдѣхновѣтел, -и *m* inspirator *m*, kreator *m*, twórca *m*; dający natchnienie
вдѣхнов|ѣ, -ѣш *vp. (event, transitive)* natchnąć, zainspirować (*event, transitive*)
вдѣхновѣва|м, -ш *vi. (state, transitive)* inspirować (*state, transitive*); ~м се
inspirować się
вдѣхновѣван|е, -ѣя *n* dawanie *n* natchnienia
вдѣва|м, -ш *vi. (state, transitive)* nawlekać (*state, transitive*)
вдѣван|е, -ѣя *n* nawlekanie *n*
вдѣяна, вдѣнеш *vp. (event, transitive)* nawlec (*event, transitive*), *zob.* **вдѣвам**
вдѣсно *adv.* na prawo, z prawej strony
вегетариѣнец, -ци *m* wegetarianin *m*, jarosz *m*
вегетариѣнск|и, -а, -о *adi.* wegetariański, jarski
вегетариѣнство *n* wegetarianizm *m*
вегетатѣв|ѣн, -на, -но *adi.* wegetatywny
вегетациѣнен, -на, -но *adi.* wegetacyjny
вегетѣция *f bot.* wegetacja *f*
вегетѣра|м, -ш *vi. (state, intransitive)* wegetować (*state, intransitive*)
вегетѣране *n* wegetowanie *n*
веднѣга *adv.* zaraz, od razu, natychmiast
веднѣж raz; pewnego razu, *zob.* **веднѣж**
веднѣж *adv.* raz; pewnego razu; ~ **в мѣсеца** raz w miesiącu; ~ **за вѣнаги**
raz na zawsze; **ѣще** ~ jeszcze raz

вѐдомост, -и *f* lista *f*; spis *m*, wykaz *m*, rejestr *m*; ~ **за заплàтите** lista płac
вѐдомств|ен, -ена, -ено *adi.* resortowy, wydziałowy; ~ена книжàрница
 księgarnia resortowa
вѐдомств|о, -а *n* resort *m*, wydział *m*
ведрѐнц|е, -а *n* cebrzyk *m*; drewniany kubełek
ведрина *f* jasność, pogoda *f*; rzeškość *f*, świeżość *f*; czyste powietrze
ведр|ò, -à *n* ceber *m*, kubeł *m*, wiadro *n*; **Валй катò из ~ò**. Leje jak z cebra.
вѐдро *adv.* jasno, pogodnie; czysto
вѐдрост *f* jasność *f*, pogodność *f*; rzeškość *f*
вед|ър, -ра, -ро *adi.* jasny, pogodny; rzeški, świeży; ~ра ўтрин pogodny
 ranek; *przen.* ~ър пòглед świeży pogląd
вѐен|е, -ия *n* wianie *n*; powiewanie *n*, rozwiewanie się *n*
вѐжд|а, -и *f* brew *f*; тѐнки ~и cienkie brwi; Глѐдам изпòд ~и. Patrzę
 spode łba.
вѐждест, -а, -о *adi.* z szerokimi, krzaczastymi brwiami
вежлив, -а, -о *adi.* uprzejmy, grzeczny; ~ човѐк uprzejmy człowiek,
 ~а молбà uprzejma prośba
вежливо *adv.* uprzejmie, grzecznie; **поздравявам** ~ pozdrawiam uprzejmie
вежливост *f* uprzejmość *f*, grzeczność *f*; **отнасям се с ~** odnosić się
 z uprzejmością
вѐз|а, -еш *vi.* (*state, transitive*) haftować (*state, transitive*)
вѐзан|е, -ия *n* haft *m*, haftowanie *n*
везб|à, -й *f* haft *m*, haftowanie *n*
везбàрк|а, -и *f* hafciarka *f*
везйр, -и *m* *hist.* wezyr *m*
везм|ò, -à *n* haft *m*, *zob.* везбà
везнй *pl* waga *f*
вѐйва|м, -ш *vi.* (*state, intransitive*) wiać od czasu do czasu (*state, intransitive*)
вѐйк|а, -и *f* gałązka *f*; *pot.* **Виж я, стàнала катò ~ товà є вѐче анорѐксия**.
 Zobacz, jest już chuda jak patyk, to już anoreksja.
вѐйн|а, -еш *vp.* (*event, transitive*) dmuchnąć (dotyczy wiatru) (*event,*
transitive), *zob.* вѐйвам
век, -овѐ *m* wiek *m*; **векът на тѐхниката** wiek techniki; **брòнзов век**
 epoka brązu; ~овѐ на рòбство wieki niewolnictwa
векòв|ен, -на, -но *adi.* wiekowy; ~на традиция wiekowa tradycja

вѣктор, -и *m mat.* wektor *m*
вѣктор|ен, -на, -но *adi.* wektorowy
вѣкѹва|м, -ш *vi.* (*state, intransitive*) żyć wiecznie (*state, intransitive*); **Нѣма**
да ~м. Nie będę żyć wiecznie.
вѣкѹване *n* wiekowanie *n*, *pot.* pozostawać gdzieś długo lub zbyt długo
велзевѹл *m* belzebub *m*
велик, -а, -о *adi.* wielki
великан, -и *m* olbrzym *m*, gigant *m*; wielki człowiek
великанск|и, -а, -о *adi.* olbrzymi, monstrualny, gigantyczny
Великден *m rel.* Wielkanoc *f*
великденск|и, -а, -о *adi. rel.* wielkanocny
великденче, -та *n bot.* przetacznik *m* (Veronica)
великодѹш|ен, -на, -но *adi.* wspaniałomyślny, wielkoduszny; ~ен **човѣк**
wspaniałomyślny człowiek
великодѹшие *n* wspaniałomyślność *f*, wielkoduszość *f*
великодѹшно *adv.* wielkodusznie, wspaniałomyślnie
великодѣржав|ен, -на, -но *adi.* wielkomocarstwowy
великолѣп|ен, -на, -но *adi.* wspaniały, znakomity; pyszny; ~на **кнѣга**
wspaniała książka
великолѣпно *adv.* wspaniale, znakomicie; **Чѹвствам се ~.** Czuję się wspaniale.
великолѣпие *n* wspaniałość *f*, znakomitość *f*
великопѡст|ен, -на, -но *adi.* wielkopostny
великосвѣтски *adi.* z wysokich sfer, światowy, arystokratyczny
величав, -а, -о *adi.* majestatyczny
величаво *adv.* majestatycznie
величавост *f* majestatyczność *f*, majestat *m*, dostojność *f*
величаен|е, -ия *n* wysławianie (się) *n*, wychwalanie (się) *n*, gloryfikacja *f*
велича|я, -еш *vi.* (*state, transitive*) wysławiać, wychwalać, gloryfikować
(*state, transitive*); ~я **се** wychwalać się
величеств|ен, -ена, -ено *adi.* majestatyczny, wspaniały, imponujący
величественост *f* majestatyczność *f*, wspaniałość *f*, dostojność *f*
величеств|о, -а *n* majestat *m*, wysokość *f* (tytuł monarchy); **нѣгово ~о**
Jego Wysokość
величи|е, -я *n* wielkość *f* (ducha, charakteru)

величин|а, -и *f* wielkość *f* (np. w matematyce i astronomii)
велмòж|а, -и *m* hist. wielmoża *m*, możnowładca *m*, magnat *m*, bojar *m*
вèлоалèя, -и *f* droga *f* dla rowerzystów; **Напрàвиха ~ покрàй трамвàй-
ната линия**. Droęę dla rowerzystów zrobiono obok linii tramwajowej.
велосипèд, -и *m* rower *m*
велосипèд|ен, -на, -но *adi.* rowerowy; ~ен спорт *sport.* kolarstwo *n*
велосипедйст, -и *m* rowerzysta *m*, kolarz *m*
вèлотурйз|ъм, -мът, -ма *m* turystyka *f* rowerowa
вèлотурйст, -и *m* turysta *m* rowerowy
велър, -и *m* welur *m*; zamsz *m*
велър|ен, -а, -о *adi.* welurowy; zamszowy; ~ено яке kurtka zamszowa;
~и обўвки buty zamszowe
вèн|а, -и *f* anat. żyła *f*
вендўза, -и *f* med. bańka (lekarska)
венерйческ|и, -а, -о *adi.* weneryczny; ~а бòлест *med.* choroba wene-
ryczna
вен|ец, -цй *m* wieniec *m*, wianek *m*; wieniec ślubny, korona *f*; aureola *f*;
anat. dziąsło *n*
венециàнец, -ци *m* Wenecjanin *m*
венециàнск|и, -а, -о *adi.* wenecki
венèч|ен, -на, -но *adi.* dziąsłowy
вèнзел, -и *m* monogram *m*
венòз|ен, -на, -но *adi.* anat. żylny, dożylny; ~на кръв krew żylna; ~на
инжèкция zastrzyk dożylny
вентйл, -и *m* wentyl *m*
вентилàтор, -и *m* wentylator *m*
вентилациòн|ен, -на, -но *adi.* wentylacyjny; ~на тръбà rura wentyla-
cyjna, rura odpowietrzająca
вентилàци|я, -и *f* wentylacja *f*
вентўза *f* med. bańka (lekarska), *zob.* **вендўза**
венцебòл *m* med. ból *m*, choroba *f* dziąseł, zapalenie *n* dziąseł
венчàва|м, -ш *vi.* (state, transitive) dawać ślub (state, intransitive); być
świadkiem na ślubie; ~м се браć ślub
венчàван|е -ия *n* dawanie *n* ślubu
венчàвк|а, -и *f* ślub *m* (cerkiewny, kościelny)

венча́л|ен, -на, -но *adi.* ślubny; ~**на ро́кля** suknia ślubna; ~**ната ро́к'ля** на Изабѐл бѣше мно́го скро́мна. Suknia ślubna Izabeli była bardzo skromna.

венча́|я, -еш *vp.* (state, transitive) dać ślub (state, intransitive), *zob.* **венча́вам**

венче́, -та *n* wianuszek *m*; *bot.* korona f kwiatu

венчи́лк|а, -и *f* ślub *m* (cerkiewny, kościelny); strój ślubny

венч|ило, -илà *n* lud. ślub *m*; **мина́вам под ~ило** brać ślub

верàнд|а, -и *f* weranda *f*

верба́л|ен, -на, -но *adi.* werbalny

вербу́ва|м, -ш *vi.* (state, transitive) werbować (state transitive)

вербу́ван|е, -ия *n* werbowanie *n*

вергѝ|я, -и *f* *hist.* podatek *m*

верди́кт, -и *m* *praw.* werdykt *m*

верѐв *m* *sg.* skos, przekątna; **на ~** na ukos, w poprzek, na skos, po przekątnej

вѐрен, вѣрна, вѣрно *adi.* wierny, prawdziwy, pewny

вересѝ|я, -и *f* *pot.* kredyt *m*; **на ~я** na kredyt

верѝг|а, -и *f* łańcuch *m*; *pl* -**и** kajdany *pl*, okowy *pl*; **плани́нска ~а** łańcuch górski

верѝж|ен, -на, -но *adi.* łańcuchowy

верѝжк|а, -и *f* łańcuszek *m*

вернисàж, -и *m* wernisaż *m*

вернопо́дани|к, -ци *m* *przestarz.* wierny poddany

вернопо́даническ|и, -а, -о *adi.* wiernopoddańczy

вероизповедàни|е, -я *n* wyznanie *n* wiary

вероизповед|ен, -на, -но *adi.* wyznaniowy

вероло́м|ен, -на, -но *adi.* wiarołomny

вероло́мств|о, -а *n* wiarołomstwo *n*

верона́л *m* weronal *m*

вероотстѣпни|к, -ци *m* odstępcza *m* od wiary, odszczepieniec *m*, heretyk *m*

вероотстѣпническ|и, -а, -о *adi.* odszczepieńczy

вероотстѣпничество *n* odstępstwo *n* od wiary, odszczepieństwo *n*

веротѣрпѝм, -а, -о *adi.* tolerancyjny (w związku z religią)

веротѣрпѝмост *f* tolerancja *f* (religijna)

вероучѣние *n* *przestarz.* nauka *f* religii

вероят|ен, -на, -но *adi.* prawdopodobny
вероятно *adv.* prawdopodobnie
вероятност, -и *f* prawdopodobieństwo *n*; **по всяка** ~ według wszelkiego
 prawdopodobieństwa
версáйлски *adi.* wersalski; ~дòгoвop traktat wersalski
версификация *f* wersyfikacja *f*
вèрси|я, -и *f* wersja *f*
верст *m* wiorsta *f*, *zob.* вèрста
вèрста, -и *f* wiorsta *f*
вертèп, -и *m* spelunka *f*, melina *f*
вертикал|ен, -на, -но *adi.* pionowy, wertykalny
вертикално *adv.* pionowo
вертолèt, -и *m* śmigłowiec *m*, helikopter *m*
вèрюю *n rel.* credo *n*
вèрующ *adi.* wierzący, *zob.* вя́рващ
вèсел, -а, -о *adi.* wesoły, pogodny; świeży
веселб|à, -й *f* zabawa *f*, wesołość *f*, *zob.* вèсèлие
весèли|е, -я *n* zabawa *f*, wesołość *f*
вèселич|ък, -ка, -ко *adi. dem.* wesolutki
вèсело *adv.* wesoło
вèселост *f* wesołość *f*
весел|я, -йш *vi. (state, transitive)* rozweselać, weselić (*state, transitive*);
 ~я се rozweselać się, weselić się
веселя|к, -ци *m* wesołek *m*, dowcipniś *m*, żartowniś *m*
веслàр, -и *m sport.* wiosłarz *m*
весл|ò, -à *n* wiosło *n*
вест, -и *f* wieść *f*, wiadomość *f*, wzmianka *f*; скръ̀бна ~ nekrolog
вестàлк|а, -и *f hist.* westalka *f*
вèства|м се, -ш *vi. (state)* pokazywać się, zjawiać się na krótko (*state*);
 Той се ~ у тях мнòго ря̀дко. On bardzo rzadko pokazuje się u nich.
вестибю̀л, -и *m archit.* westybul *m*
вестй̀тел, -и *m* zwiastun *m*
вèстн|а, се -еш *vp. (event)* pokazać się, wpaść, zjawić się na krótko (*event*);
 Той се ~ у тях сàмо за половй̀н час. On wpadł do nich tylko na
 pół godziny., *zob.* вèствам се

вѣстни|к, -ци *m* gazeta *f*, dziennik *m*; przestarz. zwiastun *m*; **сѣдмичен**
~к tygodnik

вестникѧр, -и *m* dziennikarz *m*; sprzedawca *m* gazet

вестникѧрск|и, -а, -о *adi.* dziennikarski; gazeciarski; *adv.* po dzienni-
karsku

вестникѧрство *n* *pot.* dziennikarstwo *n*

вестникѧпрѡдѧвец, -ци *m* gazeciarz *m*

вест|ѧ се, -ѧш *vp.* (event) pojawić się (event), *zob.* **вѣстѧвам се**

вѣстѧва|м се, -ш *vi.* (state) pokazywać się, pojawiać się (state)

ветѣрѧн, -и *m* weteran *m*; **Дѧдо Никѡлѧй е ~ от Втѡрата свѣтѡвна**
войнѧ. Dziadek Mikołaj jest weteranem drugiej wojny światowej.

ветѣринѧр, -и *m* weterynarz *m*

ветѣринѧр|ен, -на, -но *adi.* weterynaryjny; ~ен лѣкар lekarz weterynarii

вѣто *n* weto *n*

ветрѣен|е, -иѧ *n* rozwiewanie (się) *n*; wietrzenie (się) *n*

вѣтр|ен, -а, -о *adi.* wietrzny; lekki, płochy; ~а мѣлница wiatrak

ветрѣц *m* *dem.* wiaterek *m*, wietrzyk *m*

ветрѣ|ѧ, -еш *vi.* (state, transitive) rozwiewać (state, transitive); **прѧнѣто ~е**
pranie suszy się, schnie (na dworze); ~ѧ се rozwiewać się, wietrzyć się

ветрийлн|к, -ци *m* *pot.* pomieszczenie *n*, miejsce *n*, gdzie jest ciągły
przewiew, przeciąg

ветрийл|о, -а *n* wachlarz *m*; żagiel *m*; latawiec *m*

ветрилообрѧз|ен, -на, -но *adi.* wachlarzowaty

ветрийща *coll.* silne wiatry, wichry *pl* (wicher *sg.*)

ветровѧт, -а, -о *adi.* wietrzny; wystawiony na wiatr; ~ ден wietrzny dzień

вѣтрогенѣрѧтор, -и *m* generator *m* wietrzny

ветрогѡн, -и *m* pędziwiatr *m*, lekkoduch *m*, sowizdrzał *m*; *też* koń w pie-
śniach ludowych; **кон** ~ koń szybki jak wicher

ветролом, -и *m* wiatrołom *m*

ветромѣр, -и *m* *tech.* wiatromierz *m*

ветропоказѧтел, -и *m* *tech.* wiatrowskaz *m*

ветросѧлов, -а, -о *adi.* *tech.* wykorzystujący energię wiatru; ~а урѣдба
siłownia wiatrowa

ветрохѡд, -и *m* żagłówka *f*

ветрохѡд|ен, -на, -но *adi.* żaglowy; ~ен спорт *sport.* żeglarsstwo

ветроходство *n sport.* żeglarstwo *n*
вѣтхи *adi.* dawny, stary; ~ **завѣт** *rel.* Stary Testament
вѣхн|а, -еш *vi. (state, intransitive)* wiednać (*state, intransitive*)
вѣхнен|е, -ия *n* wiednięcie *n*
вехт, -а, -о *adi.* stary, starodawny; ~и **дрѣхи** stare ubrania
вехтѣр, -и *m* handlarz *m* starociami; tandeciarz *m*, *zob.* **вехтошѣр**
вехтѣене *n* zużywanie się *n*, niszczenie się *n*
вехтѣ|я, -еш *vi. (state, intransitive)* zużywać, starzeć (*state, intransitive*),
zużywać się, starzeć się
вѣхто *adv.*: **на** ~ za bezcen, za psie pieniądze
вехторѣ|я, -и *f* starzyzna *f*; stary, używany przedmiot
вехтошѣр, -и *m pot.* handlarz *m* starociami; tandeciarz *m*
вехтошѣрниц|а, -и *f pot.* ciuchy *pl* (ciuch *sg.*), tandeta *f*, bazar *m* ze
starociami
вехтошѣрск|и, -а, -о *adi.* tandeciarski; ~ **пазѣр** tandeta
вехтошѣрство *n* tandeciarstwo *n*
вѣхтък *adi. indecl.* stary, *zob.* **вехт**
веч *adv.* już, *zob.* **вѣче**
вѣче *adv.* już; już więcej, więcej; **свѣрших** ~ już skończyłem; **Нѣма да**
стѣпя ~ **тук.** Moja noga tu więcej nie postanie.
вѣч|ен, -на, -но *adi.* wieczny; **за (на)** ~и **временѣ** na wieczne czasy,
na zawsze
I вѣчер, -и *f* wieczór *m*; wieczorek *m*; **дѣбѣр** ~! dobry wieczór; **Бѣдни**
~ wieczór wigilijny
II вѣчер *adv.* wieczorem
вѣчер|ен, -на, -но *adi.* wieczorny; wieczorowy; ~ **ни кѣрсове** kursy
wieczorowe
вечерѣнк|а, -и *f* wieczornica *f*; wieczorek (taneczny), wieczorynka *f*
вечѣрни|к, -ци *m* lekki wieczorny wiatr
вечѣрница *f astr.* gwiazda wieczorna, Venus
вечѣрн|я, -и *f rel.* nieszpory *pl*
вечертѣ *adv.* wieczorem, wieczór; ~ **бѣше чудѣсна.** Wieczór był wspaniały.
вечѣр|я, -и *f* kolacja *f*; **дѣвам** ~я urządzić kolację
вечѣрѣ|м, -ш *vi. (state, intransitive)* jeść kolację (*state, intransitive*); **Ивѣн**
~ **вѣнаги вкѣщи.** Jan zawsze je kolację w domu.

вечно *adv.* wiecznie

вечнозелён, -а, -о *adi.* wiecznie zielony

вечность *f* wieczność *f*; nieskończoność *f*

I вещь, -и *f* rzecz *f*; **домашни ~и** sprzęty domowe; **Мери прибрà ~ите си за пет минѹти.** Maria schowała swoje rzeczy w ciągu pięciu minut.

II вещь, -а, -о *adi.* biegły w czymś, doświadczony, dobrze obeznany; **~о лице** ekspert, rzeczoznawca, biegły

вещàен|е, -ия *n* przepowiadanie *n*, wróżba *f*

вещà|я, -еш *vi.* (*state, transitive*) przepowiadać (*state, transitive*), wróżyć; *przen.* **Зловещият му смях не ~еше нищо добрò.** Jego złowieszczy śmiech nie wróżył niczego dobrego.

вещев|й, -à, -ò *adi.* przeznaczony na rzeczy, odnoszący się do rzeczy; **~à вèдомост** spis rzeczy

вещ|ен, -на, -но *adi.* rzeczowy

вещёствен, -а, -о *adi.* materialny, rzeczowy; **~о доказàтельство** dowód rzeczowy

веществ|ò, -à *n* materia *f*, substancja *f*, ciało *n*

вещина *f* umiejętność *f*, doświadczenie *n*, biegłość *f*; **Върши с ~ работата си.** Wykonuje swoją pracę umiejętnie.

вещиц|а, -и *f* wiedźma *f*, jędza *f*; *dial.* ćma *f*

вè|я, -еш *vi.* (*state, intransitive*) wiać (*state, intransitive*), rozwiewać; przewiewać; **~я се** rozwiewać się

веявиц|а, -и *f dial.* zawieja *f*, zamieć śnieżna

вèяни|е, -я *n* prąd *m*, kierunek *m* (np. w sztuce)

веяч, -и *m* przewiewający zboże, obsługujący wialnię

веячк|а, -и *f* wialnia *f*; kobieta obsługująca wialnię

вживè|я се, -еш *vp.* (*event*) wczuć się (*event*); poddać się emocjom

вживява|м се, -ш *vi.* (*state*) przeżywać, wczuwać się (*state*); poddawać się emocjom; **Тя се ~ във всеки филм.** Ona przeżywa każdy film.

взайм|ен, -на, -но *adi.* wzajemny

взаймно *adv.* wzajemnie

взаимност *f* wzajemność *f*

взаимовлияни|е, -я *n* oddziaływanie wzajemne

взаимовръзк|а, -и *f* wzajemne powiązanie, uzależnienie *n*

взаимодействи|е, -я *n* wzajemne oddziaływanie, współdziałanie *n*

взаимодействува|м, -ш *vi. (state, intransitive)* współdziałać (*state, intransitive*), wzajemnie oddziaływać na siebie
взаимозавѣсѣмост *f* współzależność *f*, wzajemna zależność *f*
взаимозаменяемость *f* współwymienność *f*
взаимоотношѣние, -я *n* wzajemny stosunek
взаимопомощ *f* wzajemna pomoc
взаимоспомагателен, -на, -но *adi.* zapomogowo-pożyczkowy; ~на *каса* *n* *каса* zapomogowo-pożyczkowa
взвод, -ове *m* *voj.* pluton *m*
взвод|ен, -на, -но *adi. voj.* dotyczący plutonu; ~ният *sub. pot.* plutonowy *m*
взѣм|а, -еш *vp. (event, transitive)* wziąć (*event, transitive*); ~а *се* wziąć się; *побрач* się; **ще ~а такси** wezmę taksówkę, *zob. взѣмам*
взѣма|м, -ш *vi. (state, transitive)* brać (*state, transitive*); ~м *се* brać się; *побierać* się; ~м **трамвая** wsiadam do tramwaju; ~м **преднина** wyprzedzać; ~м **рѣшѣние за нѣщо** podejmuję jakąś decyzję; ~м **ѣзпит** zdaję egzamin; ~м **предвид**, ~м **под вниманѣние** brać pod uwagę; ~м **пари на заем** pożyczać pieniądze od kogoś
взѣман|е, ~ия *n* *branie n*; *branie* się *n*; *побieranie* się; ~е-**даване** *pot.* mieć coś wspólnego; **Не ѣскам да ѣмам ~е-даване с него.** Nie chcę mieć z nim nic wspólnego.
взѣйда|м, -ш *vp. (event, transitive)* wmurować (*event, transitive*)
взѣжда|м, -ш *vi. (state, transitive)* wmurowywać (*state, transitive*)
взѣма|м, -ш *vp. (event, transitive)* wziąć (*event, transitive*), *zob. взѣмам*
взѣман|е, ~ия *n* *branie n*, *zob. взѣмане*; ~е-**даване** *pot.* mieć coś wspólnego;
Нѣмам с тѣзи хора ~е-даване. Nie mam z tymi ludźmi nic wspólnego.
взѣра|м се, -ш *vi. (state)* wpatrywać się (*state*)
взѣран|е, ~ия *n* wpatrywanie się *n*
взискател|ен, -на, -но *adi.* wymagający
взискателност *f* wymaganie *n*
взлом *m* włamanie *n*
взломни|к, -ци *m* włamywacz *m*
взорѣ *adv.* o świcie
взр|а се, -ѣш *vp. (event)* wpatrzeć się, zapatrzeć się (*event*)
взрив, -ове *m* wybuch *n*, eksplozja *f*; materiał wybuchowy
взрив|ен, -на, -но wybuchowy; ~ни **материали** materiały wybuchowe

взрив|я, -иш *vp.* (*event, transitive*) wysadzić w powietrze (*event, transitive*); **Той е йскал да ~й парламента**. Chciał wysadzić w powietrze parlament., *zob.* **взривявам**

взривява|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) wysadzać w powietrze (*state, transitive*)

ви *pron.* wasz, was (*od ти*); *jako pron. poss.* wasz, wasza, wasze

виа̀гра *f med.* *viagra f*

виа̀дукт, -и *m* *wiadukt m*

вибратор, -и *m tech.* *wibrator m*

вибрацѝон|ен, -на, -но *adi.* *wibracyjny*

вибра̀ци|я, -и *f* *wibracja f, drganie n*

вибрйра|м, -ш *vi.* (*state, intransitive*) wibrować (*state, intransitive*), drgać

вибромаса̀ж, -и *m* *wibromasaż m*

вид, -ове *m* *postać f, wygląd m; widok m; gatunek m, rodzaj m, odmiana f; gram. aspekt m; във ~ на...* w postaci, jako...; **да̀вам** ~ daję do poznania; **да̀вам си** ~ udawać; **едйн** ~ coś jakby, pewnego rodzaju; **ймам нѐщо пред** ~ brać coś pod uwagę; **пред** ~ **на** ze względu na, z powodu; **гла̀голи от свършен** ~ *gram. forma dokonana czasownika*

виделин|я, -й *f pot.* *światło n, światłość f*

I видело *n dial.* *światło n, światłość f; nafta f*

II видело *adv. dial.* *jasno; ще отида на* ~ pójdę tam, gdzie jest jasno; **Тря̀бва да четà кнѝгата на ~**. Muszę czytać książkę przy świetle dziennym.

вид|ен, -на, -но *adi.* *wybitny; widoczny; ~но е* widać; **~на личност** wybitna osobistość; **Максймов е ~ представител на партията си**. Maksimov jest wybitnym przedstawicielem swojej partii.

видени|е, -я *n* *widmo n, widziadło n, senne widzenie n*

видео- *prefiks lub pierwsza część wyrazu złożonego* *wideo*; **видеокасета** *wideokaseta*, **видеоалбум** *album wideo*

видеоалбум, -и *m* *album wideo; ~ на Павароти* *album wideo z Pavarottim*

видеоарт *m art.* *sztuka f wideo*

видеода̀нни *pl inform.* *dane pl wideo*

видеоза̀пис, -и *m* *zapis wideo*

видеоигра̀, -и *f* *gra f wideo*

видеока̀мера, -и *f* *kamera f wideo*

видеока̀рта, -и *f* *karta f wideo*

видеокасета̀|а, -и *f* *wideokaseta f*

видеоклип, **-ове** *m* wideoklip *m*
видеомагнетофон, **-и** *m* magnetowid *m*
видеотелефон, **-и** *m* wideofon *m*
видеофайл, **-ове** *m* plik *m* video
видеофилм, **-и** *m* film *m* video
видим, **-а, -о** *adi.* widoczny, widzialny, dostrzegalny, zauważalny
видимо *adv.* widocznie, wyraźnie, dostrzegalnie, zauważalnie
видимост *f* widoczność *f*, widzialność *f*
видов, **-а, -о** *adi.* rodzajowy; aspektowy
видовден *m* dzień *m* zapłaty; **И за убийците ще дойде** ~. Również dla zabójców nadejdzie dzień zapłaty.
видоизмен|ён, -ёна, -ёно *adi.* zmieniony, zmodyfikowany, przekształcony
видоизменѐни|е, -я *n* odmiana *f*, zmiana *f*, modyfikacja *f*
видоизмен|я, -иш *vp.* (*event, transitive*) przeobrazić, przekształcić, zmodyfikować (*event, transitive*), zob. **видоизменявам**
видоизменява|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) przeobrażać, przekształcać, modyfikować (*state, transitive*)
видоизмѐня|м, -ш (*state, transitive*) przeobrażać, przekształcać, modyfikować (*state, transitive*), zob. **видоизменявам**
видр|а, -и *f* zool. wydra *f* (*Lutra lutra*)
видров, **-а, -о** *adi.* z wydry
вид|я, -иш *vp.* (*event, transitive*) zobaczyć (*event, transitive*); **~я се** widzieć się, zobaczyć się; **~и се** zdaje się; **Бягай, където ти ~ят очите**. Uciekaj, gdzie cię oczy poniosą.; **Ще му ~ я сметката!** Porachuję się z nim!
вие *pron.* wy; pan, pani, państwo (forma grzecznościowa)
виѐлиц|а, -и *f* zawieja *f*, zamieć *f*
I виѐн|е, -ия *n* wicie (się) *n*, kręcenie (się) *n*; **~ е на свят** zawrót głowy
II виѐне, -ия *n* wycie *n*
виѐнск|и, -а, -о *adi.* wiedeński
виетна̀м|ец, -ци *m* Wietnamczyk *m*
виетна̀мк|а, -и *f* Wietnamka *f*
виетна̀мск|и, -а, -о *adi.* wietnamski
виешко̀м *adv.* wyjąc, z wyciem
виж *partyk.* patrz! (*imper. od видя*)

вѣжда|м, -ш *vi. (state, transitive)* widzieć (*state, transitive*); ~**м се** widzieć się; ~ **се** zdaje się, wydaje się
вѣждан|е, -ия *n* widzenie *n*; до ~**е** do widzenia
вѣз|а, -и *f* wiza *f*; **вхòдна** ~**а** wiza wjazdowa; **транзитна** ~**а** wiza tranzytowa
византи|ец, -йци *m* Bizantyjczyk *m*
византийск|и, -а, -о *adi.* bizantyjski
византийщин|а, -и *f* *pot.* przewrotność *f*, obłuda *f*, hipokryzja *f*
византолò|г, -зи *m* bizantynista *m*, bizantynolog *m*
византолòгия *f* bizantynistyka *f*, bizantologia *f*
визитѣран|е, -ия *n* wizytacja *f*, *zob.* **визитация**
вѣзит|а, -и *f* wizyta *f*
визитаци|я, -и *f* wizytacja *f*, obchód *m* lekarski w szpitalu
визѣт|ен, -на, -но *adi.* wizytowy; ~**на картѣчка** wizytówka
I визитѣра|м, -ш *vi. (state, transitive)* wizytować (*state, transitive*)
II визитѣра|м, -ш *vp. (event, transitive)* dokonać wizytacji (*event, intransitive*)
визòн, -и *m* *zool.* norka *f* (*Mustela vison*)
визуàл|ен, -на, -но *adi.* wizualny; ~**ни срдѣства** środki wizualne
визьòр, -и *m* *tech.* celownik *m*, wizjer *m*
вий *pron.* wy; pan, pani, państwo (forma grzecznościowa), *zob.* **вѣе**
вик, -ове *m* krzyk *m*, wrzask *m*; wołanie *n*
викàлниц|а, -и *f* *rel.* miejsce wzywania wiernych do modlitwy, *zob.* **викàло**
вик|àло, -алà *n* *rel.* balkon *m* minaretu, miejsce wzywania wiernych do modlitwy
вика|м, -ш *vi. (state, transitive)* wołać, wzywać (*state, transitive*); krzyczeć (*state, transitive*)
вѣкан|е, -ия *n* wołanie *n*, krzyczenie *n*
вѣканица, -и *f* *pot.* hałas *m*
викàри|н, -и *m* *rel.* wikariusz *m*, wikary *m*
викàч, -и *m* krzykacz *m*; *hist.* herold *m*
вѣква|м, -ш *vi. (state, transitive)* wykrzykiwać (krótko) (*state, transitive*); wzywać, przywoływać
вѣкн|а, -еш *vp. (event, transitive)* zawołać, wezwać (*event, transitive*), *zob.* **вѣкам**
вѣком *adv.* *lud.* krzycząc, wołając; z krzykiem, z wołaniem

I вѣл|а, -и *f* widły *pl*
II вѣл|а, -и *f* willa *f*
III вѣл|а, -и *f* nimfa *f*, rusałka *f*
вѣл|ен, -на, -но *adi.* willowy
вѣлест, -а, -о *adi.* widełkowaty, widlasty, widłowaty
вѣлиц|а, -и *f* widelec *m*
вѣлк|а, -и *f* widełki *pl*, część klasycznego aparatu telefonicznego
вилнѣ|я, -еш *vi.* (state, intransitive) szaleć (state, intransitive), grasować;
Из странѣта ~е скарлатѣна. W kraju szaleje (grasuje) szkarlatyna.
вилообраз|ен, -на, -но *adi.* widlasty, widełkowaty
вѣме, -та *n* wymię *n*
вин|ѣ, -ѣ *f* wina *f*, przewinienie *n*, występek *m*; **ѣмам ~а** ponoszę winę,
jestem winien
вѣнаги *adv.* zawsze; **веднѣж за ~** raz na zawsze; **Георги мѣсли, че ~**
е прав. Grzegorz myśli, że zawsze ma rację.
винѣр, -и *m* winiarz *m*
винѣрск|и, -а, -о *adi.* winiarski
винѣрство *n* winiarstwo *n*
винен *adi.* winny, związany z winem; koloru wina; **~а чѣша** kieliszek,
lampka do wina;
~ оцѣт ocet winny
винѣтк|а, -и *f* winieta *f*; (np. w Bułgarii) zaświadczenie o opłaceniu
podatku drogowego
винѣтел|ен, -на, -но *adi.:* **~ен падѣж** *gram.* biernik
винкел, -и *m* winkiel *m*; ekierka *f*
вин|о, -ѣ *n* wino *n*
винѣв|ен, -на, -но *adi.* winny, winien; **~ен пѣглед** spojrzenie wyrażające
winę; **В каквѣ е ~ен той?** Czym on zawinił?
винѣвни|к, -ци *m* winowajca *m*
винѣвниц|а, -и *f* winowajczyni *f*
винѣвност *f* wina *f*
винопѣ|ец, -ѣци *m* pijak *m*, pijaczyna *m*
винопроизводител, -и *m* producent *m* wina, winiarz *m*
винопроизводител|ен, -на, -но *adi.* winiarski, związany z produkcją wina
винопроизвѣдство *n* produkcja *f* wina, winiarstwo *n*

винотѐка, **-и** *f* winoteka *f*
винт, **-ове** *m* śruba *f*
винтил, **-и** *m* *tech.* zawór *m*, kłapa *f*; wentyl *m*
винтов, **-а**, **-о** *adi.* śrubowy, (dotyczący śruby); ~ **нарез** gwint śruby
винтообраз|ен, **-на**, **-но** *adi.* spiralny, kręcony, kręty, śrubowaty
винтче, **-та** *n* *dem.* śrubka *f*
винтяг|а, **-и** *f* wiatrówka *f* (kurtka), skafander *m*
винце *n* *dem.* winko *n*
вин|я, **-йш** *vi.* (state, transitive) obwiniać, winić (state, transitive)
виол|а, **-и** *f* *muz.* altówka *f*, wiola *f*
виолетк|а, **-и** *f* *bot.* fiołek *m*, zob. **теменѹжка**
виолетов, **-а**, **-о** *adi.* fioletowy
виолин|а, **-и** *f* *muz.* skrzypce *pl*
виолонист, **-и** *m* *muz.* skrzypek *m*
виолонистк|а, **-и** *f* *muz.* skrzypaczka *f*
виолончелист, **-и** *m* *muz.* wiolonczelista *m*
виолончел|о, **-а** *n* *muz.* wiolonczela *f*
випуск, **-и** *m* rocznik *m*, absolwenci jednego roku nauki
вир, **-ове** *m* głębia *f*, wir *m*; głęboki zbiornik wody; **Станал съм ~ вода**.
Przemokłem do suchej nitki.
вирєне *n* rośnięcie *n*, rozwijanie się *n*
вирє|я, **-еш** *vi.* (state, intransitive) rosnać (state, intransitive), rozwijać się
вирн|а, **-еш** *vp.* (event, transitive) wznieść, podnieść (event, transitive),
zob. **вѣря**
вѣрнат, **-а**, **-о** *part. adi.* zadarty, wzniesiony
вироглав, **-а**, **-о** *adi.* uparty, krnąbrny
вироглав|ец, **-ци** *m* człowiek hardy, krnąbrny, uparciuch *m*
вироглавство *n* upór *m*, krnąbrność *f*
вироглавщина *f* upór *m*, krnąbrność *f*, zob. **вироглавство**
виртуал|ен, **-на**, **-но** *adi.* wirtualny, ~**на реалност** rzeczywistość wirtualna, ~**но престъплєние** przestępstwo wirtualne
виртуално *adv.* wirtualnie
виртуоз, **-и** *m* wirtuoz *m*
виртуоз|ен, **-на**, **-но** *adi.* wirtuozowski

виртуòзност *f* wirtuozeria *f*, wirtuozostwo *n*
вйрус, -и *m med.* wirus; *inform.* wirus; **компйòтърен** ~ *inform.* wirus komputerowy
вйрус|ен, -на, -но *adi.* wirusowy; ~**на инфèкция** *med.* infekcja wirusowa
вирусолòгия *f* *sg.* wirusologia *f*
вйр|я, -иш *vi.* (*state, transitive*) wznosić (*state, transitive*) podnosić; ~**я глава** podnosić głowę, buntować się; ~**я нòс** zadzierać nosa; ~**я се** podnosić się
I вис *f poet.* podniebna wysokość
II вис, -ове *m* wysoki szczyt górski, wierch *m*
висèне *n* wiszenie *n*
висйлк|а, -и *f sport.* drążek *m*
висин|à, -й *f* wysokość *f*, przestworza *pl*
висинè *n* wysokość *f*, przestworza *pl*
вискòза *m chem.* wiskoza *f*
вискòз|ен, -на, -но *adi.* wiskozowy; ~**ни влакна** włókna wiskozowe
висòк *adi.* wysoki; głośny; ~**а длъжност** wysokie stanowisko ; ~**а смърт-ност** wysoka śmiertelność; ~**о кръвно налягане** wysokie ciśnienie krwi; ~**о напрежение** wysokie napięcie; **във ~а степен** w wysokim stopniu
висòко *adv.* wysoko; głośno; **Тук не бйва да се говорй ~.** Tu nie można mówić głośno.; **Глèдам от ~.** Patrzę z góry.
висòкоблагорòдие *n hist.* dawny tytuł wysokiego urzędnika, arystokraty
висòковòлтов, -а, -о *adi.* wysokonapięciowy
висòкоговорйтел, -и *m tech.* głośnik *m*, megafon *m*
висòкодобйв|ен, -на, -но *adi.* wydajny; plenny; ~**ен сорт пшеница** plenna odmiana pszenicy
висòкокалорич|ен, -на, -но *adi.* wysokokaloryczny; **От ~ната хранà се пълнèе.** Przez wysokokaloryczną żywność się tyje.
висòкокачеств|ен, -ена, -ено *adi.* wysokogatunkowy
висòкоквалифйцир|ан, -ана, -ано *adi.* wysoko wykwalifikowany, o wysokich kwalifikacjach
високомèр|ен, -на, -но *adi.* wyniosły, dumny, zarozumiały, nadęty
високомèрие *n* wyniosłość *f*, duma *f*, zarozumiałość *f*
високомèрно *adv.* wyniośle, zarozumiale
висòконрàвств|ен, -ена, -ено *adi.* o wysokiej moralności

високопàр|ен, -на, -но *adi.* górnotolny, pompatyczny (np. o języku, stylu)
високопàрност *f* górnotolność *f*, pompatyczność *f*
високопланинск|и, -а, -о *adi.* wysokogórski
високопостàвен, -а, -о *adi.* na wysokim stanowisku, wysoko postawiony
високопреосвещèнств|о, -а *n rel.* (tytuł metropolity albo arcybiskupa)
 eminencja *f*
високопренодоби|е, -я *n rel.* (tytuł wyższego duchownego) ekscelencja
f, przewielebność *f*
високопродуктив|ен, -на, -но *adi.* wysokowydajny
високопроизводител|ен, -на, -но *adi.* wysokowydajny, zob. **високоп-**
родуктивен
високопроизводителност *f* wysoka wydajność, duża wydajność
високòс|ен: ~ на годìна rok przestępny
високостèблен, -а, -о *adi. bot.* wysokopienny, o wysokim pniu, o wysokiej
 łodydze; ~а горà las wysokopienny; ~и дървèта drzewa wysoko-
 pienne
високоуважаван, -а, -о *adi.* wielce poważany
високоуважаем, -а, -о *adi.* wielce szanowny
високочестòтен, -на, -но *adi. tech.* wielkiej częstotliwości; ~ен генерàтор
 generator wielkiej częstotliwości
висот|à, -и *f* wysokość *f*
висòчеств|о, -а *n* wysokość *f*; Ваше ~о Wasza Wysokość
височин|à, -и *f* wysokość *f*; wzniesienie *n*; ~à на човèк wzrost człowieka;
 ~а на тригълник *m mat.* wysokość *f* trójkąta
височинк|à, -и *f* wzniesienie *n*, pagórek *m*
висýлк|а, -и *f* wisiorek *m*; sopel *m*
висш, -а, -е *adi.* najwyższy; във ~а стèпен w najwyższym stopniu; ~е
 образовàние wyższe wykształcenie; ~е учèбно заведèние wyższa
 uczelnia
висшìйст, -и *m* człowiek *m* z wyższym wykształceniem
вис|à, -иш *vi. (state, intransitive)* wisieć (*state, intransitive*); *przen.* wysta-
 wać, wyczekiwać beczynnienie, sterczeć; ~я на кòсьм wisieć na włosku;
 Защò такава картина ~и на стенàта ви? Dlaczego taki obraz wisi
 na pańskiej ścianie? Люба ~и на тàзи опàшка вèче три чàса. Ljuba
 sterczy w tej kolejce już trzy godziny.
висящ, -а, -о *adi.* wiszący; ~ мòст most wiszący

вит *adi.* zakrzywiony, zagięty; łukowaty; giętki; ~а **ме́бел** meble gięte
вита́мйн, -и *m* witamina *f*
вита́мйн|ен, -на, -но *adi.* witaminowy
вита́минòз|ен, -на, -но *adi.* witaminowy, bogaty w witaminy
вита́|я, -еш *vi.* (*state, intransitive*) bujać (*state, transitive*) błąkać się (np. мы́сла); ~я **в о́блаците** bujać w obłokach
вита́л|ò, -à *n* śruba *f*; śmigło *n*
вита́лообращ|ен, -на, -но *adi.* spiralny, śrubowaty
вита́рог *adi.* krzyworogi, z zakręconymi rogami (o bydle, księżycu)
вита́ро̀жк|а, -и *f poet.* sierp *m* księżyca, księżyc *m*
вита́рин|а, -и *f* witryna *f*, wystawa *f*; gablota *f*
ви́хрен, -а, -о *adi.* szybki jak wicher, lotny
ви́хров, -а, -о *adi.* *fiz* witrowy; ~о **движе́ние** ruch wirowy
вихро́гòн, -и *m* szybki jak strzała (zwykle o koniu)
ви́хром *adv.* prędko, jak wicher
вихру́шк|а, -и *f* wichura *f*
ви́х|ър, -ри (rzadko: -рове) *m* wicher *m*
виц, -ове *m* wic *m*, dowcip *m*, żart *m*
ви́цаджи|я, -и *m* kawalarz *m*
ви́цеадми́ра́л, -и *m* *woj.* wiceadmirał *m*
ви́цегубе́рна́тор, -и *m* wicegubernator *m*
ви́цекан́цлер, -и *m* wicekanclerz *m*
ви́цеконсу́л, -и *m* wicekonsul *m*
ви́цепрези́дент, -и *m* wiceprezydent *m*
ви́шн|а, -и *f bot.* wiśnia *f* (drzewo *Prunus cerasus* i owoc)
ви́шнен, -а, -о *adi.* koloru wiśni, wiśniowy
ви́шнов, -а, -о *adi.* wiśniowy; ~ **сирòп** sok wiśniowy
ви́шнòвк|а, -и *f* wiśniówka *f*, wiśniak *m*
ви́шн|я, -и *f bot.* wiśnia *f* (drzewo *Prunus cerasus* i owoc), *zob.* **ви́шна**
I ви́|я, -еш *vi.* (*state, transitive*) wić, zwijać (*state, transitive*); ~я **се** wić się, kręcić się, krążyć; ~я **гнездо́** wić gniazdo; **От вче́ра непрекъ́снато ми се ~е свят.** Od wczoraj nieprzerwanie kręci mi się w głowie.
II ви́|я, -еш *vi.* *state, intransitive* wyć (*state, intransitive*); **Той пла́чеше и ~еше от бо́лка.** Płakał i wył z bólu.
ви́ялица *f meteorol.* zawieja *f*, zamieć *f*, zawierucha *f*, *zob.* **ви́елица**

вкамeнeлoст, -и *f* skamieniałość *f*, skamielina *f*
вкамeнeн, -а, -o *part. adi.* skamieniały; zdrętwiały
вкамeн|я ce, -иш *vp.* (event) skamienieć (event); zdrętwieć (event), *zob.*
вкамeнявaм ce
вкамeнявaм ce, -ш *vi.* (state) kamienieć (state); drętwieć (state)
вкaрa|м, -ш *vp.* (event, transitive) włożyć (event, transitive), *zob.* **вкaрвaм**
вкaрвa|м, -ш *vi.* (state, transitive) zapędzać; wkładać, wpychać; (state, transitive); ~м гол *sport.* strzelać bramkę
вкaрвaнe, -ия *n* wpędzanie *n*; wkładanie *n*, wpychanie *n*; wciąganie *n*
вкiсвa|м ce, -ш *vi.* (state) kisić, kwasic (state, transitive); ~м ce kisać, kwaśnieć
вкiсвaн|e, -ия *n* kisenie *n*, kwaszeniem; kiśnieć *n*
вкисeлявaн|e, -ия *n* kisenie *n*, kwaszenie *n*; kiśnieć *n*, kwasnienie *n*
вкiсн|a ce, -eш *vp.* (event) ukisić, skwasic (event, transitive); ~а ce ukisać, skwaśnieć; zmieknąć; **Винoтo ce e ~aлo**. Wino skwaśniało; **Сўпaтa ~a**. Zupa skwaśniała.
вкiснaл, -а, -o *part. adi.* kwaśny, skwaśniały
вкiснaт, -а, -o *part. adi.* kwaśny, zakwaszony, skwaśniały
вклoч|a, -иш *vp.* (event, transitive) włączyć (event, transitive); ~а ce włączyć się, przyłączyć się
вклoчвa|м, -ш *vi.* (state, transitive) włączać, przyłączać (state, transitive); ~м ce włączać się, przyłączać się; **Днeс ~т тoкa в 8 чaсa**. Dzisiaj włączają prąd o godzinie ósmej.
вклoчвaн|e, -ия *n* włączanie (się) *n*, przyłączanie (się) *n*
вклoчвaтeл, -и *m tech.* włącznik *m*, rozrusznik *m*
вклoчйтeлнo *adv.* włącznie
вкoкaлeн, -а, -o *part. adi.* skostniały, zdrętwiały
вкoкaл|я ce, -йш *vp.* (event) skostnieć (event); ~йх ce oт стyд. Skostniałem z zimna.
вкoкaлявa|м ce, -ш *vi.* (state) kostnieć (state)
вкoкaлявaнe *n* kostnienie *n*
вкoпч|a ce, -иш *vp.* (event) wczepić się, uczepić się, wpić się (event)
вкoпчвa|м ce, -ш *vi.* (state) wczepiać się, uczepiać się, wpijać się (state)
вкoрaвeн, -а, -o *part. adi.* stwardniały, twardy, czerstwy

вкорав|я се, -йш *vp. (event) stwardnieć (event, intransitive); stać się twardym;*
Хлябът се ~й за един ден. Chleb stwardniał w ciągu jednego dnia.
вкоравява|м се, -ш *vi. (state) twardnieć, czerstwieć (state, intransitive);*
stawać się twardym
вкоравяван|е, -ия *n twardnienie n; robienie n twardym*
вкоренен, -а, -о *part. adi. zakorzeniony, wszczepiony*
вкорен|я, -йш *vp. (event, transitive) zakorzenić (event, transitive); ~я се*
zakorzenić się, zob. вкоренявам (се)
вкоренява|м, -ш *vi. (state, transitive) zakorzeniać (state, intransitive);*
~м се zakorzeniać się, szczepić się
вкореняван|е, -ия *n zakorzenienie (się) n*
вкочаняса|м, -ш *vp. (event, intransitive) zdrętwieć z zimna, skostnieć*
(event, intransitive)
вкочанясва|м, -ш *vi. (state, intransitive) drętwieć z zimna, kostnieć*
(state, intransitive)
вкочанясван|е, -ия *n odrętwienie n, kostnienie n*
вкупом *adv. razem, gromadą, hurmem*
вкус, -ове *m smak m, gust m; с ~ ze smakiem, z gustem; Тя се облича с ~.*
Ona ubiera się z gustem.
вкусва|м, -ш *vi. (state, transitive) próbować, kosztować, smakować (state,*
transitive)
вкусван|е, -ия *n próbowanie n, kosztowanie n, smakowanie n*
вкус|ен, -на, -но *adi. smaczny*
вкусно *adv. smacznie*
вкусов, -а, -о *adi. smakowy*
вкус|я, -йш *vp. (event, transitive) skosztować, posmakować (event, transi-*
tive), zob. вкусям
вла̀га *f wilgoć f; przen. Дълго ще му държи.* Długo będzie to pamiętał.
/ Попamięта то на дълго.
вла̀галищ|е, -а *n skład, magazyn towarowy; anat. pochwa f*
вла̀галищ|ен, -на, -но *adi. magazynowy; anat. pochwowy*
вла̀га|м, -ш *vi. (state, transitive) wkładać (state, transitive); В нашия реч-*
ник ~ме много работа. dosł. W nasz słownik wkładamy dużo pracy.
вла̀ган|е, -ия *n wkładanie n*
влажом̀ер, -и *m tech. higrometr m*

владѐене *n* włадanie *n*, panowanie *n*
владѐение -**я** *n* włадanie *n*, posiadanie *n*; posiadłość *f*, nieruchomość *f*
владѐетел, -**и** *m* włадца *m*; własciciel *m*, posiadacz *m*
владѐетелск|и, -**а**, -**о** *adi.* panujący, dotyczący włадцы, własciciela
владѐ|я, -**еш** *vi.* (*state, transitive*) włадać, panować; (*state, intransitive*);
~**я се** panować nad sobą; *przen.* ~**я български**. Władam językiem
bułgarskim.; ~**я много езйци**. Władam wieloma językami.
владй|ка, -**ци** *m rel.* wyższy prawosławny duchowny, np. biskup *m*,
metropolita *m*
владйчеств|о, -**а** *n* panowanie *n*
владйшк|и, -**а**, -**о** *adi. rel.* biskupi
влăжен, -**на**, -**но** *adi.* wilgotny; *przen.* zamglony
влăжнѐ|я, -**еш** *vi.* (*state, intransitive*) wilgotnieć (*state, intransitive*)
влăжно *adv.* wilgotnie
влăжност *f* wilgotność *f*
влак, -**ове** *m* pociąg *m*; **бърз** ~ pociąg pospieszny; **пътнишки** ~
pociąg osobowy; **товăрен** ~ pociąg towarowy; **дирѐктен** ~ pociąg
bezpośredni
влăкнест, -**а**, **о** *adi.* włóknisty; ~**а тѣкан** *anat.* tkanka włóknista
влăкнѐ, -**а** *n* włókno *n*; włos *m*
влăков, -**а**, -**о** *adi.* dotyczący pociągu; ~**а композиция** skład pociągu
влăкънц|ѐ, -**а** *n dem.* włókienko *n*
влас, -**и** *m* włos *m*, *zob.* **кѐсъм**
власт, -**и** *f* władza *f*; **нарѐдна** ~ władza ludowa; **мѐстни** ~**и** władze miej-
scowe; **йдвам на** ~ dochodzę do władzy, obejmuję władzę
влăствува|м, -**ш** *vi.* (*state, intransitive*) panować (*state, intransitive*)
влăствуван|е, -**ия** *n* panowanie *n*
влăст|ен, -**на**, -**но** *adi.* włадny; włадczy
влăстни|к, -**ци** *m* włадца *m*
влăстническ|и, -**а**, -**о** *adi.* włадczy
властѐлюб|ец, -**ци** *m* żадny władzy
властѐлюбйв, -**а**, -**о** *adi.* żадny władzy, ambitny
властѐлюбие *n* żадza, *f* władzy, chorobliwa ambicja
вла|х, -**си** *m* Rumun *m*, Wołoch *m*
влахйнк|а, -**и** *f* Rumunka *f*, Wołoszka *f*

влахѣн|я, -и *f* Rumunka *f*, Wołoszka *f*
влѣч|а, -иш *vi.* (state, transitive) wlec, ciągnąć (state, transitive); ~а се wlec się, czołgać się, ciągnąć się; włóczyć się; ~а се по рѣцѣ pełzać, czołgać się
влачешкѣта *adv.* wlokąc (się), *zob.* **влачешкѣм**
влачешкѣм *adv.* wlokąc (się)
влѣшк|и, -а, -о *adi.* rumuński, wołoski
вледенѣн -а, -о *part. adi.* zlodowaciały, zmarznięty, zamrznięty
вледен|я, -иш *vp.* (event, intransitive) pokryć lodem zamrożyć (event, transitive); **яденето ѣ се вледенѣн.** Ona zamroziła jedzenie., *zob.* **вледенѣвам**
вледенѣва|м, -ш *vi.* (state, intransitive) zamarzać, zastygać (state, intransitive); ~м се замража́ть się; ~ **от ѣжас.** Zastyga z przerażenia.
вледенѣван|е, -ия *n* lodowacenie *n*, zamarzanie *n*; zamrażanie *n*
влѣ|кѣ, -чѣш *vi.* (state, transitive) wlec, ciągnąć (state, transitive); ~кѣ се wlec się, czołgać się
влѣкѣч, -и *m* *tech.* holownik *m*; ciągnik *m*
влет|я, -иш *vp.* (event, intransitive) wlecieć (event, intransitive)
влетѣва|м, -ш *vi.* (state, intransitive) wlatywać (state, intransitive)
влѣчѣни|е, -я *n* pociąg *m*, porząd *m*
влѣчешкѣм *adv.* czołgając się, pełzając
влѣчѣг|о, -и *n* *zool.* płaz *m*
влѣ|я, -еш *vp.* (event, transitive) wlać (event, transitive), *zob.* **влѣвам**
влѣва|м, -ш *vi.* (state, transitive) wlewać (state, transitive); ~м се wlewać się, wpadać; **Дѣнав се ~ в Чѣрно морѣ, а Вѣсла в Балтѣйско.** Dunaj wpada do Morza Czarnego, a Wisła do Morza Bałtyckiego.
влѣван|е, -ия *n* wlewanie (się) *n*; wpadanie *n*
влѣза|м, -ш *vi.* (state, intransitive) wchodzić (state, intransitive); ~м в **университѣта** wstępować na uniwersytet; ~м в **сѣла** nabierać ważności, nabierać mocy
влѣзане, -ия *n* wchodzenie *n*
влѣта|м, -ш *vi.* (state, intransitive) wlatywać (state, intransitive)
влѣяни|е, -я *n* wpływ *m*, oddziaływanie *n*; **ока́звам ~е** wywierać wpływ
влѣятел|ен, -на, -но *adi.* wpływowy

влия|я, -еш vi. (*state, intransitive*) wpływać (*state, intransitive*), wywierać
 wpływ, oddziaływać; **~я се** ulegać wpływowi
влог, -ове m wkład *m*, wkładka *f*
влòгов, -а, -о adi. wkładowy, wkładkowy
влòж|а, -иш vp. (*event, transitive*) włożyć (*event, transitive*)
вложител, -и m deponent *m*, wkładca *m*
влош|à, -йш vp. (*event, transitive*) pogorszyć (*event, transitive*); **~а се**
 pogorszyć się, *zob.* **влошàвам (се)**
влошàва|м, -ш vi. (*state, transitive*) pogarszać (*state, transitive*), psuć; **~м се**
 pogarszać się, psuć się; **Товà нèгово държàне ~ отношèнията им.**
 To jego zachowanie pogarsza ich stosunki.
влошàван|е, -ия n pogarszanie (się) *n*
влòбва|м се, -ш vi. (*state*) zakochiwać się (*state*)
влòбване, -ия n zakochanie się *n*
влòбен, -а, -о adi. zakochany
влòбеност f zakochanie *n*
влòбчìв, -а, -о adi. kochliwy
влòбчìвост f kochliwość *f*
влòбя се, -иш vp. (*event*) zakochać się (*event*), *zob.* **влòбвам се**
в лèво adv. w lewo, na lewo
влèза, влèзеш vp. (*event, intransitive*) wejść (*event, intransitive*); **Да ~ ли?**
 Czy mogę wejść?
вменèям, -а, -о adi. odpowiedzialny, poczytalny
вменèемост f poczytalność *f*
вмèсва|м се, -ш vi. (*state*) mieszać się (*state*); **Не се ~й в чужди рàботи!**
 Nie mieszaj się do nie swoich spraw!
вмèсван|е, -ия n wmieszanie (się) *n*
вмèсен, -а, -о part. adi. zamieszany, zaplątany, uwikłany, wmieszany
вмèсто праер. zamiast, w miejsce; **~ да се рàдва, плàче.** Zamiast się
 cieszyć, płacze.
вмешàтелств|о, -а n wmieszanie się *n*, interwencja *f*, ingerencja *f*
вмирийсан, -а, -о part. adi. śmierdzący, zaśmierdziały
вмирийсва|м се, -ш vi. (*state*) przesiąkać złymi zapachami (*state*)
вмирийш|а се, -еш vp. (*event*) przesiąknąć złymi zapachami (*event*), *zob.*
вмирийсвам се

вмѣква|м, -ш *vi. (state, transitive)* wtrącać (*state, transitive*); ~**м се** wciskać się, wkładać się

вмѣкван|е, -ия *n* wsadzanie *n*, wpychanie *n*; wciskanie się *n*

вмѣкн|а, -еш *vp. (event, transitive)* wtrącić (*event, transitive*), *zob. вмѣквам*

внѣся|м, -ш *vi. (state, transitive)* wnosić; importować; wprowadzać (*state, transitive*); wkładać, wpłacać pieniądze

внѣсян|е, -ия *n* wnoszenie *n*; importowanie *n*; wprowadzanie *n*; wkładanie *n*, wpłacanie *n* pieniędzy

внезап|ен, -на, -но *adi.* nagły

внезапно *adv.* nagle

внес|а, -еш *vp. (event, transitive)* wnieść (*event, transitive*), *zob. внѣсям*

внимѣва|м, -ш *vi. (state, intransitive)* uważać (*state, intransitive*); **Детето ѝ ~ на уроците по математика.** Jej dziecko uważa na lekcjach matematyki.

внимѣване *n* uważanie *n*

внимѣни|е, -я *n* uwaga *f*, bacność *f*; szacunek *m*; **обрѣщам ~е** zwracam uwagę; **взѣмам под ~е** biorę pod uwagę; **Отнѣсе се с ~е към мене.** Odniosł się do mnie z szacunkiem.

внимѣтел|ен, -на, -но *adi.* uważny, uważający; uprzejmy, grzeczny

внимѣтелно *adv.* uważnie; uprzejmie, grzecznie

внимѣтелност *f* ostrożność *f*; uprzejmość *f*

внос *m* import *m*; wkładka *f*, wkład *m*; **члѣнски** ~ wkład członkowski

внос|ен, -на, -но *adi.* importowy, importowany

вносител, -и *m* importer *m*; deponent *m*

вноска, -и *f* wpłata *f*, wkładka *f*, składka *f*; rata *f*

вну|к, -ци *m* wnuk *m*; potomek *m*

внуѣче, -та *n* wnuczek *m*

внуѣчк|а, -и *f* wnuczka *f*

внуш|а, -йш *vp. (event, transitive)* wmówić (*event, transitive*), *zob. внушѣвам*

внушѣва|м, -ш *vi. (state, transitive)* wmawiać (*state, transitive*)

внушѣван|е, -ия *n* sugerowanie *n*, wpajanie *n*, wmawianie *n*

внушѣни|е, -я *n* sugestia *f*, inspiracja *f*

внушѣтел|ен, -на, -но *adi.* imponujący; okazały, okazały

внушѣтелно *adv.* autorytatywnie; imponująco, okazałe

внушительност *f* okazałość *f*
во̀ал, **-и** *m* welon *m*
воалѐтк|а, **-и** *f* woalka *f*
вод|а, **-й** *f* woda *f*; **въ̀рви му катò по ~а** idzie mu jak po maśle, idzie mu jak z płatka; **в мѣтна ~а рѣба ловѣ** łowić ryby w mętnej wodzie
водàч, **-и** *m* wódz *m*; przewodnik *m*; kierowca *m*
водàчество *n* dowództwo *n*, komenda *f*, kierownictwo *n*; **под ~то** pod wodzą
водàчка, **-и** *f* przewodniczka *f*
водевѣл, **-и** *m* wodewil *m*
водевѣл|ен, **-на**, **-но** *adi.* wodewilowy
вòд|ен, **-на**, **-но** *adi.* wodny; wodnisty; **~на чàша** szklanka (na wodę); **~на лѣлия** *bot.* lilia wodna, grzybień *m* (Nymphaea); **~но кòнче** *zool.* ważka *f* (Libellula)
вòдене *n* prowadzenie *n*
воденийц|а, **-и** *f* młyn *m*, młyn wodny; młynek *m*; żołądek *m* ptaka; **рѣчна ~а** żarna **воденичàр**, **-и** *m* młynarz *m*
воденичàрск|и, **-а**, **-о** *adi.* młynarski
воденичàрство *n* młynarstwo *n*
воденийч|ен **-на**, **-но** *adi.* młyński; **~ен кàмѣк** kamień młyński
воденийчк|а, **-и** *f* młynek *m*; żołądek *m* ptaka; **~а за чер пипѐр** młynek do pieprzu; **~а за кафѐ** młynek do kawy; **~а на кокòшка** żołądek kury
вод|йло, **-илà** *n* uździenica *f*
водѣца *f dem. od водà*
Водѣци *pl rel.* święto prawosławne, *zob.* **Богоявлѣние**
вòдка *f* wódka *f*
воднѣкав, **-а**, **-о** *adi.* wodnisty; **Винòто е ~о**. Wino jest wodniste.
воднѣст, **-а**, **-о** *adi.* wodnisty; **Товà кафѐ е ~о**. Ta kawa to lura.
вòдноелектроцентрàл|а, **-и** *f tech.* hydroelektrownia *f*, elektrownia wodna
водовместѣлищ|е, **-а** *n* zbiornik wodny, rezerwuár *m*
водовѣртѣж, **-и** *m* wir *m*
вододѣл, **-и** *m* dział wodny
водоѐм, **-и** *m* basen *m*, rezerwuár *m*, zbiornik wodny
водоизместѣмост *f* wyporność *f*
водолàз, **-и** *m* nurek *m*

водолàз|ен, -на, -но *adi.* nurkowy; ~**ен костю`м** skafander nurka; ~**ен шлем** hełm nurkowy; ~**ен зв`нєц** dzwon nurkowy
Водолєй *m astr.* Wodnik *m* (znak Zodiaku)
водолечєб|ен, -на, -но *adi.* wodoleczniczy, balneologiczny
водолечєние *n* wodolecznictwo *n*, balneologia *f*
водомєр, -и *m tech.* wodomierz *m*
водомєр|ен, -на, -но *adi.* wodomierzowy, wodowskazowy
водонапòр|ен, -на, -но *adi.* wodno-ciśnieniowy; ~**на кўла** wieża ciśnєń
водоносàч, -и *m* nosiwoda *m*, woziwoda *f*
водонòс|ен, -на, -но *adi.* do rozwożenia wody
водоотбл`скващ, -а, -о *adi.* wodoodporny
водоотвòд, -и *m* odprowadzanie *n* wody; urządzenie odwadniające
водоотвòд|ен, -на, -но *adi.* odwadniający; odpływowy; ~**ен канàл** kanał odpływowy
водопàд, -и *m* wodospad *m*
водоплàвщ, -а, -о *adi.* wodny; ~**и птїци** ptactwo wodne
водопòй, -и *m* wodopój *m*, pojenie *n* bydlà
водопòлзване *n* gospodarka wodna
водопровòд, -и *m* wodociąg *m*
водопровòд|ен, -на, -но *adi.* wodociągowy; ~**на трѣба** rura wodociągowa
водопровòдчик, -ци *m* hydraulik *m*, wodociągowiec *m*
водорàв|ен, -на, -но *adi.* poziomy, horyzontalny
водораздєл, -и *m* dział wodny
водорàсли *pl bot.* wodorosty *pl* (wodorost *sg.*)
водорòд *m chem.* wodór *m* (H)
водорòд|ен, -на, -но *adi.* wodorowy; ~**на бòмба** bomba wodorowa
водосамолєт, -и *m* hydroplan *m*
водосвєт, -и *m rel.* obrzęd *m* śwїєcenia wody
водоскòк, -ци *m* wodotrysk *m*, fontanna *f*
водоснабд|я, -иш *vp.* (*event, transitive*) zaopatrzyć w wodę (*event, transitive*), *zob.* водоснабдявам
водоснабдява|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) zaopatrywać w wodę (*state, transitive*); ~**ха цялото сєлицє**. Całą wieś zaopatrywali w wodę.
водоснабдяван|є, -ия *n* zaopatrywanie *n* w wodę
водостòк, -ци *m* rynna *f*

водостòч|ен, -на, -но *adi.* ściekowy
водоустòйчив, -а, -о *adi.* wodoodporny, odporny na działanie wody
водоустòйчивост *f* wodoodporność *f*, odporność *f* na działanie wody
водохранилищ|е, -а *n* rezerwuuar *m*, basen *m*
вòд|я, -иш *vi.* (*state, transitive*) prowadzić (*state, transitive*); **~я се** toczyć się (np. o bitwie); kolegować, przyjaźnić się; **~я за носà някого** wodzić kogoś za nos; **Елèна вйнаги ~и хорòто.** Elena zawsze prowadzi horo (bułgarski taniec ludowy).
воевòд|а, -и *m* wojewoda *m*, *zob.* **войвòда**
воевòдств|о, -а *n* województwo *n*, *zob.* **войвòдство**
военачàлни|к, -ци *m* dowódca *m*, wòdz *m*
воён|ен, -на, -но *adi.* wojskowy; **~на служба** służba wojskowa; **~на бòлница** szpital wojskowy
военновъздùшен, -на, -но *adi.* lotniczy, powietrzny; **~ни сйли** siły powietrzne (lotnicze); **~чно учйлище** szkoła lotnicza
воённоинвалйд, -и *m* *woj.* inwalida wojenny
воённомòрск|и, -а, -о *adi.* morski; **~сйли** siły morskie; **~ флот** marynarka wojenna
военноплèнник, -ци *m* *woj.* jeniec wojenny
военнопрестъпни|к, -ци *m* *woj.* zbrodniarz wojenny, przestępcą wojenny
военнослужаш, -и *m* wojskowy
воёнщина *f* militaryzm *m*
вожд, -ове *m* wòdz *m*
возàч, -и *m* woźnica *m*, furman *m*
вòзен|е, -ия *n* przewóz *m*, transport *m*, wożenie *n*; jeżdżenie *n*
вòз|я, -ш *vi.* (*state, transitive*) wieźć (*state, transitive*); **~я се** jeździć (np. wozem)
вòин, -и *m* *arch.* *woj.* wojownik *m*, żołnierz *m*
вой *m* wycie *n*
войвòд|а, -и *m* *woj.* wòdz *m*, *hist.* dowódca *m* powstańców z okresu niewoli tureckiej
войвòдск|и, -а, -о *adi.* wodzowski, dowódczy
войвòдств|о, -а *n* województwo
войн|à, -й *f* wojna *f*; **гражданска ~à** wojna domowa; **студèна ~à** zimna wojna

войнѣ|к, -ци *m woj. żołnierz m*
войниклѣк *m pot. woj. służba wojskowa*
войнишк|и, -а, -о *adi. żołnierski; adv. po żołniersku*
вѣйствен, -а, -о *adi. wojowniczy; dzielny, mężny*
вѣйственост *f wojowniczość f*
войск|а, -ѣ *f woj. wojsko n, armia f*
войскѣр, -и *m przestarz. woj. żołnierz m, wojak m*
вокал, -и *m gram. samogłoska f*
вокал|ен, -на, -но *adi. głosowy, samogłoskowy; wokalny*
вокализация *f gram. wokalizacja f; muz. śpiewanie n wokalizy*
вокализѣм *m gram. wokalizm m*
вол, -ове *m zool. wół m*
I волѣн *m falbana f, falbanka f*
II волѣн *m pot. kierownica f, kółko n (pot.)*
вѣлев, -а, -о *adi. pełen woli, przepełniony wolą*
вѣлейбол *m sport. siatkówka f*
вѣлейбол|ен, -на, -но *adi. sport. dotyczący siatkówki*
волейболист, -и *m sport. siatkarz m*
воловар, -и *m pasterz m wołów*
воловарни|к, -ци *m zagroda f dla wołów*
воловарче, -та *n dem. pastuszek m wołów*
вѣлск|и *adi. wołowy, dotyczący wołu; ~а кола wóz zaprzężony w woły;*
~и езѣк bot. jęczyznik zwyczajny (Scolopendrium vulgare)
волт, -ове *m fiz. wolt m*
вѣлтов *adi. woltowy; ~а дѣга fiz. łuk m Volty*
вѣлфрам *m chem. wolfram m (W)*
вѣл|я, -и *f wola f; по ~я zgodnie z wolą, pragnieniem; на ~я na wolności;*
последна ~я ostatnia wola, testament
вонѣж *m cuchnięcie n, zob. вонѣне*
вонѣн|е, -ия *n śmierdzenie n, cuchnięcie n, zalatywanie n*
вонѣщ -а, -о *adi. śmierdzący, cuchnący, zalatujący*
вонѣщиц|а, -и *f zool. pluskwiak m (Hemiptera)*
вонѣ|я, -еш *vi. (state, intransitive) śmierdzieć, cuchnąć (state, intransitive)*
вѣп|ѣл, -ли *m lament m, jęk m, biadanie n*

вòсь|к, -ци *m* *wosk m*; **червѐн** ~к *lak*
вòсьч|ен, -на, -но *adi.* *woskowy*; ~на **пѣта** *plaster wosku*; ~ни **свѣщи** *woskowe świece*
вот *m* *wotum n*; ~на **довѣрие** *wotum zaufania*; **изрязѣвам** ~ *wyrażać wotum*; ~на **недовѣрие** *wotum nieufności*
воюва|м, -ш *vi.* (*state, intransitive*) *walczyć (state intransitive)*
воюван|е, -ия *n* *walczenie n, walka f*
воюващ *part.* *walczący*
впадин|а, -и *f* *zagłębienie n, wklęsłość f, wgłębienie n*
впечатлѣни|е, -я *n* *wrażenie n*
впечатлѣтел|ен, -на, -но *adi.* *wrażliwy*
впечатлѣтелност *f* *wrażliwość f*
впѣива|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) *wpijać*; ~м **пòглед, очѣ** *wpijać (state, transitive) wzrok, oczy (wpijać się wzrokiem, oczyma)*; ~м **се** *wpijać się*; ~м **се с нòкти и зѣби**. *Wprijam się paznokciami i zębami.*
впѣиван|е, -ия *n* *wpijanie (się) n*
впѣисва|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) *wpisywać (state, transitive)*
впѣисван|е, -ия *n* *wpisywanie n, wpisanie n*
впѣиш|а, -еш *vp.* (*event, transitive*) *wpisać (event, transitive)*
впѣи|я, -еш *vp.* (*event, transitive*) *wpić (event, transitive)*; ~я **се** *wpić się, zob. впѣивам*
вплет|а, -ѣш *vp.* (*event, transitive*) *wpleść (event, transitive)*; ~а **се** *wpleść się, zob. вплѣитам*; ~х **се в неприятна истòрия** *Wplątałem się w nieprzyjemną sprawę.*
вплѣита|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) *wplatać; wplątywać (state, transitive)*; ~м **се** *wplatać się, wplątywać się*; **Не ме вплѣитай в твоите проблемѣ!** *Nie wplątuj mnie w twoje problemy!*
вплѣитан|е, -ия *n* *wplatanie (się) n; wplątywanie (się) n*
впоследствие *adv.* *potem, następnie*
впрѣгн|а, -еш *vp.* (*event, transitive*) *zaprzегnąć (event, transitive), zob. впрягам*
впрòчем *adv.* *zresztą, jednak*
впрѣскван|е, -ия *n* *wstrzykiwanie n, wstrzyknięcie n*
впрѣсн|а, -еш *vp.* (*event, transitive*) *wstrzyknąć (event, transitive)*
впряг, -ове *m* *zaprzęg m*

впряга|м, -ш vi. (*state, transitive*) zaprzęgać (*state, transitive*); **~м се** zaprzęgać się
впряган|е, -ия n zaprzęganie (się) *n*, zaprzągnięcie (się) *n*
впуска|м се, -ш vi. (*state*) rzucać się (np. do uciezki) (*state*); **~м се в подробности** wdawać się w szczegóły
впусн|а се, -еш vp. (*event*) wdać się (*event*), *zob.* **впускам се**
враб|ец, -ци m zool. wróbel *m* (*Passer domesticus*)
врабешки adi. wróbli
врабче, -та n zool. wróbel *m*
враг, враговè m wróg *m*, nieprzyjaciół *m*
вражд|а, -й f nienawiść *f*, wrogość *f*
враждёб|ен, -на, -но adi. wrogi
враждёбно adv. wrogo
враждёбност f wrogość *f*
враждүва|м, -ш vi. (*state, intransitive*) kłócić (*state, transitive*), kłócić się; **Златка от години ~ със съседите си.** Zlatka od lat kłóci się z sąsiadami.
вражеск|и, -а, -о adi. wrogi; *adv.* wrogo; **Той е настроен ~ към нас.** On jest do nas wrogo nastawiony.
вразумител|ен, -на, -но adi. pouczający, uświadamiający
вразум|я, -йш vp. (*event, transitive*) uświadomić (*event, transitive*), **~я се** uświadomić się, *zob.* **вразумявам**
вразумява|м, -ш vi. (*state, transitive*) uświadamiać (*state, transitive*) (np. o błędach), pouczać; **~м се** uświadamiać sobie
вран adi. bardzo czarny, wrony (koń, bawół)
I вран|а, -и f zool. wrona *f* (*Corvus cornix*); gawron *m* (*Corvus frugilegus*)
II вран|а, -й f otwór *m* w beczce; szpunt *m*
враства|м, -ш vi. (*state, intransitive*) wrastać (*state, intransitive*)
врастн|а, -еш vp. (*event, intransitive*) wrosnąć (*event, intransitive*); **Той от малко детè ~а в тяхното семейство.** Od małego dziecka wrósł w ich rodzinę.
врат, вратовè m anat. szyja *f*; kark *m*; **вися някому на ~а** siedzieć komu na karku (być na czyimś utrzymaniu); **преви́вам ~** zginać kark, upokarzać się; **Широ́ко ми е о́коло ~а.** Mam wszystkiego w bród.

врат|а, -й *f* drzwi *pl*; *sport.* bramka *f*; **външна** ~а brama; **пътна** ~а brama, wrota; **посòчвам (пока̀звам) някому** ~а́та pokazuję komuś drzwi, wypędzam kogoś
вратàр, -и *m* portier *m*, dozorca *m*; *sport.* bramkarz *m*
вратàрк|а, -и *f* dozorczyńi *f*
врат|ен, -на, -но *adi.* szynjny
вратйчк|а, -и *f dem.* drzwiczki *pl* (np. od pieca)
вратни|к, -ци *m lud.* wrota *pl*, brama *f*
вратниц|а, -и *f dial.* furtka *f*
вратн|я, -и *f dial.* wrota *pl*, brama *f*
вратовръ̀зк|а, -и *f* krawat *m*
вратолòм|ен, -на, -но *adi.* karkołomny
вра̀чк|а, -и *f* wróžka *f*; znachorka *f*
врачу̀ва|м, -ш *vi.* (*event, intransitive*) wróżyć (*event, intransitive*), przepowiadać przyszłość
врачу̀ван|е, -ия *n* wrózenie *n*
вред *adv.* wszędzie
вред|а, -й *f* szkoda *f*; **във** ~а на нѐщо ze szkodą dla czegoś; **Това̀ па̀лаво детѐ пра̀ви нався̀к̀де** ~и. To psotne dziecko robi wszędzie szkody.
вред|ен, -на, -но *adi.* szkodliwy; ~ни насѐко̀ми owady szkodliwe, szkodniki
вредй̀тел, -и *m* szkodnik *m*; ~и на растѐнията szkodniki roślin; ~и на горй̀те szkodniki lasów
вредй̀тел|ен, -на, -но *adi.* szkodliwy
вредй̀телск|и, -а, -о *adi.* szkodniczy
вредй̀телств|о, -а *n* szkodnictwo *n*
вред̀ност *f* szkodliwość *f*
вред̀дом *adv.* wszędzie
вредонòс|ен, -на, -но *adi.* szkodliwy
I вред|я, -йш *vi.* (*state, intransitive*) szkodzić; przeszkadzać (*state, intransitive*); ~й ми в ра̀ботата przeszkadza mi w pracy
II вред|я се, -иш *vp.* (*event*) ustawić się (*event*); *przen.* **Тя умеѐ да се** ~и **във вся̀ка ра̀бота**. Ona umie ustawić się w każdej pracy., *zob.* **вреждам се**
врежда|м се, -ш *vi.* (*state*) ustawiać się (*state*) umieszczać się

врѐли – **некипѐли** *pl* bzdury *pl* (bzdura *sg.*), głupstwa *pl* (głupstwo *sg.*)
врѐме, **-на** *n* czas *m*, pora *f*; pogoda *f*; **рабòтно** ~ czas pracy; **без** ~ nie
na czasie, nie w porę; **предѝ** ~ przedwcześnie; **кра́йно** ~ jest już naj-
wyższy czas; **на** ~ w samą porę, na czas; **по еднò** ~ w pewnej chwili,
naraż; **по товà** ~ w tym czasie; **от** ~ **на** ~ od czasu do czasu; **от край**
~ z dawien dawna; **от незапòмнени** ~ **на** od niepamiętnych czasów;
с течѐние на ~ **то** z biegiem czasu; **еднò** ~ pewnego razu, kiedyś;
кòлко ~ jak długo, jak dawno; **годѝшно** ~ pora roku; **каквò е** ~ **то?**
jaka pogoda?; **ѝзгледи за** ~ **то** prognoza pogody; **сегàшно** ~ *gram.*
czas teraźniejszy, **минало** ~ czas przeszły, **бѝдеще** ~ czas przyszły
врѐмен|ен, **-на**, **-но** *adi.* czasowy, chwilowy; doczesny; ~ **на нетрудос-**
пòсòбност chwilowa niezdolność do pracy
врѐменно *adv.* czasowo, tymczasowo, chwilowo; **Тя е взѐта врѐменно**
на рàбота. Wzięto ją do pracy tymczasowo.
времѣтраѐне *n* czas *m* trwania
врѐне *n* wrzenie *n*, кипienie *n*
врѐсн|а, **-еш** *vp.* (*event, transitive*) wrzasnąć (*event, transitive*), *zob.* **вряскам**
врѣтѐн|о, **-а** *n* wrzecziono *n*; kądziel *f*; *dial. bot.* międzywęźle *n*
врѣтенообрàз|ен, **-на**, **-но** *adi.* wrzeczionowaty
врещ|я, **-ѝш** *vi.* (*state, transitive*) wrzeszczeć, krzyczeć (*event, transitive*)
врийва|м, **-ш** *vi.* (*state, transitive*) zakopywać, wkopywać (*state, transitive*)
врий|а, **-еш** *vp.* (*event, transitive*) zakopać (*event, transitive*), *zob.* **врийвам**
вродѐн, **-а**, **-о** *adi.* wrodzony; ~ **недостàтък** wada wrodzona
Врѣбница *f rel.* Niedziela Palmowa
врѣв, **врѣрви** *f* sznurek *m*; **Алина ѝма две врѣрви сѹхи чѹшки**. Alina
ma dwa sznury suszonych papryk.
врѣвчѝц|а, **-и** *f dem.* sznureczek *m*
врѣз *praep. dial.* *na, o, nad, od, zob.* **врѣхѹ**
врѣзва|м, **-ш** *vi.* (*state, transitive*) wiązać (*state, transitive*), związywać;
~ **м** *se* wiązać się, związywać się; **На чѣтири годѝни детѣто само си**
~ше обѹвките. Dziecko, mając cztery lata, samo wiązało sobie buty.
врѣзван|е, **-ия** *n* wiązanie (się) *n*
врѣзк|а, **-и** *f* sznurek *m*; krawat *m*; wiązka *f*, pęk *m*; pakiet *m*; związek *m*
(jakichś spraw), łączność *f*; połączenie *n* (np. telefoniczne, kolejowe);
łącznik *m*; *anat.* wiązadło *n*; ~ **и** *pl* stosunki *pl* (stosunek *sg.*), związki
pl (związek *sg.*), więź *f*, więzy *pl*; ~ **и за обѹвки** sznurówki, wiązadła

do butów; **приятелски** ~и więzy przyjaźni; **роднински** ~и więzy rodzinne; **дипломатически** ~и stosunki dyplomatyczne; **поддържам** ~и utrzymywać stosunki; **той е човек с ~и** to człowiek ustosunkowany; **във ~а с това** w związku z tym; **Влакът йма (добра) ~а със самолета ни**. Ten pociąg ma (dobre) połączenie z naszym samolotem.

врътн|я, -и *f* zamieszanie *n*, rwetes *m*, latanina *f*

връстни|к, -ци *m* rówieśnik *m*

връстниц|а, -и *f* rówieśniczka *f*

I връх, върховѐ *m* wierzchołek *m*, szczyt *m*; szpic *m*; **взѐмам** ~ brać górę, zwyciężać; **това е ~ на безóчието** to szczyt nachalności; **на ~ Кòледа** w sam dzień Bożego Narodzenia

II връх *praep.* na, o, nad, od, *zob.* **върхѹ**

връхлет|я, -йш *vp.* (*event, intransitive*) rzucić się (*event*), natknąć się niespodzianie

връхлетява|м, -ш *vi.* (*state, intransitive*) rzucać się (*state*), *zob.* **връхлѝтам**

връхлѝта|м, -ш *vi.* (*state, intransitive*) rzucać się (*state*); natknąć się niespodzianie

връхн|и *adi.* górny, wierzchni; ~а **тòчка** punkt kulminacyjny, najwyższy punkt; ~и **дрѐхи** wierzchnie odzienie

връхчец *m dem.* wierzchołek *m*, szczyt *m*

врѣч|а, -иш *vp.* (*event, transitive*) wręczyć (*event, transitive*), *zob.* **врѣчвам**

врѣчва|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) wręczać (*state, transitive*)

врѣчван|е, -ия *n* wręczanie *n*, wręczenie *n*, doręczanie *n*, doręczenie *n*

врѣчѝтел, -и *m* doręczyciel *m*; oddawca *m*

врѣчѝтел|ен, -на, -но *adi.*: ~но **писмò** list do rąk własnych

врѣшни|к, -ци *m* metalowa pokrywka do formy chlebowej; *archit.* kopuła *f*

врѣща|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) wracać (*state, transitive*); ~м **годѐж** zrywać zaręczyny; ~м **се** wracać się; **да ти се ~!** nawzajem!, wzajemnie! (w odpowiedzi na życzenie)

врѣщан|е, -ия *n* wracanie (się) *n*, powrót *m*

вр|я, -иш *vi.* (*state, intransitive*) wrzeć, kipieć (*state, intransitive*); ~я **в пот** oblewać się potem; **Сѹпата ~и**. Zupa kipi.

врява *f* wrzawa *f*

врязва|м се, -ш *vi.* (*state*) wrzynać się, wcinać się (*state*)

вряка|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) skrzeczeć (o żabach); wrzeszczeć, piszczecь (*state, transitive*)

вря́кна, вря́кнеш *vp.* (event, transitive) zaskrzeczeć (o żabach) (event, transitive), *zob.* **вря́кам**

врял, *pl* **вря́ли** *part. adi.* wrzący, kipiący; ~ **и кипя́л съм** jestem bardzo doświadczony

вря́сва|м, -ш *vi.* (state, transitive) wrzeszczeć; piszczeć (state, transitive)

вря́сна, вря́снеш *vp.* (event, transitive) wrzasnąć (event, transitive), *zob.* **вря́сця**

вря́с|к, -ци *m* krzyk *m*, wrzask *m*

I все *adv.* wszyscy; wszystko; wszędzie; ciągle, zawsze, wciąż; zapewne, chyba; ~ **по-голя́м** coraz to większy; ~ **едно́** wszystko jedno; ~ **пак** mimo wszystko

II все *adi. indecl. pot.* tylko w zwrotach: **с ~ сй́ла** z całej siły; **от ~ сърце́** z całego serca

всеи́ш|ен, -на, -но *adi.* najwyższy (o Bogu)

всеви́лст|ен, -на, -но *adi.* wszechwładny

всеви́змòж|ен, -на, -но *adi.* najrozmaitszy

вседнèв|ен, -на, -но *adi.* codzienny, *zob.* **всекидн'евен**

всезна́|ен, -йна, -йно *adi.* powszechnie znany, ogólnie znany, *zob.* **все-извèстен**

всезна́ещ, -а, -о *adi.* wszystkowiedzący

всезна́йко, -вци *m pot.* mądrała *m*

всеизвèст|ен, -на, -но *adi.* powszechnie znany, ogólnie znany

вс|èки, -я́ка, -я́ко *pron.* każdy, wszelki; **за ~èки слў́чай** na wszelki wypadek; **на ~ я́ка ценà** za wszelką cenę; ~ **път, кога́то го срèщаше, почервеня́ваше от яд.** Za każdym razem, kiedy go spotykał, czerwienił się ze złości.

всекиднèв|ен, -на, -но *adi.* codzienny

всекиднèвие *n* codzienność *f*, powszedniość *f*

всекиднèвно *adv.* codziennie

всекиднèвни|к, -ци *m* dziennik *m* (gazeta)

вселèна *f* wszechświat *m*

вселèнски *adi. rel.* powszechny; ~ **събòр** sobór powszechny

всел|я́, -йш *vp.* (event, transitive) wzbudzić (event, transitive), wywołać, *zob.* **вселя́вам**

вселя́ва|м, -ш *vi.* (state, transitive) wzbudzać, wywoływać (event, transitive); **Хўбава си, мòя гòро, но вселя́ваш в сърца́та ни сàмо**

скръб и жалост. Jesteś piękny, ty mój lesie, ale w naszych sercach pozostawiasz tylko smutek i żal.

всѣмѣр|ен, -на, -но *adi.* całkowity, zupełny

всѣмѣр *m* wszechświat *m*

всѣмѣр|ен, -на, -но *adi.* wszechświatowy, powszechny

всѣмогѣщ, -а, -о *adi.* wszechmogący, wszechmocny

всѣмогѣщество *n* wszechmoc *f*, wszechpotęga *f*, wszechwładza *f*

всѣмѣщ|ен, -на, -но *adi.* wszechmocny, wszechwładny

всѣмѣд|ѣр, -ра, -ро *adi.* przemądry; pełen mądrości

всѣнаро̀д|ен, -на, -но *adi.* ogólnonarodowy

всѣно̀щ|ен, -на, -но *adi.* całonocny; conocny

всѣобѣм|ен, -на, -но *adi.* wszechogarniający

всѣобхвѣтен, -на, -но *adi.* wszechobejmujący

всѣобщ *adi.* powszechny; ~а **радѣст** powszechna radość

всѣобщност *f* powszechność *f*, ogólność *f*

всѣобщѣ *adv.* powszechnie

всѣотдѣ|ен, -йна, -йно *adi.* bezgranicznie oddany, pełen najwyższego poświęcenia

всѣотдѣйност *f* ofiarność *f*, bezgraniczne poświęcenie (oddanie)

всѣпризнѣт, -а, -о *adi.* powszechnie (ogólnie) uznany

всѣстран|ен, -на, -но *adi.* wszechstronny

всѣстранно *adv.* wszechstronnie

всѣсѣюз|ен, -на, -но *adi.* wszechzwiązkowy

всѣуслишѣние *n* *przestarz.:* **Предѣвам на ~.** Podaję do publicznej wiadomości.

всѣцѣло *adv.* całkowicie, zupełnie

всѣйчки *pron. pl* wszyscy, wszystkie

всѣйчк|ият, -ата, -ото *pron.* cały, wszystek; **той не е сѣс ~ия си (ум)** on jest niespełna rozumu; **Тѣй дѣваше ~ите си сѣли за успѣха на дѣцѣта си.** Starał się z całych sił, by zapewnić powodzenie swoim dzieciom.

I всѣйчко *pron. n* wszystko; ~ **на** ~ wszystkiego razem, ogółem; **предѣ** ~ przede wszystkim

II всѣйчко *adv.* wszystkiego, ogółem; **Глѣдното кѣченце на бѣрза рѣка излѣпа ~.** Głodny piesek szybko i łapczywie zjadł wszystko.

вслѣдствие *praepr.* w następstwie, wskutek

всмукàтел|ен, -на, -но *adi.* ssący, wsysający; ~**на пòмпа** pompa ssąca
всмўква|м, -ш *vi.* (state, transitive) wsysać, wciągać, wchłaniać (state, transitive)
всмўкн|а, -еш *vp.* (event, transitive) wessać, wciągnąć, wchłonąć (event, transitive)
всред *praep.* wśród, między; ~ **хòрата** między ludźmi, wśród ludzi
встраи *adv.* na uboczu, na stronie
встраст|я се, -иш *vp.* (event) rozmiłować się (event)
встрастява|м се, -ш *vi.* (state) miłować, uwielbiać (state), *zob.* **встрастя се**
встъпва|м, -ш *vi.* (state, intransitive) wstępować, wchodzić (state, intransitive); ~**м в длъжност** obejmować stanowisko; ~**м в граждански брак** brać ślub cywilny, wchodzić w związek małżeński
встъпван|е, -ия *n* wstępowanie *n*, wchodzenie *n*
встъпител|ен, -на, -но *adi.* wstępny; ~**но слòво** słowo wstępne; ~**ен из`пит** egzamin wstępny
встъплєни|е, -я *n* wstęp *m*
встъп|я, -иш *vp.* (event, intransitive) wstąpić (event, intransitive), *zob.* **встъпвам**
всьщност *adv.* w istocie, w rzeczywistości, w rzeczy samej
всякак *adv.* na każdy sposób, we wszelki sposób
всякак|ъв, -ва, -во *pron.* wszelaki, różnego rodzaju
всякога *adv.* zawsze
всякогаш|ен, -на, -но *adi.* *pot.* stały, nieustający, ciągły
всяко|й, -я, -е *pron.* wszystkich, każdy
вталєн, -а, -о *part. adi.* wcięty w pasie
вталаване *n* wcięcie *n* w pasie
втвърд|я се, -йш *vp.* (event) stwardnieć (event, intransitive), *zob.* **втвърдявам се**
**втвърдява|м, -ш се, vi. (state) twardnieć (event, intransitive)
вте|ка се, -чєш *vp.* (event) wpłynąć (event, intransitive), *zob.* **втїчам се**
втел|я се, -иш *vp.* *pot.* (event) udać głupiego (event), *zob.* **втелявам се**
втелява|м се, -ш *vi.* *pot.* (state) udawać głupiego (state)
втыка|м, -ш *vi.* (state, transitive) wpychać, wsadzać, wtykać (state, transitive); *pot.* **Обїчаш да си ~ш носà навсякѣде!** Lubisz wtykać wszędzie swój nos!**

вѣиѣн|а, -еш *vp.* (*event, transitive*) *wepchnąć (event, transitive)*, *zob.*
вѣиѣм

вѣиѣа|м се, -ш *vi.* *state* *wpadać, wpływać (state, intransitive)*; **Рекà Ёскър се ~ в Дѣнава.** Rzeka Iskyr wpada do Dunaju.; **Вѣсла се ~ в Балѣийско море.** Wisła wpływa do Morza Bałtyckiego.

втòра: еднà ~ *mat.* jedna druga

вторàчен, -а, -о *part. adi.* uporczywie wpatrzony, wbity (o wzroku, spojrzeniu)

втòри *num.* drugi; **от ~а рѣкà** z drugiej ręki

вторѣч|ен, -на, -но *adi.* wtórny, drugorzędny

втòрни|к, -ци *m* wtorek *m*

втòрнич|ен, -на, -но *adi.* wtorkowy

втòро *adv.* po wtóre, po drugie

второгодѣш|ен, -на, -но *adi.* drugoroczny, z drugiego roku; **~но рас-тèние** roślina dwuletnia

второгòдни|к, -ци *m* repetent *m*

второкàчествен, -а, -о *adi.* drugorzędny, drugiego gatunku

второклàсни|к, -ци *m* drugoklasista *m*

второстèпен|ен, -на, -но *adi.* drugorzędny, drugoplanowy

втрèнч|а, -иш *vp.* (*event, intransitive*) *wbić spojrzenie, wzrok, oczy (event, intransitive)*; **~а се** wpatrzeć się, wbić się spojrzeniem; **Той ~и пòгледа си в детèто ѱ.** Wbił spojrzenie w jej dziecko., *zob.*
втрèнчвам

втрèнчва|м, -ш *vi.* (*state, intransitive*) *wbijать spojrzenie, patrzeć z natężeniem (state, intransitive)*; **~м се** wpatrywać się uporczywie, natrętnie

втрèнчен, -а, -о *part. adi.* uporczywie wpatrzony, wbity (o wzroku, spojrzeniu)

втрещèн, -а, -о *adi.* zdrętwiały, osłupiały

втрѣса|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) *wylàcznie imp.* *chwytacь, dostawacь (state, transitive)*; **~ме** chwytam mnie gorączka, dostaję dreszczy

втрѣсва|м се, -ш *vi.* (*state*) *stawacь się wstrètnym (state), budzić wstrèt, obrzydzenie*

втрѣсване *n* wstrèt *m*, odraza *f*, obrzydzenie *n*

втрѣсн|а се, -еш *vp.* (*event*) *stać się wstrètnym (event), wzbudzić wstrèt, obrzydzenie, zob.* **втрѣсвам се; ~аха ми се нèговите глѣпости.**

Obrzydły mi już jego głupstwa.; ~а ми се товà ядене. Obrzydło mi już to jedzenie.

втѣлп|я, -иш *vp. (event, transitive)* wmówić (*event, transitive*), *zob. втѣлп|я-вам*

втѣлп|ява|м, -ш *vi. (state, transitive)* wmawiać (*state, transitive*)

вуз, -ове *m* wyższa uczelnia, uniwersytet *m*

вўзовск|и, -а, -о *adi.* uczelniany; ~ **комитѣт** komitet uczelniany

вўйн|а, -и *f* żona *f* brata matki, ciocia *f*, wujenka *f* (*przestarz.*)

вўйнин *adi.* należący do żony wujka, wujenki (*przestarz.*); ~и *pl* rodzina, dom wujenki

вўйчо, -вци *m* brat *m* matki, wuj *m*

вўйчов *adi.* wujowy; ~и *pl* rodzina, dom wuja

вулгàр|ен, -на, -но *adi.* wulgarny, ordynarny

вулгаризàция *f* wulgaryzacja *f*

вулгàрност, -и *f* wulgarność *f*

вулкàн, -и *m* wulkan *m*

вулкàнен, -а, -о *adi.* dotyczący wulkanu

вулканизàтор, -и *m* wulkanizator *m*

вулканизàция *f* wulkanizacja *f*

вулканич|ен, -на, -но *adi.* wulkaniczny

вулканическ|и, -а, -о *adi.* wulkaniczny

вход, -ове *m* wejście *n*, wchód *m*; wstęp *m*; ~ **свобòден** wstęp wolny; ~

забранѐн wejście wzbronione; **глàвен** ~ wejście główne, frontowe

вхòд|ен, -на, -но *adi.* wejściowy; ~ен **билѣт** bilet wstępu; ~на **вїза** wiza wjazdowa; ~на **тàкса** opłata wejściowa

входящ, -а, -о *adi.* wchodzący, otrzymywany; ~ **днѣвник** spis otrzymywanej korespondencji; ~ **нòмер** liczba wpływu

вцепенѐн, -а, -о *part. adi.* zdrętwiały, osłupiały

вцепенѐност *f* odrętwienie *n*, odrętwiałość *f*

вцепен|я се, -иш *vp. (event)* zdrętwieć (*event, intransitive*), *zob. вцепен|явам се*

вцепен|ява|м се, -ш *vi. (state)* drętwieć (*state, intransitive*)

вчѣра *adv.* wczoraj

вчѣраш|ен, -на, -но *adi.* wczorajszы

вчѣсва|м, -ш *vi. (state, transitive)* czesać, przyczesywać (*state, transitive*)

вчѐш|а, -еш *vp.* (*event transitive*) uczesać, przyczesać (*event, transitive*)
 вчовеч|а се, -иш *vp.* (*event*) stać się człowiekiem, zrobić się człowiekiem
 (*event*), *zob.* вчовечавам се
 вчовечавам|м се, -ш *vi.* (*state*) robić się człowiekiem (*state*)
 вшйва|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) wszywać (*state, transitive*)
 вшй|я, -еш *vp.* (*event, transitive*) wszyć (*event, transitive*)
 въѡ *praep.* w, na, do (wskazując miejsce); o, w, podczas (wskazując czas)
 (używane przed wyrazami zaczynającymi się od b, ф), *zob.* в
 въвед|а, -ѐш *vp.* (*event, transitive*) wprowadzić (*event, transitive*), *zob.*
 въѡѡдам; Редакторът на книгата ~е прекалено много поправки.
 Redaktor książki wprowadził zbyt wiele poprawek.
 въведѐни|е, -я *n* wstęp *m*; Въведение Богородично *rel.* święto ku
 czci Matki Boskiej, 4 grudnia (prawosławne); Марйя пйше всяко
 ~е до книгите си, когато свършва текста. Maria na końcu pisze
 wstęp do każdej książki.
 въѡѡда|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) wprowadzać (*state, transitive*), zapro-
 wadzać; ~м се wprowadzać się, zaprowadzać się; ~м в заблуждѐние
 wprowadzać w błąd; ~м ред zaprowadzać porządek
 въѡѡдане *n* wprowadzanie *n*, wprowadzenie *n*
 въѡйра|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) wkładać, wciskać, wtykać; (*state,*
transitive); ~м се wsuwać się, wciskać się, wtykać się; Той си ~ носа
 навсякъде. On wszędzie wściubia swój nos.; Котето се ~ навсякъде.
 Ten kotek wszędzie się wciska.
 въѡле|ка, -чѐш *vp.* (*event, transitive*) wciągnąć (*event, transitive*), *zob.*
 въѡличам
 въѡлича|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) wciągać (*state, transitive*)
 въѡличане *n* wciąganie *n*, wciągnięcie *n*
 въгар|ѐц, -цй *m* *zool.* larwa *fgza*
 въглевод, -и *m* *chem.* węglowodan *m*
 въглеводород, -и *m* *chem.* węglowodór *m*
 въглеводороден, -на, -но *adi.* *chem.* węglowodorowy; ~ни съединѐния
 związki węglowodorowe
 въгледвудкис *m* *chem.* dwutlenek *m* węgla
 въгледобив *m* wydobywanie *n* węgla
 въглекибелина *f* *chem.* kwas węglowy
 въглекопач, -и *m* górnik *m* (w kopalni węgla)

I вѣглен, -и *m* węgiel *m*; **седѣ катѣ на ~и**. Siedzi jak na rozżarzonych węglach, siedzi jak na szpilkach.

II вѣглен, -а, -о *adi.* węglowy; **~а киселина** *chem.* kwas węglowy

вѣглерѣд *m chem.* węgiel (chemicznie) czysty

вѣглерѣд|ен, -на, -но *adi.* węglowy; **~ен двуѣкис** dwutlenek węgla

вѣглехидрат, -и *m chem.* węglowodan *m*

вѣглища *pl* węgle *pl* (sg. węgiel); **каменни** ~ węgiel kamienny; **дѣрвени**

~ węgiel drzewny; **Дядѣ и баба палеха пѣчката си с дѣрва, не с ~.**

Dziadek i babcia palili w swoim piecu drzewem, nie węglem.

вѣглищар, -и *m* węglarz *m*

вѣглищ|ен, -на, -но *adi.* węglowy; **~ен прах** pył węglowy

вѣдвор|я, -йш *vp.* (*event, transitive*) wprowadzić, ustanowić (*event, transitive*), *zob.* **вѣдворявам**

вѣдворява|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) wprowadzać, ustanawiać (*state transitive*); **~м тишина** zaprowadzać spokój; **~м на местожитѣлство** przesiedlać; internować

вѣдене *n* hodowla *f*, rozmnażanie *n*

вѣдиц|а, -и *f* wędką *f*; haczyk *m*; **хвѣщам се на ~ата** daję się złapać na wędkę, na haczyk (daję się oszukać)

вѣдичар, -и *m* wędkarz *m*

вѣдичарск|и, -а, -о *adi.* wędkarski; **~и принадлежности** sprzęt wędkarski

вѣдичарство *n* wędkarstwo *n*

вѣд|я, -иш *vi.* (*state, transitive*) hodować, rozmnażać (*state, transitive*); **~я се** rozmnażać się

вѣжар, -и *m* powroźnik *m*

вѣжарниц|а, -и *f* zakład powroźniczy

вѣжарски *adi.* powroźniczy

вѣжарство *n* powroźnictwo *n*

вѣжарство *n* powroźnictwo *n*

вѣж|ѣ, -ѣ (-ѣта) *n* powróż *m*; lina *f*; **кѣрабно ~ѣ** lina okrętowa

вѣжеитрач, -и *m* linoskoczek *m*; oszust *m*

вѣжен, -а, -о *adi.* sznurowy, z powrozu, linowy

вѣженц|е, -а *n dem.* sznurek *m*

вѣз *praep.* na; **~ оснѣва** na podstawie

вѣзбѣда *f* podniecenie *n*, poruszenie *n*

възбѹден *part. adi.* podniecony, pobudzony; rozgorączkowany
възбѹденост *f* podniecenie *n*, gorączkowość *f*
възбудѹмост *f* pobudliwość *f*
възбудѹтел, -и *m* pobudzający, podniecający środek; podżegacz *m*
възбудѹтел|ен, -на, -но *adi.* pobudzający, drażniący, podniecający; ~но
 срѣдство *срѣд*ok pobudzający, podniecający
възбудѹтеленост *f* podniecenie *n*, gorączkowość *f*, *zob.* **възбудѹмост**
възбудѹтелното *n* *срѣд*ok pobudzający, podniecający
възбѹд|я, -иш *vp.* (*event, transitive*) pobudzić (*event, transitive*), pobudzić
 się, *zob.* **възбѹждам**
възбѹжда|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) pobudzać, wzbudzać (*state, transitive*);
 podniecać; podniecać się; **Марѹн вѹнаги** ~ **любопытството ни**.
 Marin zawsze wzbudza naszą ciekawość.
възбѹждане *n* pobudzanie *n*, wzbudzanie *n*, podniecanie (się) *n*, pod-
 burzanie *n*
възбуждѹ|е, -я *n* podniecenie *n*, poruszenie *n*, *zob.* **възбѹда**
възбѹял, -а, -о *adi.* białawy
възвѹани|е, -я *n* wezwanie *n*, apel *m*, odezwa *f*
възвестѹван|е, -ия *n* obwieszczenie *n*, ogłaszanie *n*
възвисѹк, -а, -о *adi.* *pot.* średnio wysoki
възвис|я, -иш *vp.* (*event, transitive*) wznieść (*event, transitive*); ~я се
 wznieść się, *zob.* **възвисѹвам**
възвисѹва|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) wznosić (*state, transitive*); ~м се
 wznosić się, *zob.* **възвисишѹвам**
възвиш|я, -иш *vp.* (*event, transitive*) wznieść (*event, transitive*); ~а се
 wznieść się, *zob.* **възвисишѹвам**
възвисишѹвам, -ш *vi.* (*state, transitive*) wznosić (*state, transitive*); ~м се
 wznosić się
възвишен, -а, -о *part. adi.* podwyższony, wzniesiony
възвѹшен, -а, -о *adi.* wywyższony; wzniosły, podniosły, szlachetny
възвишенѹ|е, -я *n* wzgórze *n*, wzniesienie *n*
възвѹшеност *f* wzniosłość *f*, podniosłość *f*, szlachetność *f*
възврѹт|ен, -на, -но *adi.* powrotny; *gram.* zwrotny; ~но местоимѹние
 zaimek zwrotny

възврѣща|м, -ш *vi. (state, transitive)* zwracać, powracać, odzyskiwać (*state, transitive*); ~**м се** wracać się, powracać; ~**м здравѣто си** odzyskiwać zdrowie
възврѣн|а, -еш *vp. (event, transitive)* zwrócić, powrócić, odzyskać (*event, transitive*), *zob. възврѣщам*
възглавниц|а, -и *f* poduszka *f*
възглавничк|а, -и *f dem.* poduszczyk *f*, jasek *m*; ~**а за спанѣ** jasek do spania; ~**а за иглѣ** poduszczyk do igieł; *anat.* opuszka *f* palca
възглав|я, -иш *vp. (event, transitive)* stanąć na czele, pokierować (*event, intransitive*), *zob. възглавлявам*
възглавлява|м, -ш *vi. (state, transitive)* stać na czele, kierować (*state, intransitive*)
възглас, -и *m* okrzyk *m*
възглас|я, -иш *vp. (event, transitive)* ogłosić, obwieścić (*event, transitive*)
възгласява|м, -ш *vi. (state, transitive)* ogłaszać, obwieszczać, zwiastować (*state, transitive*); ~**м края на войната**. Ogłaszam koniec wojny.
възглед, -и *m* pogląd *m*
възголям, -а, -о *adi. pot.* nie bardzo wielki
възгордѣ|я се, -еш *vp. (event)* wbić się w dumę (*event*), *zob. възгордявам се*
възгордява|м се, -ш *vi. (state)* pysznić się, wzbijać się w dumę (*state*)
възгорчив, -а, -о *adi. pot.* gorzkawy
въздебѣл, -а, -о *adi. pot.* grubawy
въздействи|е, -я *n* wpływ *m*; **упражнявам ~е** wywierać wpływ
въздействиува|м, -ш *vi. (state, intransitive)* wywierać wpływ, wpływać (*state, intransitive*)
въздига|м, -ш *vi. (state, transitive)* wznosić, sławić (*state, transitive*)
въздигн|а, -ш *vp. (event, transitive)* wznieść; wysławić (*event, transitive*)
въздиша|м, -ш *vi. (state, intransitive)* wzdychać (*event, transitive*)
въздишан|е, -ия *n* wzdychanie *n*
въздишк|а, -и *f* westchnienie *n*
въздух *m* powietrze *n*; **развален** ~ zepsute powietrze; **хубав, чист** ~ ładne, czyste powietrze
въздухообрѣз|ен, -на, -но *adi.* lotny
въздухоплаване *n* żegluga powietrzna; aeronautyka *f*

въздухоплавател, -и *m* aeronauta *m*, lotnik *m*
въздухоплавател|ен, -на, -но *adi.* aeronautyczny
въздѹш|ен, -на, -но *adi.* powietrzny; lotniczy; ~на **поща** poczta lotnicza;
 ~ни **силы** siły lotnicze; ~на **трѣвѡга** alarm lotniczy
въздѣл|ѹг, -га, -го *adi.* *pot.* nie bardzo długi, długawy, przydługi
въздърж|а, -йш *vp.* (*event, transitive*) wstrzymać (*event, transitive*);
 ~а **се** wstrzymać się, *zob.* **въздържам**
въздържа|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) wstrzymywać, powstrzymywać (*state, transitive*); ~м **се** wstrzymywać się, powstrzymywać się
въздържан, -а, -о *adi.* wstrzemięzliwy, powściągliwy; umiarkowany, opanowany, spokojny
въздържаност *f* wstrzemięzliwość *f*; opanowanie *n*
въздържател, -и *m* abstynent *m*
въздържател|ен, -на, -но *adi.* abstynencki
въздържателство *n* abstynencja *f*
въздѣхва|м, -ш *vi.* (*state, intransitive*) wzdychać (*state, intransitive*)
въздѣхн|а, -еш *vp.* (*event, intransitive*) westchnąć (*event, intransitive*), *zob.* **въздѣхам**
I въз|ел, -ли *m* węzeł *m*; węzełek *m*; **железопѣтен** ~ел węzeł kolejowy;
гѡрдиев ~ел węzeł gordyjski
II въз|ел, -ли *m* mors. węzeł *m*
възжѣлт, -а, -о *adi.* żółtawy
възелѣн, -а, -о *adi.* zielonawy, zielonkawy
възкач|а, -йш *vp.* (*event, intransitive*) wstąpić (na coś wysokiego) (*event, intransitive*); ~се podnieść się, *zob.* **възкачвам**
възкачва|м, -ш *vi.* (*state, intransitive*) wstępować (na coś wysokiego) (*state, intransitive*); ~м **се на престѡл** wstępować na tron
възкисел, -а, -о *adi.* kwaskowaty, kwaśnawy
възкликва|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) wykrzykiwać, wydawać okrzyk (*state, transitive*)
възкликн|а, -еш *vp.* (*event, transitive*) wykrzyknąć, wydać okrzyk (*event, transitive*)
възклицѡва|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) wykrzykiwać, wydawać okrzyk (*state, transitive*)
възклицѡни|е, -я *n* okrzyk *m* (wzruszenia)

възклицател|ен, -на, -но *adi.* wykrzyknikowy; ~**ен знак** wykrzyknik;
 ~**ни изречения** zdania wykrzyknikowe
възклицателн|а, -и *f pot.* wykrzyknik *m*
възкрат|ък, -ка, -ко *adi. pot.* przykrótki, krótkawy; niezbyt (za mało)
 szczegółowy
възкресени|е, -я *n* zmartwychwstanie *n*; ~**е Христово** *rel.* Zmartwych-
 wstanie Pańskie, Wielkanoc, Niedziela Wielkanocna
възкрес|я, -йш *vp.* (*event, transitive*) wskrzesić (*event, transitive*), *zob.*
възкресявам
възкресява|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) wskrzeszać (*state, transitive*)
възкръсва|м, -ш *vi.* (*state, intransitive*) zmartwychwstawać (*state, intransitive*)
възлѣгн|а, -еш *vp.* (*event, intransitive*) spocząć (*event, intransitive*), *zob.*
възлягам
възляга|м се, -ш *vi.* (*state*) leżeć, spoczywać (*state, intransitive*)
въскрѣсн|а, -еш *vp.* (*event, intransitive*) wskrzeszyć (*event, transitive*),
zob. **възкръсвам**
възкъс, -а, -о *adi.* nie całkiem krótki; krótkawy
възлѣга|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) nakładać (*state, transitive*), wkładać;
 powierzać, polecać; ~**м на вас тази задача.** Powierzam wam to zadanie.
възлест, -а, -о *adi.* węzłowaty, pełen węzłów
възлов, -а, -о *adi.* węzłowy; ~**а гара** stacja węzłowa
възловат, -а, -о *adi.* węzłowaty
възлож|а, -иш *vp.* (*event, transitive*) nałożyć (*event, transitive*), włożyć;
 powierzyć, polecić, *zob.* **възлѣгам**
възмалко *adv.* zbyt mało, za mało
възмал|ък, -ка, -ко *adi.* zbyt mały, za mały
възмѣди|е, -я *n* odwet *m*; kara *f*; zapłata *f*, wynagrodzenie *n*
възмож|ен, -на, -но *adi.* możliwy
възможно *adv.* możliwie; (**до**) **кѡлкото е** ~ o ile możliwe
възмѡжност, -и *f* możliwość *f*; **по** ~ o ile możliwe
възмутѣн, -а, -о *part. adi.* oburzony, wzburzony
възмутител|ен, -на, -но *adi.* oburzający, gorszący
възмут|я, -йш *vp.* (*event, transitive*) oburzyć (*event, transitive*); ~**я се**
 oburzyć się; **Държанието му ~й събраните в училището родѣ-**

тели. Jego zachowanie oburzyło zebranych w szkole rodziców., *zob.*
възмущавам

възмущава|м, -ш vi. (*state, transitive*) oburzać (*state, transitive*); ~**м се**
oburzać się

възмущени|е, -я n oburzenie *n*

възмъжава|м, -ш vi. (*state, intransitive*) męźnieć (*state, intransitive*)

възмъжал part. adi. zmęźniały

възмъжѐ|я, -еш vp. (*event, intransitive*) zmęźnieć (*event, intransitive*),
zob. **възмъждавам**

възнаград|я, -йш vp. (*event, transitive*) wynagrodzić (*event, transitive*),
zob. **възнаграждавам**

възнаграждава|м, -ш vi. (*state, transitive*) wynagradzać (*state, transitive*)

възнаграждѐние, -я n wynagrodzenie *n*

възнак adv. na wznak

възнамерява|м, -ш vi. (*state, transitive*) zamierzać (*state, transitive*)

възнàся|м, -ш vi. (*state, transitive*) wznosić (*state, transitive*); ~**м се** wnosić
się; wychwalać się, wysławiać się

възненавид|я, -иш vp. (*event, transitive*) znienawidzić (*event, transitive*),
zob. **възненавиждам**

възненавижда|м, -ш vi. (*state, transitive*) nienawidzić (*event, transitive*)

възнес|à, -еш vp. (*event, transitive*) wznieść (*event, transitive*), *zob.* **възнàсям**

Възнесѐние n rel. Wniebowstąpienie *n*

възниква|м, -ш vi. (*state, intransitive*) powstawać (*state, intransitive*),
tworzyć się; ~ **въпрòс** powstaje kwestia; **Непрекѣснато ~т нòви**
проблѐми. Nieustannie powstają nowe problemy.

възникн|а, -еш vp. (*event, intransitive*) powstać (*event, intransitive*),
wyniknąć

възобновлѐни|е, -я n wznowienie *n*, ponowienie *n*

възобнов|я, -иш vp. (*event, transitive*) wznowić (*event, transitive*), *zob.*
възобновявам

възобновява|м, -ш vi. (*state, transitive*) wznowiać, ponawiać (*state, transitive*)

възпалѐн, -а, -о part. zaogniony, zaczerwieniony

възпалѐни|е, -я n zapalenie *n*; ~**е на гърлото med.** zapalenie gardła

възпалител|ен, -на, -но adi. zapalny

възпал|я се, -йш *vp.* (event) zaognić (event, transitive); zaognić się, *zob.*
възпалѣвам се
възпалѣва|м се, -ш *vi.* (state) zaogniać (state, transitive); zaogniać się,
 przechodzić w stan zapalny
възпитава|м, -ш *vi.* (state, transitive) wychowywać (state, transitive); ~**м се**
 wychowywać się
възпита|м, -ш *vp.* (event, transitive) wychować (event, transitive); ~**м се**
 wychować się
възпитан, -а, -о *part. adi.* (dobrze) wychowany
възпитание *n* wychowanie *n*, edukacja *f*; **Тѣзи деца нѣмат елементарно**
 ~. Tym dzieciom brakuje elementarnego wychowania.
възпитани|к, -ци *m* wychowanek *m*
възпитател, -и *m* wychowawca *m*
възпитател|ен, -на, -но *adi.* wychowawczy
възпòлзува|м се, -ш *vi.* (state) korzystać (state, intransitive)
възпоминател|ен, -на, -но *adi.* pamiątkowy
възпрепятствува|м, -ш *vi.* (state, transitive) przeszkadzać (state, intransitive), zapobiegać
възприѐм|а, -еш *vp.* (event, transitive) przyjąć (event, transitive)
възприѐма|м, -ш *vi.* (state, transitive) przyjmować, apercypować (state, transitive); **Женѣ му не ~ нѣкакви забелѣжки.** Jego żona nie przyjmuje żadnych uwag.
възприемчив, -а, -о *adi.* pojętny, chłonny
възприемчивост *f* pojętność *f*, chłonność *f*
възприятие, -я *n* postrzeżenie *n*, odczucie *n*
възпроизвед|а, -ѐш *vp.* (event, transitive) odtworzyć (event, transitive), *zob.* **възпроизвѣждам**
възпроизвѣжда|м, -ш *vi.* (state, transitive) odtwarzać (state, transitive), reprodukować
възпроизвѣждан|е, -ия *n* reprodukcja *f*, odtworzenie *n*
възпроизводство, -а *n* reprodukcja *f*
възпротив|я се, -йш се *vp.* (event) sprzeciwić się (event)
възпротивѣва|м се, -ш *vi.* (state) sprzeciwiać się (state)
възражда|м се, -ш *vi.* (state) odradzać się (state)
възраждан|е, -ия *n* odrodzenie *n*

възражѣни|е, -я *n* sprzeciw *m*, kontrargument *m*
възраз|я, -иш *vp.* (*event, intransitive*) sprzeciwić się (*event*), zaoponować,
zob. **възражѣвам**
възражѣва|м, -ш *vi.* (*state, intransitive*) sprzeciwiać się (*state*)
възраст *f* wiek *m*; **човѣк на** ~ człowiek dorosły
възраст|ен, -на, -но *adi.* dorosły
възродѣн -а, -о *part. adi.* odrodzony
възрод|я, -иш *vp.* (*event, transitive*) odrodzić się (*event*), *zob.* **възраждам**
възрождѣн|ец, -ци *m* działacz *m* bułgarskiego narodowego odrodzenia
възрождѣнск|и, -а, -о *adi.* odrodzeniowy, dotyczący odrodzenia naro-
dowego Bułgarii
възсѣдн|а, -еш *vp.* (*event, transitive*) wsiąść (na konia) (*event, intransi-*
tive), *zob.* **възсѣдам**
възсѣв, -а, -о *adi.* siwawy; szarawy
възсѣн, -я, -ѡ *adi.* niebieskawy
възслѣв|я, -иш *vp.* (*event, transitive*) wysławić (*event, transitive*)
възслѣва|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) wysławiać (*state, transitive*)
възслѣд|ѣк, -ка, -ко *adi.* słodkawy, lekko słodki
възсолѣн, -а, -о *adi.* słonawy, nieco słony
възстановител, -и *m* odnowiciel *m*, wskrzesiciel *m*
възстановител|ен, -на, -но *adi.* dotyczący odbudowy, odnowienia;
uzdrawiający
възстанов|я, -иш *vp.* (*event, transitive*) wznowić (*event, transitive*), *zob.*
възстановѣвам
възстановѣва|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) odnawiać, odbudowywać (*state,*
transitive); **здрѣвето му се** ~ przychodzi do zdrowia; ~**м се** odna-
wiać się, odbudowywać się
възстановѣван|е, -ия *n* odnawianie *n*, odbudowa *f*; odnawianie się
възстѣр *adi.* starszawy
възсух, -а, -о *adi.* suchawy
възсѣда|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) wsiadać (na konia) (*state, transitive*),
dosiadać (konia) (*state, transitive*)
възт|ѣсен, -ясна, -ясно *adi.* ciasnawy
възтѡп|ѣл, -ла, -ло *adi.* ciepławy
възтѡр|г, -зи *m* zachwyt *m*

възторжен, -а, -о *adi.* rozentuzjasmowany, pełen zachwytu
възторжено *adv.* z zachwytem
възтъм|ен, -на, -но *adi.* ciemnawy
I възтържествѹва|м, -ш *vi.* (*state, intransitive*) triumfować (*state, intransitive*)
II възтържествѹва|м, -ш *vp.* (*event, intransitive*) zatriumfować (*event, intransitive*)
възхвѧл|я, -иш *vp.* (*event, transitive*) chwalić (*event, transitive*), *zob.* **възхвалявам**
възхвалява|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) wychwalać (*event, transitive*)
възхѣта *f* zachwyт *m*
възхит|ен, -на, -но *part. adi.* zachwycony, oczarowany
възхитѣл|ен, -на, -но *adi.* zachwycający
възхит|я, -ѣш *vp.* (*event, transitive*) zachwycić (*event, transitive*), *zob.* **възхищавам**
възхищава|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) zachwycać (*state, transitive*), wprawiać w zachwyт; ~м се от нѣщо zachwycać się czymś; **Тѡзи актѡр ~ зрѣтелите с играта си.** Ten aktor zachwyca widzѡw swojѧ grѧ.
възхищѣни|е, -я *n* zachwyт *m*, zachwycenie *n*
възхлад|ен, -на, -но *adi.* chłodnawy
възход *m* wzlot *m*, wzniesienie się *n*; rozwój *m*, rozkwit *m*, postęп *m*
възходящ *adi.* wschodzący, rosnący; ~о ударѣние akcent rosnący; **рѡдство по ~а лѣния** pokrewieństwo w linii wstęпnej
възходжа|м, -ш *vi.* (*state, intransitive*) wschodzić (*state, intransitive*); **Слѣнцето ~ в пет часа.** Słońce wschodzi o godzinie piątej.
възчервѣн, -а, -о *adi.* czerwonawy
възчерѣ|ен, -на, -но *adi.* czarniawy
въл|к, -ци *m* *zool.* wilk *m* (*Canis lupus*); **и вълкѣт сит и агнето цяло** i wilk syty, i owca cała
вълкола|к, -ци *m* wilkołak *m*
вълн|а, -и *f* wѣlna *f*
вълна, -ѣ *f* fala *f*; **студѣна** ~а fala zimna; **светлѣнни** ~ѣ *fiz.* fale świetlne
вълнен, -а, -о *adi.* wѣlniany; ~а прѣжда włѡczka
вълнѣни|е, -я *n* wzruszenie *n*, wzburzenie *n*; falowanie *n*; ~я *pl* rozruchy

вълнени|к, -ци *m lud.* rodzaj wełnianego fartucha w stroju ludowym, zapaska *f*; **Баба Марийка беше снимана със шопски** ~. Babcia Marijka została sfotografowana w szopskiej zapasce.

вълнест, -а, -о *adi.* wełnisty; włochaty

вълнист, -а, -о *adi.* falisty

вълнода|ен, -йна, -йно *adi* wełnisty, wełnodajny; **~йна порода овце** wełnista rasa owiec **вълнодайнаосат** *f* wełnistość *f*, wydajność *f* wełny

вълнолом, -и *m* falochron *m*

вълнолом|ен, -на, -но *adi.* dotyczący falochronu; **~на стена** ściana falochronu

вълнообръз|ен, -на, -но *adi.* falisty

вълнорез, -и *m* falochron *m*

вълнува|м, -ш *vi.* (state, transitive) wzburzać (state, transitive); podburzać; niepokoić; wzruszać; **~м се** falować; wzburzać się; wzruszać się; **Не се ~й от какво и да е!** Nie niepokój się byle czym!

вълчѐ, -та *n zool. dem.* wilczek *m*

вълчешк|и, -а, -о *adi.* wilczy; *adv.* jak wilk

вълч|и, -а, -о *adi.* wilczy; **~и апетит** wilczy apetyt; **~а глътница** stado wilków

вълчийц|а, -и *f zool.* wilczyca *f*

вълшѐб|ен, -на, -но *adi.* czarodziejski; czarowny, bajeczny; **~на пръчица** czarodziejska różdżka; „**Вълшѐбната флѐйта**” е известна опера на Моцарт. „Czarodziejski flet” jest znaną operą Mozarta.

вълшѐбни|к, -ци *m* czarodziej *m*, czarownik *m*, czarnoksiężnik *m*

вълшѐбниц|а, -и *f* czarodziejka *f*, czarownica *f*

вълшѐбств|о, -а *n* czar *m*

вън *adv.* na zewnątrz, poza, na dworze; precz!, za drzwimi!; **~ от това** poza tym, oprócz tego; **~ от себе си съм.** Tracę panowanie nad sobą.

вънка *adv. lud.* na zewnątrz, na dworze

вънкаш|ен, -на, -но *adi. lud.* zewnętrzny; obcy

външ|ен, -на, -но *adi.* zewnętrzny; obcy; **~ен вид** wygląd zewnętrzny; **вход за ~ни лица забранѐн** obcym wstęp wzbroniony; **~на политика** polityka zagraniczna

външно *adv.* zewnętrznie

външност *f* powierzchowność *f*, wygląd zewnętrzny

въображавам си *vi.* (state) wyobrażać sobie (state), *zob.* **въобразявам си**

въобража́ем, -а, -о *adi.* wyimaginowany, wyobrażony
въображѣни|е, -я *n* wyobrażenia *f*, imaginacja *f*; fantazja *f*
въобраз|я, -иш *си vp.* (event) wyobrazić sobie (event), *zob.* **въобразя́вам си**
въобразя́ва|м си, -ш *vi.* (state) wyobrażać sobie (state)
въобще́ *adv.* w ogóle
въодушев|ѣн, -на, -но *part. adi.* rozentuzjasmowany
въодушевѣни|е, -я *n* entuzjazm *m*, zapal *m*
въодушевѣно *adi.* z zapalem, z entuzjazmem, z ochotą
въодушеви́тел, -и *m* inspirator *m*, inicjator *m*, pomysłodawca *m*
въодушев|я, -иш *vp.* (event, transitive) rozentuzjasmować (event, transitive), *zob.* **въодушевя́вам**
въодушевя́ва|м, -ш *vi.* (state, transitive) entuzjasmować, napawać (state, transitive); **Тя ~ съпру́та си с оптимизма си.** Napawa męża optymizmem.
въоръж|а, -йш *vp.* (event, transitive) uzbroić (event, transitive); ~а *ce* uzbroić się, *zob.* **въоръжа́вам**
въоръжа́ва|м, -ш *vi.* (state, transitive) uzbrajać (state, transitive); ~м *ce* uzbrajać się
въоръже́н, -а, -о *part. adi.* uzbrojony, zbrojny; ~и *си́ли* *woj.* siły zbrojne
въоръже́ни|е, -я *n* *woj.* uzbrojenie *n*
въплътѣн *part. adi.* ucieleśniony, uosobiony, wcielony; urzeczywistniony
въплът|я, -иш *vp.* (event, transitive) ucieleśnić (event, transitive); ~я *се* ucieleśnić się, urzeczywistnić się, *zob.* **въплътя́вам**
въплътя́ва|м, -ш *vi.* (state, transitive) ucieleśniać (state, transitive); ~м *се* ucieleśniać się, urzeczywistniać się
въплътя́вам, -ш *vi.* (state, transitive) ucieleśniać (state, transitive); ~м *се* ucieleśniać się, urzeczywistniać się, *zob.* **въплътя́вам**
въплътѣние *n* wcielenie *n*, ucieleśnienie *n*, uosobienie *n*
въпреки́ *praep.* mimo; ~ **това́** mimo to; ~ **лошото време́ той дойдѣ.** Przyszedł mimo złej pogody.; ~ **че** *coni.* choć, chociaż, jakkolwiek;
Ще му помогна, ~ че не заслужава. Pomogę mu, mimo że na to nie zasługuje.; ~ **че** *валеше*, **той реши да си тръгне.** Chociaż padało, postanowił sobie pójść.
въпрѣдс, -и *m* pytanie *n*; kwestia *f*; zagadnienie *n*; ~ **на живѣт и смърт** kwestia życia i śmierci; **Кой ще отговори на ~а?** Kto odpowie na pytanie?

въпрѡс|ен, -на, -но *adi.* wcześniej wspomniany
въпросител|ен, -на, -но *adi.* pytający; *gram.* pytajny; ~**ен знак** znak
 zapytania; ~**на интонация** pytająca intonacja
въпросителн|а, -и *f* znak *m* zapytania, pytajnik *m*
въпрѡсни|к, -ци *m* kwestionariusz *m*
върб|а, -й *f bot.* wierzba *f* (Salix); **плàчеща** ~**а** wierzba płacząca (Salix baby-
 lonica)
върбà|к, -ци *m* zarośla wierzbowe, wierzbina *f*
върбалà|к, -ци *m* zarośla wierzbowe, wierzbina *f*, *zob.* **върбàк**
върбин|а, -и *f* gałązka *f* wierzby; *bot.* werbena (Verbena)
върбов, -а, -о *adi.* wierzbowy
вървèж, -и *m* chód *m*
вървен, -а, -о *adi.* sznurowy, ze sznura
вървèне *n* chodzenie *n*
вървешкòм *adv.* idąc
върви *pl* sznurki *pl* (sznurek *sg.*), *zob.* **врѡв**
върволиц|а, -и *f* szereg *m*, sznur *m*, rząd *m*, łańcuch *m*; **Глèдай, каквà**
 ~**а от колѣ!** Zobacz, jaki sznur samochodów!
върволя|к, -ци *m* *lud.* tłum *m* w ruchu
върв|а, -йш *vi.* (*state, intransitive*) iść (*state, intransitive*); jechać (*state, intransitive*); ~**и по пѣтя** idę drogą; *przen.* ~**й му** idzie mu dobrze, powodzi mu się, ma powodzenie; **Как ~й маслòто?** W jakiej cenie masło?; **На тòзи костюм ~й дрүга врѣзка.** Do tego ubrania pasuje inny krawat.; *pot.* ~**я по гайдата на някого** słuchać, działać po czyjejś myśli; ~**и по лош път** iść, podążać złą drogą
вързан, -а, -о *part. adi.* zawiązany, związany; niezręczny, niedołączny; ~ **човèк** człowiek niezręczny, niedołączny; *przen.* **ймам го в кърпа**
вързано mam coś zapewnionego
вързòп, -и *m* tłumok *m*, pakiet *m*, tobole *m*
върл, -а, -о *adi.* okrutny, zły, srogi; bardzo stromy; mocny; ~ **враг** okrutny, zły wróg; ~**а ракія** mocna, paląca rakija
върлин|а, -й *f* żerdź *f*, drąg *m*; *przen.* drągal *m* (o wysokim człowieku)
върлүвам, -ш *vi.* (*state, intransitive*) szaleć, grasować (*state, intransitive*);
Из цялата страна ~ епидèмия. W całym kraju szaleje epidemia.
върн|а, -еш *vp.* (*event, transitive*) wrócić (*event, transitive*), *zob.* **врѣщам**
въртèж, -и *m* wirowanie *n*; wir *m*

вѣртел, -и *m pot.* rożen *m*; ~и *umyślne przeszkody, trudności*
вѣртелѣжк|а, -и *f бак m* (zabawka); karuzela *f*
вѣртелив, -а, -о *adi.*: ~о **движение** ruch obrotowy
вѣртѣн|е, -ия *n* kręcenie (się) *n*, obracanie (się) *n*, wirowanie *n*
вѣртѣни|е, -я *n* kręcenie (się) *n*, obracanie (się); obrót *m*
вѣртешката *adv.* kręcąc się; obracając się
вѣртешком kręcąc się; obracając się, *zob.* **вѣртешката**
I вѣртоглавие *n* choroba *f* bydlą
II вѣртоглавие *n* zachowanie *n* osoby niezrównawożonej psychicznie
вѣртòглавщина *f* zachowanie *n* osoby niezrównawożonej psychicznie,
zob. **вѣртоглавие**
вѣртокѣщник|к, -ци *m pot.* dobry, zaradny gospodarz
вѣртокѣщниц|а, -и *f pot.* skrzętna gospodyni
вѣртоп, -и *m* wir *m*; siedlisko *n*
вѣрт|я, -йш *vi.* (*state, transitive*) kręcić, obracać (*state, transitive*); ~й
кормило obracać kierownicą; ~я **чук**. Posługuję się umiejętnie
młotem.; ~я **кѣща**. Zajmuję się domem.
вѣртящ се, -а, -о *part. adi.* obrotowy, rotacyjny; ~а **се врата** drzwi
obrotowe; ~а **се сцѣна** scena obrotowa
вѣрх *m* wierzchołek *m*, szczyt *m*; szpic *m*, *zob.* **врѣх**
вѣрхар, -и *m* wierzchołki *pl* (wierzchołek *sg.*) gałązek; górne, cienkie
gałązki drzewa; **Жиرافیте изядоха** ~ите **на дѣрвòто**. Żyrafy
objadły wierzchołki drzewa.
вѣрхов, -а, -о *adi.* szczytowy, wierzchołkowy; ~а **мòщность** *el.* moc
szczytowa; ~час godziny szczytu
вѣрхòв|ен, -на, -но *adi.* naczelny, najwyższy, największy; ~ен **вожд** wódz
naczelny; ~ен **сѣд** sąd najwyższy; ~ни **усилия** największe starania
вѣрхòвенство *n* najwyższa władza
вѣрхом *adv.* przestarz. po brzegi, z czubem
вѣрхù *praep.* na, o, nad, od; **той се хвѣрли** ~ **нѣго** on się rzucił na niego;
~ **мáсата** nad stołem; ~ **планината** **има сняг** w górach leży śnieg;
работя ~ **новa кнѣга** pracuję nad nową książką; ~ **товà нѣма**
сѣмнение o tym nie ma co wątpić; **дàнѣк** ~ **дòходите** podatek od
dochodów
вѣрхùшк|а, -и *f* uprzywilejowana warstwa panująca

вѣрш|а, -иш *vi. (state, transitive)* robić, wykonywać (robotę) (*state, transitive*); *pot. ~а на своѧ главѧ* robić coś na własną rękę
вѣршѧчк|а, -и *f* młocarnia *f*
вѣрше *n coll.* górne cienkie gałązki drzewa, wierchołki
вѣршѣене *n* młócenie *n*
вѣршене *n* robienie *n*
вѣршец *m dem.* od wierchołek *m*, szczyt *m*; szpic *m*, *zob.* **врѣх**
вѣрше|я, -еш *vi. (state, transitive)* młócić (*state, transitive*)
вѣршил|о, -а *n dial.* klepisko *n*, gumno *n*, tok *m*
вѣршин|а, -и *f pot.* gałązka *f*
вѣршин|ѧ, -и *f poet.* szczyt *m*, wierchołek *m*, wierch *m*
вѣсльо, -вци *m pot.* mruk *m*, odludek *m*, samotnik *m*
вѣстѧва|м, -ш *vi. (state, intransitive)* powstawać (*state, intransitive*),
buntować się, wzniecać powstanie
вѣстѧн|а, -еш *vp. (event, intransitive)* powstać (*event, intransitive*), wzniecić
powstanie
вѣстѧни|е, -я *n* powstanie *n*
вѣстѧни|к, -ци *m* powstaniec *m*
вѣстѧническ|и, -а, -о *adi.* powstańczy
вѣс|я се, -иш *vi. (state)* chmurzyć się (*state*); **Все си недовѧлен от нещо,**
все се ~иш. Zawsze jesteś z czegoś niezadowolony, ciągle się chmurzysz.
вѣтре *adv.* wewnątrz, w środku, do środka; ~ **в един час** w przeciągu
jednej godziny
вѣтреш|ен, -на, -но *adi.* wewnętrzny; ~ **ен човѣк** swój człowiek;
Министѣрство на ~ ните рѧботи Ministerstwo Spraw Wewnętrz-
nych; **на клиника** klinika chorób wewnętrznych; ~ **на архитектурѧ**
architektura wnętrz; ~ **ен пазѧр** rynek krajowy
вѣтрешномрѣжов, -а, -о, -и *adi. inform.* dotyczący sieci wewnętrznej
вѣтрешност, -и *f* wnętrze *n*; ~ **и** *pl* wnętrzości *pl*
вѣшка, -и *f zool.* wesz *f* (Pediculus); mszyca *f* (Aphis)
вѣшкав, -а, -о *adi.* wszawy, zawszony
вѣшльо, -вци *m* wszarz *m*
вѣшльса|м, -ш *vp. (event, intransitive)* dostać wszy (*event, intransitive*),
zob. **вѣшльсвам**
вѣшльсва|м, -ш *vi. (state, intransitive)* wszawieć (*state, intransitive*)

вял, -а, -о *adi.* zwiędły; apatyczny, ospały
вя̀ра, вѐри *f* wiara *f*, zaufanie *n*, ufność *f*; **на** ~ na słowo, na kredyt; **Хвани ми** ~! Wierz mi!; ~ **в добро̀то** wiara w dobro
вя̀рва|м, -ш *vi.* (*state, intransitive*) wierzyć, mieć zaufanie (*state, intransitive*); *pot.* **Не ми се** ~. Nie chce mi się wierzyć.; ~**м, че ще се завърне скоро̀.** Wierzę, że on prędko wróci.; ~**м на думите му.** Wierzę jego słowom.
вя̀рван|е, -ия *n* wierzenie *n*; **не е за ~е** nie do wiary
вя̀рващ, -а, -о *adi.* wierzący
вя̀рно *adv.* wiernie, zgodnie z rzeczywistością; rzeczywiście; istotnie; prawda; **стрелям** ~ strzelam celnie
вя̀рност *f* wierność *f*; prawda *f*
вя̀тър, ветровѐ *m* wiatr *m*; **говоря на ~а** rzucać słowa na wiatr; **от дъжд на** ~ od czasu do czasu; **Харча пари на ~а.** Wydaję pieniądze na głupstwa.; **Ка̀заха, че днес ще има силен** ~. Mówili, że dzisiaj będzie silny wiatr.
вя̀тър|ен, -на, -но *adi.* wietrzny; ~**на мѐлница** wiatrak
вя̀търниц|а, -и *f dial.* wiatrak
вя̀търничав, -а, -о *adi.* lekkomyślny, niepoważny; ~**човек** lekkoduch; ~**о момиче** lekkomyślna dziewczyna
вя̀търничавост *f* lekkomyślność *f*

Г

- габардин** *m* gabardyna *f*
- габардинен, -а, -о** *adi.* gabardynowy
- габарит, -и** *m* gabaryt *m*
- габарит|ен, -на, -но** *adi.* gabarytowy
- габрà|к, -ци** *m* lasak grabowy
- габрòв, -а, -о** *adi.* grabowy
- габров|ец, -ци** *m* gabrowianin (mieszkaniec miasta Gabrowo, w dowcipach utożsamianego ze skąpstwem jego mieszkańców); *przen.* skąpiec *m*, sknera *m*
- габър, -и** *m* *bot.* grab *m* (*Carpinus betulus*)
- гаванк|а, -и** *f* rodzaj drewnianej misy z pokrywką
- гавр|а, -и** *f* szyderstwo *n*, drwiny *pl*, naigrawanie się *n*, kpiny *pl*
- гаврен|е, -ия** *n* naigrawanie się *n*, szydzenie *n*, drwiny *pl*, kpiny *pl*, ośmieszanie *n*
- гаврѣтва|м, -ш** *vi. pot. (state, transitive)* wywracać, przewracać (*state, transitive*); *przen.* (o piciu) bardzo szybko, duszkiem wypijać (*state, transitive*); ~**м се** wywracać się, przewracać się, fikać koziołka
- гавр|я се, -иш** *vi. (state)* szydzić, drwić, naśmiewać się, naigrywać się (*state*)
- гавѣрта|м, -ш** *vi. (event, transitive)* wywrócić, przewrócić (*event, transitive*), *zob.* **гаврѣтвам**
- гагауз|ин, -и** *m* nazwa prawosławnego mieszkańca północno-wschodniej Bułgarii mówiącego po turecku
- гад, -ове** *m* zwykle *coll. pot.* gadzina *f*, gad *m*; *przen.* o podłym, niegodnym i wstrętnym człowieku
- гадàни|е, -я** *n* wróżenie *n*, wróżba *f*, przepowiadanie *n*
- гадàтел, -и** *m* wróżbiarz *m*
- гадател|ен, -на, -но** *adi.* służący do wróżenia; oparty na domysłach, niepewny
- гадàтелк|а, -и** *f* wróżka *f*, czarodziejka *f*

гада́я, -еш *vi.* (state, transitive) wróżyć, przepowiadać przyszłość (state, transitive); domyslać się, przypuszczać, przewidywać (state, intransitive); ~я на ка́рти wróżyć z kart

га́д|ен, -на, -но *adi.* ohydny, wstrętny

га́дене *n* nudności *pl*, mdłości *pl*

га́дже, -та *n pot.* ukochany *m*, ukochana *f*, sympatia *f*, chłopak *m* (narzeczony), dziewczyna *f* (narzeczona)

га́джет *m* gadżet *m*

гади́н|а, -и *f pot.* gadzina *f*, gad *m*, zob. га́д

гади́нк|а, -и *f dem.* gadzinka *f*, gadzik *m*, zob. гади́на

га́дно *adv.* wstrętnie, ohydnie, obrzydliwie; ~ ми *e. pot.* Bierze mnie obrzydzenie, odczuwam wstręt.

га́дност -и *f* obrzydliwość *f*, ohyda *f*, paskudztwo *n*

га́дост, -и *f* paskudztwo *n*, świństwo *n*, ohyda *f*

га́еч|ен, -на, -но *adi.* nakrętkowy, mutrowy; ~ен ключ klucz mutrowy

I газ, -ове *m* gaz *m*; ~ове gazy, wiatry; свети́лен ~ газ świetlny; отро́вни ~ове gazy trujące

II газ *m* gaza *f*

III газ *f* nafta *f*

га́згенера́тор, -и *m tech.* gazogenerator *m*

га́зд|а, -и *m dial.* gospodarz *m*

газе́л|а, -и *f zool.* gazela *f* (Gazella)

га́зен, -а, -о *adi.* naftowy; ~а ла́мпа lampa naftowa

га́зен|е, -ия *n* brodzenie *n*, brnięcie *n*; deptanie *n*

газени́че, -та *n* lampka naftowa

I газира́|м, -ш *vi.* (state, transitive) gazować, nasycać gazem (state, transitive); ~на минера́лна вода́ gazowana woda mineralna

II газира́|м, -ш *vp.* (event, transitive) nagazować, nasycić gazem (event, transitive)

га́зов, -а, -о *adi.* gazowy; ~а ма́ска maska przeciwgazowa

газови́к, -ци *m* gazownik *m*

газоли́н *m* gazolina *f*

газоме́р, -и *m tech.* gazomierz *m*

газообра́з|ен, -на, -но *adi.* lotny (w stanie gazowym)

газопровòд, -и *m* gazociąg *m*

газопровòд|ен, -на, -но *adi.* od газопровòд; ~на тръба przewód gazowy, rura gazowa

газьòл *m chem.* gazolina *f*

газ|я, -иш *vi.* (*state, intransitive*) brodzić, brnąć (*state, intransitive*); deptać, tratować (*state, transitive*); *przen.* uciskać (*state, transitive*); ~я вьв водàта. Brodząc po wodzie.; ~я в калтà. Brnę w błocie.; ~я до колèне в снÿг. Brnę w śniegu po kolana.; Недèйте ~и цветÿта. Nie deptać kwiatów.; Бòлест го ~и. *lud.* Nęka (trapi) go choroba, jest chory.

гайд|а, -и *f muz.* kobza *f*, dudy *pl*, gajdy *pl*; Вървÿ по ~ата на някого. Nie postępuję samodzielnie, daję się wodzić na pasku, tańczę tak, jak mi zagrają.; надÿвам ~ата *pot.* ryczeć, głośno płakać (zwykle o dzieciach)

гайдàр, -и *m muz.* kobziarz *m*, dudarz *m*

гайк|а, -и *f* nakrętka *f*

гайлè, -та *n pot.* troska *f*, kłopot *m*, zmartwienie *n*; Не берÿ ~! Nie martw się!

гайтàн, -и *m* sznurek do obszywania; taśma do robienia lamówki; ~ вèжди *lud.* cienkie czarne brwi

гайтанджÿ|я, -и *m* człowiek wyrabiający lub sprzedający sznurki lub taśmy służące do obszywania stroju ludowego

гайтàнен, -на, -но *adi.* ozdobiony, obsyty sznurami, szamerowany (dotyczy stroju ludowego); ~и вèжди cienkie łukowate brwi

гайтанлÿ|я *adi. sg. indecl., pl -и* ozdobiony, obsyty sznurami, szamerowany (dotyczy stroju ludowego)

гàла *adi. indecl.* galowy, uroczysty; ~-представлèние przedstawienie galowe

галагàн, -и *m lud. hist.* dawna miedziana moneta; пÿкнат ~ не стрÿва nie wart złamanego szelàga

галàктик|а, -и *f* galaktyka *f*

галактÿч|ен, -на, -но *adi.* galaktyczny

галàнт|ен, -на, -но *adi.* szarmancki

галантерÿ|ен, -йна, -йно *adi.* galanteryjny; ~ен магазин sklep galanteryjny

галантèрия *f* galanteria *f*

галантерÿст, -и *m* sprzedawca *m* galanterii

галàнтност *f* galanteria *f*, grzeczność *f*

галванизàция *f tech.* galwanizacja *f*

галванизÿра|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) galwanizować (*state, transitive*)

галванÿч|ен, -на, -но *adi. tech.* galwaniczny

галванÿческ|и, -а, -о *adi. tech.* galwaniczny

галваномѐт|ѣр, -ри *m tech.* galwanometr *m*
 галваноплăстика *f tech.* galwanoplastyka *f*
 галваноскôп *m tech.* galwanoskop *m*
 галванотѣхника *f tech.* galwanotechnika *f*
 галѣн *part. adi.* rozpieszczony; pieszczony; pieszczotliwy; drogi, kochany;
 ~о детѣ rozpieszczone dziecko
 галѣн|е, -ия *n* pieszczota *f*, pieśczenie *n*
 галѣни|к, -ци *m* pieszczoch *m*; ulubieniec *m*; ~к на съдбата wybraniec losu
 галѣниц|а, -и *f* piezczoszka *f*; ulubienica *f*, pupilka *f*
 галѣно *adv.* pieszczotliwie
 галѣр|а, -и *f hist.* galera *f*
 галѣри|я, -и *f* galeria *f*; górn. chodnik *m*, korytarz *m*; картинна ~я
 galeria obrazów
 галѣт|а, -и *f* suchar *m*; чѣкана ~а булка tarta
 галѣба *adv. pot.* prawdopodobnie, chyba, być może, zapewne
 галѣий *m chem.* gal *m* (Ga)
 галимăтия *f pot.* galimatias *m*, bałagan *m*, *pot.* bajzel *m*; Каквă е тая ~!
 Co za bałagan!
 галицѣз|ѣм, -ми *m* galicyzm *m*
 галôн, -и *m* galon *m*
 галôп *m* galop *m*
 галопѣра|м, -ш *vi. (state, intransitive)* пѣдѣзъ galopem, galopować (*state, intransitive*)
 галôш, -и *m* kalosz *m*
 галѣн, -и *m* lamówka *f*, galon *m*
 галфôн, -и *m pot.* bałwan *m*, tѣpak *m*, dureń *m*
 гальôв|ен, -на, -но *adi.* pieszczotliwy, czuły; ~ни дѣми czułe słowa
 гальôвни|к, -ци *m* ulubieniec *m*, pieszczoch *m*, pupil *m*
 гальôвниц|а, -и *f* ulubienica *f*, piezczoszka *f*, pupilka *f*
 гальôвност *f* czułość *f*, tkliwość *f*, wrażliwość *f*
 гальôт|а, -и *f* wózek *m* na dwóch kołach, dwukôłka *f*
 гальôтаджѣй|я, -и *m* prowadzący dwukôłkę
 гал|я, -иш *vi. (state, transitive)* pieścić, rozpieszczać (*state, transitive*);
 ~я се pieścić się; przymilać się, łasić się
 гам|а, -и *f* gama *f*; миньôрна ~а *muz.* gama, tonacja minorowa; ~а на
 човѣшките чѣвства gama uczuć ludzkich

гамаш, *zwykle pl -и kamasze pl*
 гамён, *-и m chuligan m, andrus m*
 гаменарья *f coll. łobuziaki pl, banda f*
 гангреноз|ен, -на, -но *adi. med. gangrenowy, zgorzelowy, zgorzelinowy*
 гаменск|и, -а, -о *adi. chuligański; adv. po chuligańsku*
 гангрён|а, -и *f med. gangrena f, zgorzel f*
 гангстер, *-и m gangster m*
 гангстерск|и, -а, -о *adi. gangsterski*
 ганджа *f sg. gańdzia f (pot.), marihuana f*
 гар|а, -и *f dworzec kolejowy, stacja f; централна ~а dworzec główny; стòчна ~а dworzec towarowy*
 гараж, *-и m garaż m*
 гараж|ен, -на, -но *adi. garażowy*
 гаражйра|м, -ш *vi. (state, transitive) garażować (state, transitive)*
 гарант, *-и m poręczyciel m, gwarant m*
 I гарантйра|м, -ш *vi. (state, transitive) gwarantować, dawać gwarancję (state, transitive)*
 II гарантйра|м, -ш *vp. (event, transitive) zagwarantować, dać gwarancję (event, transitive)*
 гарантйран, -а, -о *part. adi. zagwarantowany, zapewniony*
 гаранциòн|ен, -на, -но *adi. gwarancyjny*
 гаранци|я, -и *f gwarancja f*
 гарàф|а, -и *f przestarz. karafka f*
 гарван, *-и m zool. kruk m (Corvus corax)*
 гарванов, -а, -о *adi. kruczy, dotyczący kruka*
 гарвански *adi. kruczy, „(dotyczący) kruka”, zob. гарванов*
 гарг|а, -и *f zool. kawka f (Corvus monedula)*
 гаргар|а, -и *f płukanie n gardła; Правя ~а. Płuczę gardło.*
 гард, -ове *m pot. ochroniarz m*
 гардерòб, *-и m szatnia f, garderoba f; szafa f; przechowalnia f; ~ът е без-плàтен szatnia bezpłatna*
 гардерòб|ен, -на, -но *adi. dotyczący garderoby, szatni, przechowalni*
 гардеробиèр, *-и m szatniarz m, garderobiany m*
 гардеробиèрк|а, -и *f szatniarka f, garderobiana f*
 гардерòн|а, -и *f garderoba f*

I гарйра|м, -ш *vi. (state, transitive)* parkować, garażować (*state, transitive*);
Той не ~ колàта си пред нàшия вход. On nie parkuje swojego samochodu przed naszym wejściem.

II гарйра|м, -ш *vp. (event, transitive)* zaparkować (*event, transitive*); ~й колàта си в нàшия двор. Zaparkuj swój samochód na naszym podwórku.

гарнизòн, -и *m woj.* garnizon *m*

гарнизòн|ен, -на, -но *adi. woj.* garnizonowy

гарнйра|м, -ш *vi. (state, transitive)* garnirować, ozdabiać potrawy jarzynami; obszywać (*state, transitive*); Добрàта домакйня умèе да ~ всяко ястие. Dobra gospodyni potrafi garnirować każdą potrawę.

гарнитур|а, -и *f* przybranie *n*, ozdoba *f*; garnitur *m*; ~а мèка мèбел garnitur (komplet) miękkich mebli

гàров, -а, -о *adi.* dworcowy

гарсиониèр|а, -и *f* garsoniera *f*

гасèн, -а, -о *part. adi.* gaszony; ~а вар wapno gaszone

гàсн|а, -еш *vi. (state, intransitive)* gasnąć (*state, intransitive*)

гàснене *n* gaśnienie *n*

гастрйт *m med.* niezyt *m* żołądka, gastritis *m*

гастрòл, -и *m* występ gościnny

гастролира|м, -ш *vi. (state, intransitive)* bawić na gościnnych występach (*state, intransitive*)

гастрòльòр, -и *m* aktor *m*, artysta *m*

гастронòм, -и *m* smakosz *m*; garmażeria *f*

гастронòмия *f* zamiłowanie *n* do dobrego jedzenia i picia

гастронòмйч|ен, -на, -но *adi.* gastronomiczny

гас|я, -иш *vi. (state, transitive)* gasić (*state, transitive*); ~я пожàр gasić pożar; ~я жàжда gasić pragnienie

гàтанк|а, -и *f* zagadka *f*

гàтер, -и *m* trak *m*, piła mechaniczna; tartak *m*

гаф, -ове *m pot.* gafa *f*

гащàт, -а, -о *adi.* mający obrosłe piórami nogi; *lud.* łaciaty

гащеризòн, -и *m* kombinezon dziecięcy

гащèта *pl* spodenki *pl*; бàнски ~ majteczki kąpielowe, kąpielówki, slipy; спòртни ~ spodenki gimnastyczne

га̀щи *pl* kalesony *pl*, gacie *pl* (*lud.*); *dial.* spodnie *pl*; **до̀лни (бѐли)** ~ kalesony
га̀щни|к, -ци *m dial.* sznurek *m*, tasiemka *f* do wiązania kalesonów,
 troczek *m*; *pot.* prostak *m*
гвардѐ|ец, -йци *m woj.* gwardzista *m*
гвардѐйск|и, -а, -о *adi. woj.* gwardyjski
гва̀рди|я, -и *f woj.* gwardia *f*
гва̀чк|а, -и *f dial.* guma *f* do żucia
гваш *m* gwasz *m*
гва̀шов, -а, -о *adi.* gwaszowy
гвозда̀р, -и *m* sprzedawca *m* gwoździ
гво̀зде|й, -и *m* gwoźdź *m*
где *adv.* gdzie (*w zdaniach pytających i względnych*); ~**да** *è* gdziekolwiek,
 gdzie bądź; **Хвъ̀рлѐте палта̀та си ~да е, аз по̀сле ще ги закача̀**
в гардероба̀. Rzućcie swoje płaszcze gdziekolwiek, potem powieszę
 je w garderobie.
гдѐто *adv.* gdzie (*w zdaniach względnych*); *w funkcji pron.* który, która,
 które
гдѐто *coni.* gdyż, ponieważ; że (*w zdaniach przyczynowych, skutkowych*);
 ~ **и да бѣ̀да** gdziekolwiek bym nie był; ~ **се ка̀зва** *pot.* jak to mówią
гебердѝса|м, -ш *vp. pot. (event, intransitive)* zdechnąć, umrzeć (*event,*
intransitive), *zob.* **гебердѝсвам**
гебердѝсва|м, -ш *vi. pot. (state, intransitive)* zdychać, umierać (*state,*
intransitive)
гевгѝр, -и *m dial.* masywna budowla; durszlak *m*
гевгѝрен, -а, -о *adi.* masywny (o budowli); ~**а констру̀кция** masywna
 konstrukcja
гевезѐ, -та *n pot.* kapryśnik *m*, chimeryk *m*
гевендѝ|я, -и *f lud.* kobieta flekkich obyczajów
геврѐ|к, -ци *m* obwarzanek *m*
геврекчѝ|я, -и *m* sprzedawca obwarzanków
геврѐче, -та *n dem.* obwarzaneczek *m*, *zob.* **геврѐк**
гѐг|а, -и *f lud.* laska pastuszka
гей, -ове *m* gej *m*, homoseksualista *m*; ~ **бра̀к** małżeństwo homoseksu-
 alistów, homoseksualne małżeństwo; ~ **скандал̀** skandal z udziałem
 homoseksualistów; ~ **клу̀б** klub dla gejów, gejowski

гѐйзер, -и *m* gejzer *m*
гейм, -ове *m sport.* gem *m*
гейм – pierwsza część wyrazu złożonego: **геймзàла** sala gier, **геймпортàл** portal gier, **геймдизàйн** projektowanie gier
геймдизàйн *m* projektowanie *n* gier
геймзàла *f* sala *f* gier
геймпортàл *m* portal *m* gier
гѐйск|и, -а, -о *adi.* gejowski, homoseksualny; *pot.* ~о **облєклò** gejowskie ubranie; ~и **глас** gejowski głos
гѐйски *adv.* gejowsko, homoseksualnie
гѐйша, -и *f* gejsza *f*
гем *m dial.* uzda *f*
гемиджийск|и, -а, -о *adi.* dotyczący żaglowca lub żeglarza, żeglarski; ~о **платнò** żagiel statku
гемиджий|я, -и *m* żeglarz *m*
гемй|я, -и *f* żaglowiec *m*
генеалогич|ен, -на, -но *adi.* genealogiczny
генеалогическ|и, -а, -о *adi.* genealogiczny; *adv.* genealogicznie
генеалòгия *f* genealogia *f*, zob. **родослòвие**
генèзис *m* geneza *f*
ген, -и *m med.* gen *m*
гѐн|ен, -на, -но *adi. med.* genowy; ~но **модифициране** modyfikacja genowa
генерàл, -и *m woj.* generał *m*; ~ **майòр** generał brygady; ~ **лейтенàнт** generał dywizji; ~ **полкòвник** generał broni
генерàл-губернàтор *m* generał gubernator *m*
генерàл|ен, -на, -но *adi.* generalny; ~на **лìния** linia generalna, zasadnicza; ~на **репетиция** próba generalna; ~ен **щаб** *woj.* sztab generalny
генерализира|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) generalizować, uogólniać (*state, transitive*)
генералисимус *m woj.* generalissimus *m*
генералитèt *m woj.* generalicja *f*
генерàлно *adv.* generalnie
генерàлск|и, -а, -о *adi. woj.* generalski
генерàтор, -и *m tech.* generator *m*

генера́ци|я, -и *f* generacja *f*; *zob.* поколе́ние
генѐтика *f* genetyka *f*
генетич|ен, -на, -но *adi.* genetyczny; ~но **модифици́ране** *modyfikacja*
genetyczna
генетичѐск|и, -а, -о *adi.* genetyczny; *adv.* genetycznie
гениа́лен, -на, -но *adi.* genialny
гениа́лно *adv.* genialnie
гениа́лност *f* genialność *f*
ге́ни|й, -и *m* geniusz *m*; зъл ~й zły duch
гео- *pierwsza część wyrazu złożonego geo-:* **геогра́фия** *geografia*, **гео-**
метри́чен *geometryczny*
геогра́ф, -и *m* geograf *m*
геогра́фич|ен, -на, -но *adi.* geograficzny
геогра́фичѐск|и, -а, -о *adi.* geograficzny
геогра́фия *f* geografia *f*
геогра́фск|и, -а, -о *adi.* geograficzny
геодези́ст, -и *m* geodeta *m*
геоде́зия *f* geodezja *f*
геоло́г|г, -зи *m* geolog *m*
геологіч|ен, -на, -но *adi.* geologiczny
геологічѐск|и, -а, -о *adi.* geologiczny
геоло́гия *f* geologia *f*
геоло́жк|а, -и *f* kobieta *f* geolog
геоло́жк|и, -а, -о *adi.* geologiczny; ~ **институ́т** *instytut* geologiczny
геометри́ч|ен, -на, -но *adi.* geometryczny; ~на **фигу́ра** *figura* *geome-*
tryczna
геометри́чѐск|и, -а, -о *adi.* geometryczny
геомѐтрия *f* geometria *f*
геофізи|к, -ци *m* geofizyk *m*
геофі́зика *f* geofizyka *f*
геофізичѐск|и, -а, -о *adi.* geofizyczny
геохимі́к|к, -ци *m* geochemik *m*
геохимичѐск|и, -а, -о *adi.* geochemiczny
геохі́мия *f* geochemia *f*

геоцентрич|ен, -на, -но *adi.* geocentryczny
 герà|к, -ци *m dial.* zool. jastrząb *m*, *zob.* ястреб
 герàн, -и *m dial.* studnia *f* z żurawiem
 геранйл|о, -а *n* żuraw *m* przy studni
 герàнск|и, -а, -о *adi.* dotyczący studni z żurawiem; ~а вода woda studzienna
 герб, -ове *m* herb *m*; стемпел *m* (będący znakiem)
 гèрбов, -а, -о *adi.* stemplowy; ~ налòг opłata stemplowa; ~а мàрка znaczek stemplowy, стемпел
 гергèф, -и *m* tamborek *m* (do haftu)
 гергйн|а, -и *f bot.* georgia *f*, dalia *f* (Dahlia)
 Гергòвден *m rel.* święto św. Jerzego (w cerkwi prawosławnej 6 maja)
 гергòвденск|и, -а, -о *adi. rel.* związany ze świętem św. Jerzego
 гергòвденче, -та *lud. bot.* nazwa wiosennych kwiatów kwitnących w okresie święta św. Jerzego (np. konwalii)
 гергòвск|и, -а, -о *adi.* związany ze świętem św. Jerzego, *zob.* гергòвденски
 гергòвче, -та *n lud. bot.* nazwa wiosennych kwiatów kwitnących w okresie święta św. Jerzego (np. konwalii), *zob.* гергòвденче
 гèрдàн, -и *m* naszyjnik *m*, kolia *f*; obroża *f*; бисер ~ naszyjnik z pereł
 гèрдàнче, -та *n dem.* naszyjniczek *m*; obrózka *f*, *zob.* гèрдàн
 гèрман *m lud.* gliniana kukła, grzebana uroczyście w celu uproszenia deszczu; obrządek związany z kukłą
 гермàн|ец, -ци *m* Niemiec *m*
 германизàция *f* germanizacja *f*
 германизйра|м, -ш *vi. (state, transitive)* germanizować, niemczyć (*state, transitive*)
 германйз|ъм, -ми *m* germanizm *m*
 германйст, -и *m* germanista *m*
 германйстика *f* germanistyka *f*
 гермàнк|а, -и *f* Niemka *f*
 германофйлство *n* germanofilstwo *n*
 гермàнск|и, -а, -о *adi.* niemiecki; germański; ~ езыци języki germańskie
 героїзм *m* heroizm *m*, bohaterstwo *n*
 гèрòика *f* heroika *f*; heroizm *m*

героїн|я, -и *f* bohaterka *f*
 геройч|ен, -на, -но *adi.* bohaterski, heroiczny, wyjątkowo odważny; ~ен
 нарѡд bohaterski naród; ~на борба bohaterska walka
 геройческ|и, -а, -о *adi.* bohaterski, heroiczny, wyjątkowo odważny, *zob.*
 геройчен
 герѡй, -и *m* bohater *m*; *mit.* heros *m*; ~й на деня bohater dnia
 герѡйск|и, -а, -о *adi.* bohaterski; *adv.* po bohatersku, bohatersko
 герѡйство *n* bohaterstwo *n*
 гестàпо *n* gestapo *n*
 гестàпов|ец, -ци *m* gestapowiec *m*
 гестàповск|и, -а, -о *adi.* gestapowski
 гèто *n* getto *n*
 гèтри *pl* getry *pl*
 гешèфт, -и *m* geszeft *m*
 гешèфтàр, -и *m* geszefciarz *m*
 гешèфтàрск|и, -а, -о *adi.* geszefciarski
 ги *pron.* ich (*pl* od той, тя)
 гйбел *f* zguba *f*, zatracenie *n*, zagłada *f*
 гйбел|ен, -на, -но *adi.* zgubny; ~ни послèдици zgubne następstwa
 гйгабайт, -ове *m inform.* gigabajt *m*
 гйгабайтов, -а, -о *adi. inform.* dotyczący gigabajtów, jednostek pojem-
 но́ści pamięci komputera
 гйгабит, -ове *m inform.* gigabit *m*
 гйгабитов, -а, -о *adi. inform.* dotyczący gigabitów, jednostek pojemно́ści
 pamięci komputera
 гйгàнт, -и *m* gigant *m*, olbrzym *m*, kolos *m*
 гйгàнтск|и, -а, -о *adi.* kolosalny, gigantyczny, olbrzymi
 гйги *pl dial.* szczudła *pl*
 гид, -ове *m* przewodnik *m*, pilot *m* wycieczki
 гйди! *interi. partyk.* ach ty!
 гйдй|я, -и *m pot.* śmiałek *m*, zuch *m*; луд ~я zawadiaka *m*, śmiałek *m*
 гйзд|а, -и *f* lud. strojnisia *f*, modnisia *f*; zalotnica *f*, kokietka *f*
 гйздав, -а, -о *adi. pot.* urodziwy, dorodny; wystrojony, udekorowany
 гйздав|ец, -цй *m* lud. poet. przystojny mężczyzna, przystojniak
 гйзден|е, -ия *n pot.* strojenie (się) *n*, upiększanie (się) *n*

гиздѣл|о, -а *n* *pot.* ozdoba *f*, przedmiot służący do ozdoby
гиздѣлк|а, -и *f* *pot.* ozdoba *f*, przedmiot służący do ozdoby, *zob.* **гиздѣло**
гиздосѣ|я, -и *f* *lud.* piękność *f*; uroda *f*; kobieta ładnie ubrana
гизд|я, -иш *vi. pot.* (*state, transitive*) stroić, ozdabiać (*state, transitive*);
~я *се* stroić się, ozdabiać się
гизн|а, -еш *vi. lud* (*state, intransitive*) grzęznąć (*state, intransitive*)
гилз|а, -и *f* *gilza* *f*
гилотѣн|а, -и *f* *gilotyna* *f*
I гилотинѣра|м, -ш *vi. (state, transitive)* gilotynować (*state, transitive*)
II гилотинѣра|м, -ш *vp. (event, transitive)* zgilotynować (*event, transitive*)
гимназиѣлен, -на, -но *adi.* gimnazjalny; ~ен **учѣтел** profesor gimnazjalny
гимназѣст, -и *m* gimnazjalista *m*
гимназѣстк|а, -и *f* gimnazjalistka *f*
гимнази|я, -и *f* gimnazjum *n*; **дѣвѣческа** ~я gimnazjum żeńskie
гимнастѣ|к, -ци *m* gimnastyk *m*
гимнастика *f* gimnastyka *f*; **сѣтринна** ~ gimnastyka poranna
гимнастѣч|ен, -на, -но *adi.* gimnastyczny
гимнастѣческ|и, -а, -о *adi.* gimnastyczny; ~ **упражнѣния** ćwiczenia
gimnastyczne
гин|а, -еш *vi. (state, intransitive)* ginąć (*state, intransitive*)
гинеколò|г, -зи *m* *med.* ginekolog *m*
гинекологѣчен, -на, -но *adi. med.* ginekologiczny
гинекологѣческ|и, -а, -о *adi. med.* ginekologiczny
гинеколòгия *f* *med.* ginekologia *f*
гинеколòжк|и, -а, -о *adi. med.* ginekologiczny; ~а **клѣника** klinika
ginekologiczna
гипс *m* *gips* *m*
гипсѣра|м, -ш *vi. (state, transitive)* gipsować (*state, transitive*); *med.*
zakładać opatrunek gipsowy, zakładać gips
гипсѣра|м, -ш *vp. (event, transitive)* zagipsować, wygipsować (*event, transitive*); *med.* założyć opatrunek gipsowy, założyć gips
гипсов, -а, -о *adi.* gipsowy; ~а **преврѣзка** *med.* opatrunek gipsowy
гипсокартòн, -и *m* płyta gipsowo-kartonowa, karton gips
гипсокартòнен, -а, -о *adi.* gipsowo-kartonowy, dotyczący płyty gipsowo-kartonowej; ~а **стенà** ściana gipsowa

гѣр|а, -и *f sport.* ciężarek *m*; **двѣйни** ~и *hantle pl*, ciężarki *pl*
гирлянд|а, -и *f girlanda f*
гишѣ, -та *n okienko n* (np. na poczcie, w banku)
глав|а, -ѣ *f rozdział m* (książki); **държавен** ~а *głowa państwa*; ~а **зѣле** *główka kapusty*; ~а **на гвѣздей** *główka gwoźdźcia*; **завѣртам** *някому* ~а *та pot.* zawrócić komuś *głowę*; **Залагам** ~а *та си.* Daję *głowę*, gwarantuję.; **от** ~а **до пегѣте** *od stóp do głów*; **Прочѣла е само пѣрвата** ~а **на твѣята** *книга.* Przeczytała tylko pierwszy rozdział twojej książki.
главатѣр, -и *m wódz m*, dowódca *m*, przywódca *m*
глав|ен, -на, -но *adi.* główny; ~на **бўкѣ** *duża litera*; ~ен **редѣктор** *redaktor naczelny*; ~ен **вѣпрѣс** *główne, centralne zagadnienie*; ~но **изрѣчѣние** *gram.* zdanie *główne*; ~ен **мѣзѣк** *anat.* mózg
главѣст, -а, -о *adi. pot.* mający wielką *głowę*, *głowiasty*; ~о **зѣле** *kapusta głowiasta*
главѣшки *adv. dial.* bardzo szybko, pośpiesznie, na łeb na szyję
главѣн|а, -и *f piasta f*, *głowa f* *koła*; *dial.* *pień n* winorośli
главѣц|а, -и *f dem.* *główka f*
главѣчк|а, -и *f dem.* *głoweczka f*, *główka f*; ~а **чѣсѣн** *główka czosnku*; ~та **на детѣто** *едѣ* **се вѣждаше.** *Główka dziecka była ledwie widoczna.*
главно *adv.* *głównie*
главнокомѣндуващ, -и *m woj.* *wódz naczelny*, *głównodowodzący*
главѣбѣл *m* *ból m* *głowy*
главѣбѣли|е, -я *n* *ból m* *głowy*; *przen.* *zwykle pl* -я *kłopoty*, *troski*, *zmartwienia*
главовѣртѣж, -и *m* *zawrót m* *głowy*
главозамѣйва|м, -ш *vi. przen.* (*state*) *przewracać się w głowie (state)*; ~м *се* *przewraca mi się w głowie* (np. *od sukcesów*, *od bogactwa itp.*)
главозамѣйван|е, -ия *n* *zawrót m* *głowy*; *przewracanie się n w głowie* (np. *od sukcesów*, *od bogactwa itp.*)
главозамѣ|я се, -еш *vp. (event)* *przewrócić się (event)*; **Мѣята** **колѣжка** **се е** ~ла **от неѣчѣкѣваните** **нагрѣди.** *Mojej koleżance przewróciło się w głowie od nieoczekiwanych nagród.*
главолѣм|ен, -на, -но *adi.* *karkołomny*
главѣнѣг: ~и *живѣтни zool.* *głowonogi pl* (Cephalopoda) (*głowonóg sg.*)
главѣнѣги *pl zool.* *głowonogi pl* (Cephalopoda) (*głowonóg sg.*)
главорѣз, -и *m* *kat m*

глаго̀л, -и *m gram. czasownik m*
глаго̀л|ен, -на, -но *adi. gram. czasownikowy*
глаго̀лица *f hist. g̃lagolica f*
глаго̀лическ|и, -а, -о *adi. g̃lagolicki; ~а азбука alfabet g̃lagolicki*
глаго̀лски *adi. g̃lagolicki, zob. глаго̀лически*
глаго̀лствува|м, -ш *vi. (state, transitive) rozprawiać, dużo mówić, gadać (state, transitive); Стыга си ~л! Dość już tego gadania!*
глад *m g̃lód m; Уми́рам от ~. Umieram z głodu; ~ът е лош съвѣтник. Głód jest złym doradcą.*
гладя́ч, -и *m pot. prasowacz m*
гладя́чк|а, -и *f pot. prasowaczka f*
гладя́щниц|а, -и *f prasownia f; пера́лня и ~а pralnia i prasownia*
глад|ен, -на, -но *adi. g̃lódny; ~на земя́ jałowa ziemia; ~на смърт śmierć g̃lódowa; ~на стачка strajk g̃lódowy; на ~но сърце́ na czczo; Той непрекѣснато е ~. On jest nieustannie g̃lódny.*
гладен|е, -ия *n prasowanie (się) n, g̃laskanie (się) n*
гладя́тор, -и *m hist. gladiator m*
гладя́торск|и, -а, -о *adi. hist. gladiatorski; ~а борба́ walka gladiatorów*
гладя́л|о, -а *n brus m, osełka f, kamień szlifierski*
гладя́л|а, -и *f bot. gladiola f, mieczyk m (Gladiolus)*
гладя́я *f lud. g̃lód m, klęska g̃lódowa*
гладко *adv. g̃ladko*
гладкост *f g̃ladkość f*
гладни́к, -ци *m pot. g̃lódomór m; łakomczuch m, żarłok m, obżartus m*
гладоря́я *f pot. klęska g̃lódowa, g̃lód m*
гладя́ва|м, -ш *vi. (state, intransitive) g̃lódować (state, intransitive)*
гладя́ване *n g̃lódowanie n, g̃lód m*
глад|тък, -ка, -ко *adi. g̃ladki*
глад|я, -иш *vi. (state, transitive) g̃ladzić, g̃laskać (state, transitive); prasować (state, transitive); ~я се гладзи́ć się, g̃laskać się; prasować się; Женя́ му ~и всѣки ден ризите му. Żona każdego dnia prasuje mu koszulę.*
I глази́ра|м, -ш *vi. (state, transitive) glazurować (state, transitive), nakładać glazurę; lukrować (state, transitive)*
II глази́ра|м, -ш *vp. (event, transitive) nałożyć glazurę (event, transitive)*
глазюра́ *f glazura f; lukier m*

- глаго́лав, -а, -о *adi. pot.* głupawy, tępy
 гла́мавшин|а, -и *f pot.* głupota *f*, głupstwo *n*
 гла́нц *m* glans *m*, połysk *m*
 I гла́нцѝра|м, -ш *vi. (state, transitive)* glansować (*state, transitive*),
 nadać połysk
 II гла́нцѝра|м, -ш *vp. (event, transitive)* wyglansować (*event, transitive*),
 nadać połysk
 гла́нцов, -а, -о *adi.* z połyskiem; ~а хартія papier glansowany
 гла́ру́с, -и *m zool.* mewa *f* (*Larus*)
 глас, -ове *m* głos *m*; на ~ na głos, głośno; ймам пра́во на ~. Mam prawo
 głosu.; в єди́н ~ razem, jednocześnie; В на́шата къща жена́та нѝма
 пра́во на ~. W naszym domu kobieta nie ma prawa głosu.
 гласѝж *m gram.* wymowa *f*; przystrajanie *n*
 глас|єн, -на, -но *adi.* głośny; jawny; ~но чѝтєне głośne czytanie; ~на
 бѹкѹва *gram.* samogłoska (*litera*); ~єн звук *gram.* samogłoska (*głoska*);
 ~ни стрѹни *anat.* struny głosowe
 глас|є́ц, -овцѝ *m dem.* głosik *m*
 гласѝлѹки *pl anat.* struny głosowe
 гласна, -и *f gram.* samogłoska *f*
 гласно *adv.* głośno, na głos
 гласно́ст *f* rozgłos *m*, rozgłaszanie *n*; да́вам ~ rozgłaszam
 гласов, -а, -о *adi.* głosowy; ~и кому́ника́ции komunikacje głosowe
 гласовѝт, -а, -о *adi.* obdarzony dobrym albo silnym głosem
 гласпа́пѝр *m* glaspapier *m*, papier ścierny
 гласѹва|м, -ш *vi. (state, intransitive)* głosować (*state, intransitive*), odda-
 wać głos; Ма́рийка вина́ги ~ за де́сните. Marysia zawsze głosu-
 je na prawicę.
 гласѹва́н|є, -иѝ *n* głosowanie *n*; та́йно ~е tajne głosowanie
 гласчѝ, -та *n dem.* głosik *m*
 I глас|я́, -иш *vi. (state, transitive)* przygotowywać (*state, transitive*); przy-
 strajać; stroić (też instrumenty) (*state, transitive*); Те ~я́т момѝчєто
 си за свѝтба. Oni przygotowują swoją dziewczynę do ślubu.
 II глас|я́, -иш *vi. (state, intransitive)*, tylko 3 os. sg.: ~я́ głosi, brzmi, opiewa
 (*state, intransitive*); Члє́нът на мѝрния дѹговор ~я́... Artykuł
 traktatu pokojowego głosi...

гласата̀|й, **-и** *m* ogłaszający zarządzenia władzy; *przen.* głosiciel *m*, herold *m*

гле́да|м, **-ш** *vi.* (*state, transitive*) patrzeć (*state, intransitive*); widzieć, spostrzegać (*state, transitive*); uważać, starać się (*state, intransitive*); dogłądać (*state, transitive*), troszczyć się (*state*); **~м внимате́льно ня́кого**. Patrzę uważnie na kogoś; **~ме са́мо доб́ри филь́ми**. Oglądamy tylko dobre filmy; **~й да не па́днеш!** Uważaj, abyś nie upadł!; **~й да не закъ́снёеш!** Postaraj się nie spóźnić!; **той ~ овце́**. On hoduje owce.; **~м на ка́рти**. Wróżę z kart; **~й си ра́ботата!** *pot.* Pilnuj swego nosa!; **~м бо́лен**. Pielęgnuję chorego.; **~м се** patrzeć się; starać się, troszczyć się

гле́дане *n* patrzenie (się) *n*; dogłądanie *n*; troszczenie się *n*

гледа́ч, **-и** *m pot.* dogłądający np. bydła w gospodarstwie

гледа́чка|а, **-и** *f pot.* dogłádająca np. bydła w gospodarstwie; kobieta-widz *f*; wróżka *f*

гле́д|ен, **-на**, **-но** *adi.*: **~на то́чка** punkt widzenia; **от ~на то́чка** z punktu widzenia

гле́дищ|е, **-а** *n* pogląd *m*; punkt *m* widzenia, stanowisko *n*; **От мо́е ~е...**
Z mojego punktu widzenia...

гле́дк|а, **-и** *f* widok *m*; krajobraz *m*; **От са́лoна на но́вия апартаме́нт**
има́ме хуба́ва ~. Z salonu naszego nowego mieszkania mamy piękny widok.

I глѐзен, **-и** *m anat.* kostka *f* (u nogi)

II глѐзен, **-а**, **-о** *part. adi.* rozpieszczony, kapryśny; **~о дете́** rozpieszczone dziecko

глѐзл|а, **-и** *f* rozpieszczona dziewczyna (kobieta), kapryśnica *f*; **Со́ничка**
е голя́ма ~. Sonia jest wielką kapryśnicą.

глѐзльо, **-вци** *m* człowiek rozpieszczony, kapryśnik *m*

глѐз|я (се), **-иш** *vi.* (*state, transitive*) rozpieszczać, psuć (*state, transitive*);
~я се pieścić się, kapryścić, łąsić się

глѐтчер, **-и** *m* lodowiec *m*

глеч *f* glazura *f*, emalia *f*; szkliwo *n*

глечoса|м, **-ш** *vp.* (*event, transitive*) pokryć glazurą (*event, transitive*),
zob. **глечoсвам**

глечoсва|м, **-ш** *vi.* (*state, transitive*) pokrywać glazurą, glazurować,
polewać (*state, transitive*)

глиб, **-ове** *m dial.* moczar *m*, mokradło *n*; błocko *n*

глиг, **-ове** *m* kiel *m* dzika; szable *pl* (zęby)
глигѧн, **-и** *m* zool. dzik *m* (*Sus scrofa*)
глигѧнск|и, **-а**, **-о** *adi.* dotyczący dzika; ~ **зѣби** kły dzika
гликѡза *f* glukoza *f*
глина *f* glina *f*
глинен, **-а**, **-о** *adi.* gliniany; ~ **сѣд** naczynie gliniane
глинест, **-а**, **-о** *adi.* gliniasty; ~а **пѡчва** ziemia gliniasta
глист, **-и** *m* zool. glista *f* (*Ascaris*)
глистав, **-а**, **-о** *adi.* mający glisty, zarobaczony
глист|ен, **-на**, **-но** *adi.* związany z glistami
глистовѣд|ен, **-на**, **-но** *adi.* glistowaty
глистообрѣз|ен, **-на**, **-но** *adi.* glistowaty
глицерѣн *m* gliceryna *f*
глицерѣнов, **-а**, **-о** *adi.* glicerynowy; ~ **сапѹн** mydło glicerynowe
глицини|я, **-и** *f* bot. glicynia *f* (*Vistaria sinensis*)
глоб|а, **-и** *f* praw. kara *f* pieniężna, grzywna *f*
глобал|ен, **-на**, **-но** *adi.* globalny; ~на **сѹма** suma globalna; ~на **систѣма**
system globalny; ~**ното село** globalna wioska
глобализациѡн|ен, **-на**, **-но** *adi.* globalizacyjny
глобализѧция *f* globalizacja *f*
глобализѣра|м, **-ш** *vi.* (*state, transitive*) globalizować (*state, transitive*);
~м **се** globalizować się
глобализѣм *m* *sg.* *polit.* globalizm *m*
глобалист, **-и** *m* *polit.* globalista *m*
глобалност *f* *sg.* globalizacja *f*, *zob.* **глобализѧция**
глобус, **-и** *m* globus *m*; kulisty klosz na lampę
глоб|ѧ, **-ѧш** *vp.* (*event, intransitive*) ukarać grzywną, nałożyć karę pie-
niężną (*event, intransitive*), *zob.* **глобѧвам**
глобѧва|м, **-ш** *vi.* (*state, intransitive*) karać grzywną, nakładać karę pie-
niężną (*state, intransitive*)
глог, **-ове** *m* bot. głóg *m* (*Crataegus*); **от трѣн**, **та на** ~ z deszczu pod rynnę
глогѣн|а, **-и** *f* bot. głóg *m*; owoc *m* głogu
глогѣнк|а, **-и** *f* owoc *m* głogu
глогов, **-а**, **-о** *adi.* głogowy, dotyczący głogu
гложд|я, **-еш** *vi.* (*state, transitive*) obgryzać, gryźć (*state, transitive*)

глѡзга|м, -ш *vi.* (state, transitive) obgryzać, gryźć (state, transitive)
 глѹпав, -а, -о *adi.* głupawy, głupi, durny, głupkowaty
 глупавин|а, -ѣ *f* głupota *f*
 глѹпавич|ѣк, -ка, -ко *adi.* głupiutki
 глѹпаво *adv.* głupio
 глупа|к, -ци *m* głupiec *m*, dureń *m*
 глупачк|а, -и *f* głupia *f*
 глуп|ѣц, -цѣ *m* głupiec *m*
 глупѣшк|и, -а, -о *adi.* związany z głupcem, głupkowaty
 глупѣ|я, -еш *vi.* (state, intransitive) głupiec (state, intransitive), stawać się
 głupim, durnieć (state, intransitive)
 глуповат, -а, -о *adi.* głupkowaty
 глѹпост, -и *f* głupota *f*; głupstwo *n*; **Не говори ~и!** Nie mów głupstw!
 глѹпчо, -вци *m* głuptas *m*
 глѹтниц|а, -и *f* stado *n*; horda *f*, banda *f*, zgraja *f*; ~а вѣлци stado, zgraja
 wilków
 глух, -а, -о *adi.* głuchy; ~а нощ głucha noc
 глухар, -и *m* zool. głuźzec *m* (Tetrao urogallus)
 глухарче, -та *n* bot. mniszek *m* (Taraxacum officinale)
 глѹхльо, -вци *m* głuchy (człowiek), *zob.* глѹхчо
 глѹхо *adv.* głucho
 глухонемо̀та *f* med. głuchoniemota *f*
 глухон|ям, -ѣми *adi. sub.* głuchoniemy
 глухотà *f* głuchota *f*; głuźza *f*, cisza *f*
 глухотѣя *f* głuchota *f*; cisza *f*, *zob.* глухотà; **Каквà е ~ тѹк!** Jaka tu cisza,
 pustka!
 глѹхчо, -вци *m* żart. głuchy (człowiek)
 глушійн|а, -и *f* bot. wyka *f* (Vicia)
 глѣбин|а, -ѣ *f* poet. głębia *f*, głębina *f*, głębokość *f*
 глѣтва|м, -ш *vi.* (state, transitive) łykać, połykać (state, transitive); ~м си
 езѣка *pot.* zapominać języka w gębie
 глѣтван|е, -ия *n* łykanie *n*, połykanie *n*, *pot.* spożywanie *n*
 глѣтк|а, -и *f* łyk *m*, haust *m*; *lud.* gardło *n*, przełyk *m*
 глѣтн|а, -еш *vp.* (event, transitive) łyknąć, połknąć (event, transitive); **Хайде**
да ~ем по една чаша ракѣя! łyknijmy po kieliszku rakii!, *zob.* глѣтвам

гльч *f* zgiełk *m*, gwar *m*
гльчк|а, -и *f* wrzawa *f*, zgiełk *m*, gwar *m*
гмўрва|м се, -ш *vi. (state)* zanurzać się (*state*), dawać nurka
гмур|ец, -ци *m zool.* perkoz dwuczuby (*Podiceps cristatus*)
гмўрка|м се, -ш *vi. (state)* nurkować (*state*), dawać nurka
гмўрн|а се, -еш *vp. (event)* zanurkować (*event*), *zob.* **гмўрвам се**
гнайс *m* gnejs *m*
гнайсов, -а, -о *adi.* gnejsowy
гнєв|ен, -на, -но *adi.* gniewny; **~ен пòглед** gniewne spojrzenie
гневєне *n* gniewanie (się) *n*
гневлив, -а, -о *adi.* gniewliwy, popędlivy, choleryczny, wybuchowy
гневливост *f* gniewliwość *f*, popędlivość *f*
гнєвно *adv.* gniewnie
гнев|я, -йш *vi. (state, transitive)* gniewać, irytować (*state, transitive*); **~я се**
 gniewać się, irytować się
гнездєне *n* gnieźdzenie się *n*
гнезд|ò, -à *n* gniazdo *n*; **щъркелови** **~à** bocianie gniazda; **семейно** **~ò**
 gniazdo rodzinne; **разбòйническо** **~ò** gniazdo, jaskinia zbójców
гнездов, -а, -о *adi.* gniazdowy
гнезд|я, -йш *vi. (state, intransitive)* gnieździć (*state, intransitive*); **~я се**
 gnieździć się
гнет|à, -еш *vi. (state, transitive)* gnieść (*state, transitive*); uciskać, przygniatać,
 gnębić
гнетєн, -а, -о *part. adi.* gnieciony; uciskany, gnębiony, zniewolony
гнїд|а, -и *f zool.* gnida *f*
гнїдав, -а, -о *adi.* pełen gnid
гниен|є, -ия *n* gnicie *n*, rozkład *m*, próchnienie *n*
гнил, -а, -о *adi.* zgniły, zbutwiały, spróchniały; **~и плодовє** zgniłe, zepsute
 owoce; **~и крўши** ulegalki; **~и зъби** spróchniałe zęby
гнилєц *m zool.* gnilec *m* (choroba pszczół)
гнилост *f* zgnilizna *f*
гнилост|ен, -на, -но *gnilny*; **~ен процєс** proces gnilny
гнилотà *f* zgnilizna *f*
гни|я, -еш *vi. (state, intransitive)* gnić, próchnieć, butwieć (*state, intransi-*
tive); **~я в тъмница.** Gniję w więzieniu.

гно|ен, -йна, -йно *adi.* ropny; ~ен апендицит *med.* ropne zapalenie
 wyrostka robaczkowego

гноене *n* ropienie *n*

гноетеч|ен, -на, -но *adi.* ropny; ropiejący

гноетечени|е, -я *n med.* ropotok *m*

гнойщ|е, -а *n dial.* gnojowisko

гной *f* ropa *f*, materia *f*; *dial.* gnój *m*, nawóz *m*

гно|й, -еве (гноища) *m* nawóz *m*, *zob.* гной *f*

гном, -и *m* gnom *m*, krasnoludek *m*

гносеологич|ен, -на, -но *adi.* gnoseologiczny

гносеолог|я, -и *f* filoz. gnoseologia *f*

гностицизъм *m* filoz. gnostycyzm *m*

гно|я, -йш *vi.* (*state, intransitive*) ropieć, jątrzyć się (o ranie) (*state, intransitive*); Раната ~й. Rana ropieje.

гнояса|м, -ш *vp.* (*event, intransitive*) zaropieć; nabrać (*event, intransitive*),
zob. гноясвам

гноясва|м, -ш *vi.* (*state, intransitive*) ropieć; nabierać (*state, intransitive*)

гноус: ~ ме е brzydzę się, bierze mnie wstręt, obrzydzenie

гну|с|ен, -на, -но *adi.* obrzydliwy, wstrętny; *przen.* ohydny, obrzydły

гнослив, а, -о *adi.* skłonny do brzydzenia się

гносльо, -вци *m pot.* człowiek brzydzący się (skłonny do brzydzenia się)

гноснав *pot.* wstrętny, ohydny

гну|сно *adv.* obrzydliwie, wstrętnie; ohydnie, okropnie

гносот|а, -й *f* obrzydliwość *f*; ohyda *f*

гносот|я, -и *f* wielki brud, nieczystość *f*; *przen.* ohyda *f*

гнос|я се, -йш *vi.* (*state*) brzydzić się (*state*), czuć wstręt

гняв *m* gniew *m*; изпадам в ~ wpadam w gniew; Гневът е агресия,
 който ражда агресия. Gniew jest agresją rodzącą agresję.

го *pron.* go (*nieakcentowany acc. sg. od той*)

гоблен, -и *m* gobelin *m*

говедар, -и *m* pasterz *m* bydła

говедарк|а, -и *f* pasterka *f* bydła

говедарни|к, -ци *m* obora *f*

говедарск|и, -а, -о *adi.* pasterski

говедарство *n* pasterstwo *n*

говед̀арче, -та *n dem.* pastuszek *m*
 говед̀арщина *f pot.* grubiaństwo *n*, grubiańskość *f*; ordynarność *f*, gburowatość *f*
 говед̀о, -а *n* bydlę *n* (wół, krowa); *przen. pot.* prostak *m*, głupiec *m*
 говедовѣд, -и *m* hodowca *m* bydła
 говедовѣд|ен, -на, -но *adi.* hodowlany
 говедовѣдство *n* hodowla *f* bydła
 говедц|е, -а *n dem.* bydłatko *n*
 говѣен|е, -ия *n* post *m*, poszczenie *n*
 говѣжд|и, -а, -о *adi.* bydlęcy; wołowy; ~о *sub.* mięso wołowe, wołowina *f*; Нїе не ядѣм ~о месò. Nie jemy wołowego mięsa.
 говѣждо *n* wołowina *f*
 говѣ|я, -еш *vi. lud.* (state, intransitive) pościć (state, intransitive); milczeć, wyrażając w ten sposób, zgodnie ze zwyczajem ludowym, cześć dla rodziców męża (o młodej żonie)
 говн|ò, -à *n* gówno *n*, kał *m*
 гòвор, -и *m* mowa *f*; gwara *f*, dialekt *m*
 гòвор|ен, -на, -но *adi.* związany z mową; gwarowy; ~ни òргани narządy mowy
 говòрене *n* mówienie *n*
 говорѣм, -а, -о *adi.* mówiony; ~ езык język potoczny; В ~ия езык се появѣват все пòвече нòви думи. W języku mówionym pojawia się coraz więcej nowych słów.
 говорѣтел, -и *m* mówiący *m*, mówca *m*; spiker *m*
 говорлѣв, -а, -о *adi.* rozmowny, gadatliwy
 говорлѣвост *f* rozmowność *f*, gadatliwość *f*
 говòр|я, -иш *vi.* (state, transitive) mówić (state, transitive); ~я м̀алко б̀лгарски. Mówię trochę po bułgarsku.; ~и се mówi się, mówią; Не си ~им *pot.* Nie mówimy, nie rozmawiamy ze sobą; Тѣзи с̀ппру̀зи не си ~т по ц̀ели с̀едмици. Ci małżonkowie nie rozmawiają ze sobą całymi tygodniami.
 гòде *partyk.* (zaznacza nieokreśloność zaimka): какѣв~ jakikolwiek; кой~ ktokolwiek
 годѣж, -и *m* zaręczyny *pl*
 годѣж̀ар, -и *m* lud. swat *m*; gość obecny na zaręczynach, *zob.* годѣжник
 годѣж̀ар|а, -и *f* lud. swatka *f*

годежърск|и, -а, -о *adi.* należący do swata, związany ze swatem
годеж|ен, -на, -но *adi.* zaręczynowy; **~ен прѣстен** pierścionek zaręczynowy; **Ивѣнка изгуби ~ния си прѣстен.** Iwanka zgubiła swój pierścionek zaręczynowy.
годежни|к, -ци *m lud.* swat *m*; gość obecny na zaręczynach
год|ен, -на, -но *adi.* zdolny, zdatny; odpowiedni, stosowny, przydatny; **~ен за войник** zdolny do służby wojskowej; **~ за тѣжка рѣбота** zdolny do ciężkiej pracy
годѣн, -а, -о *part. adi.* zaręczony; **Марія е ~а с Христо.** Maria jest zaręczona z Christo.
годенѣ|к, -ци *m* narzeczony *m*
годенѣц|а, -и *f* narzeczona *f*
годенѣчество *n* narzeczeństwo *n*
годенѣшк|и, -а, -о *adi.* narzeczeński
годи́н|а, -и *f* rok *m*; **тази ~а** w roku bieżącym (*skrót т.г. = br.*); **до ~а** w przyszłym roku; **учѣбна ~а** rok szkolny, akademicki; **за много ~и!** sto lat!; **Нова ~а** Nowy Rok; **от ~и** od dawna, od lat; **Яна ще завърши Университета следващата ~.** Janina ukończy Uniwersytet w następnym roku.
години́а|к, -ци *m* roczne dziecko; roczne zwierzę, roczniak *m*
години́а́че, -та *n dial.* roczne dziecko; roczne zwierzę, roczniak *m, zob. години́а́к*
годи́ш|ен, -на, -но *adi.* roczny; **~ен дѣход** roczny dochód; **~но събра́ние** doroczne zebranie; **~ен ѣзпит** egzamin roczny; **~ни времена́** pory roku; **ѣмаме много нѣськ ~ дѣход.** Mamy bardzo niski dochód roczny; **Никола́й обѣча да слѣша „Четиритѣ ~ни времена́” на Вива́лди.** Mikołaj lubi słuchać „Czterech pór roku” Vivaldiego.
годи́шни|к, -ци *m* rocznik *m* (doroczne pismo periodyczne); **статисти́чески ~к** rocznik statystyczny
годи́шнин|а, -и *f* rocznica *f*; rocznik *m* (wszystkie numery czasopisma z okresu jednego roku)
годи́шно *adv.* rocznie
го́дност *f* przydatność *f*, zdatność *f*; zdolność *f*
годя́ва|м се, -ш *vi. (state)* zaręczać się (*state*)
годя́ван|е, -ия *n* zaręczanie (się) *n*, zaręczyny *pl*
го́зб|а, -и *f* potrawa *f, zob. го́стба*

I гол, -а, -о *adi.* goły, nagi; **~и стени** gołe ściany; **с ~и ръцѣ** z gołymi rękami; **~и върховѣ** nagie szczyty; **~а истина** naga prawda; **Те постройха къщата си с ~и ръцѣ.** Zbudowali swój dom gołymi rękami.

II гол, -ове *m sport.* gol *m*

голгота *f* golgota *f*

големан, -и *m* pyszałek *m*, chwalipięta *m*, megaloman *m*; duży, potężnej budowy człowiek

голем|ѣц, -ций *m pot.* magnat *m*, możnowładca *m*, dygnitarz *m*, dostojnik *m*

големин|а, -и *f* wielkość *f*

големич|ък, -ка, -ко *adi.* niezbyt duży

големство *n* megalomania *f*, wielkopańskość *f*, duma *f*, pycha *f*; wysokie stanowisko, dostojenstwo *n*

голенич|ък, -ка, -ко *adi.:* гол ~ък *pot.* całkiem goły, golusienki

голе|я, -еш *vi.* (*state, intransitive*) stawać się gołym, nagim; biednieć (*state, intransitive*)

голин|а, -и *f* golizna *f*, miejsce gołe, niczym niepokryte lub nieubrane

голо *adv.* goło

голобръд, -а, -о *adi.* bez zarostu, bardzo młody, gołowąs (*przestarz.*)

гологан, -и *m* stara moneta wartości 10 stotinek

гологлав, -а, -о *adi.* gołogłowy, bez okrycia głowy

голокрак, -а, -о *adi.* bosonogi, bosi

голосѣмен|ен, -на, -но *adi. bot.:* ~ни растѣния rośliny nagonasienne

голослов|ен, -на, -но *adi.* gołosłowny

голослови|е, -я *n* gołosłowność *f*

голословно *adv.* gołosłownie

голотà *f* nagość *f*, golizna *f*; nędza *f*, bieda *f*

голоті|я, -и *f pot.* nędza *f*; biedota *f*; golizna *f*, nagość *f*

голта|к, -ци *m pot.* hołysz *m*

I голф *m sport.* golf *m*

II голф, -ове *m* pumpy *pl*

гол|ям (*pl –ѣми*) *adi.* wielki; **Голямата Мѣчка** *astr.* Wielka Niedźwiedzica;

От нашия двор добре се вижда Голямата Мѣчка. Z naszego podwórka dobrze widać Wielką Niedźwiedzicę.

гонг, -ове *m* gong *m*

гондол|а, -и *f* gondola *f*

гондолиѐр, -и *m* gondolier *m*
гòнен|е, - ия *n* gonienie (się) *n*, ściganie (się) *n*, gonitwa *f*, pędzenie *n*;
 prześladowanie *n*; ruja *f*
гòнениц|а, -и *f* gonitwa *f*, zabawa *f* w gonionego
гонѝтб|а, -и *f* gonienie *n*, prześladowanie *n*, ściganie *n*
гонѝтел, -и *m* prześladowca *m*
гончѐ, -та *n* gończy *m*, ogar *m*
гòн|я, -иш *vi.* (*state, transitive*) gonić, ścigać, pędzić (*state, transitive*); prze-
 śladować (*state, transitive*); ~я се gonić się; (o niektórych zwierzętach)
 objawiać chęć zaspokożenia popędu płciowego, gonić się; ~я крадѐца.
 Gonię, ścigam złodzieja.; ~я слàва. Gonię za sławą; **Ивàнка отвсѧ-
 кѣде я ~ят от рàбота.** Iwanke zewsząd wyrzucają z pracy.
гор|à, -ѝ *f* las *m*; (w nazwach geograficznych) góra *f*; *dial.* budulec *m*,
 drzewo budowlane; „**Хўбава си, мòя ~о**”. „Jesteś piękny, mój lesie”
 (pieśń ludowa).
гòрд *adi.* dumny; hardy, pyszny; ~ сѣм с такѣв син. Jestem dumny
 z takiego syna.
гòрдєлѝв, -а, -о *adi.* dumny; pyszny, zarozumiały, pyszałkowaty
гòрдєлѝв|ец, -ци *m* zarozumialec *m*, pyszałek *m*
гòрдєлѝво *adv.* dumnie, wyniośle, zarozumiale
гòрдє|я се, -еш *vi.* (*state*) szczyścić się (*state*), być dumnym; pysznić się,
 chodzić napuszczonym; ~я се с тѐбе. Jestem z ciebie dumny, szczyścę
 się tobą.
гòрдѝев *adi.*: ~ вѣзел węzeł gordyjski
гòрдо *adv.* dumnie, wyniośle, pysznie
гòрдост *f* duma *f*; **нациòна̀лна** ~ duma narodowa
гòре *adv.* na górze, w górze; na górę, w górę; wyżej; **от** ~ z góry; ~ **главàта!**
 Głowa do góry!
гòре-дòлу *adv.* mniej więcej; tak sobie; **Ние сме вѐче ~ здравѝ.** Jesteśmy
 już mniej więcej zdrowi.
гореизлòжен *adi.* wyżej wspomniany, *zob.* **горекàзан**
горекàзан, -а, -о *adi.* wyżej wspomniany
гòр|ен, -на, -но *adi.* górny, wierzchni; wyższy; **Минàвам в пò- ~ен клàс.**
 Przechodzę do wyższej klasy.; ~ни класовѐ wyższe klasy; ~ни дрѐхи
 wierzchnie ubranie; **Тя м̀йна в ~ния клас с п̀лно отл̀чие.** Ona
 przeszła (zdała) do wyższej klasy z wyróżnieniem.

горѣн|е, -ия *n* palenie (się) *n*; **дървѣ за ~е** drzewo opałowe, na opał
гореозначѣн, -а, -о *adi.* wyżej oznaczony, wyżej wymieniony
горепоменѣт, -а, -о *adi.* wyżej wspomniany
горепосѣчен, -а, -о *adi.* wskazany wyżej
горепривѣден, -а, -о *adi.* wskazany wyżej, *zob.* **горепосѣчен**
гореспоменѣт, -а, -о *adi.* wyżej wspomniany, wyżej wzmiankowany
горѣст, -и *f* boleść *f*, smutek *m*, gorycz *f*, zgryzota *f*
горѣст|ен, -на, -но *adi.* bolesny, smutny, pełen boleści
горѣщ, а, -о *adi.* gorący; upalny; ~ **чай** gorąca herbata; **Какъвъ горѣщ ден!** Jaki upalny dzień!
горещин|а, -ѣ *f* gorącość *f*, upał *m*, gorąco *n*; *przen.* zapał *m*; **лѣтни ~ѣ** letnie upały
горѣщници *pl lud.* trzy ostatnie dni lipca (uważane w Bułgarii za najbardziej upalne dni lata)
горѣщо *adv.* gorąco
горѣвъ|ен, -на, -но *adi.* opałowy; pędny; ~**ен мотор** silnik spalinowy; ~**ни газове** spaliny
гор|ѣво, -ивѣ *n* paliwo *n*; materiały pędne; **тѣчни ~ивѣ** paliwa płynne
горѣл|а, -и *f* *zool.* goryl *m* (Gorilla gorilla)
горѣст, -а, -о *adi.* lesisty
горѣц|а, -и *f* *dem.* laszek *m*
горѣчк|а, -и *f* *dem.* laszek *m*
горкѣн, -и *m* *lud.* nieborak *m*, biedak *m*, biedaczyna *m*
горкѣн|а, -и *f* *lud.* biedaczka *f*, nieszczęśliwa, nieszczęsna *np.* kobieta
горк|ѣят, -ѣта, -ѣто *adi.* nieszczęśliwy, nieszczęsny, biedny, biedaczek *m*; ~**ѣто!** biedactwo!; ~**ѣто дете, пѣлно сирѣче е, нѣто бащѣ, нѣто маѣка!** Biedne dziecko, jest całkowitym sierotą, ani ojca, ani matki!
горкѣ *adv.* gorzko; ~**заридѣх.** Gorzko zapłakałem.; ~ **ми!** Biada mi!, O, ja nieszczęśliwy!
горлѣвъ, -а, -о *adi.* *chem.* łatwopalny
горнѣл|о, -а *n* *tech.* piec garncarski, hutniczy *f*
горнѣц|а, -и *f* *pot.* dodatek *m*, dopłata *f*; cholewka *f*; górna część czegoś; pomieszczenie *n* w górnej części domu
горнѣщ|е, -а *n* *pot.* górna część (góra *f*) czegoś, wierzch *m* czegoś; cholewka *f*
горнѣяк, -ци *m* *lud.* wiatr północny

горовѣдство *n* leśnictwo *n*

горолѡм *m meteorol.* gwałtowny wiatr wywracający drzewa; miejsce *n* w lesie z drzewami powalonymi od wiatru

горолѡм|ен, -на, -но *adi.* odznaczający się ogromną siłą, niszczycielski; ~ен **въѣтр** niszczycielski wiatr, *zob.* **горолѡм**

горолѡмни|к, -ци człowiek *m* posiadający ogromną siłę, niszczyciel *m*

гороцвѣт *m bot.* nazwa kilku leśnych kwiatów (np. konwalii, pierwiosnka, *zob.* **игльїка, мѡмина сълзѧ**)

I гѡрск|и, -а, -о *adi.* leśny; **Пред нас се вѣеше красѣв гѡрски пѣт.** Przed nami wiła się piękna, leśna droga.

II гѡрски *m* gajowy *m*; ~ят **хвѧна крадѣца.** Gajowy złapał złodzieja.

горѣн, -и *m bot.* dąb bezszypułkowy (*Quercus sessiliflora*)

горч|ѧ, -ѣш *vi.* (*state, intransitive*) być gorzkim, mieć smak gorzki; **напавѧ гoryczѧ** (*state, intransitive*); ~ѣ **ми в устѧта.** Czuję gorycz w ustach.

горчѣв, -а, -о *adi.* gorzki; ~и **сълзи** gorzkie łzy; **Рѡня ~и сълзи.** Ronić gorzkie łzy.

горчивин|ѧ, -ѣ *f* gorycz *f*

горчѣво *adv.* gorzko

горчилѧ|к, -ци *m coll.* jedzenie *n* (lekarstwo *n*) o gorzkim smaku

горчѣлк|а, -и *f* gorycz *f* (*przen.*); coś o gorzkim smaku

горч|ило, -илѧ *n* gorycz *f* (*przen.*); coś o gorzkim smaku, *zob.* **горчѣлка**

горчѣц|а, -и *f* musztarda *f*

гѡр|ѣк, -ка, -ко *adi.* gorzki, pełen goryczy

I гор|ѣ, -ѣш *vi.* (*state, intransitive*) płonąć (*state, intransitive*); **пѧлѧ** (*state, intransitive*); **пѧлѣ** się (*state*); **Бѣзѣте ѣ ~ѣха.** Policzki jej płonęły.; **Детѣто ѣ ~ѣ в сѣлен ѡгѣн.** Dziecko ma wysoką gorączkę, jest rozpalone.; **ѡгѣнят ~ѣ цѣла нощ.** Ogień palił się całą noc.

II гор|ѣ, -ѣш *vi.* (*state, transitive*) palić (*state, transitive*); **спѧлѧ**, **опѧлѧ** (*state, transitive*); ~ѣ **се** palić się, spalać się; **Нѣе ~ѣм сѧмо дѣрвѧ.** My palimy tylko drzewem.; **Тѧ ѡт половѣн час ~ѣ всѣчките му писмѧ и плѧче.** Ona od pół godziny pali wszystkie jego listy i płacze.

горѣн|ин, -и *m* góral *m*; *lud.* określenie wichru

гѡспѡд *m* Pan (o Bogu) *m*, **Бѡг** *m*; ~и!, **бѡже ~и!** Boże!; **Да те пѧзи ~!** Niech cię Bóg strzeże!; **Едѣн ~ знѧе** *pot.* Bóg jeden wie.

господà *m* Pan *m*; *lud.* gospodarz *m*; Państwo; ~, **нека се замислим над бѣдещето си!** Proszę Państwa, zastanówmy się nad naszą przyszłością!, *zob.* **господѣн**

господàр, -и *m* gospodarz *m*, właściciel *m*; pan *m*

господàрк|а, -и *f* gospodyni *f*, właścicielka *f*; pani *f*

господàрск|и, -а, -о *adi.* gospodarski, pański; ~ **син** panicz

господàрств|о, -а *n* *przestarz.* pańskość *f*; majątek *m*; państwo *n*

господàрѹва|м, -ш *vi.* (state, intransitive) panować (state, intransitive)

гòспод|ен, -ня, -не *adi.* Boży; **ѹме ~не** imię Pańskie; ~ня **молѣтва** Modlitwa Pańska

господ|ѣн, -à *m* Pan *m*; *lud.* gospodarz *m*; ~**ѣне, направѣте пѣт на тàзи старà женà!** Proszę pana, proszę zrobić drogę tej starszej pani!

господѣнчò, -вци *m* *iron.* pan *m* (przy zwracaniu się do mężczyzny)

госпòдск|и, -а, -о *adi.* Boski, Pański

госпòдствен, -а, -о *adi.* panujący, rządzący

госпòдств|о, -а *n* panowanie *n*; ~о **му** Jego Wysokość

госпòдствува|м, -ш *vi.* (state, intransitive) panować (state, intransitive)

госпòдствуван|е, -ия *n* panowanie *n*

госп|ожà, -òжи *f* pani *f*; ~, **седнѣте, мѣстото е свобòдно.** Proszę pani, proszę usiąść, miejsce jest wolne.

госпòжиц|а, -и *f* panna *f*; ~е, **на кòлко сте годѣни?** Panienko, ile pani ma lat?

гост, -и *m* gość *m*; **неканен** ~ nieproszony gość; **Отѣвам на ~и.** Idę w gościnę.; **Павлòв е неканеният ~!** Pawłòw jest nieproszonym gościem!

гòстб|а, -и *f* potrawa *f*, jedzenie *n*

гòст|ен, -на, -но *adi.* gościnny; ~на **стàя** pokój gościnny

гòст|енин, -и *m* gość *m*

гòстенк|а, -и *f* kobieta-gość *f*

гостеприѣмниц|а, -и *f* zajazd *m*, karczma *f*

гостѣлниц|а, -и *f* *pot.* restauracja *f*, karczma *f*, gospoda *f*; hotel *m*

гостилничàр, -и *m* właściciel *m* gospody, restaurator *m*

гостилничàрск|и, -а, -о *adi.* dotyczący restauratora, właściciela gospody

гостѣлнич|ен, -на, -но *adi.* restauracyjny, związany z restauracją, gospodą

гòстн|а, -и *f* pokój gościnny

гостолюбив, -а, -о *adi.* gościnny
гостолюбие *n* gościnność *f*
гостоприѐмен, -на, -но *adi.* gościnny
гостоприѐмство *n* gościnność *f*
гостѹва|м, -ш *vi.* (*state, intransitive*) gościć (*state, transitive*), być czymś gościem; **Стояна им ~ вѣче вѣтора сѣдмица.** Stojana gości u nich drugi tydzień.
гостѹван|е, -ия *n* goszczenie *n* (*u kogoś*), przebywanie *n* w gościnie
гост|я, -йш *vp.* (*event, transitive*) ugościć (*event, transitive*), *zob.* **рощѹвам**
готвѣрниц|а, -и *f pot.* kuchnia *f* (zwykle duża, np. w restauracji, stołówce)
готвѣрск|и, -а, -о *adi.* kuchenny; ~а сол sól kuchenna; ~а кнѣга książka kucharska; ~а пѣчка piec kuchenny, kuchenka, gospoda
готвѣрство *n* kucharstwo *n*; кѹрсове по ~ kursy gotowania
готвѣч, -и *m* kucharz *m*
готвѣчк|а, -и *f* kucharka *f*
готѣвен|е, -ия *n* gotowanie (się) *n*; przygotowywanie (się) *n*
готѣвено *n* potrawa gotowana, zwykle z sosem i jarzyną
готѣв|я, -иш *vi.* (*state, transitive*) przygotowywać (*state, transitive*); gotować (*state, transitive*); ~я му изненѣда przygotowuję (gotuję) mu niespodziankę; ~я przygotowуwać się; gotować się; ~я се за изпит. Przygotowuję się do egzaminu.
гѣти *pl hist.* Goci *pl*
гѣтик *m muz.* gotyк (skrót od gotycki) (styl muzyczny); ~ рок rock gotycki
гѣтика *f* gotyк *m*
готѣческ|и, -а, -о *adi.* gotycki; ~ стил styl gotycki
готѣв, -а, -о *adi.* gotowy, gotów; przygotowany; **Вечѣрята е ~а.** Kolacja jest gotowa, przygotowana.; ~и дрѣхи ubranie gotowe; ~и парѣ gotówka; ~и сме за екскурзията. Jesteśmy gotowi do wycieczki.
готовѣн, -и *m pot.* darmozjad *m*, nierób *m*
готовѣн|ец, -ци *m pot.* darmozjad *m*, nierób *m*; **Братовчѣд ми е голям ~ец.** Mój bratanek jest wielkim darmozjadem., *zob.* **готовѣн**
готовѣн|ин, -и *m pot.* darmozjad *m*, nierób *m*, *zob.* **готовѣн**
готовѣнск|и, -а, -о *adi.* dotyczący nieroba; *adv.* jak darmozjad, jak nierób
готѣвност *f* gotowość *f*; бѣйна ~ gotowość bojowa; с ~ chętnie, z chęcią
готѣво *adv.* gotowe; чѣка на ~ czeka na gotowe

го̀тск|и, -а, -о *adi.* gocki
го̀щàва|м, -ш *vi. (state, transitive)* ugaszczać (*state, transitive*), gościć (*state, transitive*)
го̀щàва|м се, -ш *vi. (state)* raczyć się (*state*)
го̀щàва̀н|е, -ия *n* ugaszczanie *n*, goszczenie *n*
го̀щàвк|а, -и *pot. f* uczta *f*, przyjęcie *n*
го|я, -йш *vi. (state, transitive)* tuczyć (*state, transitive*); ~я **се** tuczyć się; *tyć*
гра̀бва|м, -ш *vi. (state, transitive)* chwytać, porywać (*state, transitive*); ~м **се** porywać się
гра̀бван|е, -ия *n* chwytanie *n*, porywanie (*się*) *n*
гра̀беж, -и *m* grabież *f*, rabunek *m*
гра̀бен|е, -ия *n* grabienie *n*, rabowanie *n*; porywanie *n*, łapanie *n*
гра̀бїтел, -и *m* grabieżca *m*
гра̀бїтелск|и, -а, -о *adi.* rabunkowy, grabieżczy; *ady.* drapieżnie; rabunkowo
гра̀бїтелств|о, -а *n* grabież *f*
гра̀бїтелствува|м, -ш *vi. (state, transitive)* rabować, grabić, łupić (*state, transitive*)
гра̀блїв, -а, -о *adi.* drapieżny; ~а **птица** ptak drapieżny
гра̀блївост *f* drapieżność *f*
гра̀бн|а, -еш *vp. (event, transitive)* chwycić, porwać (*event, transitive*);
Га̀бровецът ~а стòката си и излèзе бързо от стàята. Gabrovec chwycił swoje towary i szybko wyszedł z pokoju., *zob.* **гра̀бвам**
гра̀б|я, -йш *vi. (state, transitive)* grabić, rabować (*state, transitive*); porywać, chwytać (*state, transitive*)
гравїра|м, -ш *vi. (state, transitive)* grawerować (*state, transitive*)
гравїра|м, -ш *vp. (event, transitive)* wygrawerować (*event, transitive*)
гравитациòн|ен, -на, -но *adi. fiz.* grawitacyjny
гравитация *f* *fiz.* grawitacja *f*
гравьòр, -и *m* rytownik *m*, grawer *m*
гравьòрск|и, -а, -о *adi.* grawerski, rytowniczy; do grawerowania (*rytowania*)
гравьòр|а, -и *f* grawiura *f*; ~а **на дървò** drzeworyt
I град, градовè *m* miasto *n*; *lud.* gród *m*

II град *m meteorol.* grad *m*; вали (бие) ~ bije, pada grad; Прогнозата е, че ще вали ~. Według prognozy pogody będzie padał grad.

градаци|я, -и *f* gradacja *f*

градѐж, -и *m* budowanie *n*, budowa *f*

градѐж|ен, -на, -но *adi.* budowlany

градѐне *n* budowanie *n*

град|ѐц, -овцѐ *m dem.* miasteczko *n*

градѝв|ен, -на, -но *adi.* budowlany; *przen.* konstruktywny, twórczy; ~ен материал материал budowlany; ~на критика twórcza, konstruktywna krytyka; От този ~ нищо не става. Z tego materiału nic nie wynika.

градѝн|а, -и *f* ogród *m*; park *m*; зеленчукова ~а ogród warzywny; овошна ~а сад, ogród owocowy; ботаническа ~а ogród botaniczny; зоологическа ~а ogród zoologiczny; дѐтска ~а przedszkole

градинар, -и *m* ogrodnik *m*

градинарск|и, а, -о *adi.* ogrodniczy, ogrodowy

градинарство *n* ogrodnictwo *n*

градѝнск|и, -а, -о *adi.* ogrodowy; ~о цвѐте kwiat ogrodowy

градѝра|м, -ш *vi. (state, transitive)* stopniować (*state, transitive*)

градѝща *pl* miasta *pl* (miasto *sg.*), grody *pl* (gród *sg.*)

градѝщ|е, -а *n* ruiny *pl* miasta, twierdzy

градобѝтнина *f* straty spowodowane gradem, gradobiciem

градоначалник, -ци *m przestarz.* naczelnik *m* policji miejskiej

градоначалство *n przestarz.* komenda *f* policji miejskiej

градонос|ен, -на, -но *adi. meteorol.* gradowy; ~ни облаци chmury gradowe

градоустройствен, -а, -о *adi.* urbanistyczny

градоустройство *n* urbanistyka *f*

градск|и, -а, -о *adi.* miejski; *adv.* po miejsku; ~а баня łaźnia miejska

градостроител|ен, -на, -но *adi.* urbanistyczny

градуѝра|м, -ш *vi. (state, transitive)* kończyć (szkołę, studia) (*state, transitive*);

градус, -и *m* stopień *m*; ракѝя 50 ~а wódka 50-procentowa

градусов, -а, -о *adi.* stopniowy; 50 ~а ракѝя wódka 50-procentowa

градѝшк|а, -и *f meteorol.* grad *m*

градчѐ, -та *n dem.* miasteczko *n*

град|я, -иш *vi. (state, transitive)* budować (*state, transitive*); *lud.* ogradzać (*state, transitive*); **~я се** budować się
гражданє|я се, -еш *vi. pot. (state)* naśladować mieszkańców miast (pod względem języka, ubioru, zachowania) (*state*)
гражданин, -и *m* obywatel *m*; mieszczanin *m*
гражданк|а, -и *f* obywatelka *f*; mieszcanka *f*, mieszcza *f*
гражданск|и, -а, -о *adi.* miejski; obywatelski; *adv.* po miejsku **~и дълг** obowiązek obywatelski; **~и брак** ślub cywilny; **~о право** prawo cywilne
гражданското *n* *pot.* urząd *m* stanu cywilnego
гражданство *n* mieszczaństwo *n*; ludność *f* miasta; obywatelstwo *n*
грак *m* krakanie *n*
грака|м, -ш *vi. (state, transitive)* krakać (*state, transitive*); **Какво ~ш?** Co tak kraczesz?
гракан|е, -ия *n* krakanie *n*
граква|м, -ш *vi. (state, transitive)* krakać od czasu do czasu (*state, transitive*); *pot.* wrzeszczeć (*state, transitive*)
гракн|а, -еш *vp. (event, transitive)* zakrakać (*event, transitive*), *zob.* **граквам**
грам, -ове *m* gram *m*; **~ове** odważniki *pl* (odważnik *sg.*), ciężarki *pl* (ciężarek *sg.*); **нито** ~ ani trochę, ani odrobinę
грама̀д|а, -и *f* wielka kupa, zwłaszcza kamieni, gromada *f*
грама̀д|ен, -на, -но *adi.* ogromny, kolosalny; **~на разлика** ogromna różnica
граматѝ|к, -ци *m* gramatyk *m*; *lud.* pisarz *m*
граматика *f* gramatyka *f*; **описателна** ~ gramatyka opisowa, **съпоставѝ-телна** ~ gramatyka konfrontatywna
граматикàр, -и *m* (lekceważąco) gramatyk *m*
граматѝч|ен, -на, -но *adi.* gramatyczny
граматѝческ|и, -а, -о *adi.* gramatyczny
гра̀мот|а, -и *f* dyplom *m* uznania; *hist.* pismo urzędowe władcy, edykt *m*, gramota *f*
гра̀мот|ен, -на, -но *adi.* umiejący pisać i czytać, piśmienny; **~но пи́сане** pisanie poprawne, bez błędów
гра̀мотност *f* wykształcenie *n*
грамо̀фон, -и *m* gramofon *m*; **електрически** ~ adapter
грамо̀фон|ен, -на, -но *adi.* gramofonowy; **~на плòча** płyta gramofonowa

грамофòнче, -та *n bot.* kielisznik *m* (Calystegia)
 гранàт, -и *m min.* granat *m*
 гранàт|а, -и *f woj.* granat *m*; рѣчна ~а granat ręczny
 гранàт|ен, -на, -но *adi. woj.* „(związany) z granatem”
 гранàтов, -а, -о *adi. woj.* „(dotyczący) granatu”, *zob.* гранàт
 гранатохвъргàчк|а, -и *f woj.* granatnik *m*
 грандиòз|ен, -на, -но *adi.* wspaniały, potężny, majestatyczny, imponujący;
 ~на манифестàция potężna manifestacja
 грандиòзност *f* majestatyczność *f*, wspaniałość *f*
 грандомàн, -и *m* megaloman *m*
 грандомàния *f* megalomania *f*
 грандомàнск|и, -а, -о *adi.* megalomański
 гранйв, -а, -о *adi.* zjełczały
 гранйт, -и *m min.* granit *m*
 гранйт|ен, -на, -но *adi.* granitowy
 грàниц|а, -и *f* granica *f*; политйческа ~а granica polityczna; **Всяко**
нещо си йма ~а. Wszystko ma swoje granice.
 гранйц|а, -и *f bot.* dąb szypułkowy (Quercus pedunculata)
 гранйц|а, -иш *vi. (state, intransitive)* graniczyć (*state, intransitive*)
 граничàр, -и *m woj.* żołnierz *m* ochrony pogranicza, wopista *m*
 граничàрск|и, -а, -о *adi.* związany z wojskiem ochrony pogranicza
 гранич|ен, -на, -но *adi.* pograniczny, graniczny; ~на лйния linia gra-
 niczna, granica
 грант, -ове *m* grant *m*
 грàнтов, -и *adi.* grantowy, dotyczący grantu
 грàнтополучàтел, -и *m* grantobiorca *m*
 гран|я, -йш *vi. (state, intransitive)* (wyłącznie 3. os.) jełzczeć (*state, intransitive*); ~й jełczeje
 гранясал, -а, -о *adi.* zjełczały, zgorzkniały
 граняса|м, -ш *vp. (event, intransitive)* (wyłącznie 3 os.) jełzczeć (*event, intransitive*); ~ зjełczała, *zob.* гранясвам
 гранясва|м, -ш *vi. (state, intransitive)* (wyłącznie 3 os.) jełzczeć (*state, intransitive*); сланйната ~ słonina jełczeje
 грап|а, -и *f* brona *f*, grabie *pl*
 грапав, -а, -о *adi.* szorstki, chropowaty

грапавин|а, -и *f* chropowatość *f*, szorstkość *f*; **~и** *pl* nierówności (nie-
 równość *sg*)
гра̀павост, -и *f* chropowatość *f*, szorstkość *f*, *zob.* **грапавина̀**
гра̀нене *n* bronowanie *n*
грап|я, -иш *vi.* (*state, transitive*) bronować (*state, transitive*)
I гра̀тис *adv.* gratis, bezpłatnie
II гра̀тис, -и *m pot.* bilet gratisowy, bezpłatny
гра̀тис|ен *adi.* gratisowy; **~ен период** okres bezpłatny, bez opłat; okres
 gratisowy
граф, -ове *m* graf *m*, hrabia *m*
граф|а, -й *f* rubryka *f*
гра̀фи|к, -ци *m* grafik *m*, wykres *m*
графй|к, -ци *m* grafik *m* (artysta albo kreślarz)
гра̀фика *f* grafika *f*
графйня, -и *f* hrabina *f*; hrabianka *f*
графйт *m min.* grafit *m*
графйт|ен, -на, -но *adi.* grafitowy
графйч|ен, -на, -но *adi.* graficzny; **~но изкѹство** grafika
графйч|ен, -на, -но *adi.* graficzny, przedstawiony za pomocą wykresu
графйческ|и, -а, -о *adi.* graficzny, dotyczący grafiki, sztuki graficznej
графолò|г, -зи *m* grafolog *m*
графолòгия *f* grafologia *f*
графоман, -и *m* grafoman *m*
гра̀фск|и, -а, -о *adi.* hrabiowski
гра̀фств|о, -а *n* hrabstwo *n*, hrabiostwo *n*
грах *m bot.* groch *m* (*Pisum sativum*)
гра̀хов, -а, -о *adi.* grochowy, z grochu; **~о зѣрно** ziarno grochu
граховйд|ен, -на, -но *adi.* w kształcie grochu
грациòз|ен, -на, -но *adi.* uroczy, pełen wdzięku, gracji
грациòзно *adv.* z gracją, z wdziękiem
грациòзност *f* gracia *f*, urok *m*, wdzięk *m*
гра̀ция *f* gracia *f*, wdzięk *m*
гра̀ч|а, -иш *vi.* (*state, transitive*) krakać (*state, transitive*); wrzeszczeć
 (*state, transitive*)

гра́чен|е, -ия *n* krakanie *n*

греб|а, -ёш *vi.* (state, transitive) czerpać (state, transitive); wiosłować (state, intransitive); zgarniać, rozgarniać (state, transitive)

гребáлк|а, -и *f* czerpak *m*, szufelka *f*

гребáл|о, -а *n* czerpak *m*, szufelka *f*, *zob.* **гребáлка**

грѐбан|е, -ия *n* czerpanie *n*; wiosłowanie *n*

гребáч, -и *m sport.* wiosłarz *m*; czerpak *m*, szufelka *f*

гребáчк|а, -и *f sport.* wiosłarka *f*; czerpak *m*, szufelka *f*

грѐбва|м, -ш *vi.* (state, transitive) czerpać (state, transitive); wiosłować (state, intransitive)

I грѐбен, -и *m* grzebień *m*; zgrzebło *n*; **плани́нски** ~ grzebień górski; ~на **петѐл** grzebień koguta

II грѐб|ен, -на, -но *adi. sport.* wiosłarski; ~ни **състеза́ния** zawody wiosłarskie

гребѐна̀р, -и *m* sprzedający albo wyrabiający grzebień

гребѐна̀рск|и, -а, -о *adi.* grzebieniarski

гребѐновид|ен, -на, -но *adi.* grzebieniowaty, grzebykowaty

грѐбенче, -та *n dem.* grzebyk *m*

греб|ѐц, -цѝ *m sport.* wiosłarz *m*

гребл|ò, -à *n* grabie *pl*; wiosło *n*; szufla *f*

грѐбн|а, -еш *vp.* (event, transitive) zaczerpnąć (event, transitive), *zob.* **грѐбвам**

гред|а, -ѝ *belka* *f*

гредорѐд, -и *m* belkowanie *n*

греду́щ, -а, -о *adi. przestarz.* nadchodzący, zbliżający się; przyszły

грѐене *n* grzanie (się) *n*; świecenie *n*

грѐйва|м, -ш *vi.* (state, intransitive) grzać od czasu do czasu (state, transitive); świecić, błyszczeć (state, intransitive)

грѐйк|а, -и *f* ciepło *n*; grzejnik *m*, grzałka *f*, termofor *m*

грѐйн|а, -еш *vp.* (event, intransitive) zaświecić, zabłysnąć (event, intransitive), *zob.* **грѐйвам**; **На сутринта отно̀во ~а слѝнце.** Rankiem znowu zaświeciło (zabłysło) słońce.

гренади́р, -и *m woj. hist.* grenadier *m*

грес *f* smar *m*

I. гресѝра|м, -ш *vi.* (state, transitive) pokrywać smarem (state, transitive)

II. гресѝра|м, -ш *vp.* (event, transitive) pokryć smarem (event, transitive)

грехòв|ен, -на, -но *adi.* grzeszny
грехòвност *f* grzeszność *f*
грехопадèние *n* przestarz. *rel.* grzech pierworodny; grzech śmiertelny
грехотà *f* grzech *m*; **~е да говòрите такà!** To grzech tak mówić!
греш|à, -иш *vi.* (*state, intransitive*) robić, popełniać błędy (*state, transitive*), mylić się, błędzić (*state, intransitive*); grzeszyć (*state, intransitive*)
греш|ен, -на, -но *adi.* grzeszny; *pot.* błędny, mylny
грешèне *n* mylenie się *n*, popełnianie *n* błędów; grzeszenie *n*
грèшк|а, -и *f* błąd *m*; pomyłka *f*; **правопìсна ~а** błąd ortograficzny; **граматìчна ~** błąd gramatyczny
грèшни|к, -ци *m* grzesznik *m*
грèшниц|а, -и *f* grzesznica *f*
грèшно *adv.* błędnie, mylnie; **~е да говòрим такà.** To grzech tak mówić.
грè|я, -еш *vi.* (*state, transitive*) grzać (*state, transitive*); świecić (*state, intransitive*); błyszczeć (*state, intransitive*); **~я се** grzać się; **Слѣнцето ~е.** Słońce świeci.; **Лунàта ~е.** Księżyc świeci.
грìв|а, -и *f* grzywa *f*
грìвест, -а, -о *adi.* z długą grzywą, grzywiasty
грìвиц|а, -и *f* zool. samica *f* gołębia grzywacza, *zob.* **грìвяк**
грìвн|а, -и *f* bransoletka *f*; obręcz *f*
грìвя|к, -ци *m* zool. gołąb *m* grzywacz (*Columba palumbus*)
григориàнск|и, -а, -о *adi.*: **~ календàр** kalendarz gregoriański
грìж|а, -и *f* troska *f*; **Не мè е ~а за товà.** *pot.* Nie dbam o to, nie troszczę się o to.
грìж|а се, -иш *vi.* (*state*) troszczyć się (*state*); martwić się (*state*); **~а се за някого.** Troszczę się o kogoś.
грìжене *n* troszczenie się *n*, martwienie się *n*
грìжлив, -а, -о *adi.* troskliwy
грìжлìво *adv.* troskliwie
грìжлìвост *f* troskliwość *f*
грижòв|ен, -на, -но *adi.* troskliwy
грижòвност *f* troskliwość *f*, *zob.* **грìжлìвост**
гриз|à, -еш *vi.* (*state, transitive*) gryźć (*state, transitive*); **~è го съвесттà** sumienie go gryzie, ma wyrzuty sumienia; **Обìчам да ~а мòркови.** Lubię gryźć marchewki.

гризан|е, -ия *n* gryzienie *n*
 гризач, -и *m* zool. gryzoń *m*
 гризени|е, -я *n*: ~е на съвестта wyrzuty sumienia
 гризн|а, -еш *vp.* (event, transitive) ugryźć (event, transitive), zob. гриза
 грим, -ове *m* szminka *f*; charakteryzacja *f*
 гримас|а, -и *f* grymas *m*, mina *f*; Правя ~и. Robię miny.
 гримаснич|а, -иш *vi.* (state, intransitive) grymasić (state, intransitive)
 гримйра|м, -ш *vi.* (state, transitive) charakteryzować (state, transitive);
 ~м се charakteryzować się
 гримирѡвк|а, -и *f* charakteryzacja *f*; szminkowanie *n*
 гримьѡр, -и *m* charakteryzator *m*
 грип *m* med. grypa *f*
 грис, -ове *m* grysik *m*
 гриф, -ове *m* gryf *m*
 гроб, -ове *m* grób *m*; grobowiec *m*; вѣрен до ~ wierny aż do grobu, do
 grobowej deski, dozgonnie
 гробѡр, -и *m* grabarz *m*
 гробѡрск|и, -а, -о *adi.* związany z grabarzem; cmentarny
 грѡб|ен, -на, -но *adi.* grobowy; ~ен камѣк kamień grobowy, nagrobek;
 ~на тишинѡ grobowa cisza
 грѡбище, zwykle *pl* -а *n* cmentarz *m*
 грѡбищ|ен, -на, -но *adi.* cmentarny
 грѡбниц|а, -и *f* grobowiec *m*; wspólna mogiła
 грѡбно *adv.* poet. grobowo, złowrogo, złowieszczo
 грѡбѡв|ен, -на, -но *adi.* poet. grobowy
 грѡбокопѡтел, -и *m* grabarz *m*
 грѡбокопѡч, -и *m* grabarz *m*
 грѡги *adi.* indecl. pot. zmęczony ~ съм jestem zmęczony, półprzytomny,
 padam ze zmęczenia; pijany
 грозд, -ове *m* grono *n*; kiść *f* winogron
 грозѡр, -и *m* pot. sprzedający winogrona; lubiący winogrona, amator
m winogron
 грѡзде *n* coll. winogrona; сѣхо ~ rodzynki *pl*
 гроздобѡр *m* winobranie *n*

гроздобера̀ч, -и *m* zbierający winogrona w okresie winobrania, *zob.*
гроздобѣрец
гроздобѣр|ец, -ци *m* zbierający winogrona w okresie winobrania
грѹздов, -а, -о *adi.* winogronowy, gronowy; ~**сок** sok winogronowy,
z winogron; ~**а захар** cukier gronowy
грѹздовиц|а, -и *pot. f* rakija *f* z winogron
грѹз|ен, -на, -но *adi.* brzydki; straszny
грознѐ|я, -еш *vi. (state, intransitive)* brzydnąć (*state, intransitive*), stawać
się brzydkim
грознѝ|к, -ци *m* brzydak *m*
грѹзнич|ѣк, -ка, -ко *adi.* trochę brzydki, nieładny
грѹзно *adv.* brzydko; strasznie
грозот|а, -й *f* brzydota *f*, szkarada *f*
грозотѝ|я, -и *f pot.* szkarada *f*, brzydota *f*; człowiek bardzo brzydki
грѹс|а, -и *f* gros *m* (12 tuzinów)
гротѣска, -и *f* groteska *f*
гротѣск|ен, -на, -но *adi.* groteskowy; ~**на фигура** groteskowa postać
гротѣскност *f* groteskowość *f*
грѹхалк|а, -и *f dial.* grzechotka *f*
грѹхва|м, -ш *vi. (state, intransitive)* padać (np. na ziemię lub z przeme-
czenia) (*state, intransitive*); opadać z sił, marnieć, niszczyć (*state,*
intransitive)
грѹхн|а, -еш *vp. (event, intransitive)* runąć, gruchnąć (*event, intransitive*),
paść na ziemię; opaść z sił, *zob.* **грѹхвам**
грѹхнал *part. adi.* chylący się do upadku, pochylony; zgrzybiały, spraco-
wany, zniszczony pracą, życiem
грѹхот, -и *m* łoskot *m*, huk *m*
грош, грошѹве *m* grosz *m*, drobna moneta
груб *adi.* gruby; niedelikatny, grubiański; ~**и дѹми** grubiańskie słowa;
~**и обнѹски** grubiańskie maniery
грубийн, -и *m* grubianin *m*, gbur *m*
грубийн|ин, -и *m* grubianin *m*, gbur *m*, *zob.* **грубийн**
грубийнск|и, -а, -о *adi.* grubiański, chamski
гру̀бо *adv.* grubo; grubiańsko; **То̀й се дѣржѣй ~с подчинѣните си.**
Zachowuje się grubiańsko wobec swoich podwładnych.

грѹбост, -и *f* grubiańskość *f*, prostactwo *n*
грѹдест, -а, -о *adi.* bulwiasty
грѹдк|а, -и *f* bulwa *f*; *dial.* grudka *f*
грѹдков, -а, -о *adi.* bulwkowy, bulwkowaty
грузин|ец, -ци *m* Gruzin *m*
грузинск|и, -а, -о *adi.* gruziński
грунд *m* farba podkładowa, grunt *m*
I грунди́ра|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) gruntować (*state, transitive*),
malować farbą podkładową
II грунди́ра|м, -ш *vp.* (*event, transitive*) zagruntować (*event, transitive*),
pomalować farbą podkładową
гру́п|а, -и *f* grupa *f*, zespół *m*
групирòвк|а, -и *f* grupowanie *n*, ugrupowanie *n*, grupa *f*
гру́пов, -а, -о *adi.* grupowy, dotyczący grupy; ~ **начàльник** naczelnik grupy
гру́повщина *f* rozkładowa działalność jakiejś grupy w większym zespole
гру́ха|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) chrząkać (o świni) (*state, transitive*)
гру́хва|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) chrząkać od czasu do czasu (o świni)
(*state, transitive*)
гру́хн|а, -еш *vp.* (*event, transitive*) chrząknąć (o świni) (*event, transitive*),
zob. **гру́хвам**
грухтєн|є, -ия *n* chrząkanie *n* (o świni)
грухт|я, -йш *vi.* (*state, transitive*) chrząkać, chrumkać (o świni) (*state, transitive*)
грѹб, **грѹбовє** *m* grzbiet *m*, plecy *pl*; tył *m*; **Лежà по ~.** Leżę na wznak;
~ **на кнйга** grzbiet książki; ~ **на планинà** grzbiet, szczyt góry
грѹб|єн, -на, -но *adi.* grzbietowy; ~**но плѹване** pływanie na plecach,
styl grzbietowy
грѹбл|а, -и *f pot.* garbuska *f*
грѹбльò, -вци *m pot.* garbus *m*
грѹбнà|к, -ци *m* kręgosłup *m*
грѹбнàчен, -на, -но *adi.* grzbietowy, pacierzowy; ~**єн стѹлб** kręgosłup,
stos pacierzowy; ~**но живòтно** *zool.* kręgowiec, zwierzę kręgowce;
~**єн мòзък** *anat.* rdzeń kręgowy
грѹбнàчни *pl zool.* kręgowce *pl* (kręgowiec *sg.*), zwierzęta kręgowce
грѹд *f poet.* piersi *pl*; pierś *f*, *zob.* **гърди**

грѣд|ен, -на, -но *adi.* piersiowy; ~**на жа̀ба** *med.* angina pectoris, dusznica bolesna; ~**ен ко̀ш** klatka piersiowa
грѣдобòл|ен, -на, -но *adi. med.* chory na gruźlicę płuc, gruźlik *m*
грѣк, гѣрци *m* Grek *m*
грѣкля̀н, -и *m anat.* krtań *f*
грѣкля̀нов, -а, -о *adi. anat.* krtaniowy; ~ **глас** głos gardłowy
I грѣм, грѣмове *m* grzmot *m*, grom *m*, piorun *m*; huk *m*; ~ **да го удари!**
 Niech go piorun trzaśnie!; **Дойдѣ ми катò ~ от я̀сно небѣ.** To spadło na mnie niespodzianie, jak grom z jasnego nieba.
II грѣм, -ове *m dial.* niski, silnie rozgałęziony krzew
грѣмва|м, -ш *vi. (state, intransitive)* grzmieć, huczeć (*state, intransitive*), strzelać (*state, transitive*), *zob.* **гѣрмѣ**
грѣмван|е, -ия *n* grzmot *m*, huk *m*, łoskot *m*; wystrzał *m*
грѣмко *adv.* gromko, głośno
грѣмлив, -а, -о *adi.* gromki; grzmiący, huczący
грѣмн|а, -еш *vp. (event, transitive)* zagrzmieć (*event, intransitive*), huknąć (*event, transitive*), strzelić (*event, transitive*), ustrzelić (*event, transitive*); ~**а се** huknąć, grzmotnąć; *pot. przestarz.* palnąć sobie w łeb; **Ловѣцѣт ~ дивеча.** Myśliwy ustrzelił dziczyznę.
грѣмнат *part. adi.* rażony piorunem; **Стоя катò ~.** Stoję jak wryty, jak rażony piorunem.
грѣмòв|ен, -на, -но *adi.* grzmiący, gromowy
грѣмòвѣрж|ец, -ци *m mit.* gromowładca *m*
грѣмòвѣт, -а, -о *adi. mit.* gromki, grzmiący
грѣмòвѣрж|ец, -ци *m* gromowładca *m*, *zob.* **грѣмòвѣржец**
грѣмоглас|ен, -на, -но *adi.* grzmiący, gromki
грѣмоотвòд, -и *m tech.* piorunochron *m*, gromochron *m*
грѣмотѣвица, -и *f* grzmot *m*; piorun *m*
грѣмотѣвич|ен, -на, -но *adi.* piorunowy; błyskawiczny; ~**на бѣря** burza z piorunami; ~**но настѣплѣние** błyskawiczny atak
грѣм|ѣк, -ка, -ко *adi.* gromki, huczny, bardzo głośny; ~**ки рѣкоплѣс-кания** huczne oklaski
грѣнци *pl* gliniany garnek, *zob.* **гѣрнѣ**
грѣнчар, -и *m* garncarz *m*
грѣнчарниц|а, -и *f* pracownia garncarska, garncarnia *f*

грѣнчѣрск|и, -а, -о *adi.* garncarski
 грѣнчѣрство *n* garncarstwo *n*
 грѣст|а, *zwykle pl -и flud.* konopie *pl*
 грѣстѣлни|к, -ци *m dial.* konopisko *n*, pole *n* konopi
 грѣст|я, -иш *vi.* (*state, transitive*) międlić (konopie, len) (*state, transitive*)
 грѣцк|и, -а, -о *adi.* grecki
 грѣх, грѣховѣ *m* grzech *m*; ~ ме е moja wina
 гүбен|е, -ия *n* gubienie *n*, zguba *f*, strata *f*; ~е на врѣме strata czasu
 гүбер, -и *m* kobierzec *m*
 гүберк|а, -и *f* iglica *f*, wielka igła
 гүбернатор, -и *m* gubernator *m*
 гүбернаторск|и, -а, -о *adi.* gubernatorski
 гүберни|я, -и *f hist.* gubernia *f*
 гүбернск|и, -а, -о *adi.* gubernialny
 гүбидѣльник, -ци *m pot.* próżniak *m*, nierób *m*, wałkoń *m*
 гүбител, -и *m* człowiek doprowadzający do zguby (kogoś); kat *m*
 гүбител|ен, -на, -но *adi.* zgubny, niszczycielski
 гүб|я, -иш *vi.* (*state, transitive*) gubić, tracić (*state, transitive*); zatracać, niszczyć ~я се gubić się, zapodziać się, zatracać się, przepadać, ginać; błdzić; **Не сй ~и врѣмето!** Nie trać czasu!; ~я апетит. Tracę apetyt.; ~я търпѣние. Tracę cierpliwość.; **Не ми ~и врѣмето с прѣзни приказки.** Nie trać mojego czasu na nieistotne pogawędki.; **Ние често се гүбим в тази горѣ.** Często gubimy się w tym lesie.
 гүвернѣнтка, -и *f* guwernantka *f*
 гүвернѣор, -и *m* guwerner *m*, wychowawca *m*
 гүгл|а, -и *f lud.* kaptur *m*; spiczasta futrzana czapka
 гүгүк|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) gruchać (o gołębiu) (*state, transitive*)
 гүгүтк|а, -и *f zool.* turkawka *f* (*Streptopelia turtur*), *zob.* гүргүлїца
 гүз|ен, -на, -но *adi.* świadomy swej winy, winny, winowajca; ~на съвест nieczyste sumienie; ~, не гүнен бѣга Na złodzieju czapka gore.
 гүзност *f* poczucie *n* winy
 гүк|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) gruchać (o gołębiach, zakochanych) (*state, transitive*)
 гүква|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) gruchać (od czasu do czasu) (*state, transitive*); zaczynać gruchać

гѹкн|а, -еш *vp.* (*event, transitive*) zaczynać gruchać, gruchnąć (*event, transitive*), *zob.* **гѹкам**
гулаш *m* gulasz *m*
гулї|я, -и *f bot.* bulwa *f*, słonecznik bulwowy, topinambur *m* (*Helianthus tuberosus*); kalarepa *f* (*Brassica oleracea* var. *gongylodes*)
гуля|й, -и *m* uczta *f*, libacja *f*, impreza *f*
гуляйджийск|и, -а, -о *adi.* hulacki, birbancki
гуляйджи|я, -и *m pot.* hulaka *m*, imprezowicz *m*
гуля|я, -еш *vi.* (*state, intransitive*) hulać, ucztować, imprezować (*state, intransitive*)
гѹм|а, -и *f* guma *f*; **автомобѹлна** ~а opona samochodowa
гѹмен, -а, -о *adi.* gumowy
гѹменки *pl* tenisówki *pl* (tenisówka *sg.*)
гумѹран, -а, -о *adi.* gumowany; ~а **тѣкан** tkanina gumowana
гѹмичк|а, -и *f* gumka *f* (do ścierania)
гѹмн|о, -а *n* klepisko *n*, boisko *n* (do młócki bydłem), gumno *n*
гѹнка|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) (pieszczotliwie) obejmować, przytulać (*state, transitive*)
гурбѣт *m lud.* szukanie *n* pracy w obcym kraju, zwykle w zwrocie: **хѡдя (отѹвам) на (по) ~** wędruję na zarobek za granicę; **През 20 -те годѹни мѣжете от сѣлото хѡдеха на ~.** W latach dwudziestych męzczyźni ze wsi wędrowali na zarobek za granicę.
гурбетчийство *n lud.* szukanie *n* pracy w obcym kraju, emigracja zarobkowa, *zob.* **гурбѣт**
гурбетчи|я, -и *m lud.* szukający na obczyźnie zarobku
гургулїц|а, -и *f zool.* turkawka *f* (*Streptopelia turtur*)
гѹрел, -и *m* śluz *m* w kącikach oczu, w nosie
гурелїв, -а, -о *adi.* kaprawy (o oczach), zaropiały
гуреляса|м, -ш *vp.* (*event, intransitive*) skaprawieć (*event, intransitive*), *zob.* **гурелясвам**
гурелясва|м, -ш *vi.* (*state, intransitive*) kaprawieć (*state, intransitive*), zachodzić śluzem (o oczach)
гѹсл|а, -и *f muz.* gęśle *pl*; **Свѹря на ~а.** Gram na gęślach.
гуслар, -и *m muz.* gęslarz *m*
гусларов, -а, -о *adi.* gęslarzowy, dotyczący gęslarza

гусларск|и, -а, -о *adi.* dotyczący gęślarza
гутатор, -и *m* pipetka *f*, kroplomierz *m*
гўци-гўци *interi.* gud-gud, gudziu-gudziu (przywoływanie świń)
гўш|а, -и *f* gardło *n*, gardziel *f*; szyja; podbródek *m*; wole *n*; **Дойдѐ ми до**
~а. *pot.* Mam już tego powyżej uszu, mam już tego dość.
гўш|а, -иш *vi.* (state, transitive) przytulać (state, transitive); ~а **се** przy-
tulać się
гўшав *adi.* wolaty, mający wole (szyję powiększoną na skutek choroby tarczycy)
гўшва|м, -ш *vi.* (state, transitive) przytulać, przygarniać (state, transitive);
~м **се** przytulać się
гўшн|а, -еш *vp.* (event, transitive) przytulić (event, transitive); ~а **се**
przytulić się, zob. **гўшвам**
гўшк|а, -и *f dem.* gardełko *n*; szyjka *f*, zob. **гўша**
гўшка|м, -ш *vi.* (state, transitive) przytulać (state, transitive); ~м **се** przy-
tulać się; wtulać się
гўшл|а, -и *f pot.* nowo narodzona dziewczynka (do czasu chrztu)
гўшьо, -вци *m pot.* nowo narodzony chłopiec (do czasu chrztu)
гўщер, -и *m zool.* jaszczurka *f* (Lacerta vivipara)
гўщеров, -а, -о *adi.* jaszczurczy
гўб|а, -и *f bot.* grzyb (Fungus); *zool.* gąbka (Spongia); korek *m*; **мийна**
~а gąbka do mycia, myjka
гўбав, -а, -о *adi.* pokryty grzybami
гўбър, -и *m* zbieracz *m*, sprzedawca *m* grzybów; grzybiarz *m*; amator *m*
grzybów
гўбърство *n* zbieranie *n* grzybów; uprawa *f*, hodowla *f* grzybów
гўбев, -а, -о *adi.* grzybowy, zob. **гўбен**
гўбен, -а, -о *adi.* grzybowy; ~а **чорба** zupa grzybowa
гўбест, -а, -о *adi.* gąbczasty; podobny do grzyba
гўбиц|а, -и *f dem.* grzybek *m*
гўбич|ен, -на, -но *adi.* grzybkowy, grzybiczny; ~ни **заболявания** *med.*
choroby grzybiczne, grzybice
гўбичк|а, -и *f dem.* grzybek *m*, zob. **гўба**; ~и grzybki (zwłaszcza o grzy-
bach niższych)
гўбѝа|м, -ш *vp.* (event, intransitive) zgrzybieć (event, intransitive), pokryć
się grzybami, grzybem, zob. **гўбѝсам**

гъбя́сва|м, -ш *vi. (state, intransitive)* grzybieć (*state, intransitive*), pokrywać się grzybami, grzybem (np. od wilgoci); *pot.* marszczyć się (o namożonej skórze rąk)

гъ́вкaв *adi.* giętki, gibki, elastyczny; ~**а** **полѝтика** zręczna, elastyczna polityka

гъ́вкaвѝнa *f* giętkość *f*, sprężystość *f*, elastyczność *f*, *zob.* **гъ́вкaвост**

гъ́вкaвo *adv.* giętko, elastycznie

гъ́вкaвост *f* giętkość *f*, sprężystość *f*, elastyczność *f*

гъ́гн|а, -еш *vi. (state, transitive)* mówić przez nos (*state, transitive*)

гъ́гнeн|е, -ѝя *n* mowa *f* przez nos

гъ́гнѝв, -а, -o *adi.* mówiący przez nos

гъ́грѝц|а, -ѝ *f* *zool.* wołek zbożowy (Calandra granaria)

гъ́грѝчaв, -а, -o *adi.* uszkodzony przez wołka zbożowego

гъ́дел *m* łaskotanie *n*, łaskotki *pl*; *przen. pot.* słabe miejsce, słabostka *f*; **ѝмам** ~. Mam łaskotki.

гъ́делѝчкa|м, -ш *vi. (state, transitive)* łaskotać, łechtać (*state, transitive*)

гъ́делѝчкaн|е, -ѝя *n* łaskotanie *n*, łechtanie *n*

гъ́дулaр, -ѝ *m* *muz.* skrzypek *m*, grajek *m*, gęślarz *m*

гъ́дѝлк|а, -ѝ *f* *muz.* skrzypce o trzech (do pięciu) strunach; gęśle *pl*

гъ́з, -oвѝ *m* *wulg.* tyłek *m*, dupa *f*

гъ́зер, -ѝ *m* pośladek *m*; tylna część czegoś, tył *m*

гъ́к *interi.: нѝ* ~ ! ani słowa, ani mru-mru!

гъ́квa|м, -ш *vi. (state, transitive)* zwykle z negacją nie mówić ani słowa (*state, intransitive*)

гъ́кн|а, -еш *vp. (event, transitive)* zwykle z negacją nie wypowiedzieć ani słowa (*event, intransitive*), *zob.* **гъ́квaм**

гъ́лта|м, -ш *vi. (state, transitive)* łykać, połykać, pochłaniać (*state, transitive*); **Нaшaтa кoлa** ~ **мнoгo бeнзѝн**. Nasz samochód pochłania dużo benzyny.

гъ́лтaнe *n* połykanie *n*, pochłanianie *n*

гъ́лчaв|а, -ѝ *f* *pot.* zgiełk *m*, rwetes *m*, hałas *m*

гъ́лчaн|е, -ѝя *n* *pot.* krzyczenie *n*, hałasowanie *n*; łajanie *n*

гъ́лѝб, -ѝ *m* *zool.* gołąb *m* (Columba); **пoщeнски** ~ gołąb pocztowy

гъ́лѝбaр, -ѝ *m* gołębiarz *m*, hodowca *m* gołębi

гъ́лѝбaрни|к, -ци *m* gołębnik *m*; mały pokoik na poddaszu; *pot.* areszt *m*, ciupa *f* (*pot.*)

гълъбарски *adi.* gołębiarski
гълъбйц|а, -и *f zool.* gołębica *f*, gołąbka *f*
гълъбов, -а, -о *adi.* gołębi; ~ **цвѣт** kolor gołąbkowy (szaroniebieski)
гълъбче, -та *n zool. dem.* gołąbek *m*
гъмж|а, -йш *vi.* (*state, intransitive*) roić się, mrowić się (*state*); **ўлиците** ~ **ат от хора.** Ulice roją się od ludzi.; **Над кошерите** ~ **еше рой от пчели.** Nad ulami bzycał rój pszczół.
гъмжѐне *n* rojenie się *n*, mrowienie się *n*
гъмжйло *n* rojowisko *n*, mrowisko *n*
гъмз|а, -и *f bot.* rodzaj czarnych winogron; wino *n* z czarnych winogron
гънк|а, -и *f fałd m*, zmarszczka *f*
гърбав, -а, -о *adi.* garbaty
гърбат, -а, -о *adi.* garbaty
гърбен|е, -ия *n* garbienie się *n*
гърбешката *adv.* tyłem, plecami, *zob.* **гърбешком**
гърбешком *adi.* tyłem, plecami
гърбйн|а, -и *f pot.* garb *m*, grzbiet *m*, ostre wzniesienie
гърбиц|а, -и *f* garb *m*
гърбом *adv.* tyłem, plecami; **Лежа** ~. Leżę na plecach, leżę na wznak.
гърбўш|а, -и *f pot.* garbuska *f*
гърбўшк|а, -и *f pot.* garbus *m*; garbuska *f*
гърб|я се, -иш *vi.* (*state*) garbić się (*state*); obracać się tyłem
гърд|а, -й *f* pierś (kobieca)
гърд|ен, -на, -но *adi.* piersiowy, *zob.* **грѣден**
гърдест *adi.* o wielkich piersiach, piersisty
гърдй *pl* piersi *pl*
гъркин|я, -и *f* Greczynka *f*
гъркоман, -и *m hist.* zwolennik *m* wszystkiego co greckie, grekoman *m*
гърлен, -а, -о *adi.* gardłowy; ~ **глас** głos gardłowy
гърлест, -а, -о *adi.* o silnym głosie; gardłowy
I гърлица *f dial. med.* dyfteria *f*; choroba *f* gardła u bydła i świń; *zool.* turkawka *f*
II гърлица *f zool.* turkawka *f* (*Streptopelia turtur*), *zob.* **гургулица**
гърло, гърла *n anat.* gardło *n*; **дихателно** ~ *anat.* krtań; ~ **на бутїлка** szyjka butelki; ~ **на вулкѧн** krater wulkanu

гърлобѝл *m med.* choroba f gardła, angina *f*
гърмѣж, -и *m* grzmot *m*, huk *m*
гърмѣн|е, -ия *n* huczenie *n*, strzelanie *n*; huk *m*, grzmot *m*
гърмотѣвица *f* grzmot *m*; piorun *m*, *zob.* **гърмотѣвица**
гърмящ, -а, -о *part. adi.* grzmiący, huczący; ~ **газ** *chem.* mieszanina piorunująca; ~а **змиѣ** *zool.* grzechotnik *m*
гърнѣ, -та (**гърнѣци**) *n* garnek gliniany; **нѝщно** ~ nocnik
гърнѣнц|е, -а *n dem.* garnuszek *m*
гърнѣц, **гърнѣцѣ** *dial.* wielki garnek, gar *m*
гърци *pl* Grecy *pl* (Grek *sg.*), *zob.* **грѣк**
гърѣиз|ѣм, -ми *m* pożyczka z greckiego, grecyzm *m*
гърч, -ове *m* kurcz *m*, spazm *m*
гърч|а, -иш *vi.* (state, transitive) kurczyć, skręcać, marszczyć (state, transitive); ~а **се** skręcać się (z bólu); marszczyć się
гърчав, -а, -о *adi. dial.* chudy, nędzny
гърчавѣ|я, -еш *vi. dial.* (state, intransitive) chudnąć, nędznieć (state, intransitive)
гърчен|е, -ия *n* kurczenie (się), skręcanie (się) *n*, wicie (się) *n*; marszczenie (się) *n*
гърчѣ|я се, -еш *vi.* (state) stawać się Grekiem, uważać się za Greka (state)
гърчолѣ *pl coll. pogardl.* Grecy *pl* (Grek *sg.*)
гърсар, -и *m* pastuszek *m* gęsi, gęsiarek *m*
гърсарк|а, -и *f* gęsiarka *f*
гърсѣ, -та *n zool. dem.* gąsiątko *n*
гърсѣниц|а, -и *f zool.* gąsienica *f* (etap rozwojowy owada)
гърсѣнич|ен, -на, -но *adi.* dotyczący gąsienicy; gąsienicowy; ~но **гнездѝ** gniazdo gąsienic; ~ен **трѣктор** traktor gąsienicowy
гърск|а, -и *f zool.* gęś *f* (Anser)
гърсѝ|к, -ци *m zool.* gęsior *m*
гърст, -а, -о *adi.* gęsty; ~а **косѣ** gęste włosy; ~а **мърглѣ** gęsta mgła
гърсталѣ|к, -ци *m* gąszcz *m*, zarośla *pl*, gęstwina *f*
гърстѣ|я, -еш *vi.* (state, intransitive) gęstnieć (state, intransitive)
гърстин|ѣ, -ѣ *f* gęstość *f*; *dial.* gęsty osad, fusy *pl*
гърсто *adv.* gęsto
гърстонасѣлен, -а, -о *adi.* o gęstym zaludnieniu, gęsto zaludniony

гѣстот|а, -ѣ *f* gęstość *f*
гѣтам *vi. (state, transitive)* przewracać (*state, transitive*), *zob. гѣтвам*
гѣтва|м, -ш *vi. (state, transitive)* przewracać (*state, transitive*)
гѣтн|а, -еш *vp. (event, transitive)* przewrócić (*event, transitive*); ~а се
 przewrócić się; *pot. umrzeć (event)*, *zob. гѣтвам*
гѣш|и, -а, -е *adi. gęsi*
гѣзбояджѣ|я, -и *m pot. oszust m*
гѣѣзум *m* mięta *f*, *zob. джѣджен*
гѣол, -ове (-ища) *m pot. kałuża f, bajoro n*
гѣон, -ове *m* skóra *f* na zelówki, krupon *m*
гѣобрѣ, -та *n dial. nawóz m, gnój m*
гѣвѣч *m* giuvecz *m*, potrawa *f* z jarzyn albo z ryżu i mięsa.
гѣул, -ове *m lud. róża f; (pl -ища) pole różane*
гѣуллѣ, -та *n przestarz. kula armatnia; sport. kula f; тлѣскане ~ pchnięcie*
 kulą
гѣуллетлѣскѣч, -и *m sport. miotacz m kulą, kulomiot m*
гѣѣлов, -а, -о *adi. różany, z róży; ~о маслѣ* olejek różany
гѣюм, -ове *m lud. duża bańka f (np. na mleko)*
гѣюмѣ, -та *n lud. zasadzka f, kryjówka f nad wodą, z której myśliwi polują*
 na dzikie ptactwo
гѣюнлѣ|к, -ци *m lud. dniówka f*
гѣюнлукчѣ|я, -и *m pot. robotnik pracujący na dniówki, robotnik dniówkowy*
гѣюрултѣ|я, -и *f pot. hałas m, tumult m*
гѣяѣр, -и *m rel. niewierny m, zob. гѣяѣрин*
гѣяѣр|ин, -и *m przestarz. rel. niewierny m, giaur m*
гѣяѣрк|а, -и *f przestarz. rel. niewierna f (niemahometanka)*

Д

I да *partyk.* tak; proszę!; ~, **готòва сьм за пьт.** Tak, jestem gotowa do drogi.

II да *partyk. coni.* niech (w zdaniach rozkazujących, także dla wyrażenia życzenia); ~ **прàвят каквòто йскат.** Niech robią, co chcą.; ~ **не закъснèеш!** Nie spóźnij się!; ~ **не забрàвиш да ми честитиш рождèния ден!** Nie zapomnij złożyć mi życzeń w dniu urodzin!

даалйи *pl* (sg. *rzadko* **даалйя**) *hist.* hordy tureckie grabiące ziemie bułgarskie pod koniec XVIII w.

дàва|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) dawać (*state, transitive*); ~**м на зàем** pożyczać; ~**м му нè пòвече от трийсет годйни.** Daję mu nie więcej niż trzydzieści lat.; **Ивàйло ~ добър пример на сестричката си.** Iwajło daje dobry przykład swojej siostrzyczce.

дàван|е, -ия *n* dawanie *n*, *zob.* **взèмане**

дàвен|е, -ия *n* duszenie (się) *n*, dławienie (się) *n*; topienie (się) *n*

дàв|я, -иш *vi.* (*state, transitive*) dusić, dławić (*state, transitive*); topić; ~**я се** dusić się, dławić się; topić się

даврандйсва|м се, -ш *vi. pot. (state)* przychodzić do siebie, poprawiać się (*state*)

дàден, -а, -о *part. adi.* dany; określony, wskazany; ~**о!** *pot.* zgoda!, zrobi się!

дàдено *partyk. pot.* dobra!, zgoda!, niech (tak) będzie! w porządku!

дàжб|а, -и *f* porcja *f*, racja *f*, część *f*; przydział *m*

дàжбен, -а, -о *adi.* porcjowy; przydziałowy

дàже *partyk.* nawet

дайрè, -та *n* muz. bębenek *m*, tamburyn *n*

дàки *pl hist.* Dakowie *pl*

дактйл, -и *m lit.* daktyl *m* (w poezji)

дактйл|ен, -на, -но *adi. lit.* daktyliczny; ~**ен размèр** metrum daktyliczne

дактилоскòпия *f* daktyloskopia *f*

далавèр|а, -и *f pot.* nieczysta transakcja, przekręt *m*, szwindel *m*, machlojka *f*

далавѐраджи|я, -и *m* *pot.* kombinator *m*, spekulant *m*, aferzysta *m*
далà|к, -ци *m* *anat.* śledziona *f*
далàч|ен, -на, -но *adi.* dotyczący śledziony
далѐк *adi. poet.* daleki, *zob.* далѐчен
далѐко *adv.* daleko
далекобò|ен, -йна, -йно *adi.* dalekonośny; ~йно орѣдие *voj.* działo dalekonośne
I далекоглѐд, -и *m* luneta *f*, lornetka *f*; teleskop *m*
II далекоглѐд, -а, -о *adi.* dalekowidz
далекоглѐдство *n* *med.* dalekowzroczność *f* (wada wzroku)
далекойзточ|ен, -на, -но *adi.* dalekowschodni
далекомѐр, -и *m* *tech.* telemetr *m*, dalmierz *m*
далѐч daleko, *zob.* далѐче
далѐче *adv.* daleko; ~ не całkiem nie, wcale nie; Той ~ не е преуспял в живòта си. On wcale nie osiągnął za dużo sukcesów w życiu.
далѐч|ен, -на, -но *adi.* daleki; ~но бѣдеще daleka przyszłość
далечин|à, -й *f* *dal f*; oddalenie *n*, dalekość *f*, duża odległość
далѐчко *dem. pot.* od daleko, *zob.* далѐче
дали *partyk. con.* czy, czyżby; ~ делото бѐше безвъзвратно пропаднало? Czyżby ta sprawa przepadła bezpowrotnie?; ~ да отида, ~ да остана? Czy odejść, czy też zostać?; ~ той е разбрàл стàтията ми? Czy on zrozumiał mój artykuł?
дàли|я, -и *f* *bot.* dalia *f* (Dahlia)
далматин|ец, -ци *m* Dalmatyńczyk *m*
далматинск|и *adi.* dalmatyński; ~о крайбрѐжие wybrzeże dalmatyńskie
далнин|à, -й *f* *poet.* *dal f*
далновид|ен, -на, -но *adi.* przezorny, przewidyjący, dalekowzroczny
далновидност *f* *przezorność f*, dalekowzroczność *f*
далтонизъм *m* daltonizm *m*
далтонист, -и *m* daltonista *m*
дам, дадѐш *vp. (event, transitive)* dać (*event, transitive*), *zob.* дàвам; ще му ~ да разберѐ! *pot.* Ja mu dam!; Popamięta mnie!
I дàм|а, -и *f* *dama f*; бйзнес ~ bizneswoman
II дàм|а, -и *f* *warcaby pl*; dziecięca gra w klasy
дамаджàна, -и *f* *opleciona butla*

дамàск *m* adamaszek *m*
дамàска *f* adamaszek *m*, *zob.* **дамàск**
дамаскѣн, -и *m hist.* damaskin *m* (religijny zabytek bułgarski z XVII–XIX w. pisany językiem zbliżonym do ludowego)
дамаскѣнски *adi.* damaskinski (*od* **дамаскѣн**)
дамаскѣня *f; hist.* **сàбя** ~ szabla damasceńska, damascenka *f*
дамг|à, -ѣ *f lud.* piętno *n*, plama *f; przestarz.* stempel *m*, pieczęć *f*
дамгòса|м, -ш *vp. lud.* (*event, transitive*) wypalić (*event, transitive*), *zob.* **дамгòсвам**
дамгòсва|м, -ш *vi. lud.* (*state, transitive*) wypalać (*state, transitive*)
дамлà *f med. pot.* apopleksja *f*, udar *m*
дамòклев *adi.:* ~ **мèч** *mit.* miecz Damoklesa
дàмск|и, -а, -о *adi.* damski; ~ **чорàпи** pończochy
дан! *interi.* pif! paf! (strzał); dzyń! dzyń! (dzwonek)
дангалà|к, -ци *m pot.* dryblas *m*; prostak *m*, prymityw *m*, nieokrzesaniec *m*
данданѣ|я, -и *f pot.* wrzawa *f*
дàнни *pl* dane *pl*; **статистѣчески** ~ dane statystyczne
дàнни|к, -ци *m hist.* dannik *m*, podatnik *m*
данò *partyk.* oby, żeby; aby; ~ **се сбѣдне всѣчко!** Oby się wszystko spełniło!; **побѣрзай ~ ни настѣгнеш.** Pośpiesz się, żeby nas dogonić.; ~ **да оздравѣеш бързо!** Obyś szybko wyzdrowiała!
дàнсинг, -и *m* dansing *m*
дàнски *adi.* duński, *zob.* **дàтски**
дантèл|а, -и *f* koronka *f*
дантèлен, -а, -о *adi.* koronkowy
дàнѣ|к, -ци *m* podatek *m*
данѣкоплàтец, -ци *m* płatnik *m* podatku, podatnik *m*
дàнѣч|ен, -на, -но *adi.* podatkowy; ~ **но управлèние** urząd podatkowy; ~ **рай** raj podatkowy
дар, даровè *m* dar *m*, podarunek *m*; **даровè, дàри** *lud.* prezenty rozdawane przez pannę młodą gościom weselnym; **писàтелски** ~ talent pisarski; **словèсен** ~ dar słowa; **То ѣма голѣм музикàлен ~ и хипнотизѣра пуб̀ликата, когàто свѣри.** Ma wielki muzyczny talent i hipnotyzuje publiczność, kiedy gra.
дарà|к, -ци *m tech.* gręplarka *f*, chesarka *f*; grępla *f*; gręplarnia *f*

даракчийниц|а, -и *f* gręplarnia *f*
даракчийск|и, -а, -о *adi.* gręplarski
даракчй|я, -и *m* gręplarz *m*
дарб|а, -и *f* talent *m*, uzdolnienie *n*; **музикълни ~и** muzyczne uzdolnienia;
Детето йма ~ на художник. To dziecko ma talent malarski (*dosł.* talent malarza).
дарвинизъм *m* darwinizm *m*
дарени|е, -я *n* darowizna *f*, dar *m*
дарител, -и *m* obdarowujący, ofiarodawca *m*
дармоед, -и *m* darmozjad *m*
даров|ен, -на, -но *adi.* podarunkowy
даровйт, -а, -о *adi.* uzdolniony, utalentowany; ~ **поет** utalentowany poeta;
~ **музикант** uzdolniony muzyk
даровитост *f* uzdolnienie *n*, utalentowanie *n*
даром *adv.* darmo, bezpłatnie; daremnie
дарува|м, -ш *vi. lud.* (*state, transitive*) darować (*state, transitive*)
дарчйн *m* cynamon *m*
дар|я, -йш *vp.* (*event, transitive*) obdarzyć (*event, transitive*), *zob.* **дарявам**
дарява|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) darować, obdarowywać (*state, transitive*)
даряван|е, -ия *n* darowanie *n*, obdarowywanie *n*
даскал, -и *m* *pot.* nauczyciel *m*, bakałarz *m*, *zob.* **учител**
даскалѝц|а, -и *f* *pot.* nauczycielka *f*, *zob.* **учителка**
даскаллѝк *m* *pot.* nauczanie *n*, zawód *m* nauczyciela
даскалск|и, -а, -о *adi. pot.* nauczycielski
даскалѝва|м, -ш *vi. pot.* (*state, intransitive*) pełnić funkcję nauczyciela (*state, intransitive*); **Марйн ~ в съседното село.** Marin jest nauczycielem w sąsiedniej wsi.
дат|а, -и *f* data *f*
дател|ен, -на, -но *adi.:* *gram.* ~ен **падѝж** celownik
датира|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) datować (*state, transitive*), datować się
датиран, -а, -о *adi.* datowany, opatrzony datą; ~ **документ** dokument datowany; **Как е ~ то̀зи документ?** Jaką datą opatrzony jest ten dokument?
датиране *n* datowanie (się) *n*
датск|и, -а, -о *adi.* duński

дату̀ва|м, -ш *vi. (state, transitive)* datować (*state, transitive*), datować się,
zob. дати́рам
да̀тчан|ин, -и *m.* Duńczyk *m*
да̀тчанк|а, -и *f* Dunka *f*
даунло̀унд *m inform.* zapisywanie, proces pobierania plików, ściągania;
 ~ **на му̀зика** zapisywanie muzyki; **платѐн** ~ płatne ściąganie (okre-
 ślonych plików)
даунло̀ундѡа|м, -ш *vi. inform. (state, transitive)* pobierać, ściągać (*state,*
transitive); **те ~ат фй́лми през интернѐта.** Oni ściągają filmy z Inter-
 netu.
даунло̀ундѡане *n inform.* pobieranie *n*, ściąganie *n*; ładowanie *n* (np.
 plików)
даунло̀ундна, -еш *vp. inform. (event, transitive)* pobrać, ściągnąć (*event,*
transitive)
даунло̀ундър *m inform.* człowiek *m*, który pobiera pliki, programy, który
 kończy proces ściągania plików; program *m* komputerowy służący
 do ściągania, pobierania
дафй́н|а, -и *f lud.* laur *m*, wawrzyn *m*
дафй́нов, -а, -о *adi.* wawrzynowy; ~и **листа́** liście bobkowe
два *m*, **две** *f n num.* dwa *m*, dwie *f*; ~ **дѐна** dwa dni
два̀десет *num.* dwadzieścia, *zob. два́йсет*
два̀десетгоди́ш|ен, -на, -на *adi.* dwudziestoletni, *zob. два́йсетгоди́шен*
два̀десетгоди́шнин|а, -и *f* dwudziestolecie *n*
два̀десети *num.* dwudziesty, *zob. два́йсети*
два̀десетй́на *num.* około dwudziestu, około dwadzieścia
дваж *adv.* dwukrotnie, dwa razy
два́йсет *num.* dwadzieścia
два́йсетгоди́ш|ен, -на, -но *adi.* dwudziestoletni
два́йсетгоди́шнина *f* dwudziestolecie *n*
два́йсети *num.* dwudziesty
два́йсетй́на *num.* około dwudziestu, około dwadzieścia
два́йсетолѐвк|а, -и *f* banknot *m* albo moneta *f* wartości dwudziestu lewów
два́ма *num.* dwaj (o dwóch mężczyznach); dwoje (o mężczyźnie i kobiecie)
два́мй́на *num. lud.* dwaj, obaj
два́мка *num. pot. dem. od* dwaj, dwoje, *zob. два́ма*

двана̀десет *num.* dwanaście, *zob.* двана̀йсет
 двана̀десети *num.* dwunasty, *zob.* двана̀йсети
 двана̀десетѝна *num.* około dwanaście, dwunastu, *zob.* дванайсетѝна
 двана̀йсет *num.* dwanaście
 двана̀йсетгодиш|ен, -на, -но *adi.* dwunastoletni
 двана̀йсети *num.* dwunasty
 дванайсетѝна *num.* około dwanaście, dwunastu
 двана̀йсетопръст|ен, -на, -но: ~но червò *anat.* dwunastnica *f*
 двана̀йсетопръстни|к, -ци *m anat.* dwunastnica *f*
 двана̀йсетостѝнни|к, -ци *m geom.* dwunastościan *m*
 две *num.* dwa *m*, dwie *f*, *zob.* два
 двегодиш|ен, -на, -но *adi.* dwuletni
 двенедѐл|ен, -на, -но *adi.* dwutygodniowy
 двѐнки *num. pot. dem.* od dwa, dwie, *zob.* две
 двѐста, двѐсте *num.* dwieście
 двигàтел, -и *m* silnik *m*, motor *m*
 двигàтел|ен, -на, -но *adi.* napędowy, wprawiający w ruch; ~на сѝла
 siła napędowa
 двѝж|а, -иш *vi. (state, transitive)* poruszać (*state, transitive*); ~а се по-
 руша̀т се, być w ruchu
 двѝжѐне *n* poruszanie (się) *n*
 движѐни|е, -я *n* ruch *m*; *pot.* promenada *f*; ўлично ~е ruch uliczny;
 съпротивѝтелно ~е ruch oporu; ўмствено ~е ruch umysłowy
 двѝжим *part. adi.* ruchomy; poruszany ~ имòт majątek ruchomy
 двѝжимост, -и *f* ruchomość *f*; majątek ruchomy, ruchomości *pl*
 двоебра̀ч|ен, -на, -но *adi.* bigamiczny, *zob.* двубра̀чен
 двоедòм|ен, -на, -но *adi. bot.:* ~но растѝение roślina dwudomowa, dwu-
 pienna, *zob.* двудòмен
 двоедўш|ен, -на, -но *adi.* dwulicowy, obłudny, fałszywy
 двоедўшие *n* dwulicowość *f*, obłuda *f*, fałsz *m*
 двоезѝч|ен, -на, -но *adi.* dwujęzyczny, *zob.* двуезѝчен
 двоелик *adi.* dwustronny, obustronny; ~ плат dwustronny materiał
 двоелич|ен, -на, -но *adi.* dwulicowy, obłudny
 двò|ен, -йна, -йно *adi.* podwójny
 двоерòг *adi.* dwurożny, dwurogi

двоѣтѣчи|ѣ, -я *n* gram. dwukropek *m*
 двоѣца *num. dial.* dwie osoby
 двоѣк|а, -и *f* dwójka *f* (cyfra, karta); dwie osoby, para *f*; dwója *f* (ocena);
 съпружеска ~а para małżeńska
 двоѣни|к, -цѣ *m* sobowtór *m*
 двоѣно *adv.* dwa razy więcej, podwójnie
 двоѣствен, -а, -о *adi.* podwójny, dwoisty; ~о число *gram.* liczba podwójna
 двоѣственост *f* dwoistość *f*; dwulicowość *f*
 двор, двѣровѣ (*poet.* двѣри), двѣрища *m* podwórze *n*; zagroda *f*; prze-
 starz. dwór carski; учѣлищен ~ podwórze szkolne
 двѣр|ен, -на, -но *adi.* podwórzowy, zagrodowy
 двѣр|ец, -цѣ *m* pałac *m*; dwór *m* (panującego)
 двѣрищ|е, -а *n* dziedziniec *m*, podwórze *n*
 двѣрск|и, -а, -о *adi.* podwórzowy
 двѣрцов, -а, -о *adi.* pałacowy, dworski
 двѣрче, -та *n dem.* podwórko *n*
 двѣрян|ин, -и *m* szlachcic *m*, magnat *m*
 двѣрянск|и, -а, -о *adi.* szlachecki
 двѣрянство *n* szlachta *f*, magnateria *f*
 двоумѣне *n* wahanie (się) *n*
 двоумѣние *n* wahanie *n*, niezdecydowanie *n*
 двоум|я се, -ѣш *vi. (state)* wahać się (*state*)
 дво|я, -ѣш *vi. (state, transitive)* dzielić (coś) na dwie części (*state, tran-*
sitive); ~ я се rozdwajać się; oddzielać się, stronić; ~ят ми очѣте.
 Dwoi mi się w oczach.
 двоѣк, -а, -о *adi.* dwojaki, podwójny
 двоѣкост *f* podwójność *f*, dwuznaczność *f*
 двуѣкт|ен, -на, -но *adi.* dwuaktowy; ~на пиѣса sztuka dwuaktowa,
 dwuaktówka
 двубѣй *m* pojedynek *m*
 двубрѣч|ен, -на, -но *adi.* bigamiczny
 двубрѣчи|ѣ, -я *n* bigamia *f*
 двувѣлѣнт|ен, -на, -но *adi. chem.* dwuwartościowy
 двувѣслен, -а, -о *adi.* dwuwiosłowy
 двувлѣсти|ѣ, -я *n* dwuwładza *f*

двугла́в, -а, -о *adi.* dwugłowy
 двугла́с|ен, -на, -но *adi.* dwugłosowy; ~на пѣсен pieśń na dwa głosy;
 Тѣрцата е мно́го прост ~ акорд. Tercja jest bardzo prostym dwu-
 głosowym akordem.
 двугоди́ш|ен, -на, -но *adi.* dwuletni, *zob.* двегоди́шен
 двуг|рѣб, -ѣрба, -ѣрбо *adi.* dwugarbny; ~ѣрба ками́ла wielbłąd dwu-
 garbny двудне́в|ен, -на, -но *adi.* dwudniowy
 двудо́м|ен, -на, -но *adi. bot.:* ~но растѣ́ние roślina dwudomowa, dwupienna
 двуези́ч|ен, -на, -но *adi.* dwujęzyczny; Не́йното дете́ е ~но. Jej dziecko
 jest dwujęzyczne.
 двуэта́ж|ен, -на, -но *adi.* dwupiętrowy
 двуже́н|ец, -ци *m* bigamista *m*
 двуже́нств|о, -а *n* bigamia *f*
 двузна́ч|ен, -на, -но *adi.* dwucyfrowy; dwuznaczny; ~но числò liczba
 dwucyfrowa
 двузѣ́б, -а, -о *adi.* dwuzębny
 двукòлк|а, -и *f* dwukółka *f*, biedka *f*, powozik dwukołowy
 двукòн|ен, -на, -но *adi.* dwukonny
 двукопѣ́т|ен, -на, -но *adi. zool.* dwukopytny; ~ни *sub. pl* dwukopytne
 (zwierzęta) двукра́к *adi.* dwunogi
 двукра́т|ен, -на, -но *adi.* dwukrotny
 двукра́тно *adv.* dwukrotnie
 двукры́л, -а, -о *adi. zool.* dwuskrzydłowy; ~и *sub. pl* owady dwuskrzydłe
 двукры́л|ен, -на, -но *adi.* dwuskrzydłowy
 двули́ч|ен, -на, -но *adi.* dwulicowy, obłudny
 двули́чи|е, -я *n* dwulicowość *f*, obłuda *f*
 двули́чни|к, -ци *m* dwulicowiec *m*, obłudnik *m*
 двули́чнич|а, -иш *vi.* (state, intransitive) zachowywać się obłudnie (state,
 intransitive)
 двума́чтов, -а, -о *adi.* dwumasztowy
 двумѣ́сеч|ен, -на, -но *adi.* dwumiesięczny; ~но списа́ние dwumiesięcznik
 двумѣ́сечни|к, -ци *m* dwumiesięcznik *m*
 двумѣ́ст|ен, -на, -но *adi.* dwumiejscowy, dwuosobowy
 двумотòр|ен, -на, -но *adi. tech.* dwusilnikowy, dwumotorowy; ~ен
 самолёт samolot dwusilnikowy

двунòг *adi.* dwunogi
 двуòкис *m chem.* dwutlenek *m*
 двуòст|ър, -ра, -ро *adi.* obusieczny
 двуплòщи|к, -ци *m* dwupłatowiec *m*
 двупòлов, -а, -о *adi.* dwupłciowy; ~и растèния *bot.* rośliny dwupłciowe
 двупòлюс|ен, -на, -но *adi.* dwubiegunowy; ~ен модèл *polit.* model
 dwubiegunowy
 двурèд|ен, -на, -но *adi.* dwurzędowy
 двурòг *adi.* dwurożny, dwurogi
 двусèдмич|ен, -на, -но *adi.* dwutygodniowy
 двусèдмични|к, -ци *m* dwutygodnik *m*
 двуслòж|ен, -на, -но *adi. gram.* dwuzgłoskowy, *zob.* двусрìчен
 двусмèн|ен, -на, -но *adi.* dwuzmianowy; na dwie zmiany
 двусмìслен, -а, -о *adi.* dwuznaczny
 двусмìслено *adv.* dwuznacznie
 двусмìсленост *f* dwuznaczność *f*
 двусмìсли|е, -я *n* dwuznacznik *m*
 двусмìслиц|а, -и *f* dwuznacznik *m*
 двусрìч|ен, -на, -но *adi. gram.* dwuzgłoskowy
 двустà|ен, -йна, -йно *adi.* dwupokojowy, dwuizbowy; ~ен апартамèнт
 mieszkanie dwupokojowe
 двустèн|ен, -на, -но *adi. geom.* dwuścienny
 двустìши|е, -я *n lit.* dwuwiersz *m*
 двустрàн|ен, -на, -но *adi.* dwustronny
 двустъп|ен, -на, -но *adi. lit.* dwustopowy, dwumiarowy
 двутàктов, -а, -о *adi. muz.* dwutaktowy; *tech.* dwusuwowy; ~а пàуза
 pauza dwutaktowa; ~ мотòр silnik dwutaktowy (dwusuwowy)
 двутòмни|к, -ци *m* wydanie dwutomowe
 двуутрòб|ен, -на, -но *adi.*; ~ни живòтни *zool.* torbacze
 двуфàз|ен, -на, -но *adi. fiz.* dwufazowy; ~ен ток прàд dwufazowy
 двуцèв|ен, -на, -но *adi.* o dwu lufach; ~на пùшка dubeltówka
 двуцвèт|ен, -на, -но *adi.* dwukolorowy
 двуцèвк|а, -и *f* dubeltówka *f*
 двуцилìндров *adi. tech.* dwucylindrowy

двуцифрен *adi.* dwucyfrowy
двучасов, -а, -о *adi.* dwugodzinny
двучлѐн, -ове *m mat.* dwumian *m*, binom *m*
двучлѐн|ен, -на, -но *adi.* dwuczłonowy, dwuosobowy
I де *adv. lud.* gdzie (w zdaniach pytających i względnych), zob. **где, къдѐ; ~ ми са чорапите?** Gdzie są moje skarpety?
II де *partyk.* że, -ż; **Кажй ~, не сѐ бой!** Powiedzże, nie bój się!; **Хайде, ~, обличай се по-бързо!** Weźże, ubieraj się szybciej!
деактуализация *f sg.* dezaktualizacja *f*
I деактуализирам, -ш *vi.* (state, transitive) dezaktualizować (state, transitive)
II деактуализирам, -ш *vp.* (event, transitive) zdezaktualizować (event, transitive)
дебалканизация *f sg.* debalkanizacja *f*
I дебаркйра|м, -ш *vi.* (state, transitive) debarkować, wyładowywać (state, transitive)
II дебаркйра|м, -ш *vp.* (event, transitive) wyładować (event, transitive), wyładować statek
дебати *pl* debaty *pl* (debata *sg.*)
дебѐл, -а, -о *adi.* gruby, otyły, tęgi; ~ **глас** gruby głos; ~а **глава** *przen.* tęga głowa ~о **червѐ** *anat.* jelito grube; **Бѐше хубаво момиче, а стана ~а женѐ.** Była ładną dziewczyną, a stała się otyłą kobietą.
дебелѐ|к, -ци *m* gbur *m*; grubas *m*, tłuścioch *m*
дебелѐн, -и *m* grubas *m*, tłuścioch *m*
дебелѐн|а, -и *f* grubaska *f*, tłuściocha *f*
дебелѐнко, -вци *m dem.* grubasek *m*
дебелѐшк|и, -а, -о *adi.* grubiański; *adv.* po grubiańsku; grubiańsko
дебѐлащина *f* grubiaństwo *n*
дебѐлѐ|я, -еш *vi.* (state, intransitive) grubieć, tyć (state, intransitive); **Мѐри ~е всяка година с по един килограм.** Marysia każdego roku tyje o kilogram.
дебѐлин|ѐ, -й *f* grubość *f*; otyłość *f*; -й **поśladki**
дебѐлич|ък, -ка, -ко *adi. dem.* grubiutki, tłuściutki
дебѐло *adv.* grubo
дебѐловрат, -а, -о *adi.* o grubej szyi; o grubym karku

дебелогла̀в, -а, -о *adi.* uparty; Тво̀ят ученѝк е ~ и вечно̀ недово̀лен.

Twój uczeń jest uparty i wiecznie niezadowolony.

дебелогла̀вие *n* upór *m*

дебелокòж, -а, -о *adi.* gruboskóry, z grubą skórą; *przen.* gruboskórny

дебелокòр *adi.* z grubą skórą (dotyczy głównie roślin i owoców)

дебелокрàк, -а, -о *adi.* o grubych nogach

дебелоòк, -а, -о *adi.* bezwstydný, bezczelny

дебелоòчие *n* bezczelność *f*, bezwstydnóść *f*; ~то е характèрна чертà на нѝкои политѝци. Bezczelność jest charakterystyczną cechą niektórych polityków.

дебеля̀|к, -ци *m* gbur *m*; grubas *m*, tłúscioch *m*, zob. дебелàк

дебѝт *m* debet *m*, winien

дебѝт|ен, -на, -но *adi.* debetowy; ~на кàрта karta kredytowa

дебн̀|а, -еш *vi.* (state, transitive) czyhać (state, intransitive); śledzić (state, transitive)

дебнѐн|е, -ия *n* czyhanie *n*, czatowanie *n*, czajenie się *n*; śledzenie *n*

дебнешкàта *adv.* ukradkiem, czając się, zob. дебнешкòм

дебнешкòм *adv.* ukradkiem, czając się

деб̀ри *pl* knieje *pl*, ostępy leśne

деб̀ют, -и *m* debiut *m*

деб̀ютàнт, -и *m* debiutant *m*

деб̀ютѝра|м, -ш *vi.* (state, intransitive) debiutować (state, intransitive)

деб̀ютѝра|м, -ш *vp.* (event, intransitive) zadebiutować (event, intransitive)

дѐв|а, -и *f* poet. arch. dziewczyna *f*, dziewczę *n*; dziewica *f*; Дѐва Марѝя rel. Najświętsza Maria Panna

девал̀вация *f* ekon. dewaluacja *f*

дѐвер, -и *m* szwagier *m*, brat *m* męża; lud. družba *m*

дѐверов, -а, -о *adi.* należący do szwagra

девес̀ил *m* bot. nazwa różnych roślin m.in. ogrodowej rośliny barszczu (Heracleum), omanu (Inula helenium)

дѐвет *num.* dziewięć; през ~ селà (бай̀ра, мор̀ета) lud. poet. za siedmioma górami, rzekami, morzami (bardzo daleko)

дѐвет|а, -и *f* dziewiąta część; ѐднà ~а jedna dziewiąta

дѐветгодѝш|ен, -на, -но *adi.* dziewięcioletni

дѐветдес̀ет *num.* dziewięćdziesiąt

деветдесѣтгодиш|ен, -на, -но *adi.* dziewięćdziesięcioletni
 деветдесѣтгодишнин|а, -и *f* dziewięćdziesięciolecie *n*
 деветдесѣти *num.* dziewięćdziesiąty
 девѣт|и *num.* dziewiąty; Ще го гоня до ~а родà. Będę go prześladował do śmierci.
 деветѣма *num.* dziewięć osób, dziewięciu
 деветѣни *pl* nabożeństwo żałobne, modlitwy *pl* (modlitwa *sg.*) i wspomnienie *n* umarłego w dziewiątym dniu po jego śmierci, wypominki *pl*; бабини ~ babskie gadanie, głupstwa
 деветѣц|а, -и *f* dziewiątka *f*, cyfra 9
 девѣтка *f* dziewiątka *f*, cyfra 9, *zob.* деветѣца
 деветмѣсеч|ен, -на, -но *adi.* dziewięćmiesięczny
 деветна̀десет *num.* dziewiętnasty, *zob.* деветна̀йсѣт
 деветна̀десѣти *num.* dziewiętnasty, *zob.* деветна̀йсѣти
 деветна̀йсѣт *num.* dziewiętnaście
 деветна̀йсѣти *num.* dziewiętnasty
 деветòр|ен, -на, -но *adi.* dziewięciokrotny
 деветòрк|а, -и *f* dziewiątka *f*
 дѣветстòт|ен, -на, -но *num.* dziewięćsetny
 дѣветстòтин *num.* dziewięćset
 девиàци|я, -и *f* dewiacja *f*, odchylenie *n*
 девѣз, -и *m* dewiza *f* (krótkie hasło), maksyma *f*
 девѣз|ен, -на, -но *adi.* dewizowy
 девѣзи *pl* dewizy *pl* (środki płatnicze w obcej walucie)
 девѣц|а, -и *f* dziewica *f*
 девѣчѣск|и, -а, -о *adi.* dziewczęcy, żeński; ~а гимна̀зия gimnazjum żeńskie
 девòйк|а, -и *f* dziewczę *n*, dziewczyna *f*, panna *f*
 девòйче, -та *n* dziewczynka *f*
 дѣвствен, -а, -о *adi.* dziewiczy
 дѣвствениц|а, -и *f* dziewica *f*
 дѣвствено *adv.* dziewiczo
 дѣвственост *f* dziewiczość *f*
 дѣвство *n* dziewiczość *f*, *zob.* дѣвственост
 дегенерàт, -и *m* degenerat *m*

дегенерация *f* degeneracja *f*

I дегенерира|м, -ш *vi.* (state, intransitive) degenerować (state, intransitive)

II дегенерира|м, -ш *vp.* (event, intransitive) zdegenerować (event, intransitive)

деградаци|я, -и *f* degradacja *f*

деградира|м, -ш *vi.* (state, transitive) degradować (state, transitive)

деградира|м, -ш *vp.* (event, transitive) zdegradować (event, transitive)

дегустатор, -и *m* degustator *m*

дегустация *f* degustacja *f*

I дегустира|м, -ш *vi.* (state, transitive) degustować (state, transitive), przeprowadzać degustację

II дегустира|м, -ш *vp.* (event, transitive) przeprowadzić degustację (event, transitive)

дедетив *m* detektyw *m*, zob. детектив

дедуктив|ен, -на, -но *adi.* dedukcyjny

дедукция *f* dedukcja *f*

дее! *interi.* okrzyk przy popędzaniu bydła

дѐ|ен, -йна, -йно *adi.* czynny, aktywny

деепричаст|ен, -на, -но *adi. gram.* imiesłowowy

деепричasti|е, -я *n gram.* imiesłów przysłówkowy

де|ѐц, -йци *m* działacz *m*

дежур|ен, -на, -но *adi.* dyżurny; -ният *sub. m* dyżurny *m*; ~ен лекар lekarz dyżurny; ~на аптека apteka dyżurna; На гарата има ~на аптека. Na dworcu jest dyżurna apteka.

дежурств|о, -а *n* dyżur *m*

дежур|я, -иш *vi.* (state, intransitive) dyżurować (state, intransitive); Той ~и всяка събота. On dyżuruje w każdą sobotę.

дезертйра|м, -ш *vi.* (state, intransitive) dezertować (state, intransitive)

дезертър, -и *m* dezertier *m*

дезертърск|и, -а, -о *adi.* dezerterski

дезертърств|о, -а *n* dezerterstwo *n*

дезинсекцион|ен, -на, -но *adi.* dezynsekcyjny

дезинсекция *f* dezynsekcja *f*

дезинтегратор, -и *m tech.* dezintegrator *m*, rozdrabniacz *m*, kruszarka *f*

дезинтеграция *f* dezintegracja *f*

дезинфекциѝ|ен, -на, -но *adi.* dezynfekcyjny

I дезинфекцира|м, -ш *vi.* (state, transitive) dezynfekować (state, transitive)

II дезинфекцира|м, -ш *vp.* (event, transitive) zdezynfekować (event, transitive)

дезинфекци|я, -и *f* dezynfekcja *f*

дезодорант, -и *m* dezodorant *m*

дезорганиза̀тор, -и *m* dezorganizator *m*

дезорганиза̀торск|и, -а, -о *adi.* dezorganizujący; dezorganizacyjny

дезорганиза̀ция *f* dezorganizacja *f*

дезорганизи́ра|м, -ш *vi.* (state, transitive) dezorganizować (state, transitive); ~м *ce* dezorientować się

дезорганизи́ра|м, -ш *vp.* (event, transitive) zdeorganizować (event, transitive); ~м *ce* zdezorientować się

дезориента̀ция *f* dezorientacja *f*

деидеологиза̀ция *f* sg. deideologizacja *f*

дейзѝм *m* deizm *m*

дейст, -и *m* deista *m*

дей́ност *f* działalność *f*, czynność *f*

дей́ствен, -а, -о *adi.* aktywny, czynny; skuteczny

дей́ственост *f* skuteczność *f*, efektywność *f*; aktywność *f*, aktywne działanie, skuteczne działanie

дей́стви|е, -я *n* działanie *n*, czynność *f*, akcja *f*; akt *m* (sztuki teatralnej); ~ *ето* ста̀ва въ̀в Варша̀ва. Akcja rozgrywa się (toczy się) w Warszawie.; *човѝк на ~ето* człowiek czynu; *Мария е човѝк на ~ето*. Maria jest człowiekiem czynu.

действѝтел|ен, -на, -но *adi.* rzeczywisty, prawdziwy; ważny; *gram.* czynny; ~ен залѝг *gram.* strona czynna

действѝтелно *adv.* rzeczywiście, istotnie, faktycznie

действѝтеленост *f* rzeczywistość *f*; *в* ~ *w* rzeczywistości, *w* istocie; *съврѝменна* ~ współczesna rzeczywistość; *Тя в ~е ези́ковѝд, а не астрѝлѝг*. *W* rzeczywistości ona jest językoznawcą, a nie astrologiem.

действува|м, -ш *vi.* (state, intransitive) działać (state, intransitive)

действуващ *part.* działający, czynny

декабри́ст, -и *m* hist. dekabrysta *m*

декагра̀м, -и *m* dekagram *m*

дека̀д|а, -и *f* dekada *f*
 декаде́нт, -и *m* dekadent *m*
 декаде́нтск|и, -а, -о *adi.* dekadенcki
 декаде́нтство *n* dekadentyzm *m*; dekadencia *f*
 декалі́т|ър, -ри *m* dekalitr *m*
 дека̀н, -и *m* dziekan *m*
 декана́т, -и *m* dziekanat *m*
 дека̀нск|и, -а, -о *adi.* dziekański
 де́кар, -и *m* dziesięć arów
 деке́мври *m* grudzień *m*
 декемв́рійск|и, -а, -о *adi.* grudniowy
 деклама́тор, -и *m* deklamator *m*
 деклама́торск|и, -а, -о *adi.* deklamatorski; *adv.* deklamatorsko
 деклама́ци|я, -и *f* deklamacja *f*
I декла́мйра|м, -ш *vi.* (state, transitive) deklamować (state, transitive);
 Ве́нко прекра́сно ~ Гуми́лійов. Venko pięknie deklamuje Gumi-
 lowa.
II декла́мйра|м, -ш *vp.* (event, transitive) zadeklamować (event, transitive)
 декла́мйран|е, -ия *n* deklamowanie *n*
 декла́ратив|ен, -на, -но *adi.* deklaratywny
 декла́ративност *f* deklaratywność *f*
 декла́раци|я, -и *f* deklaracja *f*
I декла́рйра|м, -ш *vi.* (state, transitive) deklarować (state, transitive);
 ~м се декларова́ть się; На гра́ницата ~м чу́жда валу́та. Na granicy
 deklaruje obcą walutę.
II декла́рйра|м, -ш *vp.* (event, transitive) zadeklarować (event, transitive);
 ~м се zadeklarować się
I декла́сйра|м, -ш *vi.* (state, transitive) deklasować (state, transitive);
 ~м се deklasować się
II декла́сйра|м, -ш *vp.* (event, transitive) zdeklasować (event, transitive);
 ~м се zdeklasować się
 декла́сйран, -а, -о *adi.* zdeklasowany; *sport.* zdyskwalifikowany
 декови́л|ен, -на, -но *adi.* wąskotorowy
 декови́лк|а, -и *f* wąskotorówka *f*; kolej wąskotorowa
 деколте́, -та *n* dekolt *m*

- I деколти́ра|м, -ш** *vi. (state, transitive)* dekoltować (*state, transitive*);
Мòята шивàчка обй́ча да ~ блу́зите ми. Moja krawcowa lubi dekoltować moje bluzki.
- II деколти́ра|м, -ш** *vp. (event, transitive)* wydekoltować (*event, transitive*);
 ~на блу́за bluzka z dekoltem, wydekoltowana bluzka
- декомуниза́ция** *f sg. polit.* dekomunizacja *f*
- декомунизи́ра|м, -ш** *vi. polit. (state, transitive)* dekomunizować (*state, transitive*)
- декòр, -и** *m* dekoracja *f*
- декоративен, -на, -но** *adi.* dekoracyjny
- декоративност** *f* dekoracyjność *f*, ozdobność *f*
- декора́тор, -и** *m* dekorator *m*
- декора́ци|я, -и** *f* dekoracja *f*
- декòри** *pl* dekoracja *f*
- I декори́ра|м, -ш** *vi. (state, transitive)* dekorować (*state, transitive*)
- II декори́ра|м, -ш** *vp. (event, transitive)* udekorować (*event, transitive*)
- декре́т, -и** *m* dekret *m*
- декретй́ра|м, -ш** *vi. (state, transitive)* dekretować (*state, transitive*)
- декстри́н** *m chem.* dekstryna *f*
- делб|а, -й** *f* podział *m*
- делъ|а, -и** *f* duże gliniane naczynie z dwoma uchwytami
- делега́т, -и** *m* delegat *m*
- делега́тк|а, -и** *f* delegatka *f*
- делега́ци|я, -и** *f* delegacja *f*
- I делеги́ра|м, -ш** *vi. (state, transitive)* delegować (*state, transitive*)
- II делеги́ра|м, -ш** *vp. (event, transitive)* wydelegować (*event, transitive*)
- делёж, -и** *m* dzielenie *n*, podział *m*
- деле́н|е, -ия** *n* dzielenie (się) *n*, podział *m*, porcjowanie *n*
- деле́ни|е, -я** *n* dzielenie *n*, podział *m*, porcjowanie *n*
- дели́** *adi. indecl. lud.* zuchwały, szalony, nieustraszony
- делибашй|я, -и** *m lud.* zuchwalec *m*, szaleniec *m*, śmiałek *m*
- делика́т|ен, -на, -но** *adi.* delikatny, subtelny
- деликатès, -и** *m* delikates *m*, smakołyk *m*
- деликатès|ен, -на, -но** *adi.* delikatesowy; ~ен магази́н delikatesy (sklep)
- делика́тно** *adv.* delikatnie, subtelnie, taktownie

деликатност *f* delikatność *f*, subtelność *f*
 делим, -а, -о *adi.* podzielny
 делимо *n mat.* dzielna *f*
 делимост *f* podzielność *f*
 делириум *m* delirium *n*
 делѣт|а, -и *f* dzielenie *n*, podział *m*, porcjowanie *n*
 делѣтбен, -а, -о *adi.* podlegający podziałowi, do podziału
 делѣтел, -и *m mat.* dzielnik *m*
 делни|к, -ци *m* dzień roboczy, powszedni
 делнич|ен, -на, -но *adi.* codzienny, powszedni; ~ни дрѣхи ubranie na co dzień; ~ен живòт szare, codzienne życie
 делничност *f* codzienność *f*, powszedniość *f*
 дело, дела *n* sprawa *f*, czyn *m*, dzieło *n*, działalność *f*; sprawa sądowa; akta *pl* sprawy;
 воєнно ~ sztuka wojenna, sprawy wojskowe; Дело̀то със съсѣдката ни продължава седма година. Sprawa sądowa z naszą sąsiadką ciągnie się siódmy rok.
 деловѣ, -à, -ò *adi.* sprawny, rzeczowy; ~ книжа́ *praw.* akta sprawy; ~ хòра ludzie czynu
 деловѣт, -а, -о *adi.* rzeczowy, dzielny
 деловѣтост *f* rzeczowość *f*, dzielność *f*
 деловòд|ен, -на, -но *adi.* dotyczący prowadzenia spraw biurowych, kancelaryjnych
 деловòдѣтел, -и *m* sekretarz *m*, kancelista *m*
 деловòдство *n* prowadzenie *n* spraw biurowych, kancelaryjnych
 делт|а, -и *f* *geogr.* delta *f* (rzeki)
 делѣйн, -и *m* *zool.* delfin *m* (*Delphinus delphis*)
 делѣинов, -а, -о *adi.* dotyczący delfina
 дел|я, -ѣш *vi.* (*state, transitive*) dzielić (*state, transitive*), oddzielać (*state, transitive*); ~я се dzielić się; dokonywać podziału; oddzielać się, odłączać się; òсем се ~ѣ на двѣ. Osiem jest podzielne przez dwa; Свеќѣрва ѣ ~ѣ земята си справедливо за всѣчки децà. Jej teściowa sprawiedliwie dzieli swoją ziemię pomiędzy wszystkie dzieci.
 делѣнка *f* *bot.* kozłek lekarski (*Valeriana officinalis*)
 демагò|г, -зи *m* demagog *m*

демаго́гия *f* demagogia *f*
 демаго́гск|и, -а, -о *adi.* demagogiczny
 демаго́гствува|м, -ш *vi.* (state, intransitive) demagogizować (state, transitive)
 демаркаци́он|ен, -на, -но *adi.*: ~на лі́нія linia demarkacyjna
 I демаскíра|м, -ш *vi.* (state, transitive) demaskować (state, intransitive)
 II демаскíра|м, -ш *vp.* (event, transitive) zdemaskować (event, transitive)
 дембе́л|ин, -и *m pot.* leń *m*, próżniak *m*
 дембеллѣк *m pot.* lenistwo *n*, próżniactwo *n*
 демилитариза́ция *f* demilitaryzacja *f*
 I демилитаризíра|м, -ш *vi.* (state, transitive) demilitaryzować (state, transitive)
 II демилитаризíра|м, -ш *vp.* (event, transitive) zdemilitaryzować (event, transitive)
 демй́сезо́н|ен, -на, -но *adi.* przejściowy, międzysezonowy
 де́мо- pierwsza część wyrazu złożonego; де́мове́рсия wersja demo;
 де́моза́пис zapis demo; де́моді́ск dysk demo
 демобілізаци́он|ен, -на, -но *adi.* demobilizacyjny
 демобіліза́ци|я, -и *f* demobilizacja *f*
 I демобілізíра|м, -ш *vi.* (state, transitive) demobilizować (state, transitive); ~м се demobilizować się
 II демобілізíра|м, -ш *vp.* (event, transitive) zdemobilizować (state, transitive); ~м се zdemobilizować się
 демобілізíран, -а, -о *adi.* zdemobilizowany; ~ во́йні́к zdemobilizowany żołnierz
 демове́рсия *f* sg. wersja *f* demo
 демогра́фия *f* demografia *f*
 демогра́фск|и, -а, -о *adi.* demograficzny
 демоде́ *adi. indecl.* niemodny, staromodny
 демоді́ран, -а, -о *adi.* niemodny
 де́моза́пис *m* zapis *m* demo
 демокра́т, -и *m* demokrata *m*
 демократи́зация *f* demokratyzacja *f*
 демократи́за|м, -ш *vi.* (state, transitive) demokratyzować (state, transitive)

демократи́зм *m* demokratyzm *m*
 демократи́ч|ен, -на, -но *adi.* demokratyczny ~ **строй** *ustrój* demokratyczny
 демократи́чно *adv.* demokratycznie
 демокра́ци|я, -и *f* demokracja *f*
 де́мон, -и *m* demon *m*
 демони́зация *f* sg. demonizacja *f*
 демони́зира|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) demonizować (*state, transitive*)
 демони́ч|ен, -на, -но *adi.* demoniczny
 демони́чески *adi.* demoniczny, *zob.* де́монски
 демони́чность *f* demoniczność *f*
 де́монск|и, -а, -о *adi.* demoniczny
 демонстра́нт, -и *m* demonstrant *m*
 демонстра́нтк|а, -и *f* demonstrantka *f*
 демонстра́тив|ен -на, -но *adi.* demonstracyjny; ~но **държа́не** demon-
 stracyjne zachowanie
 демонстра́тивно *adv.* demonstracyjnie
 демонстра́ци|я, -и *f* demonstracja *f*
 I демонстри́ра|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) demonstrować (*state, transitive*)
 II демонстри́ра|м, -ш *vp.* (*event, transitive*) zademonstrować (*event, transitive*)
 демонти́ра|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) demontować (*state, transitive*)
 демонти́ра|м, -ш *vp.* (*event, transitive*) zdemontować (*event, transitive*)
 демонти́ране *n* demontaż *m*, rozmontowanie *n*, rozbiórka *f*
 деморализа́ция *f* demoralizacja *f*
 I деморализи́ра|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) demoralizować (*state, transitive*); ~м **се** demoralizować się
 II деморализи́ра|м, -ш *vp.* (*event, transitive*) demoralizować (*event, transitive*); ~м **се** zdemoralizować się
 де́н, днѝ *m* dzień *m*; де́сѝмча́сов рабо́тен ~ ośmiogodzinny dzień pracy;
 ѝмен ~ dzień imienin, imieniny; до́бър де́н! dzień dobry!; от ~ на
 ~ z dnia na dzień; те́зи (тѝя) днѝ в tych dniach; онѝзи де́н przedw-
 czoraj, kilka dni temu; до ~ днѝшен do dziś dnia; на дру́гия ~ na
 drugi dzień; е́дѝн ~ kiedyś, pewnego dnia, pewnego razu; през ~
 co drugi dzień; дру́ги ~ pojutrze; Е́дѝн ~ ще ка́жеш, че сме били
 пра́ви. Pewnego razu powiesz, że mieliśmy rację.

денационализаторск|и, -а, -о *adi.* dotyczący denacjonalizacji; **~а политика** polityka denacjonalizacji
денационализация *f* denacjonalizacja *f*
денационализира|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) denacjonalizować (*state, transitive*); **~м се** denacjonalizować się
денгѹб|а, -и *f* strata *f* czasu; wynagrodzenie finansowe za stratę czasu
дѣнди *m* dandys *m*, elegant *m*, modniś *m*, strojniś *m*
дѣнем *adv.* za dnia, w dzień, przez dzień; **~и нощем** *pot.* dniem i nocą, ciągle, nieustannie
дѣн|ен, -на, -но *adi.* dzienny
денк, -ове *m* wielki tłumok, toboł *m*
денниц|а, -и *f* *lud. astr.* gwiazda poranna lub wieczorna, Wenus
денонощ|ен, -на, -но *adi.* trwający dzień i noc; *przen.* ciągły, ustawiczny; stały
денонощи|е, -я *n* doba *f*, dzień i noc
денонощно *adv.* dzień i noc, przez całą dobę
I денонсира|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) denonsować (*state, transitive*), ogłaszać za nieważne, wypowiadać (*state, transitive*); **~м дѹговора** wypowiadałam umowę
денс *m* *muz.* muzyka *f* dance
денс- pierwsza część wyrazu złożonego; **денсзвездà** gwiazda dance; **денсстїл** styl dance; **денсхїт** hit dance
денсзвездà, -и *f* gwiazda *f* muzyki dance
денсстїл *m* styl *m* w muzyce dance
денсхїт *m* hit *m* w muzyce dance
дентїст, -и *m* dentysta *m*, zob. **зѣболѣкар**
денѹва|м, -ш *vi.* *lud.* (*state, transitive*) spędzać dzień (*state, transitive*)
денѹвк|а, -и *f* taksa *f*, opłata dzienna (np. w hotelu, schronisku), *pot.* dniówka *f*
департамент, -и *m* departament *m*; **дѣржàвен** ~ departament stanu (Ministerstwo Spraw Zagranicznych Stanów Zjednoczonych)
деп|ѹ, -à *n* remiza *f*, magazyn np. biblioteczny; **трамвàйно ~ѹ** remiza tramwajowa
I депозїра|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) deponować (*state, transitive*); wnosić, przedkładać (*state, transitive*); **~м остàвката си.** Podaje się do dymisji.

II депозира|м, -ш *vp. (event, transitive) zdeponować (event, transitive);
 wnieść, przedłożyć (event, transitive)*
депòзит, -и *m depozyt m; kaucja f*
депозитàр, -и *m depozytariusz m*
депозит|ен, -на, -но *adi. depozytowy*
деполитизàция *f polit. depolityzacja f*
депонèнт, -и *m deponent m*
I депонира|м, -ш *vi. (state, transitive) deponować (state, transitive)*
II депонира|м, -ш *vp. (event, transitive) zdeponować (event, transitive)*
депонйране *n zdeponowanie n, deponowanie n*
депресàнт, -и *m med. depressant m*
депресйв|ен, -на, -но *adi. depresyjny; ~но състояние* stan depresji
депреси|я, -и *f depresja f*
депутàт, -и *m deputowany m*
депутàтск|и, -а, -о *adi. poselski*
дер|à, -еш *vi. (state, transitive) drzeć (state, transitive); ~à се* drzeć się,
 krzyczeć; silnie kaszleć; ~à кòжата някому *pot.* zdzierać z kogoś
 skórę; ~à си гърлото. *pot.* Zdzieram sobie gardło.; **Защо се ~еш,**
не можеш ли да говòриш по-тйхо? Dlaczego się drzesz, czy nie
 możesz mówić ciszej?
дерàч, -и *m oprawca m, rakarz m; pot. zdzierca m*
дервйш, -и *m rel. derwisz m*
дервйш|ин, -и *m rel. derwisz m*
дерè, -та *n lud. dół m, rów m; potok m*
деребèй, -ове *m pot. despota m, tyran m; hist. turecki despota*
деребèйство *n samowola f*
дерегулàция *f sg. ekon. deregulacja f*
дерегулира|м, -ш *vi. ekon. (state, transitive) deregulować (state, transitive)*
дерегулиране *n deregulowanie n*
дереджè *n pot. stan m; sytuacja f, położenie n (najczęściej złe położenie);*
На каквò съм ~ ли? Сам виж! W jakiej jestem sytuacji? Zobacz sam!
дерзà|я, -еш *vi. (state, transitive) śmiało dążyć, porywać się na coś wiel-*
 kiego, szlachetnego (*state, intransitive*)
деривàт, -и *m pochodna f, produkt pochodny; derywat m*
дерматолòг, -зи *m med. dermatolog m*

дерматоло̀гия *f med.* dermatologia *f*
 дерт, -ове *m pot.* zmartwienie *n*, kłopot *m*, ból *m*
 дертлѝ|я, -и *m (adi. indecl.) pot.* człowiek zbolały, zatroskany; zgryźliwy, szyderczy
 десàнт, -и *m woj.* desant *m*
 десàнт|ен, -на, -но *adi.* desantowy
 дѐсен, дѝсна, дѝсно (*pl дѐсни*) *adi.* prawy; prawicowy; дѝсна рѣ̀ка права рѣ̀ка; дѝсна пàртия partia prawicowa, prawica; Той му е дѝсната рѣ̀ка. *pot.* On jest jego prawą ręką.; Нàшийт съсѐд на ~о от нас глѐда òсем кòтки. Nasz sąsiad mieszkający na prawo od nas opiekuje się ósmioma kotkami.
 десѐн, -и *m* deseń *m*
 десѐрт, -и *m* deser *m*
 десѐрт|ен, -на, -но *adi.* deserowy
 дѐсет *num.* dziesięć
 десѐт|а, -и *f* dziesięta część
 десѐтàче, -та *n pot. przestarz.* moneta *f* o wartości 10 stotinek
 десѐтгодѝш|ен, -на, -но *adi.* dziesięcioletni
 десѐтгодѝшний|а, -и *f* dziesięciolecie *n*
 десѐтднѐвк|а, -и *f* dekada *f*
 десѐти *num.* dziesiąty
 десѐтилѐти|е, -я *n* dziesięciolecie *n*
 десѐтилѐтк|а, -и *f* dziesięciolatka *f* (plan dziesięcioletni)
 десѐтѝн|а, -и *f* około dziesięciu, dziesiątka *f*
 десѐтѝца, -и *f* dziesiątka *f*
 десѐтѝч|ен, -на, -но *adi.* dziesiętny; ~на сѝстѐма system dziesiętny; ~на дроб *mat.* ułamek dziesiętny
 десѐтк|а, -и *f* dziesiątka *f*
 десѐтмѝна *num.* dziesięciu
 десѐтни|к, -ци *m* dziesiętnik *m*, kierownik *m* grupy dziesięcioosobowej
 десѐтобò|й, -и *m sport.* dziesięciobój *m*
 десѐтоднѐвк|а, -и *f* dekada *f*, zob. десѐтднѐвкà
 десѐтоклàс|ен, -на, -но *adi.* dziesięcioklasowy
 десѐтоклàсни|к, -ци *m* uczeń *m* dziesiątej klasy
 десѐтократен, -на, -но *adi.* dziesięciokrotny

десето̀лѣвк|а, -и *f* moneta *f* (banknot *m*) o wartości 10 lewów
 десето̀р|ен, -на, -но *adi.* dziesięciokrotny, dziesięć razy większy
 десето̀рк|а, -и *f* dziesiątka *f*
 десето̀рно *adv.* dziesięciokrotnie, dziesięć razy więcej
 десетѣ|к, -ци *m hist.* dziesięcina *f*
 дескриптив|ен, -на, -но *adi.*: ~на геометрия geometria wykreślna
 десни́ц|а, -и *f* prawica *f*
 деснича̀р, -и *m pot. polit.* prawicowiec *m*
 деснича̀рск|и, -а, -о *adi.* prawicowy
 деспо̀т, -и *m* despota *m*
 деспоти́зм *m* despotyzm *m*
 деспоти́ч|ен, -на, -но *adi.* despotyczny
 деспоти́ческ|и, -а, -о *adi.* despotyczny; *adv.* despotycznie
 деспоти́чно *adv.* despotycznie
 дестила̀т, -и *m* destylat *m*
 дестила̀тор, -и *m* destylator *m*
 дестилацио̀нен, -на, -но *adi.* destylacyjny
 дестилàция *f* destylacja *f*
I дестили́ра|м, -ш *vi.* (state, transitive) destylować (state, transitive)
II дестили́ра|м, -ш *vp.* (event, transitive) wydestylować (event, transitive)
 дета́йл, -и *m* detal *m*, szczegół *m*; dokładny
 дета́йл|ен, -на, -но *adi.* szczegółowy, detaliczny; wnikliwy
 дета́йлно *adv.* detalicznie, szczegółowo; dokładnie
 де|тѣ, -цà *n* dziecko *n*; от ~тѣ od dziecka
 детектив, -и *m* detektyw *m*
 детективк|а, -и *f* kobieta *f* detektyw
 детективск|и, -а, -о *adi.* dotyczący detektywa; ~ ромàн powieść detek-
 tywistyczna детекто̀р, -и *m* detektor *m*
 детели́н|а, -и *f bot.* koniczyna *f* (Trifolium)
 дете́нце *n dem.* dzieciątko *n*
 детерге́нт, -и *m* detergent *m*
 детермини́зм *m* determinizm *m*
I детермини́рам -ш *vi.* (state, transitive) determinować (state, transitive)
II детермини́рам -ш *vp.* (event, transitive) zdeterminować (event, transitive)

детерод|ен, -на, -но *adi.*: ~ни **органи** *anat.* narządy rodne
 детеуби|ец, -йци *m* dzieciobójca *m*
 детеубийств|о, -а *n* dzieciobójstwo *n*
 детинè|я се, -еш *vi.* (state) zachowywać się jak dziecko (state), *zob.*
 детиня се
 детинск|и, -а, -о *adi.* dziecięcy, dziecinny; *adv.* dziecięco, jak dziecko,
 dziecinnie
 детинство *n* dzieciństwo *n*
 детинщин|а, -и *f* dziecinada *f*
 детин|я се, -йш *vi.* (state) zachowywać się jak dziecko (state)
 детонатор, -и *m* detonator *m*, spłonka *f*, stymulator *m*
 детонаци|я, -и *f* detonacja *f*
 детронаци|я, -и *f* detronizacja *f*
 I детронйра|м, -ш *vi.* (state, transitive) detronizować (state, transitive)
 II детронйра|м, -ш *vp.* (event, transitive) zdetronizować (event, transitive)
 десталинизация *f* *sg.* *polit.* destalinizacja *f* (proces odchodzenia od
 stalinizmu po 1956 r.)
 дèтск|и, -а, -о *adi.* dziecięcy; dziecinny; *adv.* dziecinnie; ~ **болести** *med.*
 choroby dziecięce
 дèтство *n* dzieciństwo *n*
 дефанзйва *f* defensywa *f*
 дефанзйв|ен, -на, -но *adi.* defensywny; ~ни **дèйствия** działania defen-
 sywne
 дефèкт, -и *m* defekt *m*, wada *f*
 дефèкт|ен, -на, -но *adi.* defektowy, uszkodzony, wadliwy
 дефектив|ен, -на, -но *adi.* defektywny
 дефилè, -та *n* przełęcz *f*; pokaz *m* mody; ~ **на модна къща** pokaz domu
 mody
 I дефинйра|м, -ш *vi.* (state, transitive) definiować (state, transitive)
 II дефинйра|м, -ш *vp.* (event, transitive) zdefiniować (event, transitive)
 дефинитив|ен, -на, -но *adi.* definitywny
 дефинйци|я, -и *f* definicja *f*
 дефицит, -и *m* deficyt *m*
 дефицит|ен, -на, -но *adi.* deficytowy
 деформаци|я, -и *f* deformacja *f*

I деформира|м, -ш vi. (*state, transitive*) deformować (*state, transitive*);
~м се deformować się

II деформира|м, -ш vp. (*event, transitive*) zdeformować (*event, transitive*); ~м се zdeformować się

деца́ *pl* dzieci *pl* (dziecko *sg.*), *zob.* дете́

децентрализация́ *f* decentralizacja *f*

I децентрализира|м, -ш vi. (*state, transitive*) decentralizować (*state, transitive*)

II децентрализира|м, -ш vp. (*event, transitive*) zdecentralizować (*event, transitive*)

деци́бел, -и *m* decybel *m*

децигра́м, -ове *m* decygram *m*

децилі́т|ър, -ри *m* decylitr *m*

децима́л, -и *m* waga decymalna, dziesiętna

дециме́т|ър, -ри *m* decymetr *m*

дечи́ца *pl dem.* dzieciątka *pl* (dzieciątko *sg.*), *zob.* дете́нце

дечурли́га *f coll.* dzieciarnia *f, pl* pociechy (pociecha *sg.*), przestarz. dziatwa *f*

I дешифрира|м, -ш vi. (*state, transitive*) deszyfrować, rozszyfrowywać (*state, transitive*)

II дешифрира|м, -ш vp. (*event, transitive*) rozszyfrować (*event, transitive*)

дея́ни|е, -я *n* czyn *m*, uczynek *m*, działanie *n*, postępek *m*; Дея́ния на апосто́лите *rel.* Dzieje Apostolskie

дейте́л, -и *m* działacz *m*

дейте́л|ен, -на, -но *adi.* czynny, aktywny, energiczny

дейте́лност *f* przestarz. działalność *f*

джа́вка|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) czekać, ujadać (*state, transitive*);

Съсе́дите ни се опла́кват, защо́то куче́то ни непрекѣ́снато ~.

Nasi sąsiedzi się skarżą, że nasz pies nieustannie szczeka.

джа́з, -ове *m* muz. jazz *m*

джа́збанд *m* *sg.* muz. jazz-band *m*

джа́зов, -а, -о *adi.* muz. jazzowy; ~ оркѣ́стр orkiestra jazzowa

джа́кпот *m* *sg.* kumulacja *f*

джаку́зи, -та *n* jacuzzi *n* (dżakuzi)

джа́м, -ове *m* *pot.* szyba *f*

джа́мборѐ *n* jamboree *n*; *przen. pot.* potańcówka *f*

джамджй|я, -и *m* szklarz *m*
 джамй|я, -и *f rel.* meczet *m*
 джанк|а, -и *f bot.* mirabolana *f*, śliwa wiśniowata (*Prunus myrabolana*
 i jej owoc)
 джанковица *f pot.* rakija *f* ze śliwek wiśniowatych
 джанъм! *partyk. lud. pot.* mój drogi!, mój kochany!
 джапа|м, -ш *vi. lud. (state, intransitive)* brnąć, brodzić (*state, intransitive*)
 (po błocie, wodzie)
 джаса|м, -ш *vi. pot. (state, transitive)* trącać (*state, transitive*), trzaskać
 (*state, intransitive*); **He ~й вратата.** Nie trzaskaj tak drzwiami.
 джасва|м, -ш *vi. (state, transitive)* trącać (*state, transitive*), trzaskać (*state, intransitive*)
 джаска|м, -ш *vi. pot. (state, transitive)* trącać (*state, transitive*), trzaskać
 (*state, intransitive*), *zob.* джасвам
 джасканица *f pot.* ścisk *m*, tłok *m*, stłoczenie *n*
 джасн|а, -еш *vp. (event, transitive) pot.* zatrzaskać (*event, transitive*); **Той**
~а гнѣвно вратата. On trzasnął ze złością drzwiami., *zob.* джасвам
 джаснат, -а, -о *adi. pot.* niespełna rozumu, zwariowany
 джебчй|я, -и *m pot.* złodziej kieszonkowy
 джезвѐ, -та *n* dzbanuszek *m*, imbryczek *m* na turecką kawę i na grzaną
 rakiję, tygielek *m*
 джелатин, -и *m pot.* kat *m*
 джемпър, -и *m* jumper *m*
 джендемѝса|м, -ш *vp. lud. (event, transitive)* posłać do diabła (*event, transitive*)
 джендемѝсва|м, -ш *vi. lud. (state, transitive)* posyłać do diabła (*state, transitive*), *zob.* джендемѝсам
 джентелмѝн, -и *m* džentelmen *m*
 джентелмѝнск|и, -а, -о *adi.* džentelmeński
 джйбри *pl* resztki pozostałe po wyciśnięciu winogron, po odcedzeniu
 soku, wytloki *pl* джйбров, -а, -о *adi. od джйбри:~а ракйя, zob.*
 джйбровица
 джйбровица, -и *f pot.* rakija *f* z winogron
 джигѐр, -и *m pot. anat.* płuca *pl*; wątroba *f*
 джйесем *m tech.* operator telefonii komórkowej, *przen.* telefon komórkowy

джинс, -ове *m pot. ród m, rodzaj m*
 джип, -ове *m jeep m*
 джйро *n żyro n*
 джоб, -ове *m kieszeń f*
 джоб|ен, -на, -но *kieszonkowy; ~но нѡжче scyzoryk; ~ен компю`тър*
przenośny komputer (laptop)
 джоб-парасъ *m przestarz. pot. kieszonkowe n*
 джѡбче, -та *n dem. kieszonka f*
 джогйнг *m sport. jogging m*
 джѡджен *m bot. kędzierzawiec m, miętka kędzierzawa (Mentha crispa)*
 джѡканиц|а, -и *f dial. kłótnia f, zwada f, zatarg m*
 джѡвк|а, -и *f pot. kokarda f*
 джудже, -та *n karzełek m, krasnoludek m, skrzat m*
 джѡк|а, -и *f dial. anat. warga f*
 джумбѡш, -и *m pot. zabawa f, heca f, ubaw m*
 джѡн|а, -и *f dial. anat. warga f*
 джѡнгл|а, -и *f džungla f*
 джунджури|я, *zwykle pl -и f pot. błahostka f, ozdóbka f*
 джѡнест, -а, -о *adi. pot. ktoś o wielkich wargach*
 джѡрка|м, -ш *vi. (state, transitive) mieszać mątwę (state, transitive)*
 джурѡля|к, -ци *m mątwka f*
 дзѡн-дзѡн! *interi. dzyń-dzyń!*
 диабѡт *m med. cukrzyca f*
 диабетйк, -ци *m med. diabetyk m*
 днагнѡз|а, -и *f med. diagnoza f*
 диагностира|м, -ш *vi. (state, transitive) diagnozować (state, transitive)*
 диагностира|м, -ш *vp. (event, transitive) zdiagnozować (event, transitive)*
 диagnѡстика *f diagnostyka f*
 диагона̀л, -и *m przekątna f*
 диагона̀л|ен, -на, -но *adi. diagonalny, przekątny, ukośny*
 диаграм|а, -и *f diagram m, wykres m*
 диадѡм|а, -и *f diadem m*
 диакритйч|ен, -на, -но *adi.: ~ен знак gram. znak diakrytyczny*
 диалѡкт, -и *m dialekt m*

диалѐкт|ен, -на, -но *adi.* gwarowy, dialektyczny
 диалектѝз|ѣм, -ми *m* dialektyzm *m*
 диалектѝ|к, -ци *m* dialektyk *m*
 диалѐктика *f* filoz. dialektyka *f*
 диалектѝческ|и, -а, -о *adi. filoz.* dialektyczny
 диалектолò|г, -зи *m* dialektolog *m*
 диалектологѝч|ен, -на, -но *adi.* dialektologiczny
 диалектолòгия *f* dialektologia *f*
 диалектолòжк|и, -а, -о *adi.* dialektologiczny
 диалò|г, -зи *m* dialog *m*
 диалогѝст, -и *m film.* dialogowiec *m*
 диалогѝч|ен, -на, -но *adi.* dialogowy
 диамàнт, -и *m* diament *n*
 диамàнтен, -а, -о *adi.* diamentowy
 диамàнтов *adi.* diamentowy, *zob.* диамàнтен
 диаметрàл|ен, -на, -но: ~на прòтивоположност diametralne przeciwieństwo
 диамèt|ър, -ри *m* średnica *f*
 диапàзн, -и *m* zakres *m*, rozpiętość *f*; diapazon *m*
 диапозитѝв, -и *m* diapozytyw *m*, przezrocze *n*
 диапозитѝв|ен, -на, -но *adi.* diapozytywowy
 диàри|я, -и *f* biegunka *f*
 диаскòп, -и *m tech.* diaskop *m*, rzutnik *m* do przezroczy
 диафрàгм|а, -и *f anat.* przepona *f*
 див, -а, -о *adi.* dziki, pierwotny; *przen.* żywiołowy, o niezwykłej sile;
 ~а пàтица dzika kaczka; ~и нрàви dzikie, barbarzyńskie obyczaje
 дивà|к, -ци *m* dzikus *m*
 дивàн, -и *m* rodzaj kanapy; *hist.* Dywan *m* (rada państwa w dawnej Turcji)
 диванè, -та *n pot.* głupiec *m*, matolek *m*
 дивàчк|а, -и *f* dzikuska *f*
 дивàшк|и, -а, -о *adi.* dziki; *adv.* dziko
 дивàщин|а, -и *f* dziki, barbarzyński postępек
 дивѐене *n* dziczenie *n*
 див|ен, -на, -но *adi.* cudny, zachwycający, śliczny

диверсàнт, -и *m* dywersant *m*
 диверсиòн|ен, -на, -но *adi.* dywersyjny; ~на дèйност działalność dywersyjna
 дивèрси|я, -и *f* dywersja *f*
 дйвеч *m* zwierzyzna łowna; dzikie zwierzę; месò от ~ dziczyzna; Той не ядè месò от ~. On nie je dziczyzny.
 дйвечк|а, -и *f* pot. dziczka *f*
 дивè|я, -еш *vi.* (state, intransitive) dziczeć (state, intransitive)
 дивидèнт, -и *m* ekon. dywidenda *f*
 дивизиòн, -и *m* woj. dywizjon *m*
 дивизиòн|ен, -на, -но *adi.* woj. dywizyjny, dotyczący dywizji; dywizionowy
 дивйзи|я, -и *f* woj. dywizja *f*; пехòтна ~я dywizja piechoty
 дйво *adv.* dziko
 дйвост *f* dzikość *f*
 дивотà *f* dzikość *f*, pierwotność *f*
 дивотй|я, -и *f* pot. dzikość *f*; dziki postępек; Марйн непрекъснато върши ~и. Marin nieustannie robi szalone rzeczy.
 дйг|а, -и *f* wał ochronny
 дйга|м, -ш *vi.* (state, transitive) podnosić (state transitive); ~м се подnosić się, *zob.* вдйгам
 дигитàлен, -лна, -лно *adi.* digitalny, cyfrowy, wykorzystujący technikę cyfrową
 дигитализàция *f* sg. digitalizacja *f*; ~ на текст digitalizacja tekstu
 дигитализйра|м, -ш *vi.* (state, transitive) digitalizować (state, transitive);
 Те са запòчнали да ~т изцjàло библиотèките си. Zaczęli digitalizować wszystkie swoje biblioteki.
 дигитализйране *n* digitalizowanie *n*
 дигитàлно *adv.* w związku z digitalizacją
 дидàктика *f* dydaktyka *f*
 дидактйч|ен, -на, -но *adi.* dydaktyczny
 дйджей, -еи *m* muz. didżej *m*
 диджèйка *f* muz. kobieta didżej, didzejka *f*
 диджèйск|и, -а, -о *adi.* muz. związany z didżejem i jego pracą, didżejski;
 ~и сет set didżejski
 диèз, -и *m* muz. krzyżyk *m*

диѣт|а, -и *f med.* dieta *f*; пѣзя ~а *jestem na diecie*
 диѣтѣ|к, -ци *m człowiek m na diecie*
 диѣтѣч|ен, -на, -но *adi.* dietetyczny
 дизѣин, *zwykle pl -и m pot.* lejce *pl*
 дѣзелов, -а, -о *adi. tech.* dieslowski, dieslowy; ~ **мотор** dieslowski silnik
 дизѣтерѣ|ен, -йна, -йно *adi.* czerwony, dotyczący czerwoni; ~йна
 зарѣза *czerwonka*
 дизѣтѣрия *f med.* dyzenteria *f*, *czerwonka f*
 дѣй! *interi.* wio!
 дѣкел, -и *m dial.* kilof *m*
 диктѣт, -и *m dyktat m*
 диктѣтор, -и *m dyktator m*
 диктѣторск|и, -а, -о *adi.* dyktatorski
 диктѣтурѣ *f polit.* dyktatura *f*; ~ **на пролетѣриѣта** dyktatura proletariatu
 диктѣвк|а, -и *f dyktat m, dyktando n*
 дѣктор, -и *m spiker m*
 диктѣва|м, -ш *vi. (state, transitive)* dyktować (*state, transitive*)
 дѣкция *f dykcja f*
 дилѣф, -и *m szczypce pl do węgla*
 дилѣм|а, -и *f dylemat m*
 дилѣтѣнт, -и *m dyletant m*
 дилѣтѣнтство *n dyletanctwo n, dyletantyzm m*
 дилѣтѣнтск|и, -а, -о *adi.* dyletancki
 дилижѣнс, -и *m przestarz.* dyliżans *m*
I дѣлѣр *m pracownik m banku, pośrednik sprzedaży*
II дѣлѣр *m diler m*
 дѣлѣрка *f kobieta f diler; handlarka f narkotyków*; ~ **на наркотѣици бѣ**
осѣдена от Пловдивския окрѣжен сѣд. Handlarka narkotyków
 została skazana przez Płowdiwski Sąd Okręgowy.
 дѣлѣрск|и, -а, -о *adi.* dilerski
 дѣлѣрств|о, -а *n dilerstwo n*
 дим, -ове *m dym m*
 дѣм|ен, -на, -но *adi.* dymny; ~ни кѣлба kłęby dymu; ~на трѣба komin;
 Димѣтровден *m dzień św. Dymitra (8 listopada)*
 димѣтровче, -та *n bot.* Aster *m gawędka (Aster amellus)*

дѣмов, -а, -о *adi.* dymny, dotyczący dymu; ~а трѣба komin
 дѣм|я, -ѣш *vi.* (state, intransitive) dymić (state, intransitive); ~я се dymić się
 дѣнаміка *f* dynamika *f*
 дѣнаміт *m* dynamit *m*
 дѣнаміт|ен, -на, -но *adi.* dynamitowy
 дѣнаміч|ен, -на, -но *adi.* dynamiczny
 дѣнамічност *f* dynamiczność *f*
 дѣнам|о, -а *n tech.* dynamo *n*
 дѣнамомашѣн|а, -и *f tech.* dynamomaszyna *f*, prądnica *f*
 дѣнар, -и *m* dinar *m*
 дѣнастѣч|ен, -на, -но *adi.* dynastyczny
 дѣнасти|я, -и *f* dynastia *f*
 дѣнгѣл, -и *m dial.* oś *f*; drągal *m*
 дѣнен *adi.* arbuzowy
 дѣн|я, -и *f bot.* arbuz *m* (*Citrullus vulgāris* – roślina i owoc); *dial.* melon
m, *zob.* пѣпеш
 дѣод, -и *m* dioda *f*
 дѣопт|ѣр, -ри *m* dioptria *f*
 дѣп *adv. pot.* bardzo, całkiem
 дѣпл|а, -и *f* fałda *f*
 дѣплене *n* fałdowanie (się) *n*, marszczenie (się) *n*, zginanie (się) *n*
 дѣпленица *f lud.* cienka szabla (w pieśniach ludowych)
 дѣплом, -и *m* dyplom *m*, *zob.* дѣплома
 дѣплом|а, -и *f* dyplom *m*
 дѣпломат, -и *m* dyplomata *m*
 дѣпломатѣч|ен, -на, -но *adi.* dyplomatyczny; ~о тѣло korpus dyplo-
 матyczny дѣпломатѣчно *adv.* dyplomatycznie
 дѣпломатствува|м, -ш *vi.* (state, intransitive) dyplomatyżować (state,
 intransitive)
 дѣпломация *f* dyplomacja *f*
 дѣплом|ен, -на, -но *adi.* dyplomowy; ~на рѣбота praca dyplomowa;
 Дѣпломната рѣбота на Сѣня бе оценѣна мнѣго висѣко. Praca
 dyplomowa Soni została oceniona bardzo wysoko.
 I дѣпломѣра|м, -ш *vi.* (state, transitive) dyplomować (state, transitive);
 ~м се otrzymywać dyplom; ~н dyplomowany

- II дипломѣра|м, -ш** *vp.* (*event, transitive*) wydać komuś dyplom (*event, transitive*); **~м се** otrzymać dyplom; **~н** dyplomowany
- дѣпл|я, -иш** *vi.* (*state, transitive*) fałdować (*state, transitive*); **~я се** fałdować się
- дирѣ|к, -ци** *m lud.* słup *m*
- дирѣкт|ен, -на, -но** *adi.* bezpośredni; **~ен влак** pociąg bezpośredni; **~ен разговор** bezpośrednia rozmowa
- директив|а, -и** *f* dyrektywa *f*
- дирѣктор, -и** *m* dyrektor *m*
- директорѣ|я, -и** *f hist.* dyktorial *m*
- дирѣкторск|и, -а, -о** *adi.* dyktorski
- дирѣкторство** *n* dyktorstwo *n*
- дирѣкци|я, -и** *f* dykcja *f*; departament *m* (w ministerstwie)
- дѣрен|е, -ия** *n pot.* poszukiwanie *n*, szukanie *n*, dochodzenie *n*; **сѣдѣбно ~е** dochodzenie sądowe, śledztwo
- диригѣнт, -и** *m* dyrygent *m*
- диригѣнтск|и, -а, -о** *adi.* dyrygencki
- диригѣнтство** *n* dyrygowanie *n*, dyrygentura *f*
- дирижаб|ѣл, -ли** *m* sterowiec *m*, balon sterowy
- дирижѣра|м, -ш** *vi.* (*state, transitive*) dyrygować (*state, intransitive*); **~м оркѣстрѣ** dyrygować orkiestrą
- I дѣр|я, -и** *f* ślad *m*, trop *m*; **Попадѣм в ~ите му.** Wpadam na jego trop.
- II дѣр|я, -иш** *vi.* (*state, transitive*) szukać, poszukiwać (*state, intransitive*); **~и се** poszukuje się
- дисѣги** *pl* sakwy *pl* (sakwa *sg.*), kiesze *pl*
- дисѣкци|я, -и** *f med.* sekcja *f*
- дисертацион|ен, -на, -но** *adi.* dysertacyjny; **~на рѣбота** dysertacja *f*
- дисертация, -и** *f* dysertacja *f*, praca naukowa
- дисимилаци|я, -и** *f* dysymilacja *f*
- диск, -ове** *m* dysk *m*; tarcza *f*; krąg *m*; **слѣнчев** ~ tarcza słoneczna
- дискант, -и** *m* muz. dyskant *m*
- I дисквалифицира|м, -ш** *vi.* (*state, transitive*) dyskwalifikować (*state, transitive*); **~м се** dyskwalifikować się
- II дисквалифицира|м, -ш** *vp.* (*event, transitive*) zdyskwalifikować (*event, transitive*); **~м се** zdyskwalifikować się

дискета *f inform.* dyskietka *f*
 дискмен *m tech.* discman *m*, małe urządzenie np. do słuchania muzyki
 дисков, -а, -о *adi.* tarczowy, dyskowy; *inform.* dotyczący twardego dysku
 дискомузыка *f muz.* muzyka *f* disco
 дискос, -и *m* taca *f*
 дискотек|а, -и *f* dyskoteka *f*
 дискохвъргач, -и *m sport.* dyskobol *m*
 I дискредитира|м, -ш *vi. (state, transitive)* dyskredytować (*state, transitive*)
 II дискредитира|м, -ш *vp. (event, transitive)* zdyskredytować (*event, transitive*)
 дискрѐт|ен, -на, -но *adi.* dyskretny
 дискрѐтно *adv.* dyskretnie
 дискрѐтност *f* dyskrecja *f*
 дискриминацион|ен, -на, -но *adi.* dyskryminacyjny
 дискриминаци|я, -и *f* dyskryminacja *f*
 дискриминира|м, -ш *vi. (state, transitive)* dyskryminować (*state, transitive*), stosować dyskryminację
 дискусион|ен, -на, -но *adi.* dyskusyjny
 дискуси|я, -и *f* dyskusja *f*
 дискутант *m* dyskutant *m*
 дискутантка *f* dyskutantka *f*
 I дискутира|м, -ш *vi. (state, intransitive)* dyskutować (*state, intransitive*)
 II дискутира|м, -ш *vp. (event, intransitive)* podyskutować (*state, intransitive*)
 дислокаци|я, -и *f geol.* dyslokacja *f*
 дисонанс, -и *m* dysonans *m*
 диспансѐр, -и *m* przychodnia, poradnia lekarska, zakład opieki dla osób zdrowych, zagrożonych jakąś chorobą
 диспѐчер, -и *m* dyspeczer *m*, dyspozytor *m*
 диспѐчерск|и, -а, -о *adi.* dyspozytorski, dyspozytora
 диспропорционал|ен, -на, -но *adi.* dysproporcjonalny
 диспропорция, -и *f* dysproporcja *f*
 диспѹт, -и *m* dysputa *f*
 дистанци|я, -и *f* odległość *f*, dystans *m*
 дистанцион|ен, -нна, -нно *adi.* będący na odległość; ~обучѐние kształcenie na odległość

дистилатор, -и *m* destylator *m*
 дистилацион|ен, -на, -но *adi.* destylacyjny
 дистилация *f* destylacja *f*
 I дистилйра|м, -ш *vi.* (state, transitive) destylować (state, transitive)
 II дистилйра|м, -ш *vp.* (event, transitive) wydestylować (event, transitive)
 дисхармонйч|ен, -на, -но *adi.* dysharmonijny
 дисхармонйя *f* dysharmonia *f*
 I дисциплина *f* karność *f*, dyscyplina *f*; Баща им беше летец и знаеше каквò
 е военна ~. Ich ojciec był pilotem i wiedział, czym jest wojenna dyscyplina.
 II днциплин|а, -и *f* dyscyplina *f*
 дисциплинарен, -на, -но *adi.* dyscyplinarny
 I дисциплинйра|м, -ш *vi.* (state, transitive) dyscyplinować (state, transitive); ~м се stawać się zdyscyplinowanym
 II дисциплинйра|м, -ш *vp.* (event, transitive) zdyscyplinować (event, transitive); ~м се stać się zdyscyplinowanym
 дисциплинйран *part. adi.* zdyscyplinowany
 дисциплинйраност *f* zdyscyplinowanie *n*
 дитирамб, -и *m* lit. dytyramb *m*; пєя ~и śpiewać, wygłaszać dytyramby
 диференциал, -и *m* dyferencjał *m*; *mat.* różniczka *f*
 диференциал|ен, -на, -но *adi.* dyferencjalny; ~но смятане rachunek różniczkowy
 диференциаци|я, -и *f* dyferencjacja *f*, różnicowanie *n*
 I дифиренцйра|м, -ш *vi.* (state, transitive) różnicować (state, transitive); *mat.* różniczkować (state, transitive)
 II дифиренцйра|м, -ш *vp.* (event, transitive) zróżnicować (event, transitive); *mat.* różniczkować
 дифтерйт *m* med. dyfteryt *m*, dyfteria *f*, błonica *f*
 дифтерйт|ен, -на, -но *adi.* błonicowy, błoniczy
 дифтєрия *f* med. dyfteria *f*, *zob.* дифтерйт
 дифтонг, -и *m* gram. dyftong *m*
 дифүз|ен, -на, -но *adi.* dyfuzyjny
 дифүзи|я, -и *f* fiz. dyfuzja *f*
 дихани|е, -я *n* poet. dech *m*, tchnienie *n*
 дихател|ен, -на, -но *adi.* oddechowy; ~ни органи *anat.* narządy oddechowе; ~на тръбà *anat.* tchawica

дѣша|м, -ш *vi.* (*state, intransitive*) oddychać (*state, intransitive*)
 дѣшан|е, -ия *n* oddychanie *n*
 дѣаб, -ове *m* fuga *f*
 длан, -и *f* dłoni *f*; вѣжда се катò на ~ widać jak na dłoni; Снѣжа ѣмаше
 ~и на пианѣстка. Sneża miała dłonie pianistki.
 длан|ен, -на, -но *adi.* dłoniowy
 длет|ò, -à *n* dłuto *n*
 длѣгнест, -а, -о *adi.* podłużny
 длѣж *f* *pot.* на ~ wzdluż, na długość; на ~ и на шир wzdluż i wszерz
 длѣж|ен, -на, -но *adi.* dłużny, winien; powinien; Той ми е ~ен дѣсет
 лѣва. On mi jest winien dziesięć lewów.; Ти си ~ен да го направѣш.
 Ты повиненeś to zrobić.
 длѣжнѣ|к, -ци *m* dłużnik *m*
 длѣжнѣц|а, -и *f* dłużniczka *f*
 длѣжност, -и *f* posada *f*, stanowisko *n*; освобождавам от ~ zwalniam
 z pracy
 длѣжностен, -на, -но *adi.*: ~но лицѣ urzędnik, funkcjonariusz
 длѣж|ѣк, -ка, -ко *dem.* od dość długi, długawy
 днѣв|ен, -на, -но *adi.* dzienny; ~ен ред porządek dzienny; ~на нòрма
 norma dzienna;
 днѣвни *pl* diety dzienne
 днѣвни|к, -ци *m* pamiętnik *m*; dziennik *m*; учѣлищен ~к dziennik
 lekcyjny; Мѣслеха, че тя пѣше ~, okazało się, że е пѣшела стихове.
 Myśleli, że ona pisze pamiętnik, okazało się, że pisała wiersze.
 днѣвно *adv.* dziennie
 днес *adv.* dziś, dzisiaj; obecnie; за ~ na dzisiaj; Тя живѣе ~ за ~ катò
 човѣк без перспектѣви. Ona żyje z dnia na dzień, jak człowiek
 bez perspektyw.
 днѣска *adv. pot.* dzisiaj
 днѣскаш|ен, -на, -но *adi. pot.* dzisiejszy
 днѣш|ен, -на, -но *adi.* dzisiejszy; до ден ~ен *pot.* do dziś dnia, po dziś
 dzień, do dnia dzisiejszego
 I до *praepr.* do; przy, obok, blisko, około; Прочѣте книгата от край ~
 край. Przeczytał książkę od deski do deski.; Пѣя от сѣтрин ~ вѣчер.
 Śpiewam od rana do nocy.
 II до *n* *muz.* do

доайѐн, -и *m* dziekan *m* korpusu dyplomatycznego
 дѐб|а, -и *f* *lud.* czas *m*, pora *f*
 добѣвк|а, -и *f* dodatek *m*; сѣмѣйни ~и dodatek rodzinny
 добѣвѣ|к, -ци *m* *pot.* dodatek *m*
 добѣвѣч|ен, -на, -но *adi.* dodatkowy
 добѣв|я, -иш *vp.* (*event, transitive*) dodać (*event, transitive*), *zob.* добѣвам
 добѣва|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) dodawać, uzupełniać (*state, transitive*)
 добѣр|ѧ, -ѣш *vp.* (*event, transitive*) skończyć zbierać (*event, transitive*);
 ~м се добрача се, достаа, достаа се; дѳрѳаа; **Мария е отмѣстителна**
и рѧно или кѣсно ще се ~ѣ до свѳите враговѣ. Maria jest mŃciwa,
 прѣдѣей czy рѳѳniej дѳрѳе swych wrogѳѳ., *zob.* добѣрам (се)
 добѣив, -и *m* wydobywanie *n*, plon *m*; зыск *m*, зарѳбек *m*, dochѳд; ~ на
 вѣглища wydobywanie wѣgla
 I добѣива|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) dobijaа (*state, transitive*)
 II добѣива|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) otrzymywaа (*state, transitive*);
 wydobywaа (*state, transitive*); ~м вѣглища wydobywaа wѣgiel;
 ~м ѳпит nabieraа doţwiadczenia
 добѣиване *n* wydobywanie *n*, eksploatacja *f*
 добѣив|ен, -на, -но *adi.* surowcowy; ~на индѣстрия przemysł surowcowy
 добѣира|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) koŃczyа zbieraа, zrywaа (*state, transitive*);
В момѣнта Иѳо ~ послѣдните плоѳѳѳе ѳт крѣшата, ѣй-сѣга ще
дѳйде. W tej chwili Iwo zrywa ostatnie owoce z gruszy, za minutѣ
 przyjdzie.; ~м се добieraа се, dostawaа се
 добѣйтѣ|к, -ци *m* bydlѣ *n*, zwierѣ *n*; zwierѣѳа domowe
 добѣче, -та *n* bydlѣ *n*, zwierѣ domowe
 добѣчѧр, -и *m* hodowca *m* bydlѧ
 дѳблѣст *f* odwaga *f*, dzielnoţа *f*, mѣstwo *n*
 дѳблѣст|ен, -на, -но *adi.* dzielny, mѣzny, odwaųny; prawy
 доблѣж|ѧ, -йш *vp.* (*event, intransitive*) zbliųа, przybliųа (*event, intransitive*); ~а се zbliųа се, przybliųа се, *zob.* доблѣжаѳам
 доблѣжаѳа|м, -ш *vi.* (*state, intransitive*) zbliųаа, przybliųаа (*state, intransitive*); ~м се zbliųаа се, przybliųаа се; *przen.* upodabniaа се
 добрѣ *adv.* dobrze; ~ дошлѣ! Witajcie!; пѳ~~ lepiej; най~~ najlepiej;
 ~ е dobrze jest, wszystko w porzѧdku; – **Как сѣ?** – ~ сѣм! – Jak сѣ
 masz? – Dobrze!, Űwietnie!; **Стоѳна се чѣѳѳѳѳѳѳѳа днес по~.** Stojana
 czuje сѣ дѳз lepiej.

добрин|а, -й *f* dobry uczynek; dobroć *f*; dobro *n*, dobrotliwość *f*; **ймай**
 ~ага *pot.* bądź tak dobra
добро *n* dobro *n*; dobry uczynek; *dial.* majątek
добровòл|ен, -на, -но *adi.* dobrowolny
добровòл|ец, -ци *m* ochotnik *m*
добровòлно *adv.* dobrowolnie
добровòлност *f* dobrowolność *f*
добровòлческ|и, -а, -о *adi.* ochotniczy; ~ **отряд** oddział ochotniczy
 (ochotników)
добродèтел, -и *f* cnota *f*
добродèтел|ен, -на, -но *adi.* cnotliwy
добродуш|ен, -на, -но *adi.* dobroduszny
добродушие *n* dobroduszość *f*, dobroć *f*, dobrotliwość *f*
добродушно *adv.* dobrodusznie, dobrotliwie
доброжелàние *n* stosunek życzliwy, przyjacielski, *zob.* **доброжелà-**
тельство
доброжелàтел, -и *m* człowiek życzliwy, przyjaciel *m*
доброжелàтел|ен, -на, -но *adi.* życzliwy, przyjacielski
доброжелàтеленост *f* życzliwość *f*, przychyłność *f*
доброжелàтельство *n* stosunek życzliwy, przyjacielski
доброка̀чествен, -а, -о *adi.* w dobrym gatunku, wartościowy
доброка̀чественост *f* dobra jakość, dobry gatunek
добронрàв|ен, -на, -но *adi.* obyczajny, porządny, przykładowy, pocziwy
добронрàвие *n* obyczajność *f*, przykładowość *f*, pocziwość *f*
добросъвест|ен, -на, -но *adi.* sumienny, rzetelny, solidny
добросъвестност *f* sumienność *f*, rzetelność *f*, solidność *f*
добросърдèч|ен, -на, -но *adi.* dobry, dobrego serca
добросърдèчие *n* dobrotliwość *f*, dobroć *f*
добросърдèчност *f* dobrotliwość *f*, dobroć *f*, *zob.* **добросърдèчие**
добросъсèдски *adi.* dobrosąsiedzki: ~ **отношèния** dobrosąsiedzkie
 stosunki
добротà *f* dobroć *f*
добро|я, -йш *vp.* (*event, transitive*) doliczyć (*event, transitive*), *zob.* **доброя-**
вам
доброява|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) doliczać (*state, transitive*)

добрѹва|м, -ш *vi. (state, intransitive)* żyć dostatnio, w dobrobycie (*state, intransitive*); **Ёлка ~ при децѹга си**. Elka żyje dostatnio u swoich dzieci.
добруджан|ец, -ци *m* Dobrudżanin *m* (mieszkaniec Dobrudży)
добруджанск|и, -а, -о *adi.* dobrudżański (dotyczący Dobrudży); **~а носія** dobrudżański strój ludowy
добрѹтро *n pot.* dzień dobry
добрѹ|к, -ци *m pot.* człowiek dobrotliwy, o gołębnym sercu, pocziwiec *m*, pocziwina *m*
добрѹшк|и, -а, -о *adi. pot.* dobrotliwy, dobroduszny
доб|ѹр, -рѹ, -рѹ *adi.* dobry; **~рѹ постѹпка** dobry uczynek; **~рѹ ѹтро!** dzień dobry! (przywitanie poranne); **дѹбѹр ден!** dzień dobry!; **дѹбѹр вѹчер!** dobry wieczór!;
дѹбѹрка|м, -ш *vp. (event, transitive)* domieszać (*event, transitive*)
дѹбѹрка|м, -ш *vi. (state, transitive)* mieszać (*state, transitive*), *zob.* **дѹбѹркам**
довар|ѹ, -ѹш *vp. (event, transitive)* dogotować, dowarzyć (*event, transitive*)
доварѹва|м, -ш *vi. (state, transitive)* dogotowywać, dowarzać (*state, transitive*)
довед|ѹ, -ѹш *vp. (event, transitive)* przyprowadzić (*event, transitive*); **итре ще ви ~ приятелката си на гѹсти**. Jutro wam przyprowadzę swoją przyjaciółkę w gošcinę., *zob.* **довѹждам**
довѹден, -а, -о *part. adi.* przyprowadzony; **~и децѹ** dzieci z innego małżeństwa kobiety kolejny raz wychodzącej za mąż; **Марія е ~о дете**. Maria jest dzieckiem z innego małżeństwa.
довѹдени|к, -ци *m* pasierb *m*
довѹдениц|а, -и *f* pasierbica *f*
довѹжда|м, -ш *vi. (state, transitive)* przyprowadzać, doprowadzać (*event, transitive*); **~м до знѹние**. Podaję do wiadomości.
довѹждане *n* doprowadzanie *n*, przyprowadzanie *n*
довер|ен, -а, -о *adi.* zaufany, bliski, godny zaufania; **~о лице** powiernik, pełnomocnik
довѹрени|к, -ци *m* pełnomocnik *m*
довѹреност *f* upoważnienie *n* (na piśmie); okazanie *n* zaufania
довѹрие *n* zaufanie *n*; **вдѹхвам ~**. Budzę zaufanie.; **Нѹмам ѹ нѹкакво ~**. Nie mam do niej żadnego zaufania.
доверѹтел, -и *m* mocodawca *m*

доверѣтел|ен, -на, -но *adi.* poufny
 доверѣтелно *adv.* poufnie
 доверчѣв, -а, -о *adi.* ufny; łatwowierny, naiwny
 доверчѣвост *f* ufność *f*; łatwowierność *f*, naiwność *f*
 довер|я, -йш *vp.* (*event, transitive*) zwierzyć (*event, transitive*); ~я се zwierzyć się; Ива ~й тайната си само на една приятелка. Iva powierzyła swoją tajemnicę tylko jednej przyjaciółce., *zob.* доверѣвам
 доверѣва|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) zwierzać (*state, transitive*); dowierzać, ufać; ~м се zwierzać się; dowierzać, ufać
 доверѣване *n* zwierzanie (się) *n*; dowierzanie *n*, ufność *f*
 довѣчера *adv.* dziś wieczorem
 довид|я, -иш *vp.* (*event, transitive*) dostrzec (*wyłącznie z przeczeniem*) (*event, intransitive*); не ~я nie dostrzec, *zob.* довиждам
 довижда|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) dostrzegać (*wyłącznie z przeczeniem*) (*state, intransitive*); не ~м nie dostrzegać; niedowidzieć; Аня не ~, трябва да ѝ купиш очила. Ania niedowidzi, musisz jej kupić okulary.
 довиждане! *adv.* do widzenia!
 довлѣчва|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) przywlekać, przyciągać (*state, transitive*);
 довле|ка, -чѣш *vp.* (*event, transitive*) dociągnąć, dowlec (*event, transitive*); ~ка се dowlec się; Той едва ~че старѣщата до стѣлбата и запѣчна да вѣка помощ. Ledwo dociągnął staruszkę do schodów i zaczął wzywać pomoc., *zob.* довлѣчам
 довлѣча|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) dociągać, dowlekać (*state, transitive*); ~м се dowlekać się, dochodzić z trudem
 довод, -и *m* dowód *m*
 довоѣн|ен, -на, -но *adi.* przedwojenny
 довол|ен, -на, -но *adi.* zadowolony
 довр|я, -йш *vp.* (*event, intransitive*) dogotować (*event, intransitive*); ~я се dogotować się; Сѹпата ~ след пет минути. Zupa dogotowała się w ciągu pięciu minut.
 довта̀са|м, -ш *vp. pot.* (*event, intransitive*) dojsć, przybyć (*event, intransitive*), *zob.* довта̀свам
 довта̀сва|м, -ш *vi. pot.* (*state, intransitive*) przybywać (*state, intransitive*); dochodzić (*state, intransitive*)

довчѐра *adv.* (aż) do wczoraj
 довчѐрашен, -на, -но *adi.* dziejący się do wczoraj; wczorajszy, niedawny
 довѣрж|а, -еш *vp.* (event, transitive) dowiāzać (event, transitive), *zob.*
 довѣрзвам
 довѣрзва|м, -ш *vi.* (state, transitive) dowiāzywać (state, transitive)
 довѣрша, -иш *vp.* (event, transitive) dokończyć (event, transitive), *zob.*
 довѣршвам
 довѣршава|м, -ш *vi.* (state, transitive) domłócać (state, transitive), młócić
 resztę, do końca
 довѣршва|м, -ш *vi.* (state, transitive) dokańczać (state, transitive); ~м се
 kończyć się
 довѣршване *n* dokańczenie *n*, dobijanie *n*; kończenie się *n*
 довѣршек *m* zakończenie *n*, koniec *m*
 довѣршѐ|я, -еш *vp.* (event, transitive) domłócić (event, transitive), *zob.*
 довѣршавам
 дога̀дк|а, -и *f* domysł *m*, przypuszczenie *n*
 догадлѝв, -а, -о *adi.* *pot.* domysłny
 догадлѝвост *f* domysłność *f*
 дога̀н, -и *m* sokół używany do polowania
 доганджѝ|я, -и *m* *pot.* sokolnik *m*
 дога̀ря|м, -ш *vi.* (state, intransitive) dopalać się (state); свещ̀та ~ świeca
 dopala się
 дога̀сва|м, -ш *vi.* (state, intransitive) dogasać (state, intransitive); о̀гънят
 ~ ogień dogasa
 дога̀сн|а, -еш *vp.* (event, intransitive) dogasnąć (event, intransitive)
 догас|я, -ѝш *vp.* (event, transitive) dogasić (event, transitive); я̀нко ~ѝ
 вним̀ателно о̀гъня. Janko ostrożnie dogasił ogień.
 догася̀ва|м, -ш *vi.* (state, transitive) dogaszać (state, transitive)
 догдѐ *adv.* *coni.* *pot.* dokąd, aż do, dopóki; Бѝй желя̀зото, ~ е горѐщо.
 Kuj żelazo, póki gorące.
 догдѐто *adv.* *coni.* *pot.* dokąd, dopóki
 догла̀д|я, -иш *vp.* (event, transitive) doprasować (event, transitive), *zob.*
 догла̀ждам
 догла̀жда|м, -ш *vi.* (state, transitive) doprasowywać (state, transitive)

догледѣ|м, -ш *vp.* (*event, transitive*) dopatrzeć (*event, transitive*), *zob.*
догледѣдам

догледжа|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) dopatrywać, doglądać; (*state, transitive*); ~м филм. Oglądał film do końca.; Тя ~ше любимия си филм, когато някой позвъни на вратата. Oglądała swój ulubiony film, kiedy ktoś zadzwonił do drzwi.

догм|а, -и *f filoz.* dogmat *m*

догмѣт, -и *m filoz.* dogmat *m*

догматизъм *m filoz.* dogmatyzm *m*

догматѣ|к, -ци *m filoz.* dogmatyk *m*

догмѣтика *f filoz.* dogmatyka *f*

догматѣч|ен, -на, -но *adi. filoz.* dogmatyczny

догнусѣ|я, -еш *vp.* (*event, transitive*) (wyłącznie 3 os. sg.) obrzydnąć (*event, intransitive*); ~е ме. Obrzydnie mi., *zob.* догнусѣвам

догнусѣва|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) (wyłącznie 3 os. sg. *imps.*) obrzydzać (*state, intransitive*); ~ ме ogarnia mnie wstręt, obrzydzenie; ~ ме, като глѣдам мрѣсни дрѣхи. Ogarnia mnie wstręt, kiedy widzę brudne ubrania.

договарѣя|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) zawierać umowę (*state, transitive*); ~м се umawiać się, układać się; ~м новите условия за продажба на вилата ни. Zawieram na nowych warunkach umowę sprzedaży naszej willi.

договарѣя|е, -ия *n* umawianie się *n*, zawieranie *n* umowy

договор, -и *m* umowa *f*, traktat *m*; мирен ~ traktat pokojowy

договор|ен, -на, -но *adi.* traktatowy, zgodny z umową, oparty na umowie

договорѣ|я, -иш *vp.* (*event, transitive*) umówić (*event, transitive*); ~я се umówić się, ułożyć się, zawrzeć umowę, *zob.* договарѣм (се)

до година *adv.* na przyszły rok, za rok

догонѣва|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) dopędząć, doganiać (*event, transitive*)

догонѣ|я, -иш *vp.* (*event, transitive*) dopędzić, dogonić (*event, transitive*);

За един месец Тони ~и отличниците в класа. W ciągu miesiąca Toni dogonił najlepszych uczniów z klasy.

до горе *adv.* do samej góry, do samego szczytu, do wierzchu

догорѣ|я, -иш *vp.* (*event, transitive*) dopalić (*event, transitive*), dopalić się, *zob.* догорѣвам

догорѣва|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) dopalać (*state, transitive*), dopalać się; Дървѣта ~ха в пѣчката. Drzewa dopalały się w piecu.

доград|я, -иш *vp.* (event, transitive) *dobudować* (event, transitive)
 догражда|м, -ш *vi.* (state, transitive) *dobudowywać* (state, transitive)
 дограм|а, -и *f pot.* robota stolarska w domu (np. drzwi, okna, podłogi)
 дограмаджийниц|а, -и *f* zakład stolarski, ciesielski
 дограмаджийск|и, -а, -о *adi.* stolarski, ciesielski
 дограмаджилък *m pot.* stolarka *f*, ciesiołka *f*
 дограмаджий|я, -и *m pot.* stolarz *m*, cieśla *m*
 догрѣ|я, -еш *vp.* (event, transitive) *dogrzać* (event, transitive), *skończyć grzać*
 догрѣва|м, -ш *vi.* (state, transitive) *dogrzewać* (state, transitive), *kończyć grzać*
 додава|м, -ш *vi.* (state, transitive) *dodawać* (state, transitive)
 додаване *n* *dodawanie* *n*
 дод|ам, -адѣш *vp.* (event, transitive) *dodać* (event, transitive)
 додѣтъ|к, -ци *m* *dodatek m*, *uzupełnienie n*
 додѣ *adv. coni. pot.* *dokąd, aż do, dopóki, zob. догдѣ*
 додер|а, -ѣш *vp.* (event, transitive) *dodrzeć* (event, transitive), *zob. додѣрам*
 додѣто *adv. coni. pot.* *dokąd, dopóki, zob. догдѣто*
 додѣрам|м, -ш *vi.* (state, transitive) *dodzierać* (state, transitive), *zużywać całkiem*
 додо|я, -иш *vp.* (event, transitive) *wydoić* (event, transitive)
 додоѣва|м, -ш *vi.* (state, transitive) *kończyć doić* (state, transitive), *zob. додоѣ*
 додрѣм|а се, -еш *vp.* (event) (wyłącznie 3 os. *sg.imps.*) *ogarnie mnie senność* (event); *~е ми се.* *Ogarnęła mnie senność., zob. додрѣмам се*
 додрѣмва|м се, -ш *vi.* (state) (wyłącznie 3 os. *sg.imps.*) *ogarnia mnie senność* (state); *~ ми се.* *Ogarnia mnie senność, chce mi się spać.*
 додѣля|м, -ш *vp.* (event, transitive) *skończyć ciosać, dociosać* (event, transitive)
 додѣлва|м, -ш *vi.* (state, transitive) *kończyć obciosywać, obrabiać* (state, transitive)
 до|ен, -йна, -йно *adi.* *dojny; ~йна крѣва* *dojna krowa* (też *przen.*)
 доѣне *n* *dojenie n*
 дожалѣ|я, -еш *vp.* (event, intransitive) (wyłącznie 3 os. *sg.*) *zrobi się żal* (event, intransitive); *~е ми.* *Zrobi mi się żal., zob. дожалѣвам*
 дожалѣва|м, -ш *vi.* (state, intransitive) (wyłącznie 3 os. *sg.imps.*) *robi się żal* (state, intransitive); *~ ми.* *Żal mi, robi mi się żal.*

доживѐ|я, -еш *vp.* (event, transitive) dożyć (event, transitive), *zob.* доживѣвам
 доживòт|ен, -на, -но *adi.* dożywotni; ~но владѣние, ~на рѣнта dożywocie,
 dożywotnia renta; ~ен затвòр dożywotnie więzienie
 доживѣва|м, -ш *vi.* (state, transitive) dożywać (state, transitive)
 дожѣн|а, -еш *vp.* (event, transitive) dożać (event, transitive)
 дожѣва|м, -ш *vi.* (state, transitive) dożynać (event, transitive)
 дòз|а, -и *f* doza *f*, dawka *f*
 дòземи *adv. pot.* do ziemi
 дозѣра|м, -ш *vi.* (state, transitive) dozować, dawkować (state, transitive)
 дозирòвк|а, -и *f* dawkowanie *n*, dozowanie *n*
 дознàни|е, -я *n* *praw.* śledztwo *n*, dochodzenie *n*, badanie *n*
 дозрѐ|я, -еш *vp.* (event, intransitive) dojrzeć (event, intransitive), *zob.*
 дозрѣвам
 дозрѣва|м, -ш *vi.* (state, intransitive) dojrzewać (state, intransitive)
 дозрѣл, -а, -о *adi.* dojrzały (też *przen.*); Не си ~ още. Jeszcze nie dojrzalesz,
 jeszcze nie dorosłeś.
 доигрàва|м, -ш *vi.* (state, transitive) dogrywać (state, transitive)
 доигра|я, -еш *vp.* (event, transitive) dograć (event, transitive)
 доизбро|я, -йш *vp.* (event, transitive) wyliczyć do końca (event, transitive)
 доизбройва|м, -ш *vi.* (state, transitive) wyliczać do końca (state, transitive)
 доизвар|я, -иш *vp.* (event, transitive) wygotować (event, transitive), *zob.*
 доизварѣвам
 доизварѣва|м, -ш *vi.* (state, transitive) wygotowywać, dogotowywać
 (state, transitive)
 доизвѣрш|а, -иш *vp.* (event, transitive) dokończyć (event, transitive), *zob.*
 доизвѣршвам
 доизвѣршва|м, -ш *vi.* (state, transitive) dokańczać (state, transitive)
 доизглад|я, -иш *vp.* (event, transitive) doprasować (event, transitive), *zob.*
 доизгладжам
 доизгладжа|м, -ш *vi.* (state, transitive) doprasowywać (state, transitive)
 доизглèда|м, -ш *vp.* (event, transitive) obejrzeć do końca, dokończyć
 oglądanie (event, transitive)
 доизглèжда|м, -ш *vi.* (state, transitive) oglądać do końca (state, transitive)
 доизград|я, -иш *vp.* (event, transitive) dobudować (event, transitive),
zob. доизграждам

доизгражда|м, -ш vi. (*state, transitive*) dobudowywać (*state, transitive*)
доизкаж|а, -еш vp. (*event, transitive*) wypowiedzieć (*event, transitive*),
zob. доизказвам
доизказва|м, -ш vi. (*state, transitive*) wypowiadać całkowicie, dopowiadać
do końca (*state, transitive*); **~м се** wypowiadać się do końca
доизкара|м, -ш vp. (*event, transitive*) doprowadzić do końca, dokończyć
(*event, transitive*)
доизка̀рва|м, -ш vi. (*state, transitive*) dokańczać (*state, transitive*)
доизкопа̀ва|м, -ш vi. (*state, transitive*) dokopywać (*state, transitive*)
доизкопа̀я, -еш vp. (*state, transitive*) dokopać (*event, transitive*), *zob.*
доизкопа̀вам
доизкуп̀ува|м, -ш vi. (*state, transitive*) skupować, wykupywać (*state,*
transitive)
доизкуп̀я, -иш vp. (*event, transitive*) wykupić (*event, transitive*), *zob.*
доизкуп̀увам доизм̀йва|м, -ш vi. (*state, transitive*) domywać (*state,*
transitive), kończyć zmywanie
доизм̀йя, -еш vp. (*event, transitive*) domyć (*event, transitive*)
доизно̀сва|м, -ш vi. (*state, transitive*) donaszać (ubranie) (*state, transi-*
tive); **~м др̀ехите си.** Donaszam swoje ubrania.; **Мил̀ена в̀йнаги**
~а стар̀ите си др̀ехи вк̀ъщи. Milena zawsze donasza w domu
stare ubrania.
доизно̀с|я, -иш vp. (*event, transitive*) znosić, donosić (*event, transitive*)
доизор̀а|а, -еш vp. (*event, transitive*) doorać do końca (*event, transitive*)
доизор̀ава|м, -ш vi. (*state, transitive*) doorywać do końca (*state, transitive*)
доизпер̀а|а, -еш vp. (*event, transitive*) doprać (*event, transitive*), *zob.*
доизп̀ирам
доизп̀ива|м, -ш vi. (*state, transitive*) dopijać (*state, transitive*), wypijać
do końca
доизп̀ира|м, -ш vi. (*state, transitive*) dopierać (*state, transitive*), kończyć
pranie
доизп̀и|я, -еш vp. (*event, transitive*) dopić (*event, transitive*), wypić do końca
доизп̀уш|а, -иш vp. (*event, transitive*) dopalić (*event, transitive*);
~а циг̀арата dopalić swojego papierosa, *zob. доизп̀ушвам*
доизп̀ушва|м, -ш vi. (*state, transitive*) dopalać (*state, transitive*)
доизсл̀уша|м, -ш vp. (*event, transitive*) dosłuchać (*event, intransitive*);
Дай ми да ~м кон̀цертa! Pozwól mi dosłuchać koncertu!

доизслѹшва|м, -ш *vi.* (state, transitive) dosłuchać (state, intransitive),
zob. доизслѹшам

доизсуш|а, -иш *vp.* (event, transitive) dosuszyć (event, transitive)

доизсушава|м, -ш *vi.* (state, transitive) dosuszać (state, transitive)

доизсѣхва|м, -ш *vi.* (state, intransitive) dosychać (state, intransitive)

доизсѣхн|а, -еш *vp.* (event, intransitive) doschnąć (event, intransitive)

доизхàрч|а, -иш *vp.* (event, transitive) wydać pieniądze do ostatniego
grosza (event, transitive)

доизхàрчва|м, -ш *vi.* (state, transitive) wydawać pieniądze do ostatniego
grosza (state, transitive)

доизчет|а, -еш *vp.* (event, transitive) doczytać do końca (event, transitive)

доизчита|м, -ш *vi.* (state, transitive) doczytywać do końca (state,
transitive)

доизяжда|м, -ш *vi.* (state, transitive) dojadać (state, transitive), wyjadać
do końca (state, transitive)

доиз|ям, -ядеш *vp.* (event, transitive) dojeść (event, transitive), wyjść do
końca; ~ядох си сàндвича. Dojadłem swoją kanapkę.

доизясн|я, -иш *vp.* (event, transitive) wyjaśnić do końca (event, transi-
tive); Нèка да си ~йм някои проблемѝ. Wyjaśnijmy sobie pewne
problemy., zob. доизяснявам

доизясн'ява|м, -ш *vi.* (state, transitive) wyjaśniać do końca, klarować
(state, transitive); ~м се wyjaśniać się do końca, klarować się

дойлк|а, -и *f* karmicielka *f*, mamka *f*; удój *m*; aparat *m* do mechanicznego
dojenia, dojarka *f*

дойска|м се, -ш *vp.* (event) (wyłącznie 3 os. sg.) zachcieć się (event), zob.
дойскам се

дойска|м се, -ш *vi.* (state) (wyłącznie 3 os. sg. *imps.*) zachciewać się (state)

доисторич|ен, -на, -но *adi.* przedhistoryczny

дойд|а, -еш *vp.* (event, intransitive) przyjść, przybyć (event, intransitive);

Нèка Йордан ~е в 5 часа! Niech Jordan przyjdzie o godzinie piątej.

дойк|а, -и *f* karmicielka *f*, mamka *f*

I док, -ове *m* mors. dok *m*

II док *m* drelich *m*

докаж|а, -еш *vp.* (event, transitive) udowodnić (event, transitive), zob.
доказвам

доказател|ен, -на, -но *adi.* dowodowy, przekonujący

доказателств|о, -а *n* dowód *m*; вещественн ~а dowody rzeczowe; Нямаш
никакви ~а. Nie masz żadnych dowodów.

доказва|м, -ш *vi.* (state, transitive) udowadniać (state, transitive)

докара|м, -ш *vp.* (event, transitive) doprowadzić, przyprowadzić (event, transitive); przywieźć (event, transitive); przypędzić (event, transitive) (bydło); ~м се upiększyć się, zob. докарвам

докарва|м, -ш *vi.* (state, transitive) doprowadzać, przyprowadzać (state, transitive); przywozić (state, transitive); przypędzać (state, transitive) (bydło); ~м се upiększać się; Милѐнка обича да се ~. Milenka lubi się upiększać.

докато *coni.* dopóki; aż; podczas gdy; kiedy; почакай, ~ се върна рoс-
зекaj, aż wróce (dopóki nie wróce); ~ ти спа, Мая изйде цялата
торта сама. Kiedy spałeś, Maja sama zjadła cały tort.

докач|а, -йш *vp.* (event, transitive) dotknąć (event, transitive), zob. докач-
вам; ~йх го без да йскам. Obrazilem go niechcący.

докача|м, -ш *vi.* (state, transitive) dotykać (state, transitive), zob. докачвам

докачва|м, -ш *vi.* (state, transitive) dosięgać, dotykać (state, transitive);
przen. obrażać, urażać (state, transitive); ~м се obrażać się

докачѐн, -а, -о *part. adi.* urażony, obrażony

докачлив, -а, -о *adi.* obraźliwy, łatwo się obrażający

докер, -и *m mors.* doker *m*

доклад, -и *m* sprawozdanie *n*; referat *m*, odczyt *m*

докладва|м, -ш *vi.* (state, transitive) referować (state, transitive)

доклад|ен, -на, -но *adi.* dotyczący sprawozdania, referatu; ~на записка
notatka służbowa

докладчи|к, -ци *m* sprawozdawca *m*, prelegent *m*, referent *m*

докога *adv.* dokąd, do jakiego czasu, jak długo

докогато *adv.* (względne) dopóki, dokąd

доколко *adv.* ile; jak dalece, do jakiego stopnia

доколкото *adv. coni.* o ile, jeśli; ile; ~ ми е известно, това няма да
стане. O ile mi wiadomo, to się nie wydarzy.

докопа|м се, -ш *vp.* (event) dokopać się (event)

докопа|я, -еш *vp.* (event, transitive) dokopać (event, transitive)

докопва|м се, -ш *vi. pot.* (state) dobierać się (state), dochodzić z trudem

докосва|м, -ш *vi.* (state, transitive) dotykać (state, transitive); ~м се
dotykać się

доко̀сван|е, -ия *n* dotknięcie *n*; ~ето на ръ̀ката ѝ го вълну̀ваше.

Dotknięcie jej ręki wzruszało go.

доко̀сн|а, -еш *vp.* (event, transitive) dotknąć (event, transitive); ~а се dotknąć się; **Ма́рия ~а ле́ко ра̀мото му, но то́й не се обѣ̀рна.** Maria lekko dotknęła jego ramienia, ale on nie odwrócił się.

доко̀с|я, -йш *vp.* (event, transitive) dokosić (event, transitive)

докося̀ва|м, -ш *vi.* (state, transitive) dokaszać, kosić resztki (state, transitive)

докра̀й *adv.* do końca; całkiem

докривѐ|я, -еш *vp.* (event, intransitive) (wyłącznie 3 os. sg.) zrobić się przykro (event); ~ще ми ~е́е. Zrobi mi się przykro., *zob.* докривя̀вам

докривя̀ва|м, -ш *vi.* (state, intransitive) (wyłącznie 3 os. sg. *imps.*) robić się przykro (state); ~ ми. Przykro mi. (Jest mi przykro.)

до̀ктор, -и *m* doktor *m*; ко̀нски ~ *pot.* weterynarz

доктора̀нт, -и *m* doktorant *m*

доктора̀т, -и *m* doktorat *m*

до̀кторк|а, -и *f pot.* kobieta doktor, doktorka (*pot.*)

доктора̀лк *m pot.* zawód *m* lekarza

до̀кторски *adi.* doktorski: ~ ка́бинѐт gabinet lekarski

доктри́н|а, -и *f* doktryna *f*

доктринѐр, -и *m* doktryner *m*

доктринѐрски *adi.* doktrynerski; *adv.* doktrynersko

докуме́нт, -и *m* dokument *m*

докуме́нта́лен, -на, -но *adi.* dokumentalny, dokumentarny; ~ен фи́лм film dokumentalny; ~ни обвине́ния oskarżenia oparte na dokumentach

докуме́нта́ция *f* dokumentacja *f*

I докуме́нтира|м, -ш *vi.* (state, transitive) dokumentować (state, transitive)

II докуме́нтира|м, -ш *vp.* (event, transitive) udokumentować (state, transitive)

доку̀пва|м, -ш *vi.* (state, transitive) dokupywać, dokupować (state, transitive), *zob.* докupỳвам

докupỳва|м, -ш *vi.* (state, transitive) dokupywać, dokupować (state, transitive); **За Но́ва годи́на тя редо̀вно ~ изли́шни неща́.** Na Nowy Rok regularnie dokupuje niepotrzebne rzeczy.

доку̀п|я, -иш *vp.* (event, transitive) dokupić (event, transitive)

доку̀дѐ *adv.* dokąd; aż do

доку̀дѐто *adv.* (względne) dokąd, jak daleko

докѣрм|я, -иш *vp.* (*event, transitive*) dokarmić (*event, transitive*)
докѣрм|я|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) dokarmiać (*state, transitive*)
докѣса|м, -ш *vp.* (*event, transitive*) doдрzeć, zedrzeć (*event, transitive*),
 zużyć przez noszenie
докѣсва|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) zużywać przez noszenie, zdzierać,
 dodzierać (*state, transitive*); ~**м се** zdzierać się, zużywać się
дол, долòве (долѣща) *m* dół *m*; dolina *f*
долàв|я|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) wylapywać, chwytacь (*state, transitive*);
przen. słyszeć, czuć
долàга|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) referować, meldować (*state, transitive*),
 zawiadamiać służbowo
долàзва|м, -ш *vi.* (*state, intransitive*) dopełzać, dołazić (*state, intransitive*)
долàз|я, -иш *vp.* (*event, intransitive*) doleżeć (*event, intransitive*), *zob.* **долàзвам**
долàп, -и *m* szafa, zwłaszcza wgłębiona w ścianę; koło *np.* młyńskie
долàпче, -та *n dem.* szafka, *zob.* **долàп; нòщно** ~ szafka nocna
дòлар, -и *m* dolar *m*
дòлар|ен, -на, -но *adi.* dolarowy
доларизàция *f sg. ekon.* dolaryzacja *f*
дòларов, -а, -о *adi.* dolarowy
дòле *adv.* na dole, w dole, u dołu; na dół, w dół, *zob.* **дòлу**
дòл|ен, -на, -но *adi.* dolny, spodni; *dial.* południowy; ~**ни дрèхи** bielizna;
 ~**на ўстна** warga dolna, ~**ен човèк** podły człowiek
долèпва|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) dolepiacь, przyklejacь (*state, transitive*);
 ~**м се** dolepiacь się, przylepiacь się
долеп|я, -йш *vp.* (*event, transitive*) dolepić, przykleić (*event, transitive*),
zob. **долèпвам**
долèпя|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) dolepiacь, przyklejacь (*state, transitive*),
zob. **долèпвам**
долет|я, -йш *vp.* (*event, intransitive*) dolecieć, przylecieć (*event, intransi-*
tive), *zob.* **долйтam**
долетява|м, -ш *vi.* (*state, intransitive*) dolatywać, przylatywać (*state,*
intransitive)
долè|я, -еш *vp.* (*event, transitive*) dolać (*event, transitive*), *zob.* **долйвам**
долйва|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) dolewać (*state, transitive*); **Не ~й òлио**
до òгъня. Nie dolewaj oliwy do ognia.

доли́н|à -й *f* dolina *f*; Рòзова ~à Dolina Róz
 доли́н|ен, -на, -но *adi.* dolinny
 долита́|м, -ш *vi.* (*state, intransitive*) dolatywać (*state, intransitive*)
 доли́щ|е, -а *n* wielki dół, dolina *f*
 до́лнен|ец, -ци *m* mieszkaniec *m* dolin; mieszkaniec *m* dolnej części wsi
 до́лниц|а, -и *f* część dolna; odwrotna strona (np. tkaniny), spód *m*
 до́лниц|е, -а *n* część dolna, spodnia (np. obuwia), spód *m*, stopa *f*
 до́лно *adv.* nisko, podle
 долнозе́м|ец, -ци *m* mieszkaniec południowej Bułgarii
 долнокàчествен, -а, -о *adi.* niskogatunkowy, zły jakości
 долнопрòб|ен, -на, -но *adi.* niskiej jakości, niskogatunkowy; *przen.*
 podły, niski
 долня́к *m dial.* wiatr południowy
 доловѝм, -а, -о *adi.* dostrzegalny, odczuwalny, zauważalny
 долов|я́, -йш *vp.* (*event, transitive*) wyłapywać, chwycić (*event, transitive*);
przen. słyszeć, czuć, *zob.* долàвям
 долòж|а, -иш *vp.* (*event, transitive*) zreferować, zameldować (*event, transitive*), *zob.* долàгам
 долоша́ва|м, -ш *vi.* (*state, intransitive*) (wyłącznie 3 os. sg. *imps.*) robić się słabo (*state*); ~ ми. Robi mi się słabo.
 долоше́|я, -еш *vp.* (*event, intransitive*) (wyłącznie 3 os. sg. *imps.*) zrobić się słabo (*event*); ~е ми. Zrobi mi się słabo., *zob.* долоша́вам
 до́лу *adv.* na dole, w dole, u dołu; na dół, w dół
 долуизло́жен, -а, -о *adi.* poniższy, niżej wyłożony
 долуозначèн, -а, -о *adi.* niżej podany
 долуподпи́сан, -а, -о *adi.* niżej podpisany
 долупоменàт, -а, -о *adi.* niżej wspomniany
 долупривèден, -а, -о *adi.* niżej przytoczony
 долчи́н|а, -и *f* dolinka *f*
 дом, -овè *m* dom *m*; де́тски ~ dom dziecka; почи́вен ~ dom wypoczynkowy; ро́дѝлен ~ sala porodowa;
 домà *adv.* (*pot.*) w domu, do domu; у ~ w domu
 дома́кин, -и *m* gospodarz *m* (domu)
 дома́кинск|и, -а, -о *adi.* gospodarczy, gospodarski
 дома́кинств|о, -а *n* gospodarstwo *n*

домакин|я, -и *f* gospodyni *f*
 домат, -и *m bot.* pomidor *m* (*Solanum lycopersicum*), *zob.* патладжан
 доматен, -а, -о *adi.* pomidorowy; ~а сѹпа zupa pomidorowa, ~ сос sos pomidorowy
 домаш|ен, -на, -но *adi.* domowy; ~ни живòтни zwierzęta domowe; ~на рáбота zadanie domowe, ~ен обичáй domowy obyczaj
 домашни *pl* domownicy *pl* (domownik *sg.*)
 домашно *n* zadanie domowe
 домѐрва|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) domierzać, doważać (*state, transitive*)
 домѐр|я, -иш *vp.* (*event, transitive*) domierzyć, doważyć (*event, transitive*)
 домйва|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) domywać (*state, transitive*)
 доминáнт|ен, -на, -но *adi.* dominujący
 доминиòн, -и *m* dominium *n*
 доминйра|м, -ш *vi.* (*state, intransitive*) dominować (*state, intransitive*); Люба ~ над класà ни. Ljuba dominuje nad naszą klasą.
 дòмин|о, -а *n* domino *n*
 домй|я, -еш *vp.* (*event, transitive*) domыć (*event, transitive*)
 домов|й, -à, -ò *adi.* dotyczący domu, związany z domem; ~à кнйга książka meldunkowa
 домовйт *adi. lud.* gospodarny
 домовладѐл|ец, -ци *m* właściciel *m* domu, gospodarz *m*, *zob.* домовладѐ-тел
 домовладѐтел, -и *m* właściciel *m* domu, gospodarz *m*
 домòвни|к, -ци *m lud.* dobry gospodarz
 домòгва|м се, -ш *vi.* (*state*) ubiegać się, starać się (*state*)
 домòгван|е, -ия *n* staranie się, dążenie *n*
 домòгн|а се, -еш *vp.* (*event*) osiągnąć (*event*), uzyskać po usilnych stara- niach; Тòй се ~а до висòка длѣжност. Osiągnął wysokie stanowisko.
 домоначàлник, -ци *m* administrator *m* domu
 домопритежàтел, -я *m* właściciel *m* domu
 доморàс|ъл, -ла, -ло *adi.* domorosły, samouk
 домосѐд, -и *m* domator *m*
 домостройтелство *n* budownictwo mieszkaniowe
 домоупрàвител, -и *m* administrator *m* domu
 домоуправлèни|е, -я *n* administracja *f* domu

домофон, -и *m* domofon *m*
домочади|е, -я *n* pot. cała rodzina
домѣква|м, -ш *vi.* (state, transitive) przyciągać, przywlekać, przynosić (state, transitive); ~**м се** dowlekać się, przywlekać się, przyłazić
домѣкн|а, -еш *vp.* (event, transitive) przyciągnąć, przywlec (event, transitive); ~**а се** dowlec się
домѣрз|я, -йш *vp.* (event, transitive) poczuć się leniwym (event); **Ще ме ~й.** Ogarnie mnie lenistwo., *zob.* **домѣрзѣвам**
домѣрзѣва|м, -ш *vi.* (state, transitive) poddawać się lenistwu (state); ~ **ме** ogarnia mnie lenistwo; ~ **ме да отѣда на разхѣдка.** Ogarnia mnie leniństwo i nie chce mi się iść na spacer.
домѣчнѣ|я, -еш *vp.* (event, intransitive) zatęsknić (event, intransitive); **Ще ми ~е.** Zatęskni mi się.; **Домѣчнѣ ми за България.** Zatęskniłam za Bułgarią., *zob.* **домѣчнѣвам**
домѣчнѣва|м, -ш *vi.* (state, intransitive) tęsknić (state, intransitive); ~ **ми.** Robi mi się smutno.
донѣбор|ен, -на, -но *adi.* przedpoborowy
донѣборни|к, -ци *m* woj. przedpoborowy *m*
донѣся|м, -ш *vi.* (state, transitive) donosić, przynosić (state, transitive)
донес|а, -ѣш *vp.* (event, transitive) donieść, przynieść (event, transitive), *zob.* **донѣсям**
донесѣни|е, -я *n* doniesienie *n*; donos *m*
донѣкъде *adv.* nigdzie, donikąd
донкихѣтовщин|а, -и *f* donkiszoteria *f*, donkiszotyzm *m*
дѣнос, -и *m* denuncjacja *f*, doniesienie *n*, donos *m*
донѣсва|м, -ш *vi.* (state, transitive) donaszać (state, transitive)
донѣсни|к, -ци *m* donosiciel *m*
донѣснич|а, -иш *vi.* (state, transitive) donosić, denuncjować (state, transitive)
донѣсчи|к, -ци donosiciel *m*, denuncjator *m*
донѣс|я, -иш *vp.* (event, transitive) donosić (event, transitive) (np. ubranie)
донѣкога *adv.* do kiedyś, do pewnego czasu; kiedyś
донѣкъде *adv.* poniekąd; do pewnego stopnia
донѣда|м, -ш *vi.* (state, intransitive) pasować, przypadać do gustu, odpowiadać, pasować (state, intransitive); **Тя е вѣсело момѣче и това многѣ му донѣда.** Jest wesołą dziewczyną i to mu bardzo pasuje.

допа̀дн|а, -еш *vp.* (*event, intransitive*) przypaść do gustu, spodobać się (*event*)
допе|ка̀, -чеш *vp.* (*event, transitive*) zakończyć pieczenie, dopiec (*event, transitive*)

допе|я, -еш *vp.* (*event, transitive*) dośpiewać (*event, transitive*), *zob.* допѣвам
допѣва|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) dopijać (*state, transitive*)

до̀пинг *m sport.* doping *m*; ~ контро̀л kontrola dopingowa

до̀пингов, -а, -о *adi.* dopingowy; **Тру̀дно е да се ка̀же, дали е обхванато всѣчко, ко̀ето има ~ ефѐкт.** Trudno powiedzieć, czy objęto każdą rzecz kontrolą dopingową.

до̀пир, -и *m* kontakt *m*; dotknięcie *n*

I до̀пирам, -ш *vi.* (*state, transitive*) dotykać (*state, transitive*), przywierać (*state, intransitive*); dotykać się; ~м се stykać się

II до̀пира|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) dopierać, kończyć pracę (*state, transitive*)
до̀пирателн|а, -и *f* *mat.* styczna *f*

до̀пи́р|ен, -на, -но *adi.* stykający się, przylegający; ~на то̀чка punkt styczny

до̀писва|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) dopisywać (*state, transitive*)

до̀писк|а, -и *f* korespondencja *f*

до̀писни|к, -ци *m* korespondent *m*

до̀писническ|и, -а, -о *adi.* korespondencki

до̀питван|е, -ия *n* przesłuchiwanie *n*; narada *f*, konsultacja *f*; **наро̀дно ~е** referendum *n*

до̀пи́ча|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) dopiekać (*state, transitive*)

до̀пи́ш|а, -еш *vp.* (*event, transitive*) dopisać (*event, transitive*), *zob.* до̀пи́свам

до̀пи|я, -еш *vp.* (*event, transitive*) dopić (*event, transitive*)

до̀пла́ва|м, -ш *vp.* (*event, transitive*) dopływać (*event, transitive*)

до̀пла́ща|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) dopłacać (*state, transitive*)

до̀пла́щан|е, -ия *n* dopłata *f*

до̀плет|а̀, -еш *vp.* (*event, transitive*) dopleść (*event, transitive*), *zob.* до̀плѣтам

до̀плѣта|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) pleść (*state, transitive*); kończyć robotę na drutach albo szydełkiem

до̀плѹва|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) dopływać (*state, transitive*)

до̀потоп|ен, -на, -но *adi.* przedpotopowy

до̀пр|а̀, -еш *vp.* (*event, transitive*) dotknąć (*event, transitive*), *zob.* до̀пирам

до̀принàся|м, -ш *vi.* (*state, intransitive*) przyczyniać się (*state*)

допринес|а, -еш *vp.* (*event, intransitive*) przyczynić się (*event*), *zob.*
допринàсям

допұска|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) dopuszczać (*state, transitive*); przypuszczać
(*state, transitive*); ~м го до изпит dopuszczam go do egzaminu; **He ~м,**
че Марин ни е излѣгал. Nie przypuszczam, że Marin nas okłamał.

допұсн|а, -еш *vp.* (*event, transitive*) dopuścić (*event, transitive*), *zob.*
допұскам

допустѣм, -а, -о *adi.* dopuszczalny; przypuszczalny

допұш|а, -иш *vp.* (*event, transitive*) dopalić (*event, transitive*), np. cygaro

допұшва|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) dopalać, kończyć palić, (*state, transi-*
tive), np. cygaro

допұща|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) dopuszczać (*state, transitive*);
przypuszczać

допѣлвам *vi.* (*state, transitive*) dopełniać (*state, transitive*), *zob.* допѣлням

допѣлз|я, -ѣш *vp.* (*event, intransitive*) przypełznąć (*event, intransitive*),
zob. допѣлзѣвам

допѣлзѣва|м, -ш *vi.* (*state, intransitive*) przypełzać (*state, intransitive*)

допѣлнѣни|е, -я *n* uzupełnienie *n*; *gram.* dopełnienie *n*

допѣлнѣтелен, -на, -но *adi.* dodatkowy, uzupełniający; *gram.* dopeł-
nieniowy

допѣлн|я, -иш *vp.* (*event, transitive*) uzupełnić (*event, transitive*), *zob.*
допѣлним

допѣлня|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) uzupełniać (*state, transitive*), dodawać
uzupełniając

допѣрж|а, -иш *vp.* (*event, transitive*) dosmażyć (*event, transitive*)

допѣржва|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) dosmażać (*state, transitive*)

допѣява|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) dośpiewywać (*state, transitive*)

дорабѣтва|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) dopracowywać (*state, transitive*)

дорабѣт|я, -иш *vp.* (*event, transitive*) dopracować (*event, transitive*)

доразбер|а, -еш *vp.* (*event, transitive*) pojąć (*event, transitive*)

доразбѣра|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) pojmować (*state, transitive*), *zob.*
доразберà

доразвива|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) rozwijać całkowicie (*state, transitive*);
~ м се rozwijać się całkiem

доразви|я, -еш *vp.* (*event, transitive*) rozwinąć całkowicie (*event, transitive*);
~я се rozwinąć się całkiem; **За да се ~еш ментàлно, трѣбват òще**

много знания. Aby dobrze rozwinąć się mentalnie, potrzebna jest jeszcze większa wiedza.

доразкаж|а, -еш *vp.* (event, transitive) dopowiedzieć (event, transitive)

доразказва|м, -ш *vi.* (state, transitive) dopowiadać (state, transitive)

доразясн|я, -иш *vp.* (event, transitive) wyjaśnić, objaśnić (event, transitive), *zob.* **доразяснявам**

доразяснява|м, -ш *vi.* (state, transitive) wyjaśniać, objaśniać (state, transitive)

дорасн|а, -еш *vp.* (event, transitive) dorosnąć (event, transitive)

дораства|м, -ш *vi.* (state, transitive) dorastać (state, transitive); **Той не ~ до петите й.** On nie dorasta jej do pięt.

дореволюцион|ен, -на, -но *adi.* przedrewolucyjny

дорѐж|а, -еш *vp.* (event, transitive) dociąć (event, transitive); dokroić (event, transitive); **~й лўка и чак тогàва включй телевизора.** Dokrój cebulę i dopiero wtedy włącz telewizor.

дорй *adv.* nawet; **~ да** choćby, nawet gdyby

дорйски *adi.* dorycki

дорисўва|м, -ш *vp.* (event, transitive) dorysować (event, transitive); **~й лапите на мѐчо и чак тогàва го боядйсвай.** Dorysuj niedźwiadowi łapy i dopiero wtedy go maluj.

дорязва|м, -ш *vi.* (state, transitive) dokrajać (state, transitive)

досàдa *f* nuda *f*, znudzenie *n*

досàд|ен, -на, -но *adi.* nudny; przykry; **~ен** dokuczliwy (o człowieku)

досàдно *adv.* uciążliwie, przykro, męcząco, dokuczliwie, niedogodnie

I досад|я, -йш *vp.* (event, intransitive) dokuczyć (event, intransitive)

II досад|я, -йш *vp.* (event, transitive) skończyć sadzić (event, transitive)

I досàжда|м, -ш *vi.* (state, intransitive) dokuczać (state, intransitive), nudzić, naprzykrzać się

II досàжда|м, -ш *vi.* (state, transitive) kończyć sadzić (state, transitive)

досег *m* kontakt *m*, styczność *f*

досегà *adv.* do tej pory, do dzisiaj

досегаш|ен, -на, -но *adi.* dotychczasowy

досегн|а, -еш *vp.* (event, transitive) dosięgnąć (event, intransitive), *zob.* **досягам**

досед|я, -йш *vp.* (event, intransitive) dosiedzieć (event, intransitive)

доседѣва|м, -ш *vi. (state, intransitive)* dosiadywać (*state, intransitive*)
досетлив, -а, -о *adi.* domyślny
досетливост *f* domyślność *f*
досѣт|я се, -иш *vp. (event)* domyślić się (*event*), *zob.* **досѣщам се**
досѣща|м се, -ш *vi. (state)* domyślać się (*state*)
досѣщане *n* domyślanie się *n*
досѣ|я, -еш *vp. (event, transitive)* dosiać (*event, transitive*); przesiać dodatkowo, przesiać do końca, do ostatka
досиѣ, -та *n* dossier *n*, zbiór *m* dokumentów i akt (dotyczących np. jakiejś osoby) **досипва|м, -ш** *vi. (state, transitive)* dosypywać (*state, transitive*); dolewać (*state, transitive*)
досипя, -еш *vp. (event, transitive)* dosypać; dolać (*event, transitive*)
досита *adv. lud.* do syta
доскоро *adv.* do niedawna
доскорошен, -на, -но *adi.* niedawny
дослов|ен, -на, -но *adi.* dosłowny; **Преводът ѝ е ~ен.** Jej przekład jest dosłowny.
дословно *adv.* dosłownie
дослуша|м, -ш *vp. (event, transitive)* dosłuchać (*event, intransitive*)
дослушва|м, -ш *vi. (state, transitive)* dosłuchiwać (*state, intransitive*), *zob.* **дослушам**
досмешава|м, -ш *vi. (state, transitive)* (wyłącznie 3 os. sg.) chciał się śmiać (*state*); ~ **ме.** Śmiać mi się chce.
досмешѣ|я, -еш *vp. (event, transitive)* (wyłącznie 3 os. sg.); zechcieć się śmiać (*event*); ~ **е ме.** Zacznie mi się chcieć śmiać., *zob.* **досмешавам**
досол|я, -иш *vp. (event, transitive)* dosolić (*event, transitive*)
досолява|м, -ш *vi. (state, transitive)* dosalać (*state, transitive*)
доспѣва|м (си), -ш *vi. (state)* dosypiać (*state, intransitive*); ~ **м си** dosypiam (sobie); ~ **ми се.** Chce mi się spać.; **Никога не си ~м и затова непрекъснато ми се спи.** Nigdy nie dosypiam i dlatego nieustannie chce mi się spać.
досп|я(си), -иш *vp. (event)* dospać (*event, intransitive*); ~ **я си** dospać (sobie); ~ **я ми се.** Zachciało mi się spać.
досрамѣ|я, -еш *vp. (event, transitive)* (wyłącznie 3 os. sg.) zawstydzic się (*event*); ~ **е ме.** Zacznie mnie ogarniać wstyd., *zob.* **досрамѣвам**
досрамѣва|м, -ш *vi. (state, transitive)* (wyłącznie 3 os. sg.) zawstydzać się (*state*); ~ **ме.** Ogarnia mnie wstyd.

дòста *adv.* dosyć, dość
достàвк|а, -и *f* dostawa *f*, dostarczenie *n*
достàвчи|к, -ци *m* dostawca *m*
достàв|я, -иш *vp.* (*event, transitive*) dostarczyć (*event, transitive*), *zob.*
достàвям
достàвя|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) dostarczać (*state, transitive*); dostawiać
(*state, transitive*); **Магазìнът от Интeрeнeтa ми ~ прoдýкти вкъщи.**
Sklep internetowy dostarcza mi produkty do domu.
достàвян|е, -ия *n* dostarczanie *n*; dostawianie *n*
достàтъч|ен, -на, -но *adi.* dostateczny, wystarczający
достàтъчно *adv.* dosyć, wystarczająco, dostatecznie
достìгa|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) dochodzić (*state, intransitive*), docierać
(*state, intransitive*); dosięgać (*state, intransitive*); osiągać (*state, tran-*
sitive); ~м дълбòка старост dochodzić sędziwego wieku; ~м целтà
си. Osiągam swój cel.
достìгaне *n* dochodzenie *n*; dosięganie *n*; osiąganie *n*; wystarczanie *n*
достìгн|а, -еш *vp.* (*event, transitive*) dojść (*event, intransitive*), *zob.* **достìгам**
достижèн|е, -я *n* osiągnięcie *n*, dorobek *m*
достижìм, -а, -о *adi.* osiągalny
достовèр|ен, -на, -но *adi.* wiarygodny, autentyczny, prawdziwy
достовèрност *f* wiarygodność *f*, autentyczność *f*, prawdziwość *f*
достò|ен, -йна, -йно *adi.* godny; sprawiedliwy; ~йна оцèнка sprawie-
dliwa ocena,
достòйно *adv.* godnie, z godnością
достòйнств|о, -а *n* godność *f*; wartość *f*, zaleta *f*; **Той мълчеше, ÿскаше**
на всяка ценà да запàзи свòето ~о. Milczał, chciał za wszelką cenę
podtrzymać swoją godność.
дострашàва|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) zaczynać się bać (*state*); ~ **ме.**
Zaczynam się bać.
дострашè|я, -еш *vp.* (*event, transitive*) zacząć się bać (*event*); ~ **е ме.** Zacznę
się bać., *zob.* **дострашàвам**
дòстъп, -и *m* dostęp *m*, dojście *n*
дòстъп|ен, -на, -но *adi.* dostępny; przystępny; ~на ценà przystępna cena;
Марìя купи няколко рòкли на ~на ценà. Maria kupiła kilka
sukienek za przystępną cenę.
дòстъпно *adv.* przystępnie, jasno

достѣпност *f* dostępność *f*, przystępność *f*
досуш|а, -иш *vp.* (event, transitive) dosuszyć (event, transitive); ~а се dosuszyć się; **Тя ~й дрѣхите си при пѣчката.** Ona dosuszyła swoje ubrania przy piecu.
досушава|м, -ш *vi.* (state, transitive) dosuszać (state, transitive); ~м се dosuszać się, zob. **досушă**
досущ *adv.* całkiem, zupełnie
досѣхва|м, -ш *vi.* (state, intransitive) dosychać (state, intransitive)
досѣхн|а, -еш *vp.* (event, intransitive) doschnąć (state, intransitive); **Сложй рйзката на детѣто до парното за да ~е бързо.** Połóż koszulkę dziecka na grzejniku, żeby szybciej doschła.
досява|м, -ш *vi.* (state, transitive) dosiewać (state, transitive); przesiewać dodatkowo, do końca
досяга|м, -ш *vi.* (state, transitive) dotykać, dosięgać (state, transitive); ~ се dotykać się, dosięgać
дотам *adv.* do tego, do tamtąd; aż do tego stopnia, tak bardzo; ~ ли стйгнахте? Czy do tego doszliście ?
дотѣгва|м, -ш *vi.* (state, intransitive) naprzykrzać się (state), dokuczać (state, intransitive)
дотѣгл|я, -иш *vp.* (event, transitive) dociągnąć (event, transitive)
дотѣгля|м, -ш *vi.* (state, transitive) przyciągać, dociągać (state, transitive)
дотѣгн|а, -еш *vp.* (event, intransitive) naprzykrzyć się (event), obrzydnąć (event, intransitive); **Тăзи допълнителна рăбота ми ~а.** Ta dodatkowa praca mi obrzydła.
дотогăва *adv.* dotąd, póty
дотогăваш|ен, -на, -но *adi.* dotychczasowy
дото̀лкова *adv.* o tyle, do takiego stopnia, tak dalece
дотря̀бва|м, -ш *vi.* (state, intransitive) stawać się potrzebnym (state); ~ ми нѣщо potrzeba mi czegoś; **В едйн момѣнт ще й` ~м.** W pewnym momencie będę jej potrzebna.
дотѹк *adv.* do tego miejsca, dotąd
дотѹ|кă, -чѣш *vp.* (event, transitive) skończyć tkać (event, transitive), zob. **дотѹкăвам**
дотѹкăва|м, -ш *vi.* (state, transitive) kończyć tkać (state, transitive)
дотя̀га|м, -ш *vi.* (state, transitive) naprzykrzać się (state), dokuczać (state, intransitive); **Съвмѣстната рăбота с нѣя ми дотя̀га.** Wspólna z nią

праца докуча ми. **доубѣва|м, -ш vi.** (state, transitive) dobijać (state, transitive)
доубѣ|я, -еш vp. (event, transitive) dobić (event, transitive)
до ўтре adv. do jutra
доўч|а, -иш vp. (event, transitive) nauczyć (event, intransitive); nauczyć się (event); **~й си уроците и чак тогàва вѣрви да играеш.** Naucz się lekcji i dopiero wtedy idź się bawić.
доўчва|м, -ш vi. (state, transitive) douczać (state, transitive); douczać się (state)
доушыва|м, -ш vi. (state, transitive) doszywać (state, transitive)
доушы|я, -еш vp. (event, transitive) doszyć (event, transitive)
дохàжда|м, -ш vi. (state, intransitive) przychodzić, przybywać (state, intransitive), *zob.* **дòйда**
дохàждан|е, -ия n przychodzenie *n*, przybywanie *n*
дохàрч|а, -иш vp. (event, transitive) wydać (o pieniądzach) (event, transitive); **Стоян пѣе докатò не ~и всѣчките си парѣ.** Stojan pije dopóki, dopóty nie wyda wszystkich swoich pieniędzy., *zob.* **дохàрчвам**
дохàрчва|м, -ш vi. (state, transitive) wydawać (o pieniądzach) (state, transitive)
дòход, -и m dochód *m*
дòход|ен, -на, -но adi. dochodowy; **Тòзи занаят е ~ен.** Ten zawód jest dochodowy;
дòходност f dochodowość *f*
дохòжда|м, -ш vp. (event, intransitive) przychodzić, przybywać (event, intransitive), *zob.* **дохàждам**
дохрàнва|м, -ш vi. (state, transitive) dożywiać, dokarmiać (state, transitive)
дохрàн|я, -иш vp. (event, transitive) dożywić, dokarmić (event, transitive)
дохристиянск|и, -а, -о adi. przedchrześcijański
доцèнт, -и m docent *m*
доцентùр|а, -и f docentura *f*
дòчен, -а, -о adi. drelichowy
дочàка|м, -ш vp. (event, transitive) doczekać (event, intransitive)
дочàква|м, -ш vi. (state, transitive) doczekawać (state, intransitive)
дочет|à, -еш vp. (event, transitive) doczytać (state, transitive)
дочита|м, -ш vi. (state, transitive) doczytywać (state, transitive)

дочѹва|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) słabo słyszeć (*state, transitive*); **Говори по-сильно, той не ~.** Mów głośniej, bo on słabo słyszy.

дочѹ|я, -еш *vp.* (*event, transitive*) dosłyszeć (*event, transitive*), *zob.* дочѹвам

дошыва|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) doszywać (*state, transitive*)

дошы|я, -еш *vp.* (*event, transitive*) doszyć (*event, transitive*); **Шивачката бърза да ~е тоалета й за Нова година.** Krawcowa spieszy się, by doszyć jej strój na bal sylwestrowy.

дош|ъл, -ла, -ло *part. praet. act.* (*od дойда*) przybył; **добре ~ъл!** witaj!

до|я, -йш *vi.* (*state, transitive*) doić (*state, transitive*); eksploatować, wyzyskiwać (*state, transitive*); **Стоян ~й кравите си в шест часа.** Stojan o godzinie szóstej doi swoje krowy.

дояжда|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) dojadać (*state, transitive*) kończyć jeść; **Той винаги дояжда всичко в чинията си, но не свършва да яде и моли за „още”.** On zawsze zjada wszystko z talerza, ale nie kończy jeść, prosi „jeszcze”.

до|ям, -ядеш *vp.* (*event, transitive*) dojeść (*event, transitive*), *zob.* дояждам

дояч, -и *m* dojarz *m*

доячка|а, -и *f* dojarka *f*

драг *adi.* drogi; **~и приятелю!** drogi przyjacielu!

драго *adv.* przyjemnie, miło; **~ми е** przyjemnie mi

драгост, -и zadowolenie *n*, radość *f*

драгоцен|ен, -на, -но *adi.* drogocenny, kosztowny

драгоценност, -и *f* kosztowność *f*, klejnot *m*

драже, -та *n* drażetka *f*; **шоколадово** ~ czekoladowa drażetka

дразнен|е, -ия *n* drażnienie (się) *n*; podnieta *f*, bodziec *m*

дразньмост *f* pobudliwość *f*

дразнител, -и *m* bodziec *m*, podnieta *f*

дразн|я, -иш *vi.* (*state, transitive*) drażnić, podniecać (*state, transitive*);
~я се drażnię się

драк|а, -и *f* cierń *m*, ciernisty krzew; zawadiaka *m*, chojrak *m*

дракон, -и *m* smok *m*

драконов, -а, -о *adi.* smoczy

драконовск|и, -а, -о *adi.* drakoński; ~ мёрки drakońskie środki

драм|а, -и *f* dramat *m*; **семейна ~а** dramat rodzinny

драматиза|ци|я, -и *f* dramatyzacja *f*

драматизира|м, -ш *vi. (state, transitive)* dramatyzować (*state, transitive*)
драматизъм *m* dramatyczność *f*
драматич|ен, -на, -но *adi.:* ~ **писател** pisarz dramatyczny, dramaturg
драматично *adv.* dramatycznie
драматур|г, -зи *m* dramaturg *m*
драматургия *f* dramaturgia *f*
дрангòлни|к, -ци *m pot.* więzienie *n*, ciupa *f*, kryminal *m*
дранè, -та *n* darcie (się) *n*, łupienie *n*
драпèри|я, -и *f* draperia *f*
дра̀сва|м, -ш *vi. (state, transitive)* drapać, zarysowywać (*state, transitive*);
 bazgrać (*state, transitive*); ~**м клèчка кибрìт.** Zapalam zapalkę.
дра̀ск|а, -и *f* zadraśnięcie *n*; zarys *m*, szkic *m*
дра̀ска|м, -ш *vi. (state, transitive)* bazgrać (*state, transitive*)
дра̀скан|е, -ия *n* drapanie *n*; bazgranie *n*
дра̀сканиц|а, -и *f* bazgranina *f*; drapanie *n*; bazgranie *n*; zadraśnięcie
n, rysa *f*
драска̀ч, -и *m* ten, który bazgrze
драскотìн|а, -и *f* rysa *f*, zadraśnięcie *n*
драскотìя, -иш *vi. pot. (state, transitive)* bazgrać, gryzmolić (*state, transitive*)
драскùлк|а, -и *f* krzywa kreska; ~**и** *pl* bazgroły *pl*, kulfony *pl*
дра̀сн|а, -еш *vp. (event, transitive)* napisać (*event, transitive*); nabazgrać,
 nagryzmolić; **Моля те, ~й ми два рèда.** Proszę cię, napisz mi
 dwa słowa.
драстìч|ен, -на, -но *adi.* drastyczny
дра̀хм|а, -и *f* drachma *f*
дра̀щене *n* drapanie *n*
дрèб|ен, -на, -но *adi.* drobny; ~**на услùга** drobna przysługa
дрèбнàв, -а, -о *adi.* małostkowy, drobiazgowy; ~ **човèк** człowiek małost-
 kowy
дрèбнàвост *f* małostkowość *f*, drobiazgowość *f*
дрèбни *pl* drobne *pl* (pieniądze)
дрèбнич|ък, -ка, -ко *adi. dem.* drobnutki
дрèбно *adv.* drobno; **продàжба на** ~ sprzedaż detaliczna
дрèбнобуржоàз|ен, -на, -но *adi.* drobnomieszczański, drobnoburżuazyjny
дрèбнозèрнест, -а, -о *adi.* drobnodziarnisty

дребнолист|ен, -на, -но *adi.* drobnolistny
дребнопорест, -а, -о *adi.* o małych porach
древностòков, -а, -о *adi.* drobnotowarowy
дреболì|я, -и *f* drobiazg *m*, błałostka *f*; ~и *pl pot.* podroby *pl*
древосъ|к, -ци *m* drobny, mały człowiek; drobne, małe dzieci, drobiazg *m*; **Древосъче, не бягай от майка си, ще паднеш в лòквата!**
 Malutki, nie uciekaj swojej mamie, bo wpadniesz do kałuży.
древ|ен, -на, -но *adi.* starożytny
древногръцк|и, -а, -о *adi.* starogrecki
древност *f* starożytność *f*
дрезгав, -а, -о *adi.* zachrypły, chrapliwy (głos, dźwięk); przyćmiony, mroczny (światło)
дрезгавина *f* półmrok *m*, czas po wschodzie słońca lub po jego zachodzie (świt *m*, zmierzch *m*)
дрезгавост *f* ochrypłość *f* (głosu), chrapliwość *f*
дрейф *m* mors. dryf *m*
I дрейфìра|м, -ш *vi.* (state, intransitive) dryfować (state, intransitive)
II дрейфìра|м, -ш *vp.* (event, intransitive) zdryfować (event, intransitive)
дремешкàта *adi.* drzemiąc, *zob.* **дремешкòм**
дремешкòм *adi.* drzemiąc
дремл|а, -и *f pot.* śpioch *m*
дремлив *adi.* senny, ospały; usypiający
дремливост *f* senność *f*
дремльò, -вци *m pot.* śpioch *m*
дрем|я, -еш *vi.* (state, intransitive) drzemać (state, intransitive)
дренàж, -и *m* drenaż *m*, osuszanie *n*; *med.* drenowanie *n*, sączkowanie *n*; sączek *m*, dren *m*
дренàж|ен, -на, -но *adi.* drenażowy; związany z drenowaniem; ~на **тръба** dren
дренà|к, -ци *m* miejsce zarosłe dereniami
дренìра|м, -ш *vi. tech. i med.* (state, transitive) drenować (state, transitive)
дренìра|м, -ш *vp. tech. i med.* (event, transitive) wydrenować (event, transitive)
дренков *adi.* dereniowy, z derenia, *zob.* **дрянов**
I дресìра|м, -ш *vi.* (state, transitive) tresować (state, transitive); **Той вìнаги ~ кùчетата си.** On zawsze tresuje swoje psy.

II дресира|м, -ш *vp. (event, transitive)* wytresować (*event, transitive*)
дресировач, -и *m* treser *m*, pogromca *m*
дресировка *f* tresura *f*, tresowanie *n*
дресьор, -и *m* treser *m*, pogromca *m*, *zob.* **дресировач**
дрѣх|а, -и *f* odzież *f*, ubranie *n*; **дòлни ~и** bielizna
дрѣшк|а, -и *f* *dem.* ubranko *n*
дрип|а *f*, zwykle *pl* **-и** łachmany *pl*, szmaty *pl*
дрипав, -а, -о *adi.* obdarty; odziany w łachmany
дрипавич|ък, -ка, -ко *dem.* od obdarty, *zob.* **дрипав**
дрипел, -и *m* *pot.* ścierka *f*, szmata *f*
дрипл|а, -и *pot.* kobieta odziana w łachmany, obdarta, łachmaniarka *f*
дриплъ, -вци *m* *pot.* oberwaniec *m*, obdartus *m*, łachmaniarz *m*
дрисъ|к, -ци *m* biegunka *f*
I дроб, -ове *m* *anat.* płuca *pl*; wątroba *f*; **бѣли ~òве** płuca; **чѣр(ен) ~**
 wątroba
II дроб, -и *f* *mat.* ułamek *m*; **десетѣчна** ~ ułamek dziesiętny
дрòб|ен, -на, -но *adi.* ułamkowy; **~но числò** liczba ułamkowa
дрòбѣне *n* drobienie *n*
дрòбйнк|а, -и *f* śrut *m*
дрòбче *n*, *zob.* **~та** pieczone albo smażone kawałki wątroby
дрòб|я, -йш *vi. (state, transitive)* drobić, kruszyć (*state, transitive*); **Каквòто**
си ~йл, такòва ще сѣрбаш. Jak sobie pościelesz, tak się wyśpisz.;
Дядò Пѣтър дробй сух хляб в мляко и товà му е закъската.
 Dziadek Piotr drobi suchy chleb do mleka i to jest jego śniadanie.
дрогѣри|я, -и *f* drogeria *f*
дрòжди *pl* drożdże *pl*, grzybki drożdżowe; **вйнени** ~ drożdże winiarskie
дрозд, -ове *m* *zool.* drozd *m*, drozd drożdзик *m* (*Turdus musicus*)
дрòпл|а, -и *f* *zool.* drop *m* (*Otis tarda*)
друг *adi. num.* inny, drugi; **на ~ия ден** nazajutrz; **едѣн ~и** wzajemnie;
от ~а странà z drugiej strony; **~и ден** pojutrze; **междÿ ~ото** między
 innymi; **~и ден ще взѣма òтпуска.** Pojutrze weźmie urlop.
дру̀гаде *adv.* gdzie indziej
другàр, -и *m* kolega *m*, przyjaciel *m*, towarzysz *m*; mąż *m*, partner *m*;
Къдѣ рàботи Вàшият ~ ? Gdzie pracuje pani mąż?
другàрк|а, -и *f* towarzyszka *f*, przyjaciółka *f*, koleżanka *f*; żona *f*, partnerka *f*

друґарск|и, -а, -о *adi.* przyjacielski, towarzyski, koleżeński; *adv.* po przyjacielsku, po koleżeńsku; ~ **отношєния** stosunki przyjacielskie
друґарлѣк *m pot.* przyjaźń *f*, przyjacielskie stosunki
друґарство *n* przyjaźń *f*
друґарува|м, -ш *vi. (state, intransitive)* kolegować się, kumplować się (*state*)
дрўги *adi. num.* inny, drugi, *zob.* **друг**
дрўгиго *adi. num.* innego, drugiego (*acc. sg. od друг*)
дрўгиден *adv.* pojutrze
дрўгиму *adi. num.* innemu, drugiemu (*dat. sg. od друг*)
друговєр|єн, -на, -но *adi.* innowierczy
друговєр|єц, -ци *m* innowierca *m*
друговєрски *adi.* innowierczy, *zob.* **друговєрен**
друґоезїч|єн, -на, -но *adi.* obcojęzyczny
друґозєм|єн, -на, -но *adi.* cudzoziemski
друґозєм|єц, -ци *m* cudzoziemiec *m*
друґосєл|єц, -ци *m* mieszkaniec *m* innej wioski
дрўґоґаґє *adv.* inaczej
друж|а, -йш *vi. (state, intransitive)* przyjaźnić się, kolegować się (*state*)
дрўжб|а, -и *f* przyjaźń *f*
дрўже! (*voc. od archaicznego sub. друг*) przyjacielu!; kolego!
дружелюб|єн, -на, -но *adi.* przyjazny, przyjacielski, kumplowski, koleżeński, serdeczny
дружелюбие *n* przyjaźń *f*, życzliwość *f*
дрўж|єн, -на, -но *adi.* wspólny, zbiorowy
дрўжєск|и, -а, -о *adi.* przyjacielski; *adv.* przyjaźnie
дрўжєствен, -а, -о *adi.* należący do towarzystwa, stowarzyszenia
дрўжєство, -а *n* towarzystwo *n*, stowarzyszenie *n*; **акцїонєрно ~о** spółka akcyjna; **застраховатєлно ~о** towarzystwo ubezpieczeniowe
дружїн|а, -и *f* drużyna *f*; *woj. przestarz.* batalion *m*
дружїн|єн, -на, -но *adi.* drużynowy; batalionowy
дрўжк|а, -и *f* lud. przyjaciółka *f*
дрўжно *adv.* wspólnie
друм, -ове *m* szosa *f*, droga *f*, arteria *f*
дрўса|м, -ш *vi. (state, transitive)* trząść, potrząsać (*state, transitive*); ~м се trząść się; **В тазї колa мнѡго ~.** W tym samochodzie bardzo trzęsie.

дрўсан|е, -ия *n* wstrząsanie *n*, wstrząs *m*, trzęsienie (się) *n*
дрўсва|м, -ш *vi.* (state, transitive) trząść, potrząsać (state, transitive)
дрўскам (state, transitive) trząść, potrząsać (state, transitive), *zob.* **дрўсам**
дрўсл|а, -и *f pot.* gruba, niechlujna kobieta
друслив, -а, -о *adi.* trzęsący
дрўсн|а, -еш *vp.* (event, transitive) potrząsnąć (event, transitive), *zob.*
дрўсам, дрўсвам
дрўвнй|к, -ци *m lud.* pniak *m*, kloc *m* do rąbania drzewa; drewutnia *f*;
pot. tępak *m*, głupiec *m*
дрўвчє *n dem.* drzewko *n*, *zob.* **дрўвчє**
дрўвчє, -та *n dem.* drzewko *n*
дрўж! trzymaj! (*imper.*)
дрўжк|а, -и *f* rączka *f*, rękojeść *f*, trzonek *m*; łodyga *f*; szypułka *f*; ~а **на**
нож trzonek noża; ~а **на вратà** klamka drzwi
дрўзва|м, -ш *vi.* (state, intransitive) śmieć (state, intransitive), ośmielać
 się (state)
дрўзки *adi.* nieustraszony, zuchwały, hardy, *zob.* **дўрзък**
дрўзко *adv.* zuchwale, hardo; bezczelnie, impertynencko
дрўзн|а, -еш *vp.* (event, intransitive) ośmielić się (event), *zob.* **дрўзвам**
дрўзновєн *adi.* przestarz. śmiały, odważny, zuchwały
дрўзновєние *n* śmiałość *f*; zuchwałość *f*
дрўзновєно *adv.* śmiało; zuchwale
дрўнва|м, -ш *vi.* (state, intransitive) dzwonić (state, intransitive), *zob.*
дрўнкам
дрўнгòлник, -ци *m pot.* więzienie *n*, ciupa *f*, kryminał *m*, *zob.* **дрангòлник**
дрўнкàлк|а, -и *f pot.* grzechotka *f*, klekotka *f*
дрўнкàл|о, -а *n pot.* grzechotka *f*, klekotka *f*; gaduła *m*
дрўнка|м, -ш *vi. pot.* (state, transitive) gadać bez sensu, bajdurzyć (state,
 transitive); ~м **се** *pot.* kłócić się; ~м **на китàра** *pot.* brzdąkać na gitarze;
Пак мнòго ~ш. Znowu gadasz za dużo i bez sensu.
дрўнкан|е, -ия *n pot.* brzęczenie *n*, dźwięczenie *n*; bajdurzenie *n*
дрўнканиц|а, -и *f pot.* paplanina *f*, bajdurzenie *n*
дрўнкўлк|а *f pot.*, zwykle *pl* ~и drobne metalowe ozdoby
дрўнн|а, -еш *vp.* (event, intransitive) brzęknąć, zadzwonić (state, intran-
 sitive); Някой ~а **на вратàта едйн път.** Ktoś raz zadzwonił do drzwi.

дрѣпва|м, -ш *vi. (state, transitive)* szarpać (*state, transitive*); porywać, chwytać (*state, transitive*); odciągać (*state, transitive*); ~**м се** szarpać się; cofać się

дрѣпван|е, -ия *n* szarpanie (się) *n*, porywanie *n*, chwytanie *n*; odciąganie *n*; cofanie się *n*

дрѣпн|а, -еш *vp. (event, transitive)* szarpnąć (*event, transitive*); ~**се** szarpnąć się; cofnąć się; **Натѣлія се ~а и нагѣзи в локвата.** Natalia cofnęła się i weszła w kałużę., *zob. дрѣпвам (се)*

дрѣпнат, -а, -о *adi. pot.* uparty, zawsze na „nie”; bzikowaty, postrzelony
дрязг|а *f*, zwykle *pl* ~**и** drobne nieporozumienia, niesnaski *pl* (niesnaska *sg.*)
дрямка *f* drzemka *f*

дрян, -ове *m bot.* dereń *m* (drzewo Cornus)

дря|нка, -ѣнки *f* dereń *m* (owoc)

дрянов *adi.* dereniowy, z derenia

дряновиц|а, -и *f pot.* laska *f* (z derenia), różga *f*

дуалѣзъм *m* dualizm *m*

дуалистѣч|ен, -на, -но *adi.* dualistyczny

дѹбар|а, -и *f* dwie dwójki; *przen.* oszustwo *n*, szachrajstwo *n*

дубараджѣ|я, -и *m pot. przestarz.* oszust *m*, kanciarz *m*

дублѣж, -и *m* dubbing *m*; dublowanie *n*

дублѣт, -и *m* dublet *m*

дублѣт|ен, -на, -но *adi.* dubletowy

дубликат, -и *m* duplikat *m*, wtórnik *m*, kopia *f*

I дублира|м, -ш *vi. (state, transitive)* podwajać, dublować (*state, transitive*); ~**м се** dublować się

II дублира|м, -ш *vp. (event, transitive)* podwoić, zdublować (*event, transitive*); ~**м се** zdublować się

дубльѡр, -и *m* dubler *m*

дувар, -и *m lud.* mur *m*

дѹдн|а, -еш *vi. dial. (state, transitive)* paplać, gadać (*state, transitive*); ~**е** dudni, tętni; **Свекѣрва ѣ пак нѣщо ~е ѡще от пет часа сутринта.**
Jej teściowa od piątej rano znowu coś gada.

дудѹ|к, -ци *m pot.* piszczałka *f*, dudka *f*

дуѣл, -и *m* pojedynek *m*

дуѣлѣра|м се, -ш *vi. (state)* pojedynkować się (*state*)

дуѐт, -и *m muz.* duet *m*

дузѝн|а, -и *f* tuzin *m*

дѹзп|а, -и *f sport.* rzut karny

дукàт|о, -а *n lud.* drobna moneta

дѹло, дулà *n* lufa *f*

I дѹм|а, -и *f* wyraz *m*, słowo *n*; Стоя на ~аа *си. pot.* Dotrzymuję słowa.;
Чѣстна ~а! Słowo honoru!; Взѣмам ~аа. Zabieram głos.

II дѹма *f* Duma *f*

дѹма|м, -ш *vi. lud. (state, transitive)* mówić (*state, transitive*); Не ~й!, Що
~ш! *pot.* Nie mów!, Co mówisz!

дѹмàн, -и *m dial.* mgła *f*, mgławica *f*

дѹман|е, -ия *n lud.* mówienie *n*

думбàз|ин, -и *m pot.* bogacz *m*

дѹмиц|а, -и *f dem.* słówko *n*

дѹмичк|а, -и *f dem.* słówko *n*

дѹмка|м, -ш *vi. (state, intransitive)* dudnić, bębnić (*state, intransitive*); ~м
на тѣпàн Bębnię w bęben.

дѹнав|ец, -ци *m dial.* wiatr północny

дѹнавск|и, -а, -о *adi.* dunajski; ~ бряг brzeg Dunaju

дѹнд|а, -и *f pot.* gruba, otyła kobieta, grubaska *f*

дѹндест *pot.* gruby, otyły

дѹндѹ, -вци *m pot.* grubas *m*, tłusćcioch *m*, pulpet *m*

дѹпва|м, -ш *vi. lud. (state, transitive)* kłuć, bóść, dźgać (*state, transitive*)

дѹпе, -та *n pot.* pupa *f*, dupa *f pot.*; Гладко катò бѣбешко ~. Gładkie jak
pupa niemowlęcia.

дѹпк|а, -и *f* dziura *f*, otwór *m*; jama *f*, nora *f*; нòсни ~и dziurki w nosie;
Ремòнтът се задържà, защòто в пòда на кѹхнята ѝмаше голèми
дѹпки. Remont się opóźnił, ponieważ na podłodze w kuchni były
wielkie dziury.

дѹпч|а, -иш *vi. (state, transitive)* przedziurawiać (*state, transitive*); kłuć

дѹпчест, -а, -о *adi.* dziurkowaty, dziurkowany

дѹсп|а, -и *f sport.* rzut karny

дух, духовѐ *m* duch *m*; Запàзвам присѣствие на ~à. Zachowuję rów-
nowagę ducha.

духàл|о, -а *n* miech *m* (kowalski, w dudach)

дѹха|м, -ш *vi.* (state, transitive) wiać (state, intransitive); dmuchać (state, transitive); ~ сѣлен вѣтѣр. Wieje silny wiatr.; Пѣрен кѣша ~. Kto się raz sparzy, na zimne dmucha.

дѹхан|е, -иѧ wianie *n*; dmuchanie *n*, chuchanie *n*

дѹхам *vi.* (state, transitive) dmuchać (state, transitive), chuchać (state, intransitive), *zob.* дѹхам

дѹхн|а, -еш *vp.* (event, transitive) dmuchnąć (event, transitive), zdmuchnąć (event, transitive); Ивѣило ~а свещѣ. Iwajło zdmuchnął świecę.

дѹхов, -а, -о *adi.* dęty; ~и инструмѣнти instrumenty dęte

духов|ен, -на, -но *adi.* duchowy; duchowny; ~на сѣла siła ducha

духовенство *n* duchowieństwo *n*

духовѣт, -а, -о *adi.* dowcipny

духовѣто *adv.* dowcipnie

духовѣтост *f* dowcip *m*; Говѣря ~и. Dowcipkuje.

духовни|к, -ци *m* ksiądz *m*, duchowny *m*; zakonnik *m*

духовническ|и, -а, -о *adi.* księży; *adv.* jak ksiądz

духовност *f* duchowość *f*

дѹхом *adv.* na duchu; Пѣдам ~. Upadam na duchu.

душ, -ове *m* prysznic *m*, natrysk *m*

дѹш|а, -иш *vi.* (state, transitive) obwąchiwać, węszyć (state, transitive)

дѹш|а се, -иш *vi.* (state) dusić się, dławić się (state); dusić się, dławić się

душ|ѧ, -ѧ *f* dusza *f*

дѹши ludzie *pl* (człowiek *sg.*), osoby *pl* (osoba *sg.*); от ~ѧ *pot.* z głębi duszy; дѣвет дѹши dziewięć osób; кѣлко дѹши? ile osób?

душевѧд|ец, -ци *m* *pot.* człowiek męczący, zanudzający kogoś bezustannie, męczydusza *m*, maruda *f*

душѣв|ен, -на, -но *adi.* duchowy; ~ на бѣлест choroba psychiczna

душегѹб|ец, -ци *m* zabójca *m*, morderca *m*

дѹш|ен, -на, -но *adi.* duszny; ~но ти е duszno ci

дѹшене *n* węszenie *n*

душѣне *n* duszenie (się) *n*, dławienie (się) *n*

душѣц|а, -и *f* *dem.* duszyczka *f*; дрѣбна ~а człowiek małej duszy

душк|а *f* *dem.* duszka *f*; ~е, ~о duszko, moja duszko *przestarz.* (pieszczotliwie przy zwrotach do najbliższych)

душмѧнин, -и *m* *lud.* wróg *m*, nieprzyjaciół *m*

душманлѣк *m przestarz.* wrogość *f*
 душманск|и, -а, -о *adi.* wrogі
 душнѣ|к, -ци *m lud.* wietrznik *m*; wentylator *m*; okienko przewiewowe
 дѹ|я се, -еш *vi. dial. (state)* nadymać się *(state)*
 дѣб, -ове *m bot.* dąb *m (Quercus)*
 дѣбѣ|к, -ци *m dial.* dębowy las, dąbrowa *f*
 дѣбене *n* garbowanie *n*
 дѣбѣл|ен, -на, -но *adi.* garbnikowy; ~ни вещества garbniki
 дѣбов, -а, -о *adi.* dębowy; ~а горѣ las dębowy
 дѣбрѣв|а, -и *f* dąbrowa *f*
 дѣб|я, -иш *vi. (state, transitive)* garbować *(state, transitive)*
 дѣвк|а, -и *f* mastyks *m*, żywica *f*, którą się żuje; guma *f* do żucia
 дѣвкане *n* żucie *n*
 дѣвч|а, -еш *vi. (state, transitive)* żuć *(state, transitive)*
 дѣвчене *n* żucie *n*
 дѣг|ѣ, -ѣ *f* tęcza *f*; ~та привлече погледите ни с цветовѣте си. Tęcza
 przyciągnęła nasz wzrok swoimi kolorami.
 дѣговѣд|ен, -на, -но *adi.* łukowaty
 дѣгообраз|ен, -на, -но *adi.* łukowaty, *zob.* дѣговѣден
 дѣдрене *n* gadanina *f*, paplanina *f*
 дѣдрѣв, -а, -о *adi. pot.* gadatliwy
 дѣдр|я, -еш *vi. pot. (state, transitive)* gadać, paplać *(state, transitive)*
 дѣжд, дѣждовѣ *m meteorol.* deszcz *m*; проливен ~ ulewny deszcz, ulewa
 дѣжделив, -а, -о *adi. meteorol.* dżdżysty, deszczowy
 дѣждец *m dem. meteorol.* deszczyk *m*
 дѣждобран, -и *m przestarz.* parasol *m*
 дѣждѣв|ен, -на, -но *adi. meteorol.* deszczowy; ~на капка kropla deszczu;
 ~на водѣ deszczówka
 дѣждовѣт, -а, -о *adi. meteorol.* dżdżysty
 дѣждѣвнѣ|к, -ци *m zool.* salamandra plamista (*Salamandra maculosa*)
 дѣждомѣр, -и *m tech.* deszczomierz *m*
 дѣждонѣс|ен, -на, -но *adi. meteorol.* deszczowy, przynoszący deszcz
 дѣлбаен|е, -ия *n* wydrążanie *n*, dłubanie *n*, żłobienie *n*
 дѣлбѣч, -и *m* dłuto *n*

дѣлба|я, -еш *vi.* (state, transitive) drążyć, wydrążyć (state, transitive)
 дѣлбе|й, -и *m* żłobek *m*, wcięcie *n*, wgłębienie *n*; żleb *m*
 дѣлбин|а, -й *f* głębia *f*, głęбина
 дѣлбѡк, -а, -о *adi.* głęboki; ~а чинія głęboki talerz; ~а скръб głęboki smutek
 дѣлбѡко *adv.* głęboko
 дѣлбокомѣслен, -а, -о *adi.* przenikliwy, głęboki
 дѣлбокомѣслие *n* gruntowność *f*; głębia *f* myśli
 дѣлбочин|а, -й *f* głąb *f*, głęбина *f*, głębokość *f*; в ~ага на душѣга w głębi duszy
 дѣлбочин|ен, -на, -но *adi.* głębinowy
 дѣлг, -ове *m* obowiązek *m*; dług *m*; Той смѣта за свой ~ да врѣща дѣлговете си. On uważa za swój obowiązek zwracanie swoich długów.
 дѣлго *adv.* długo
 дѣлгобѡ|ен, -йна, -йно *adi.* dalekonośny
 дѣлгобрѣд, -а, -о *adi.* długobrody
 дѣлговѣт, -а, -о *adi.* podłużny
 дѣлговѣч|ен, -на, -но *adi.* długowieczny; długotrwały
 дѣлговрѣмен|ен, -на, -но *adi.* długotrwały
 дѣлгогодѣш|ен, -на, -но *adi.* długoletni
 дѣлгогрѣв, -а, -о *adi.* długogrzywy, z długą grzywą
 дѣлгодѣнствие *n* długie życie, długowieczność *f*
 дѣлгокѡс *adi.* długowłosy
 дѣлгокрѣк *adi.* długonogi
 дѣлголѣт|ен, -на, -но *adi.* długoletni; długowieczny
 дѣлголѣтие *n* długie życie, długowieczność *f*
 дѣлголик, -а, -о *adi.* podłużny (o twarzy)
 дѣлгометрѣж|ен, -на, -но *adi.* długometrażowy, pełnometrażowy: ~ен филм film długometrażowy
 дѣлгонѡг *adi.* długonogi, *zob.* дѣлгокрѣк
 дѣлгонѡс *adi.* długonosy
 дѣлгоочѣкван, -а, -о *adi.* długo oczekiwany; Те отѣдоха на ~ия концерт. Poszli na długo oczekiwany koncert.
 дѣлгосвѣрещ, -а, -о *adi.* długogrający; ~а плѡча płyta długogrająca
 дѣлгосрѡч|ен, -на, -но *adi.* długoterminowy
 дѣлготърпелив, -а, -о *adi.* bardzo cierpliwy

дълготра̀|ен, -йна, -йно *adi.* długotrwały
 дълготра̀йност *f* długotrwałość *f*
 дълго̀ух *adi.* długouchy, kłapouchy
 дълж|а̀, -иш *vi.* (state, transitive) zawdzięczać (state, transitive), być winnym, być dłużnym; Кòлко ~йм на Стоя̀нови? Ile jesteście winni państwu Stojanowom?
 дължѝм, -а, -о *adi.* należny; ~а сѝма należna suma
 дължин|а̀, -й *f* długość *f*; ~а на деня̀ długość dnia
 дъл|ъг, -га, -го *adi.* długi; йма ~ги рѝцѝ *pot.* ma długie ręce, lubi kraść
 дѝмпинг *m ekon.* dumping *m*
 дълн: в ~ w głąb, do dna; w głębi; до ~ do głębi, do dna; из ~, от ~ z głębi, do głębi; от ~ душа̀ z głębi duszy
 дълнер, -и *m* pień *m*
 дълнест, -а, -о *adi.* dolny; ~и га̀щи majtki
 дълно, дъл̀на *n* dno *n*; в ~то w głębi; до ~ do dna
 дълн|я, -иш *vi. lud.* (state, transitive) uderzać, grzmocić (state, transitive); *pot.* jeść łakomie
 дъл̀рва *pl* drwa *pl*, drzewo opałowe
 дъл̀рва̀р, -и *m* drwal *m*
 дъл̀рва̀рск|и, -а, -о *adi.* drwalski, należący do drwala
 дъл̀рвен, -а, -о *adi.* drewniany, drzewny; ~ крева̀т drewniane łóżko ; ~о маслò oliwa *f* (z oliwek)
 дъл̀рвенйц|а, -и *f zool.* pluskwa *f* (Cimex lectularius)
 дъл̀рвеня̀|к, -ци *m pot.* prostak *m*, głupiec *m*, tępak *m*
 дъл̀рвѝс|ен, -на, -но *adi.* drzewny
 дъл̀рвесина *f* masa drzewna, włókno drzewne, drzewnik *m*, celuloza *f*; drewno *n*
 дъл̀рвесйн|ен, -на, -но *adi.* drzewny
 I дъл̀рв|ò, -ѐта *n* drzewo; овòщни ~ѐта drzewa owocowe; широколѝстни ~ѐта drzewa liściaste; ко̀ледно ~ò choinka
 II дъл̀рв|ò, -а̀ *n* drzewo (opałowe), polano *n*; przedmiot *m* z drzewa, np. laska *f*; *przen.* dureń *m*, głupiec *m*; Ще ядѝш ~òто. *pot.* Dostaniesz lanie.
 дъл̀рвовй̀д|ен, -на, -но *adi.* drzewiasty
 дъл̀рводѝл|ец, -ци *m* cieśla *m*, stolarz *m*
 дъл̀рводѝлие *n* ciesielstwo *n*, stolarstwo *n*
 дъл̀рводѝлски *adi.* ciesielski, stolarski

дърводѣлство *n* stolarstwo *n*; ciesielstwo *n*, ciesiołka *f*
 дърводѣбив *m* wyrąb *m* drzewa
 дърводѣбѣ|ен, -на, -но *adi.* związany z wyrębem drzewa
 дървообработване *n* obróbka drzewa
 дървопреработване *n* przeróbka *f* drzewa, drewna
 дървопреработвател|ен, -на, -но *adi.* związany z przeróbką drewna
 дърворезб|а, -ѣ *f* drzeworytnictwo *n*; drzeworyt *m*
 дърворезбѣр, -и *m* drzeworytnik *m*
 дървожд|ец, -ци *m* zool. trociniarka czerwica (*Cossus cossus*)
 дърдорѣн|е, -ня *n* *pot.* paplanie *n*, gadanie *n*
 дърдорѣко, -вци *m* *pot.* papla *m*, gaduła *m*
 дърдор|я, -иш *vi. pot.* (*state, transitive*) paplać, gadać (*state, transitive*);
 Майка ѣ непрекъснато дърдѣри нѣщо, не знам, кога мѣсли.
 Jej matka nieustannie pape, nie wiem, kiedy mѣsli.
 държ|а, -ѣш *vi. (state, transitive)* trzymać (*state, transitive*); trzymać się
 (*state*); ~а се trzymać się; zachowywać się; ~а на нѣщо. Trzymam się
 czegoś.; Chodzi mi o coś.; Дрѣжете се прилично! Zachowujcie
 się przyzwoicie!
 държѣв|а, -и *f* państwo *n*; *dial.* majątek nieruchomy
 държѣв|ен, -на, -но *adi.* państwowy; ~ен ѣзпит egzamin państwowy
 държѣвиц|а, -и *f* *dem.* państwko *n*
 държѣвни|к, -ци *m* mąż *m* stanu
 държѣвническ|и, -а, -о *adi.* związany z mężem stanu; *adv.* jak mąż stanu
 държѣвност *f* państwowość *f*
 държавностопѣнск|и, -а, -о *adi.* dotyczący gospodarki państwowej
 държѣне *n* trzymanie (się) *n*; zachowanie (się) *n*
 държѣние *n* zachowanie (się) *n*
 държѣнк|а, -и *f* utrzymanka *f*
 държѣ|я, -еш *vi. (state, transitive)* ośmielać się (*state*)
 дързост, -и *f* nieustraszoność *f*, zuchwałość *f*
 дързѣк, дързѣка, дързѣко *adi.* nieustraszony, zuchwały, hardy
 дърл|я се, -иш *vi. pot.* (*state*) klócić się (*state*)
 дърпа|м, -ш *vi. (state, transitive)* szarpać, ciągnąć (*state, transitive*); ~м
 се szarpać się; cofać się
 дърпане *n* szarpanie (się) *n*, ciągnięcie *n*; odsuwanie *n*; cofanie się *n*

дѣрт *adi. lud.* stary, zniechęcony
дѣртѣ|к, -ци *m pogardl.* pierdoła *m, f*; stary, niechętny człowiek
дѣртѣшк|и, -а, -о *adi.* starczy; *adv.* jak starzec
дѣртѣ|я, -еш *vi. lud.* (state, intransitive) niechętnieć (state, intransitive),
 starzeć się (state)
дѣск|а, -ѣ *f* deska *f*; *pot.* Едната му ~а хлѣпа. Brak mu piątej kleпки.
дѣскорѣзниц|а, -и *f* tartak *m*
дѣсчен *adi.* zrobiony z desek
дѣсчѣц|а, -и *f dem.* deszczuleczka *f*, deseczka *f*
дѣх *m* oddech *m*, dech *m*; woń *f*, zapach *m*; **до послѣдния си** ~ do ostat-
 niego tchu; **на едѣн** ~ *pot.* jednym tchem
дѣхав, -а, -о *adi.* wonny, pachnący
дѣще *voc.* córko (od дѣщерѣ)
дѣщерин *adi.* córczyni
дѣщерѣчк|а, -и *f dem.* córeczka *f*
дѣщерѣк|а, -и *f lud.* córka, *zob.* дѣщерѣ
дѣщерѣ|я, -ѣ *f* córka *f*; **Тя ѣма две ~и и едѣн син.** Ona ma dwie córki i syna.
дюдѣка|м, -ш *vi.* (state, transitive) gwizdać (state, transitive)
дюз *adi. indecl.* równy; jednobarwny
дюзтабан *adi. indecl. lud.* platfus *m*
дѣйм, -ове *m* cal *m*
дѣкѣн, -и *m pot.* sklep *m*; pracownia rzemieślnicza
дѣкѣнджѣйск|и, -а, -о *adi. pot.* sklepikarski
дѣкѣнджѣ|я, -и *m pot.* sklepikarz *m*
дѣлгѣр *m lud.* murarz *m*, *zob.* дѣлгѣрин
дѣлгѣр|ин, -и *m lud.* murarz *m*
дѣлгѣрлѣк *m* murarstwo *n*
дѣлгѣрск|и, -а, -о *adi.* murarski
дѣлгѣрство *n* murarstwo *n*
дѣлев, -а, -о *adi.* pigwowy, z pigwy
дѣл|я, -и *f bot.* pigwa *f* (drzewo Cydonia vulgaris oraz jego owoc)
дѣн|а *f*, zwykle *pl* -и wydma piaskowa, diuna *f*
дѣшѣ|к, -ци *m* materac *m*
дѣшемѣ, -та *n lud.* podłoga *f* z desek

дявол, -и *m* diabeł *m*; **Върви по ~ите!** *pot.* Idź do diabła!
 дяволѣт, -а, -о *adi.* chytry, podstępny, sprytny
 дяволѣтост *f* chytryść *f*, sprytność *f*, spryt *m*
 дяволѣц|а, -и *f lud.* chytra, sprytna kobieta
 дяволѣ|я, -и *f pot.* figiel *m*
 дяволск|и, -а, -о *adi.* diabelski; podstępny; *adv.* diabelsko
 дяволѣва|м, -ш *vi. pot.* (*state, intransitive*) figlować (*state, intransitive*)
 дяволщина *f pot.* figiel *m*, *zob.* дяволѣя
 дядк|а, -и *m pot.* stary człowiek, dziadek *m*
 дядо, -вци (дедѣ) *m* dziadek *m*; stary człowiek, starzec *m*; zwrot do sta-
 rego człowieka, albo duchownego; *dial.* teść; ~ **гѣспѣд** *lud.* Pan Bóg
 дядов dziadkowy
 дякон, -и *m rel.* diakon *m*
 дяконск|и, -а, -о *adi. rel.* należący do diakona
 дял, -ове *m* dział *m*, część *f*, podział *m*; udział *m*
 дяла|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) obciosywać, obrabiać (*state, transitive*)
 дялане *n* ciosanie *n*, obróbka *f*
 дялка|м, -ш *vi. pot.* (*state, transitive*) obrabiać (*state, transitive*), *zob.* дялам
 дясно *adv.* prawo; **от** ~ z prawej strony; **Завѣй на ~!** Skręć w prawo!

E

I е (3 os. *praes. od съм*) jest; **Юлия** ~ **ученичка на проф. Андрейчин**.
Julia jest uczennicą prof. Andrejczina.

II е *interi. partyk.* oto, o; no!, no i?; e!, och!, ach! ech!

III е (pierwszy człon wyrazów złożonych wskazujący na ich związek znaczeniowy z Internetem): **е-услуга** e-usługa; **е-билет** e-bilet; **е-вѣстник** e-gazeta

е-администрация f e-administracja f, administracja elektroniczna (електронна администрация)

е-банкиране n ekon. e-bankowość f, bankowość elektroniczna (електронно банкиране)

е-библиотека f e-biblioteka f, biblioteka elektroniczna (електронно банкиране)

е-бизнес m ekon. e-biznes m, biznes elektroniczny (електронен бизнес);
портал за ~ portal dotyczący e-biznesu

ебонит m ebonit m

ебонитов, -а, -о *adi.* ebonitowy

евакуационен, -на, -но *adi.* ewakuacyjny

евакуаци|я, -и f ewakuacja f

евакуйра|м, -ш vi. (*state, transitive*) ewakuować (*state, transitive*); ~м се ewakuować się

евала! *lud. przestarz. interi.* brawo!; pięknie!, *zob.* **браво**

евангели|е, -я n ewangelia f; **чета някому** ~е *pot.* prawić komuś kazanie

евангелист, -и m rel. ewangelista m; ewangelik m

евангелистк|и, -а, -о *adi. rel.* ewangelicki

евангелск|и, -а, -о *adi.* ewangeliczny

евентуал|ен, -на, -но *adi.* ewentualny

евентуално *adv.* ewentualnie

евентуалност, -и f ewentualność f; **за всяка** ~ na wszelki wypadek

евкаліпт, -и m bot. eukaliptus m (Eucalyptus)

евкалиптов, -а, -о *adi.* eukaliptusowy
 евнѹ|х, -си *m* eunuch *m*
 еволюциѡн|ен, -на, -но *adi.* ewolucyjny
 еволюционизѡм *m* ewolucjonizm *m*
 еволюци|я, -и *f* ewolucja *f*
 еврѣ|ин, -и *m* Żyd *m*
 еврѣйк|а, -и *f* Żydówka *f*
 еврѣйск|и, -а, -о *adi.* żydowski
 евристѣка *f* heureza *f*; *filoz.* heurystyka *f*
 евристѣч|ен, -на, -но *adi.* heurystyczny; ~ен мѣтод metoda heurystyczna
 євро, -а *n* euro *n*
 євро- *pierwszy człon wyrazów złożonych:* євровѣза eurowiza; європо-
 литѣк europolityk; європрограма program europejski
 євроатлантизѡм *m sg. polit.* związany z obszarem euroatlantyckim
 євроатлантичѣск|и, -а, -о *adi.* euroatlantycki
 євробанкнѡт, -и *m* eurobanknot *m*
 євробюрократ, -и *m* eurobiurokrata *m*
 євробюрократиѣ *f* eurobiurokracja *f*
 євровалѹта *f ekon.* eurowaluta *f*
 євродепутат, -и *m polit.* eurodeputowany *m*
 євродепутатка, -и *f polit.* eurodeputowana *f*
 євроентузиѣзѡм *m sg.* euroentuzjizm *m*
 євроентузиѣст *m* euroentuzjasta *m*
 єврозѡна *f ekon.* strefa euro *f*
 єврократ, -и *m polit.* eurokrata *m*
 єврократиѣ *f* eurokracja *f*
 євролига *f* euroliga *f*
 євроминистр, -три *m* eurominister *m*
 євроминистърка *f* euroministra *f*, kobieta eurominister
 єврооптимизѡм *m sg. polit.* eurooptymizm *m (sg.)*
 єврооптимист *m* eurooptymista *m*
 європазър *m* eurobazar *m*
 європѣ|ец, -йци *m* Europejczyk *m*
 європеизатиѣ *f sg. polit.* europeizacja *f*

I европеизѝра|м, -ш *vi. (state, transitive) europeizować (state, transitive); ~м се europeizować się*
II европеизѝра|м, -ш *vp. (event, transitive) zeuropeizować (event, transitive); ~м се zeuropeizować się*
европейѝзм *m europeizm m*
европейски *adi. europejski*
европейстика *f europeistyka f (specjalność na wyższej uczelni)*
европесимѝзм *m europesymizm m*
европесимѝст *m europesymista m*
европолитѝ|к, -ци *m europolityk m*
европолитѝка *f europolityka f*
евроскептициѝзм *m sg. polit. eurosceptycyzm*
евроскептич|ен, -на, -но *adi. eurosceptyczny*
евтаназѝя *f sg. eutanazja f*
евтин *adi. tani*
евтинджѝ|я, -и *m pot. sprzedawca sprzedający tanio*
евтинѝя *f taniość f, niskie ceny*
евтино *adv. tanio*
евфемѝз|ѝм, -ми *m eufemizm m*
евфемистѝч|ен, -на, -но *adi. eufemistyczny*
евфѝния *f lit. eufonia f, harmonia f*
егà *partyk. dial. żeby, oby, zob. данò*
егейск|и, -а, -о *adi. egejski*
егеров, -а, -о *adi. hist. jegierowski*
егѝда *f egida f; под ~та pod egidą*
егѝпетск|и, -а, -о *adi. egipski*
египтологѝя *f egiptologia f*
егѝптян|ин, -и *m Egipcjanin m*
егѝптянк|а, -и *f Egipcjanka f*
егѝра *f hedźra f, hidźra f*
е-гласѝване *n głosowanie elektroniczne*
егоѝзм *m egoizm m*
егоѝст, -и *m egoista m*
егоистѝч|ен, -на, -но *adi. egoistyczny*

еґоисти́чно *adv.* egoistycznie
 еґоти́зм *m* egotyzm *m*
 еґоти́ст, -и *m* egotysta *m*
 еґоце́нтри́зм *m* egocentryzm *m*
 еґоце́нтрич|ен, -на, -но *adi.* egocentryczny
 едвѝа, ~м *adv.* ledwo, zaledwie; omal, nieomal; dopiero; Той ~м говòреше,
 бѝше бòлен. Ledwo mówił, był chory.
 еґелвайс, -и *m* bot. szarotka *f* (Leontopodium)
 едѝмск|и, -а, -о *adi. poet.* rajski
 еґди кой си *pron.* jakiś tam
 еґди́кт, -и *m* hist. edykt *m*
 еґди́н, еднѝа, еднò *num. pron.* jeden; pewien, jakiś; każdy; Еґди́н мъж и на
 80 го́ди́ни мо́же да се оже́ни. Każdy mężczyzna może się ożenić,
 nawet mając 80 lat.
 еґдина́десети *num.* jedenasty, *zob.* еґдина́йсети
 еґдина́йсет *num.* jedenaście
 еґдина́йсети *num.* jedenasty
 еґдина́|к, -ци *m* jednak *m*
 еґди́н|ен, -на, -но *adi.* jednomyślny, zgodny, jednolity
 еґдинѝе́ние *n* jedność *f*, zgodność *f*, jednoczenie się *n*
 еґдини́ц|а, -и *f* jednostka *f*; jedyńka *f*; najniższa ocena w szkole; ~а мя́рка
 jednostka miary
 еґдини́ч|ен, -на, -но *adi.* pojedynczy, indywidualny; jednostkowy; ~но леглò
 лòзко jednoosobowe; Товѝа е ~ен слў́чай. To jest pojedynczy przypadek.
 еґдини́чно́ст *f* jednostkowość *f*, sporadyczność *f*
 еґди́нно *adv.* jednomyślnie, zgodnie
 еґди́нност *f* jedność *f*, jednolitość *f*
 еґди́новла́ст|ен, -на, -но *adi.* jedynowładczy, jedynowładny, samowładny
 еґди́новла́стие *n* jedynowładztwo *n*
 еґди́ногла́с|ен, -на, -но *adi.* jednogłówny
 еґди́ногла́сие *n* jednomyślność *f*
 еґди́ногла́сно *adv.* jednogłównie
 еґди́ноду́ш|ен, -на, -но *adi.* jednomyślny
 еґди́ноду́шие *n* jednomyślność *f*
 еґди́ноду́шно *adv.* jednomyślnie

единомислен *adi.* jednomyślny
единомислени|к, -ци *m* człowiek *m* o tych samych poglądach
единомислие *n* jednomyślność *f*
единоначалие *n* kierownictwo jednoosobowe
единорòд|ен, -на, -но *adi.* jedyny; ~**ен син** jednak
единосѣщ|ен, -на, -но *adi. rel.* nierozdzielny w istocie swej (określenie Trójcy Świętej)
единствен, -а, -о *adi.* jedyny; ~**о число** *gram.* liczba pojedyncza
единство *n* jedność *f*, jednolitość *f*
една̀кво *adv.* jednakowo
една̀квост *f* jednakowość *f*
една̀к|ѣв, -ва, -во *adi.* jednakowy; **Те са облечени с абсолютно ~ви рòкли.** One są ubrane w absolutnie jednakowe suknie.
еднѝч|ѣк, -ка, -ко *adi. dem.* od jedyny
едно̀- pierwsza część wyrazu złożonego (*pol.* jedno-, mono- albo równo-);
едно̀актен jednoaktowy; **едно̀бра̀чие** monogamia
едно̀акт|ен, -на, -но *adi.* jednoaktowy
едно̀ба̀грен, -а, -о *adi.* jednobarwny, jednokolorowy
едно̀бо̀жие *n rel.* monoteizm *m*, jedynobóstwo *n*
едно̀бра̀ч|ен, -на, -но *adi.* monogamiczny
едно̀бра̀чие *n* monogamia *f*
едно̀ва̀лент|ен, -на, -но *adi. chem.* jednowartościowy
едно̀вѐр|ец, -ци *m* jednowierca *m*, współwyznawca *m*
едно̀врѐмен|ен, -на, -но *adi.* jednoczesny, równoczesny; synchroniczny
едно̀врѐменно *adv.* jednocześnie, równocześnie; **Двѐте ми прия̀телки говоря̀т вѝнаги ~.** Moje dwie przyjaciółki zawsze mówią jednocześnie.
едно̀врѐменност *f* równoczesność *f*
едно̀врѐмеш|ен, -на, -но *adi.* dawny, miniony
едно̀врѐстни|к, -ци *m* rówieśnik *m*, *zob.* **врѐстнѝк**
едно̀гла̀с|ен, -на, -но *adi.* jednogłosny, zgodny; *muz.* na jeden głos
едно̀гла̀сие *n* jednogłosność *f*, zgodność *f*; jednomyślność *f*
едно̀гла̀сно *adv.* zgodnie, zgranie; jednym głosem, jednogłosnie; raz
едно̀го̀дѝшен, -на, -но *adi.* jednoroczny
едно̀г|рѣ̀б, -ѣ̀рба, -ѣ̀рбо *adi. zool.* jednogarbny; ~**ѣ̀рба ка̀мйла** wielbłąd jednogarbny

еднодѣл|ен, -на, -но *adi. bot.* jednoliścienny
 еднодѣлни *pl bot.* rośliny jednoliścienne
 едноднѣв|ен, -на, -но *adi.* jednodniowy; dzienny; ~на **диет`а** jednodiowa dieta
 едноднѣвк|а, -и *f* jednodniówka *f; zool.* jętka *f* (Ephemera); chlebak *m*
 еднодом|ен, -на, -но *adi. bot.* jednodomowy; ~но **растѣние** roślina jednodomowa, jednopienna
 еднодрѣвк|а, -и *f* czółno *n*, dłubanka *f* (łódź wydrążona z jednego pnia)
 едноетаж|ен, -на, -но *adi.* jednopiętrowy
 еднозаряд|ен, -на, -но *adi.* jednostrzałowy; ~на **пұшка** strzelba jednostrzałowa
 еднозвұч|ен, -на, -но *adi.* monotonny
 еднозем|ец, -ци *m* ziomek *m*, rodak *m*
 еднознáч|ен, -на, -но *adi.* jednoznaczny; jednocyfrowy; **Наўчните термини са ~ни.** Naukowe terminy są jednoznaczne.
 еднознáчност *f* jednoznaczność *f*, równoznaczność *f; mat.* jednocyfrowość *f*
 одноймен|ен, -на, -но *adi.* jednoimienny, o wspólnym imieniu, nazwie
 однойменни|к, -ци *m* imiennik *m*
 еднокалибр|ен, -а, -о *adi.* tego samego kalibru
 еднокат|ен, -на, -но *adi.* jednopiętrowy
 едноклѣтъч|ен, -на, -но *adi. biol.* jednokomórkowy; ~ни **организми** organizmy jednokomórkowe
 еднокопйт|ен, -на, -но *adi. zool.* jednokopytny; ~но **живòтно** zwierzę jednokopytne
 еднокопйтни *pl zool.* jednokopytne *pl*
 еднокрак, -а, -о *adi.* jednonogi
 еднокра̀т|ен, -на, -но *adi.* jednokrotny, jednorazowy
 еднокрил, -а, -о *adi.* jednoskrzydły; ~ **самолѣт** jednopłatowiec *m*, jednopłat *m*, monoplan *m*
 еднокрил|ен, -на, -но *adi.* jednoskrzydłowy
 еднокрѣв|ен, -на, -но *adi.* przyrodni, jednej krwi; **Два̀мата не са ~ни братя.** Ci dwaj nie są rodzonymi braćmi.
 еднолѣт|ен, -на, -но *adi.* jednoroczny, *zob.* **едногоди́шен**
 едноли́к, -а, -о *adi.* podobny; jednostronny; ~ **плат** jednostronny materiał
 еднолине́|ен, -йна, -йно *adi.* jednotorowy

едномачтов, -а, -о *adi. mors.* jednomasztowy; ~ **кòраб** statek jednomasztowy, jednomasztowiec *m*
едномёсеч|ен, -на, -но *adi.* miesięczny, jednomiesięczny; ~**но бёбе** miesięczne niemowlę
едномест|ен, -на, -но *adi.* jednoosobowy
едноминут|ен, -на, -но *adi.* jednodominutowy
едномыслени|к, -ци *m* człowiek *m* o tych samych poglądach, *zob.* **единомысленик**
едномотор|ен, -на, -но *adi.* jednomotorowy, jednosilnikowy
едноначал|ен, -на, -но *adi.* jedynowładczy, jedynowładny, samowładny
едноначалие *n* kierownictwo jednoosobowe; **принцип на** ~ zasada kierownictwa jednoosobowego
едноног, -а, -о *adi.* jednonogi, *zob.* **еднокрàк**
еднообраз|ен, -на, -но *adi.* monotony, jednostajny
еднообразие *n* jednostajność *f*, monotonność *f*
еднообразно *adv.* jednostajnie, monotonnie
едноок, -а, -о *adi.* jednooki
еднопарти|ен, -йна, -йно *adi.* jednopartyjny
едноплёмен|ен, -на, -но *adi.* pokrewny, z jednego rodu
еднополов *adi. bot.* jednopłciowy
еднопосòч|ен, -на, -но *adi.* jednokierunkowy; ~**но движение** ruch jednokierunkowy
еднорёд|ен, -на, -но *adi.* jednorzędowy
еднорог, -а, -о *adi.* jednorogi; *sub.* jednorożec *m*
еднорòд|ен, -на, -но *adi.* jednorodny, jednogatunkowy
еднорòдност *f* jednorodność *f*, jednolitość *f*
еднорѣк, -а, -о *adi.* jednoręki
едносёл|ец, -ци *m dial.* pochodzący z jednej wsi
едноседедёл|ен, -на, -но *adi. bot.* jednoliścienny
едносмён|ен, -на, -но *adi.* jednozmianowy; na jedną zmianę
едносрѣч|ен, -на, -но *adi. gram.* jednozgłoskowy, jednosylabowy
едноста̀в|ен, -на, -но *adi.* jednolity; jednorodny
едноста̀в|ен, -йна, -йно *adi.* jednopokojowy; ~**ен апартамент** mieszkanie jednopokojowe
еднострàн|ен, -на, -но *adi.* jednostronny; jednokierunkowy; ograniczony

едностранчѣв, -а, -о *adi.* jednostronny, ograniczony; **Нѣговите ѣзводи са ~ви.** Jego wnioski są ograniczone.

едностранчѣвост *f* jednostronność *f*, ograniczoność *f*

еднострѣк, -а, -о *adi.* o jednej łodydze

еднотѣп|ен, -на, -но *adi.* typowy, tego samego typu

еднотом|ен, -на, -но *adi.* jednotomowy; ~**ен рѣчник** jednotomowy słownik

еднотомни|к, -ци *m* wydanie jednotomowe

еднофаз|ен, -на, -но *adi.* jednofazowy; ~**ен ток** prąd jednofazowy

едноцвѣт|ен, -на, -но *adi.* jednobarwny

едноцѣв|ен, -на, -но *adi.* jednolufowy

едноцѣвк|а, -и *f* jednorurka *f* (rodzaj strzelby)

едночасов, -а, -о *adi.* jednogodzinny

едночлѣн *m mat.* jednomian *m*

едночлѣн|ен, -на, -но *adi.* jednoczłonowy

едрѣ|я, -еш *vi.* (*state, intransitive*) grubieć (*state, intransitive*), powiększać się

едрина *f* grubość *f*, wielkość *f*

ѣдро *adv.* grubo; **на** ~ hurtem; **говоря на** ~ *pot.* przesadzam

едрозърнест, -а, -о *adi.* gruboziarnisty

едролист, -а, -о *adi.* wielkolistny

едромлян, -а, -о *adi.* grubo mielony

едропанѣл|ен, -на, -но *adi.* wielkopłytowy

едрорязан, -а, -о *adi.* grubo pokrojony

ѣд|ър, -ра, -ро *adi.* gruby, wielki; ~ **ра търговия** handel hurtowny; ~**ра женà** wielka kobieta

еж, -ове *m zool.* jeź *m*, *zob.* **таралѣж**

ѣж|а се, -иш *vi.* (*state*) jeżyć się, stroszyć się (*state*)

ѣжб|а *f*, zwykle *pl -и* waśń *f*, sprzeczką *f*, kłótnia *f*, niesnaski *pl*

ежѣд|ен, -на, -но *adi.* coroczny, doroczny

ежѣднѣв|ен, -на, -но *adi.* codzienny

ежѣднѣвие *n* codzienność *f*, powszedniość *f*, *zob.* **всекиднѣвие**

ежѣднѣвни|к, -ци *m* dziennik *m*

ежѣднѣвно *adv.* codziennie

ежемѣсеч|ен, -на, -но *adi.* comiesięczny

ежемѣсечни|к, -ци *m* miesięcznik *m*

ежеминут|ен, -на, -но *adi.* cominutowy, następujący co minutę
 еженедёл|ен, -на, -но *adi.* cotygodniowy
 еженедёлни|к, -ци *m* tygodnik *m*
 ежесёдмич|ен, -на, -но *adi.* cotygodniowy
 ежесёдмични|к, -ци *m* tygodnik *m*
 ежечàс|ен, -на, -но *adi.* codzinny; ciągły, ustawiczny
 ёжко *m dem.* język *m*, zob. **еж**
 ёжов, -а, -о *adi.* jeżowy
 ездà *f* jazda *f*, jeżdżenie *n* konno
 ездàч, -и *m* jeździec *m*
 ёзер|ен, -на, -но *adi.* jeziorny, związany z jeziorem, dotyczący jeziora; ~
 на повърхност powierzchnia jeziora
 ёзеро, езерà *n* jezioro *n*; изкўствено ~ staw
 езй|к, -ци *m* język *m* (organ mowy; mowa); чужд ~к język obcy; рòден
 ~к język ojczysty
 езйков, -а, -о *adi.* językowy; ~ ўсет wyczucie językowe
 езиковёд, -и *m* językoznawca *m*
 езиковёдение *n* językoznawstwo *n*, zob. **езикознàние**
 езиковёдск|и, -а, -о *adi.* językoznawczy
 езикознàние *n* językoznawstwo *n*
 езйче, -та *n dem.* języczek *m*
 езйч|ен, -на, -но *adi.* językowy, dotyczący języka
 езйческ|и, -а, -о *adi.* pogański
 езйчество *n* pogaństwo *n*
 езйчец *m dem.* języczek *m*
 езйчни|к, -ци *m* poganin *m*
 езуйт *m rel.* jezuita *m*; *przen.* człowiek fałszywy, obłudny, zob. **езуитин**
 езуйт|ин, -и *m rel.* jezuita *m*; *przen.* człowiek fałszywy, obłudny
 езуйтск|и, -а, -о *adi.* jezuicki; ~ òрден *rel.* zakon jezuitów; *przen.* jezu-
 icki, obłudny
 езуйтщин|а, -и *f* jezuityzm *m*, fałsz *m*, obłudne zachowanie *n*
 ей! *interi.* ach!, ależ!, ej!
 ей *partyk.* oto; ~ ги *oto oni*
 ек, ековè *m* echo *n*; одгòс *m*, oddźwięk *m*

екарисаж *m* spalanie *n*, utylizacja *f*; zakład utylizacyjny
ёква|м, -ш *vi.* (*state, intransitive*) rozlegać się, odbijać się echem, roz-
 brzmiewać (*state, intransitive*)
екватор, -и *m* równik *m*
екваториал|ен, -на, -но *adi.* (pod)równikowy
еквивалент, -и *m* ekwiwalent *m*, równoważnik *m*
еквивалент|ен, -на, -но *adi.* równoważny
еквивалентност *f* równoważność *f*
еквилибрист, -и *m* ekwilibrysta *m*
еквилибристика *f* ekwilibrystyka *f*
екзакт|ен, -на, -но *adi.* ścisły, dokładny; ~**ни науки** nauki ścisłe
екзактност *f* ścisłość *f*, dokładność *f*
екзалтаци|я, -и *f* egzaltacja *f*
екзалтира|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) egzaltować (*state, transitive*), wpra-
 wiać w egzaltację; ~**м се** egzaltować się
екзалтиран, -а, -о *part. adi.* egzaltowany; ~**а певйца** egzaltowana pio-
 senkarka
екзамен, -и *m* egzamin *m*
екзаминатор, -и *m* egzaminator *m*
ёкзар|х, -си *m rel.* egzarcha *m*
екзархат, -и *m hist. rel.* egzarchat *m*
екзархи|я, -и *f rel.* egzarchat *m* (teren pod władzą egzarchy)
екзекутив|ен, -на, -но *adi.* wykonawczy, egzekutywny
I екзекутира|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) dokonywać egzekucji (*state, intransitive*)
II екзекутира|м, -ш *vp.* (*event, transitive*) dokonać egzekucji (*event, intransitive*)
екзекутор, -и *m* kat *m*; przestarz. egzekutor *m*
екзекуци|я, -и *f* egzekucja *f*
екзема *f med.* egzema *f*
екземпляр, -и *m* egzemplarz *m*; okaz *m*
екзистенциализъм *m* filoz. egzystencjalizm *m*
екзистенцминимум *m* minimum *n* egzystencji
екзистира|м, -ш *vi.* (*state, intransitive*) egzystować (*state, intransitive*)
екзотика *f* egzotyka *f*

екзотич|ен, -на, -но *adi.* egzotyczny
екзотически *adi.* egzotyczny, *zob.* **екзотичен**
I екип, -и *m* ekipa *f*
II екип, -и *m* ekwipunek *m*; **туристически** ~ ekwipunek turystyczny
I екипаж, -и *m* załoga *f*
II екипаж, -и *m* ekwipaż *m*
I екипира|м, -ш *vi.* (state, transitive) ekwipować (state, transitive); ~**м се** ekwipować się
II екипира|м, -ш *vp.* (event, transitive) wyekwipować (event, transitive); ~**м се** wyekwipować się
екипи́ровка|а, -н *f* ekwipowanie (się) *n*; ekwipunek *m*
еклектич|ен, -иа, -но *adi.* eklektyczny
е́кн|а, -еш *vp.* (event, intransitive) odbić się echem (event, intransitive), *zob.* **е́квам**
е-кни́га *f* książka elektroniczna, e-książka, e-book (**електро́нна кни́га**)
е́ко *adi.* eko, ekologiczny
е́ко- pierwszy człon wyrazów złożonych: **е́коко́жа** ekoskóra; **е́коката́строфа** katastrofa ekologiczna; **е́ко** комисия komisja ekologiczna
е́кокатастро́фа *f* katastrofa ekologiczna
е́коко́жа *f* ekoskóra *f*, skóra *f* ekologiczna
е́кот *m* huk *m*, hałas *m*; dźwięk *m*
екра́н, -и *m* ekran *m*
екс- pierwszy człon wyrazów złożonych: **ексминистър** eksminister; **екссь-прѹга** ekszona; **ексшеф** były szef, **експре́миер** ekspremier
екс *adv. pot.* duszkiem, do dna
екселѐнц *m* sg. ekscelencja *f*
екскава́тор, -и *m* tech. ekskawator *m*, koparka *f*
ексклюзи́в|ен, -на, -но *adi.* ekskluzywny
ексклюзи́вност *f* ekskluzywność *f*
екскреме́нти *pl* odchody *pl*, ekskrementy *pl*, kał *m*
екскурзи́ант, -и *m* wycieczkowicz *m*, turysta *m*
екскурзи́антск|и, -а, -о *adi.* wycieczkowy, turystyczny
екску́рзи|я, -и *f* wycieczka *f*
експанзи́в|ен, -на, -но *adi.* ekspansywny
експа́нзи|я, -и *f* ekspansja *f*

I експеди́ра|м, -ш vi. (*state, transitive*) wysłać, ekspediować (*state, transitive*)

II експеди́ра|м, -ш vp. (*event, transitive*) wysłać, wyekspediować (*event, transitive*)

експедитив|ен, -на, -но adi. obrotny, energiczny w pracy

експеди́тор, -и m ekspedytor *m*

експедицио́нен, -на, -но adi. ekspedycyjny

експеди́ци|я, -и f ekspedycja *f*

експериме́нт, -и m eksperyment *m*

експериме́нтал|ен, -на, -но adi. eksperymentalny, doświadczalny

експериме́нтато́р, -и m eksperymentator *m*

експе́рт, -и m ekspert *m*, rzeczoznawca *m*, biegły *m*

експе́рт|ен, -на, -но adi. dotyczący eksperta; ~на **комисия** komisja ekspertów

експертиз|а, -и f ekspertyza *f*

експлоа́тато́р, -и m eksploataator *m*

експлоа́тато́рск|и, -а, -о adi. eksploatorski

експлоатацио́н|ен, -на, -но adi. eksploacyjny

експлоа́таци|я, -и f eksploatacja *f*

I експлоа́ти́ра|м, -ш vi. (*state, transitive*) eksploatować (*state, transitive*)

II експлоа́ти́ра|м, -ш vp. (*event, transitive*) wyeksploatować (*event, transitive*)

експлоди́ра|м, -ш vi. (*state, intransitive*) eksplodować, wybuchać (*state, intransitive*)

експлоди́ра|м, -ш vp. (*event, intransitive*) wybuchnąć (*event, intransitive*)

експлози́в, -и m materiał wybuchowy

експлози́в|ен, -на, -но adi. eksplozywny, wybuchowy; ~ни **съгласни** *gram.* spółgłoski eksplozywne, zwarte ~ **матери́ал** materiał wybuchowy

експло́зи|я, -и f eksplozja *f*

експозе́, -та n exposé *n*, wykład *m*

експози́ци|я, -и f ekspozycja *f*

експона́т, -и m eksponat *m*

I експони́ра|м, -ш vi. (*state, transitive*) eksponować (*state, transitive*)

II експони́ра|м, -ш vp. (*event, transitive*) wyeksponować (*event, transitive*)

експо́рт m eksport *m*, wywóz *m*

експо́рт|ен, -на, -но adi. eksportowy

I експортира|м, -ш *vi. (state, transitive)* eksportować (*state, transitive*)

II експортира|м, -ш *vp. (event, transitive)* wyeksportować (*event, transitive*)

експортьор, -и *m* eksporter *m*

експортьорск|и, -а, -о *adi.* eksportowy

експрес, -и *m* ekspres *m* (pociąg); **Гостите ни пристигат днес с ~а от Бургас.** Dzisiaj ekspresem z Burgas przyjeżdżają nasi goście.

експрес|ен, -на, -но *adi.* ekspresowy; **~ен влак** ekspres, pociąg ekspresowy

експресив|ен, -на, -но *adi.* ekspresywny, ekspresyjny

експресионизъм *m* ekspresjonizm *m*

експресионист, -и *m* ekspresjonista *m*

експресионистич|ен, -на, -но *adi.* ekspresjonistyczny

експресия *f* ekspresja *f*

експроприация *f* ekspropriacja *f*, wywłaszczenie *n*

екстаз, -и *m* ekstaza *f*

екстериториал|ен, -на, -но *adi.* eksterytorialny

екстериторна̀лност *f* eksterytorialność *f*

екстерна̀нт, -и *m* eksternista *m*

I екстерни́ра|м, -ш *vi. (state, transitive)* skazywać na banicję, wysiedlać za granicę (*state, transitive*)

II екстерни́ра|м, -ш *vp. (event, transitive)* skazać na banicję, wysiedlić za granicę (*event, transitive*)

экстра *adi. indecl.* najlepszej jakości, ekstra; *adv.* doskonale

екстравага̀нт|ен, -на, -но *adi.* ekstrawagancki; dziwaczny; **Той е мн'ого ~ен артист.** Jest bardzo ekstrawaganckim artystą.

екстравага̀нтност, -и *f* ekstrawagancja *f*

екстради́ра|м, -ш *vi. (event, transitive)* ekstradować (*event, transitive*)

екстради́ци|я, -и *f* ekstradycja *f*

екстра́кт, -и *m* ekstrakt *m*, wyciąg *m*

экстрен, -на, -но *adi.* nadzwyczajny

ексцентри́|к, -ци *m* ekscentryk *m*

ексцентри́ч|ен, -на, -но *adi.* ekscentryczny

ексцентри́чно *adv.* ekscentrycznie

ексцентри́чност, -и *f* ekscentryczność *f*

ексцес, -и *m* eksces *m*, wybryk *m*, wyskok *m*

ектени́|я, -и *f rel.* modlitwa liturgiczna w kościele prawosławnym

I ел|а, -й *f bot.* jodła *f* (*Abies alba*)
II ела! *imper. (2 os. sg.)* chodź!, przyjdź!; ~**те!** (*2 os. pl*) chodźcie!, przyjdźcie!;
~ **при мене!** Chodź do mnie!; ~ **веднага тук!** Chodź tu natychmiast!
еластич|ен, -на, -но *adi.* elastyczny
еластичност *f* elastyczność *f*
ёлда *f bot.* hreczka *f*, gryka *f* (*Polygonum fagopyrum*)
елеватор, -и *m* dźwig *m*, podnośnik *m*
елегант|ен, -на, -но *adi.* elegancki; **Колко си ~на!** Jakaś ty elegancka!
елегантно *adv.* elegancko
елегантност *f* elegancja *f*
елегич|ен, -на, -но *adi.* elegijny
елеги|я, -и *flit.* elegia *f*
елей *m rel. poet.* olej święty, oliwa *f*
елёк, -ци *m lud.* kamizelka *f*
еклектизъм *m* eklektyzm *m*
еклекти|к, -ци *m* eklektyk *m*
еклиптик|а, -и *f astr.* ekliptyka *f*
еклиптич|ен, -на, -но *adi.* ekliptyczny
екологич|ен, -на, -но *adi.* ekologiczny
екология *f* ekologia *f*
екран|ен, -на, -но *adi.* ekranowy
екранизаци|я, -и *f* ekranizacja *f*
I екранизира|м, -ш *vi. (state, transitive)* ekranizować (*state, transitive*);
~**м пиёса** ekranizować sztukę
II екранизира|м, -ш *vp. (event, transitive)* zekranizować (*event, transitive*);
~**м пиёса** zekranizować sztukę; **Знаеш ли, че те ~ха книгата й.**
Czy wiesz, że oni zekranizowali jej książkę?
ексдепутатск|и, -а, -о *adi.* związany z byłym deputowanym (np. do par-
lamentu)
ексдипломат, -и *m* eksdyplomata *m*, były dyplomata
ексдиректор, -и *m* eksdyrektor *m*, były dyrektor
ексклузивен *adi.* ekskluzywny
екскурзион|ен, -на, -но *adi.* turystyczny, wycieczkowy
екскурзовод, -и *m* przewodnik *m*, kierownik *m* wycieczki
експериментал|ен, -на, -но *adi.* eksperymentalny

експеримѐнт|ен, -на, -но *adi.* eksperymentalny, *zob.* **експеримѐнтален**
експеримѐнтѝр|ам, -ш *vi. (state, intransitive)* eksperymentować (*state, intransitive*)

експѐрт, -и *m* ekspert *m*

експѐртк|а, -и *f* ekspertka *f*, kobieta ekspert

експортъѡрск|и, -а, -о *adi.* eksportowy, wywozowy

екстатѝч|ен, -на, -но *adi.* ekstatyczny; ~**но състояние** stan ekstatyczny

екстензѝв|ен, -на, -но *adi.* ekstensywny

екстремѝзъм *m* ekstremizm *m*

екстремѝст, -и *m* ekstremista *m*

екстремѝстк|и, -а, -о *adi.* ekstremistyczny, skrajny

ексшѐф *m* eksszef *m*, były szef

електрѡ- *prefiks lub pierwsza część wyrazu złożonego elektro*; **електрѡнен**
elektroniczny

електрѡн|ен, -на, -но *adi.* elektroniczny; ~**на поща** poczta elektroniczna,
e-mail

електризацѝ|я, -и *f* elektryzacja *f*

I електризѝра|м, -ш *vi. (state, transitive)* elektryzować (*state, transitive*);
~**м се** elektryzować się

II електризѝра|м, -ш *vp. (event, transitive)* zelektryzować (*event, transitive*)

електрѝка *f* elektryka *f*

електрификацѝн|ен, -на, -но *adi.* elektryfikacyjny

електрификацѝя *f* elektryfikacja *f*

I електрифицѝра|м, -ш *vi. (state, transitive)* elektryfikować (*state, transitive*)

II електрифицѝра|м, -ш *vp. (event, transitive)* zelektryfikować (*event, transitive*); **Предѝ мѐсѝц ~ха цялото сѐлѡ.** Przed miesiācem zelektryfikowano całą wieś.

електричѡр, -и *m* *pot.* elektryk *m*, elektrotechnik *m*

електрѝч|ен, -на, -но *adi.* elektryczny

електрѝческ|и, -а, -о *adi.* elektryczny; ~ **ток** прѡд elektryczny

електрѝчество *n* elektryczność *f*

електрѡд *m* *fiz.* elektroda *f*; **положитѝлен** ~ anoda; **отрицѡтелен** ~ katoda

електродвѝгатѝл, -и *m* *tech.* silnik elektryczny

електродина́мика *f fiz.* elektrodynamika *f*
 електродо́єне *n* dojenie *n* elektryczne
 електродо́йка, -и *f tech.* dojarka elektryczna
 електрое́нергія *f* energia elektryczna
 електроже́н, -и *m* spawanie elektryczne; elektrosprawacz *m*
 електроизме́рвateľен, -на, -но *adi.* elektropomiarowy, elektrometryczny;
 ~ни ўреди przyrządy do pomiaru elektryczności
 електроинже́нєр, -и *m* inżynier elektryk *m*
 електроинсталя́ция *f* instalacja elektryczna
 електрока́р, -и *m* elektryczny wózek jezdniowy, elektrowózek *m*
 електрокардиогра́м|а, -и *f med.* elektrokardiogram *m*
 електрокардиогра́ф, -и *m med.* elektrokardiograf *m*
 електроли́з|а, -и *f fiz.* elektroliza *f*
 электроли́т, -и *m fiz.* elektrolit *m*
 электроли́т|ен, -на, -но *adi.* elektrolityczny
 електромагнетиз́ъм *m fiz.* elektromagnetyzm *m*
 електромагні́т, -и *m fiz.* elektromagnes *m*
 електромагні́т|ен, -на, -но *adi.* elektromagnetyczny
 електроме́р, -и *m tech.* elektromierz *m*, licznik *m*
 електромонтьо́р, -и *m* monter *m*, monter elektrotechnik *m*
 электромото́р, -и *m tech.* elektromotor *m*
 електромре́ж|а, -и *f* sieć elektryczna
 электро́н, -и *m fiz.* elektron *m*
 электро́н|ен, -на, -но *adi.* elektronowy
 электро́н|ен, -на, -но *adi. inform.* elektroniczny; ~на по́ща poczta
 elektroniczna
 электро́ника *f* elektronika *f*
 электропрово́д, -и *m* przewód elektryczny
 электропрово́дност *f fiz.* przewodnictwo elektryczne
 электропроми́шленост *f* przemysł elektrotechniczny
 электроско́п, -и *m fiz.* elektroskop *m*
 электроснаб́дяване *n* zaopatrywanie *n* w energię elektryczną
 электроста́нци|я, -и *f* elektrownia *f*

електротехнѣ|к, -цѣ *m* elektrotechnik *m*; Той е добър ~, но сегà е без
 работа. On jest dobrym elektrotechnikiem, ale teraz jest bez pracy.
 електротѣхника *f* elektrotechnika *f*
 електротехнѣчески *adi.* elektrotechniczny
 електроурѣд, -и *m* przyrząd elektryczny
 електроцентрàл|а, -и *f* elektrownia *f*
 елемент, -и *m* element *m*
 елементàр|ен, -на, -но *adi.* elementarny; ~ен въпрòс elementarne pytanie
 елѣн, -и *m* zool. jelenі *m* (Cervus elaphus); сѣверен ~ renifer *m* (Rangifer)
 елѣнов, -а, -о *adi.* jeleni; ~и рогà jelenie rogi
 елѣнск|и, -а, -о *adi.* jeleni
 елѣче, -та *n* dem. kamizelecza *f*; ма̀ла камизелка *f* (od елѣк)
 елзàс|ец, -ци *m* Alzarczyk *m*
 елзàск|и, -а, -о *adi.* alzacki
 елїзи|я, -и *f* elizja *f*
 еликсїр *m* eliksir *m*
 елиминатòр|ен, -на, -но *adi.* eliminacyjny
 I елиминїра|м, -ш *vi.* (state, transitive) eliminować (state, transitive)
 II елиминїра|м, -ш *vp.* (event, trasnsitive) wyeliminować (event, trasnsitive)
 єлин, -и *m* hist. Hellen *m*
 елинизїра|м, -ш *vi.* (state, transitive) hellenizować (state, transitive);
 ~м се hellenizować się
 елинїзм *m* hellenizm *m*
 елинистїческ|и, -а, -о *adi.* hellenistyczny
 єлинск|и, -а, -о *adi.* helleński
 єлипс|а, -и *f* elipsa *f*
 елипсовїд|ен, -на, -но *adi.* w kształcie elipsy, eliptyczny
 елиптїч|ен, -на, -но *adi.* eliptyczny
 елисѣйск|и, -а, -о *adi.*: ~ полѣта Pola Elizejskie; Обїчам да се раз-
 хòждам по ~ите полѣта. Lubię spacerować po Polach Elizejskich.
 елїт *m* elita *f*
 елїт|ен, -на, -но *adi.* elitarny
 елмàз, -и *m* diament *m*
 елмàз|ен, -на, -но *adi.* diamentowy

елѡв, -а, -о *adi.* jodłowy; ~а горà las jodłowy
 елх|à, -й *f bot.* olcha *f* (*Alnus glutinosa*); choinka *f*, drzewko bożonarodzeniowe
 елхѡв, -а, -о *adi.* olchowy; choinkowy
 елшà|к, -ци *m* olszyna *f*
 емàйл *m* emalia *f*
 емайл|ира|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) emaliować (*state, transitive*)
 емайл|ран, -а, -о *adi.* emaliowany
 емàйлов, -а, -о *adi.* emaliowy
 еманàци|я, -и *f* emanacja *f*
 еманципàция *f* emancypacja *f*
 I еманцип|ира|м, -ш *vi.* (*state, transitive*) emancypować (*state, transitive*); ~м се emancypować się;
 II еманцип|ира|м, -ш *vp.* (*event, transitive*) wyemancypować (*event, transitive*); ~м се wyemancypować się; **Съврèмeнният живѡт ~ женàта от рѡбската й подчинèност.** Życie współczesne wyemancypowało kobietę z jej niewolniczej podległości.
 ембàрго *n* embargo *n*
 емблèм|а, -и *f* emblemat *m*, godło *n*
 емблематич|ен, -на, -но *adi.* emblematyczny
 ембриолѡгия *f med.* embriologia *f*
 ембриѡн, -и *m med.* embrion *n*
 ембрионàл|ен, -на, -но *adi.* embrionalny
 èмва|м, -ш *vi. pot.* (*state, transitive*) szybko chwycić (*state, transitive*), porywać (*state, transitive*); *przen.* atakować kogoś drwinami, drwić; ~м се brać się energicznie do czegoś
 емигрàнт, -и *m* emigrant *m*
 емигрàнтск|и, -а, -о *adi.* emigrancki
 емиграциѡн|ен, -на, -но *adi.* migracyjny
 емигрàци|я, -и *f* emigracja *f*
 емемес, -и *m* ememes *m*, MMS
 I емигр|ира|м, -ш *vi.* (*state, intransitive*) emigrować (*state, intransitive*)
 II емигр|ира|м, -ш *vp.* (*event, intransitive*) wyemigrować (*event, intransitive*)
 емйр, -и *m* emir *m*
 емисàр, -и *m* emisariusz *m*

емисиѡн|ен, -на, -но *adi.* emisyjny
 емїси|я, -и *f* emisja *f*
 ємн|а, -еш *vp.* (*event, transitive*) schwytać, porwać (*event, transitive*); ~а се
 schwytać się, porwać się, *przen.* zaatakować kogoś drwinami, zadrwić;
Защѡ ~ приятѡла ни, оставь го намира! Dlaczego zadrwiłeś
 z naszego przyjaciela? Zostaw go w spokoju!, *zob.* ємвам
 емотикѡн, -и *m inform.* emotikon *m*
 емоциѡнал|ен, -на, -но *adi.* emocjonalny
 емѡци|я, -и *f* emocja *f*
 емпириѡзм *m filoz.* empiryzm *m*
 емпириокритициѡзм *m* empiriokrytycyzm *m*
 емпириѡч|ен, -на, -но *adi.* empiryczny
 емѡлси|я, -и *f* emulsja *f*
 емфиє, -та *n* tabaka *f*
 емфизєма *f med.* rozedma *f*; odma *f*, rozdęcie *n*; белодрѡбна ~ rozedma
 плѡс
 ендемїти *pl biol.* endemity (*sg.* endemit)
 ендемїч|ен, -на, -но *adi.* endemiczny
 ендємїя *f* endemia *f*
 ендокàрд, -и *m anat.* wsierdzie *n*
 ендокàрдїт *m med.* zapalenie *n* wsierdzia
 енергєтика *f* energetyka *f*
 енергєтїч|ен, -на, -но *adi.* energetyczny
 енергїйн|ен, -на, -но *adi.* energetyczna; ~а напїтка napój energetyczny
 енергїч|ен, -на, -но *adi.* energiczny
 енергїчно *adv.* energicznie
 енєрги|я, -и *f* energia *f*
 ензїм|ен, -на, -но *adi.* enzymatyczny
 ензїми *pl chem.* enzymy *pl* (*sg.* enzym)
 енїгм|а, -и *f* enigma *f*
 енигматїч|ен, -на, -но *adi.* enigmatyczny
 енїчар|ин, -н *m hist.* janczar *m*
 енїчарск|и, -а, -о *adi.* janczarski
 енклїтик|а, -и *f gram.* enklityka *f*
 енклнтїч|ен, -на, -но *adi.* enklityczny

енориаш, -и *m* parafianin *m*
 енорійск|и, -а, -о *adi.* parafialny
 енòри|я, -и *f rel.* parafia prawosławna
 ентомологія *f zool.* entomologia *f*
 ентусиазйра|м, -ш *vi.* (state, transitive) entuzjasmować się (state)
 ентусиазъм *m* entuzjizm *m*
 ентусиаст, -и *m* entuzjasta *m*
 енфиё, -та *n* tabaka *f*
 енциклопедйст, -и *m* encyklopedysta *m*
 еициклопедйч|ен, -на, -но *adi.* encyklopedyczny
 енциклопèди|я, -и *f* encyklopedia *f*
 ёньовден *m* dzień św. Jana (7 lipca wg kalendarza prawosławnego)
 ёньовдёнск|и, -а, -о *adi.* świętojański
 ёньовче, -та *n bot.* przytulnia właściwa (*Galium verum*); też inne polne
 kwiaty, kwitnące około dnia św. Jana
 еозойск|и, -а, -о *adi.* eozoiczny; ~а ёра *geol.* era eozoiczna, eozoik *m*
 еоцён *m geol.* eocen *m*
 еоцён|ен, -на, -но *adi. geol.* eoceniński
 епархййск|и, -а, -о *adi. rel.* eparchialny, diecezjalny
 епархи|я, -и *f rel.* eparchia *f* (jednostka administracyjna cerkwi prawosławnej)
 епигòн, -и *m* epigon *m*
 епигòнск|и, -а, -о *adi.* epigoniński
 епигòнство *n* epigonizm *m*
 епиграм|а, -и *f lit.* epigram *m*, epigramat *m*
 епидемйч|ен, -на, -но *adi.* epidemiczny
 епидèми|я, -и *f* epidemia *f*
 епидèрм|а -и *f anat.* epiderma *f*, naskórek *m*
 епидиаскòп, -и *m tech.* epidiaskop *m*
 епизòд, -и *m* epizod *m*
 епизодйч|ен, -на, -но *adi.* epizodyczny
 епизодйческ|и, -а, -о *adi.* epizodyczny
 ёпика *f lit.* epika *f*
 епикурè|ец, -йци *m* epikurejczyk *m*
 епикурейск|и, -а, -о *adi.* epikurejski

епикурейство *n* filoz. epikureizm *m*
 епилѐпси|я, -и *f* med. epilepsja *f*, padaczka *f*
 epileптѝ|к, -ци *m* epileptyk *m*
 epileптѝч|ен, -на, -но *adi.* epileptyczny; ~ен припа́дѣк atak epilepsji
 епило̀|г, -зи *m* epilog *m*
 епѝскоп, -и *m* rel. biskup *m*
 епископѝ|я, -и *f* rel. biskupstwo *n*
 епѝскопск|и, -а, -о *adi.* biskupi
 епистола̀рен, -на, -но *adi.* epistolarny
 епита̀фи|я, -и *f* epitafium *n*
 епитѣт, -и *m* epitet *m*
 епитрахѝл, -и *m* rel. stuła *f*
 епѝтроп, -и *m* osoba opiekująca się finansami cerkwi
 епице́нт|ър, -рове *m* epicentrum *n*
 епѝч|ен, -на, -но *adi.* epiczny, epicki
 еполѣт, -и *m* epolet *m*, naramiennik *m*
 епопѣ|я, -и *f* lit. eposeja *f*
 є́пос, -и *m* lit. epos *m*
 епо̀х|а, -и *f* epoka *f*
 эпоха̀л|ен, -на, -но *adi.* epokowy
 епруве́тк|а, -и *f* epruwetka *f* (przestarz.), próbówka *f*
 ер, -ове *m* gram. jer *m*; голя́м ~ jer twardy (ѣ); ма́лѣк ~ jer miękki (ѡ)
 є́р|а, -и *f* era *f*
 ерба̀п *adi. indecl. pot.* zdolny; zaradny; ~ човек zaradny człowiek
 ерге́н, -и *m* pot. kawaler *m*; ста́р ~ stary kawaler
 ерге́н|ин, -и *m* pot. kawaler *m*, zob. ерге́н
 ергенлѣ́к *m* pot. kawalerstwo *n*
 ерге́нск|и, -а, -о *adi. pot.* kawalerski
 ерге́нство *n* pot. stan kawalerski; kawalerskie lata
 ергенѣ́ва|м, -ш *vi. pot. (state, intransitive)* żyć w stanie kawalerskim (*state, intransitive*); Той от годи́ни ~. On od lat żyje w stanie kawalerskim.
 є́рес, -и *f* rel. herezja *f*
 еретѝ|к, -ци *m* rel. heretyk *m*
 еретѝч|ен, -на, -но *adi. rel.* heretycki

еретическ|и, -а, -о *adi. rel.* heretycki
 ерзац, -и *m* namiastka *f*, erzac *m*; surogat *m*; ~ кафе erzac kawy
 еритроцити *pl biol.* erytrocyty *pl* (erytrocyt *sg.*)
 ерихонск|и, -а, -о *adi.* jerychoński
 ёркер, -и *m archit.* wykusz *m*
 ёров, -а, -о *adi.* jerowy, *zob.* ёр
 ерозив|ен, -на, -но *adi.* erozyjny
 ерòзи|я, -и *f geol.* erozja *f*
 ёрос, -и *m* heros *m*
 еротизъм *m* erotyzm *m*
 ерòтика *f* erotyka *f*
 еротич|ен, -на, -но *adi.* erotyczny
 ерудѝция *f* erudycja *f*
 еруптив|ен, -на, -но *adi. geol.* erupcyjny
 ерұпци|я, -и *f geol.* erupcja *f*
 ерцхерцò|г, -зи *m hist.* arcyksiążę *m*
 есаул, -и *m woj. hist.* esaul *m*
 есè, -та *n* esej *m*
 есейст, -и *m* eseista *m*
 есемès, -и *m* esemes *m*, SMS
 ёсен, -и *f* jesień *f*
 ёсен|ен, -на, -но *adi.* jesienny; ~на òран orka jesienna
 есенès *adv.* minionej (ubiegłej) jesieni
 есенèш|ен, -на, -но *adi.* jesienny
 ёсенник *m poet.* jesienny chłodny wiatr
 ёсенниц|а, -и *f* ozimina *f*
 есèнци|я, -и *f* esencja *f*
 есèсов|ец, -ци *m woj. hist.* esesowiec *m*, esesman *m*
 есèсовски *adi.* esesowski, esesmański
 есèтра -и *f zool.* jesiotr *m* (Acipenser sturio)
 есèтров *adi.* jesiotrowy, z jesiotra; ~ хайвèр kawior z jesiotra
 ескадр|а, -и *f* eskadra *f*
 ескадрил|а, -и *f* eskadra *f*
 ескадрòн, -и *m woj.* szwadron *m*, eskadron *m*

ескадрѡн|ен, -на, -но *adi.* szwadronowy, eskadrowy
 ескалатор, -и *m* ruchome schody
 ескїз, -и *m* szkic *m*
 ескимѡс, -и *m* Eskimos *m*
 ескѡрт, -и *m* eskorta *f*
 ескѡрт|ен, -на, -но *adi.* eskortowy, konwojowy
 ескортїра|м, -ш *vi.* (state, transitive) eskortować (state, transitive)
 еснаф, -и *m hist.* cech rzemieślniczy; rzemieślnik *m*; filister *m*
 еснафи|н, -и *m hist.* rzemieślnik *m*; filister *m*
 еснафск|и, -а, -о *adi. hist.* cechowy, rzemieślniczy; filisterski; *adv.* po filistersku
 еснафщин|а, -и *f hist.* filisterstwo *n*, kołtuństwo *n*
 еспарзѣта, -и *f bot.* sparceta *f*, esparceta *f* (Onobrychis sativa)
 есперантист, -и *m* esperantysta *m*
 есперанто *n* esperanto *n*
 есперантск|и, -а, -о *adi.* esperancki
 естѣствен, -а, -о *adi.* naturalny; przyrodniczy; niewymuszony, szczery
 ~и богàтства bogactwa naturalne
 естѣвени|к, -ци *m* przyrodnik *m*
 естѣвено *adv.* naturalnie; z natury
 естѣвеност *f* naturalność *f*
 естеств|ѡ, -à *n* jestestwo *n*, natura *f*, istota *f*
 естествознàние *n* przyrodoznawstwo *n*
 естествоизпитàтел, -и *m* przyrodnik *m*, przyrodoznawca *m*
 естѣт, -и *m* esteta *m*
 естетїзъм *m* estetyzm *m*
 естетика *f* estetyka *f*
 естетїч|ен, -на, -но *adi.* estetyczny
 естетїчно *adv.* estetycznie
 естѣтк а, -и *f* estetka *f*
 естѡн|ец, -ци *m* Estończyk *m*
 естѡнск|и, -а, -о *adi.* estoński
 естрад|а, -и *f* estrada *f*
 естрад|ен, -на, -но *adi.* estradowy
 етаж, -и *m* piętro *n*

етаж|ен, -на, -но *adi.* piętrowy
 етажёрк|а, -н *f* etażerka *f*
 еталон, -и *m* wzorzec *m*, miernik *m*, etalon *m*
 етамін, -и *m* etamina *f*
 етап, -и *m* etap *m*; на ~и etapami
 етап|ен, -на, -но *adi.* etapowy; по ~ен ред pod eskortą
 ётер *m* eter *m*
 ётер|ен, -на, -но *adi.* eteryczny; ~ни масла olejki eteryczne
 етерич|ен, -на, -но *adi.* eteryczny
 етернит *m* eternit *m*
 етика *f* etyka *f*
 етикёт, -и *m* etykieta *f*
 етикетир|а, -ш *vi.* (*state, transitive*) naklejać etykietę (nalepkę, naklejkę) (*state, transitive*); Продавачът ~ продуктите в магазина. Sprzedawca nakleja etykiety na produkty w sklepie.
 етикёци|а, -и *f* etykieta *f* (ceremoniał)
 етил *m* chem. etyl *m*
 етилен *m* chem. etylen *m*
 етилов, -а, -о *adi.* etylowy; ~ алкохол alkohol etylowy
 етимолог|а, -зи *m* etymolog *m*
 етимологич|ен, -на, -но *adi.* etymologiczny
 етимологи|а, -и *f* etymologia *f*; народна ~я etymologia ludowa
 етиология *f* med. etiologia *f*
 етич|ен, -на, -но *adi.* etyczny
 етично *adv.* etycznie
 етнич|ен, -на, -но *adi.* etniczny
 етнограф, -и *m* etnograf *m*
 етнография *f* etnografia *f*
 етнографск|а, -а, -о *adi.* etnograficzny; Етнографски музей Muzeum Etnograficzne
 етнолог|а, -зи *m* etnolog *m*
 етнология *f* etnologia *f*
 етнологж|а, -а, -о *adi.* etnologiczny
 ётномузика *f* muz. muzyka *f* etniczna

ёто *partyk.* oto; ~ **ме!** Oto ja! ~ **го!** Oto on! ~ **я!** Oto ona!
 етѣрва, -и *f* żona *f* brata, bratowa *f*, szwagierka *f*
 етѣрвин, -а, -о *adi.* dotyczący bratowej
 етѣрвини *pl* dom i rodzina bratowej (szwagierki)
 етюд, -и *m muz.* etiuda *f*
 ефѣкт, -и *m* efekt *m*
 ефѣкт|ен, -на, -но *adi.* efektowny
 ефектѣв, -и *m* stan efektywny, rzeczywisty
 ефектѣв|ен, -на, -но *adi.* efektywny; ~ **стѣчка** efektywny strajk
 ефѣктно *adv.* efektownie
 ефѣнди *m* przestarz. efendi *m* (turecki odpowiednik pol. „pan”)
 ефикас|ен, -на, -но *adi.* skuteczny
 ефикасно *adv.* skutecznie
 ефимѣр|ен, -на, -но *adi.* efemeryczny
 ефир *m* eter *m*
 ефир|ен, -на, -но *adi.* eteryczny, bardzo lekki, przezroczysty
 ефрѣйтор, -и *m* woj. przestarz. starszy szeregowiec
 ех! *interi.* ach!, ej!
 ехѣ! *interi.* he!, ehe!
 ехѣд|ен, -на, -но *adi.* podstępny, obłudny; ~на **усмѣвка** obłudny uśmiech
 ехѣдн|а, -и *f poet.* żmija *f*; *zool.* kolczatka *f* (Echidna)
 ёхо *n* echo *n*
 ехтѣж, -и *m* odgłos *m*, łoskot *m*, huk *m*
 ехт|я, -ѣш *vi.* (*state, intransitive*) rozlegać się echem, rozbrzmiewać (*state, intransitive*)
 ечемѣ|к, -ци *m bot.* jęczmień *m* (*Hordeum sativum*); *pot.* jęczmień *m*
 (zmiana chorobowa np. na powiece)
 ечемѣч|ен, -на, -но *adi.* jęczmienny
 еш, -ове *m lud.* jednostka brakująca do pary, para *f*; ~**ѣт му нѣма** *pot.*
 Nie ma takiego drugiego jak on.
 ешѣрп, -и *m* cienka chustka na głowę, apaszka *f*
 ешафод, -и *m hist.* szafot *m*
 ешелон, -и *m* woj. pociąg *m* przeznaczony do przewozu wojsk, eszelon *m*
 ешмедемѣ, -та *n pot.* uczta *f*, impreza *f*

INSTYTUT
SŁAWISTYKI PAN



SŁAWISTYCZNY
OŚRODEK
WYDAWNICZY

Sprzedaż naszych wydawnictw prowadzą:

- ♦ internetowa księgarnia wysyłkowa SOW
www.ispan.waw.pl/ksiegarnia
- ♦ wybrane księgarnie i dystrybutorzy na
terenie całego kraju

Nasz katalog znajdą Państwo na stronie Instytutu:

www.ispan.waw.pl/default/pl/slawnistyczny-osrodek-wydaawniczy

